

Banco Nacional de Bolivia
El Banco más antiguo del país

En suspenso negociaciones con empresas petroleras extranjeras
Página seis

Invitarán al Papa para Congreso juvenil
PRESENCIA del País, página uno

Banco Nacional de Bolivia
El Banco más antiguo del país

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No. 11.543- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 14 DE OCTUBRE DE 1990- 98 PAGINAS- Bs 1.50.-

GRUPO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECAS

ESTA EDICION

Gas del gas
y Gas del Estado, de Argentina, en el reajuste del precio del gas vende al vecino país, basado en la cotización internacional del energético (página 4).

Agrava la situación del LAB
La situación del LAB se agrava por el aumento de los precios de la gasolina superior al de otros países, Carlos Orellana, director de Asesoría Técnica de Pequeños y Medianos Comercios (página 4).

Aplicable alto precio de carne de pollo
El precio de la carne de pollo se ha elevado considerablemente, Carlos Orellana, director de Asesoría Técnica de Pequeños y Medianos Comercios (página 4).

Compromiso con los pobres
El gobierno ha comprometido a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).



Redada policial
Con un gran despliegue de efectivos, continuaba esta madrugada la redada policial para dar con el paradero de los terroristas que el pasado miércoles perpetraron dos atentados en La Paz. El control se efectuó tanto en barrios de la ciudad de La Paz como de El Alto.

Con gran despliegue de policías Prosigue intensa redada en pos de terroristas

Estricto control en barrios altos de La Paz y villas próximas a El Alto.- Vecinos de Pasankeri habrían sido obligados a atender a presunto terrorista herido.- Unos 150 efectivos fueron movilizados para rastreo en Villa Dolores y Ciudad Satélite

Efectivos policiales continuaban esta madrugada una intensa redada para dar con los tres terroristas que atacaron una residencia de "marines" norteamericanos y volaron un monumento a John F. Kennedy, el último miércoles en la noche, con el saldo de un policía muerto y otro herido. La operación fue intensificada durante las últimas 24 horas, en base a "identikit" concluidos en Criminalística.

altas de la ciudad de La Paz y las villas próximas a la ceca de El Alto. Los tres individuos fueron vistos por varios vecinos de la zona Pasankeri, la misma noche de los atentados- según relató un policía- cuando estos solicitaron ayuda para atender con vendas y toallas a uno de los prófugos que también estaría herido y de quien se dijo que se trataba de una persona de cabellos claros. Según el relato de los vecinos, los terroristas tomaron la ruta de Pasankeri-Alpacoma hacia El Alto, dijo el policía que, horas antes, había participado de una "operación rastreo".

Otros efectivos ratificaron la información sobre el "cerco policial" que se tendió en la zona de Alpacoma, donde se presumía que se encontraban los tres fugitivos. El cerco fue levantado durante algunas horas en el curso del día y varias personas fueron también remitidas al Comando General de la Policía Boliviana. El control policial, como en las dos noches precedentes, se extendió esta madrugada a otros barrios de la ciudad, donde se efectuaba control de vehículos.

(Más información, página 6)

En busca de la integración latinoamericana Grupo de Río, ante el desafío de pasar de la retórica a los hechos

CARACAS, OCT. 13 (REUTER).- El Grupo de Río, reunido esta semana en Caracas, decidió convertirse en el portavoz político de América Latina pero su capacidad para emerger de la mera retórica es para los observadores un interrogante abierto. Esta ha sido la más fructífera de las cuatro cumbres presidenciales realizadas hasta ahora por el grupo, dijo el presidente anfitrión Carlos Andrés Pérez al clausurar el encuentro de dos días.

Los observadores, tal vez contagiados por la velocidad de las decisiones y los cambios adoptados en otras regiones del mundo en el último año, no encontraron en las cinco carillas de la "Declaración de Caracas" razones para convencerse de ello. Las declaraciones presidenciales anteriores a la cumbre señalaban que era "el momento de pasar de la retórica a los hechos" y que si el grupo no demostraba efectividad, su destino estaba sellado. Pero la única decisión concretada por los nueve países participantes fue ampliar la composición del grupo a 13 miembros para incluir a Paraguay y BOLIVIA, los únicos sudamericanos que estaban fuera, así como a un representante centroamericano y otro del Caribe.

Crece posibilidad de lograr solución negociada Irak deja la intransigencia sobre ocupación de Kuwait

Ministro iraquí de Relaciones Exteriores dice que la crisis del Golfo ha entrado en etapa de "reconsideración" de posiciones

AMMAN, JORDANIA, 13 (AP).- El ministro iraquí de Relaciones Exteriores Tariq Aziz, dijo hoy que la crisis del Golfo Pérsico ha entrado en una nueva etapa de "reconsideración" de posiciones, lo que fue considerado otro indicio de cambio en la actitud intransigente de Bagdad hacia su ocupación de Kuwait. Pero advirtió que Irak, en su búsqueda de la paz, debía tener presentes "las intenciones agresivas de Estados Unidos y la entidad sionista".

Aziz llegó a Amman para sostener conversaciones con el rey Hussein, el príncipe heredero Hassan, el primer ministro Mudar Badran y otros funcionarios sobre la crisis que inició Irak al invadir Kuwait el 2 de agosto. Un alto funcionario jordano, destacando el cambio de posición de Irak, dijo que sus conversaciones se centrarían "en la situación en la región del Golfo y las formas pacíficas de poner fin a la crisis".



Demanda kuwaití
El primer ministro kuwaití, príncipe Saad Abdallah al Salam al Sabah (izquierda) que aparece junto al Emir Shaikh Jabar Almad al Sabah, demandó ayer nuevamente el retiro de Irak de Kuwait, mientras en Jordania el canciller traqué señalaba que la crisis del Golfo ha entrado en una etapa de "reconsideración" de posiciones.

ESTA EDICION

Gas del gas
y Gas del Estado, de Argentina, en el reajuste del precio del gas vende al vecino país, basado en la cotización internacional del energético (página 4).

Agrava la situación del LAB
La situación del LAB se agrava por el aumento de los precios de la gasolina superior al de otros países, Carlos Orellana, director de Asesoría Técnica de Pequeños y Medianos Comercios (página 4).

Aplicable alto precio de carne de pollo
El precio de la carne de pollo se ha elevado considerablemente, Carlos Orellana, director de Asesoría Técnica de Pequeños y Medianos Comercios (página 4).

Compromiso con los pobres
El gobierno ha comprometido a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

El ministro pide prepararse para la época de bicicletas
El ministro de Educación, Carlos Orellana, pidió a la población de Chuquisaca (alrededor del medio día), reafirmaron su compromiso de trabajar por los más pobres y por los marginados (PRESENCIA del País, página 3).

Octavio Paz: Que los políticos lean más poesía

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Expresión y signo del tiempo de hoy, la concesión del Premio Nobel de Literatura de este año destaca valores que el mundo no debe olvidar y muestra que ciertas corrientes políticas e ideológicas de moda han penetrado todos los ámbitos y se están apoderando de espacios y tiempos cada vez mayores.

Octavio Paz es, en primer lugar, un excelente poeta, un deslumbrante poeta. Es, al mismo tiempo, un ensayista controvertido, polémico pero de inmensa importancia para la cultura de México y de América Latina. Y es, en tercer lugar, un pensador político apasionado, intransigente, que lucha por difundir e imponer su extremo conservadurismo.

¿Cuál de estas tres facetas del hombre, motivo del premio? Sin lugar a dudas las tres, porque son inseparables y en mayor o menor grado constituyen lo esencial del personaje público y destacado que es Octavio Paz.

Antes de seguir adelante es indispensable asestar una verdad: México es reconocido y honrado en este premio. América Latina también en gran medida. Y los tres escritores que plasman su obra en castellano y que han recibido el Nobel en estos últimos años (García Márquez, Celia y Octavio Paz) están mostrando la importancia que adquiere nuestro idioma y el vigor, sobre todo

este gran vigor, con que se abre paso en el mundo una cultura reflejada y personificada en escritores de habla hispana y de validez universal, sobre todo en los casos de García Márquez y Octavio Paz. Hay por ello un justo y sereno regocijo en México. Si un país entero se estremece cuando un equipo o un atleta suyo gana una medalla de oro, cómo no va sentir algo propio y dignificante, el reconocimiento más importante que se puede dar en este tiempo a un escritor.

Ese escritor es poeta. Se está destacando ante los hombres de hoy que adoran la civilización de la tecnología, la mercadotecnia, la codicia, el dominio, las armas y cohetes, que todavía la magia de la belleza y de lo sublime, expresada en una palabra inteligible y profunda, tiene validez, tiene vigencia y nos alimenta, nos explica el mundo, nos eleva y nos mejora, en la medida en que siempre han hecho más humano al hombre, las creaciones de su imaginación y de sus sueños. Octavio Paz con "Piedra del sol", con "El arco y la lira", con "Águila o sol?", con "Arbol adentro" y con otras obras lleva la poesía latinoamericana a su mejor expresión. Traducido a muchísimos idiomas, es mundialmente reconocido. Y es el escritor vivo, que más premios ha recibido en estos años.

"La moral poética es incompatible con la moral mercantil del ahorro, porque la poética es una moral del desfiladero en el dar", dice Octavio Paz refiriéndose a la poesía. Y ayer, recomendó a Bush, a Salinas de Gortari y a todos los políticos que lean poesía para que conozcan no sólo de fuerzas económicas, sino también del interior del hombre.

Como ensayista, Paz tiene varias etapas, unas mejores que otras. "El laberinto de la soledad" resulta el libro definitivo para enfrentar al mexicano con su identidad, con su realidad, con sus dualidades enraizadas en las extraordinarias culturas prehispánicas en mezcla con la sangre española. Paz descubre el rostro de México, lo muestra y en muchos otros escritos desarrolla, amplía y también polemiza en torno a este enfrentamiento con la realidad, a esta "nueva lectura" de la historia de México que obliga a hacer a dos generaciones. "Tiempo nublado", "El ogo fantástico", "Postdata", "Libertad bajo palabra", "Sor Juana Inés de la Cruz", y muchísimos otros escritos han sido discutidos, aceptados o rechazados en estos años, más discutidos en México y más aceptados en el extranjero, sin lugar a dudas.

Y es que aquí se aproximan más y a veces se confunden el ensayista con el político que hay

en Paz. Porque el poeta jamás mezcla los planos: es poeta en todo el sentido de la palabra y nunca cae en la tentación de hacer polémica ideológica a través de la poesía. En el ensayo, por el contrario, se descubre, como en sus conferencias y discursos, el su derrotero "sui generis" de sus transformaciones ideológicas. Enrolado como voluntario contra Franco en la guerra civil española, comparte ideas e ideales con la izquierda ("Has muerto camarada, en el ardiente amanecer del mundo" decía Paz en un poema de homenaje a un republicano caído, poema que el mismo Paz ordenó eliminar de su última antología). Más tarde entusiasta a los jóvenes con su renuncia al cargo de embajador como protesta por las muertes de Tlatelolco de 1968 y con sus escritos valientes y progresistas. Y ahora, en estos años Paz se convierte en enemigo público y tenaz de Cuba y Nicaragua, así como de todos los escritores, artistas y políticos del socialismo "real". Lo que más se le critica y provoca rechazo de la juventud es su apasionada defensa de la política exterior de Estados Unidos (en los tiempos de Granada, de la Contra, de la invasión a Panamá) y su exagerado apego a los esquemas más conservadores del neoliberalismo. Sus intervenciones en televisión, sus mesas re-

dondas contra todo progresismo, su revista "Vuelta", sus conferencias, son impositivas, "stalinianas", alguien ha dicho, porque establecen como dogmas que no admiten discusión, las ideas de Paz. Abogó por la democracia en Europa Oriental pero no atacó ni a Somoza, ni a Pinochet, ni a Stroessner, ni a los militares de la guerra sucia.

Octavio Paz, como todos, tiene pleno derecho a desilusionarse de sus ideales. Lo que molesta es que su nueva ilusión, sea manejado como un anuncio comercial machacón y no como la convicción de un gran intelectual.

Para muchos que disienten de él, todo esto es menos importante que su enorme cultura, su claridad expositiva, su fecundidad como escritor (vocación que ha ejercido sin desmayo y que ejerce ahora a sus 76 años) y su fascinante uso del lenguaje, su estilo espléndido.

"La relación de un escritor con el lenguaje es polémico, guerrero, pasional, erótico... y el amor es una batalla... por eso las palabras para el escritor son criaturas vivas que nos desafían y nos seducen" dice Paz.

Su gran antagonista y crítico, Carlos Fuentes, reconoce: "Octavio Paz cambió el rostro de la literatura mexicana, actualizó su pasado y la proyectó como literatura crítica".

Hay pues mucho que aprenderse de este galardón. Pero lo que más beneficia mucho de él es el prestigio, la fama y de su prestigio, la fama de pensadores de trascendencia. Aunque mucho de esto, como el reconocimiento post mortem, haga resurgir al poeta, no todas las demás cosas en él.

Mientras tanto, como apostamos tanto en la imaginación y la gloria de ser hombre, partiendo del pan de los olvidados asombro de ser

Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fundadores de la revista "Presencia". Actualmente reside en La Paz, donde dirige un programa de comunicación cultural y educativa en América Latina.

Energía y comercio, temas centrales en la cumbre del Grupo de Río

Por Luis Córdova

La conjura integracionista diseñada por los presidentes del Grupo de Río en Caracas se basa en una lista de "acciones concretas", entre las que resaltaron las referidas a la cooperación energética y comercial.

La cuarta cumbre del Grupo de Río, realizada el jueves y viernes, fue convocada como un encuentro totalmente informal, sin una agenda específica, pero desde su antecala fue evidente el interés que generaban los temas de energía y comercio.

En el caso de la energía se consideró necesario establecer fórmulas de cooperación en vista de las repercusiones que ha tenido sobre la región la crisis en el Golfo Pérsico-Arábigo.

En el del comercio, la colaboración se impuso por la importancia que dan a este sector los países como pilar económico e instrumento de integración.

Pero también se lograron acuerdos para trabajar en áreas como ambiente, narcotráfico, ciencia y tecnología o cultura. "Hubo frutos muy concretos", aseguró el mandatario venezolano, Carlos Andrés Pérez.

"Hubo trabajo, trabajo y trabajo", añadió al referirse a la reunión que convocó a los presidentes de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Uruguay y Venezuela. El único mandatario del grupo que no asistió fue el de Perú.

La próxima cumbre, que se realizará en 1991 en Colombia, ya será un poco distinta, pues una de las decisiones fue ampliar el grupo a 13 miembros incluyendo a Bolivia, Paraguay, un representante de América Central y otro del Caribe.

Una de las "acciones concretas" que acaparó mayor interés estuvo vinculada al tema energético, y se trata de un fondo estratégico de inversiones y fomento a la integración, que se nutrirá de "aumentos en el precio de materias primas", según la declaración final del encuentro.

Durante la reunión se acordó que fuera de las materias primas en general, aunque inicialmente se pensó en utilizar los recursos petroleros solamente. Los mandatarios aclararon que se trata, sin embargo, de un mecanismo por ahora en estudio.

"Es una materia muy compleja, que nunca había sido ensayada", recaló Pérez, aunque advirtió que se va a trabajar con rapidez.

Pero también hubo otra decisión en materia energética, relacionada directamente con un tema importante a raíz de la crisis en Medio Oriente, el del abastecimiento. Los países anunciaron que apoyarán una "autosustentación" regional.

Con la finalidad de empezar a avanzar hacia este objetivo, se acordó pedir a la Organización latinoamericana de Energía (OLA-

DE) un balance sobre las disponibilidades de la región, que deberá estar listo antes de tres meses.

En cuanto al comercio se tomó la decisión de coordinar posiciones ante las negociaciones de la ronda Uruguay en el Acuerdo General sobre Comercio y Aranceles (GATT), para intentar que sus resultados reflejen posiciones fundamentales de América Latina.

Se consideró que la actitud de la región debe ser "terca, vigilante", se destacó la importancia de las negociaciones agrícolas, y de conocer la actitud de otras zonas. Por eso, se va a convocar a Estados Unidos a una reunión.

En ese encuentro se hablaría sobre convergencias y divergencias ante el GATT y, al tratar aspectos comerciales, estará vinculado a un tema de interés para la región: la iniciativa para las Américas, propuesta en junio por el presidente de Estados Unidos, George Bush.

El Grupo de Río expresó su respaldo a la iniciativa, consideró interesante su vinculación de deuda, inversiones y comercio, y preciso el objetivo de conseguir que las relaciones interamericanas en ese marco se realicen sobre "bases equitativas".

(Caracas / Inter Press Service)

¿Es eterno el eterno femenino?

Por Carmen Beatriz Ruiz

Como en un cuento del novelista cubano Alejo Carpentier, el rastro que siguen muchas historias parece morir a la sombra de un vientre.

Desde los melodramas con que nos asedian los canales de televisión hasta la producción literaria, pasando, como no, por los valeses y los tangos, mil imágenes de mujeres son parte de la iconografía del mundo contemporáneo que, en Bolivia, vivimos a retazos.

Apetitosas o virginales. Angélicas o perversas. Anfiadas o ambiciosas. Generosas o caprichosas. Egoístas o abnegadas... Millares de estas imágenes pueblan los imaginarios colectivos y se reflejan en cada pliegue de la vida cotidiana.

Este "eterno femenino" al cual le han contado, y del cual se han contado tantas versiones poéticas y argumentales, parece jugar en la identidad de las mujeres una importancia especial.

En primer lugar, porque no es casualidad, aunque sí podría ser casualidad, el que una noción de feminidad se pronuncie a través de lo masculino. En rigor, debería más decir la "eterna feminidad". La pregunta, sin embargo, se mantiene: ¿la noción de feminidad resiste al tiempo?

Según Patricia Elena Gonzales, investigadora en literatura, la feminidad, como un estereotipo o, más bien, como un modelo de mujer ofrecido al mundo latinoamericano a través de la literatura, ha sufrido apenas, algunos cambios intrascendentes.

Seguendo el rastro de la feminidad en las páginas que han producido escritores como Jorge Isacs, Rómulo Gallegos, Rafael Obregón, Juan Rulfo, Gabriel García Márquez y Mario Vargas Llosa, entre otros, Patricia Gonzales ha encontrado un estereotipo que se expresa en un par antagónico: la buena y la mala.

Ángel o demonio, diosa o prostituta, virginal o devoradora de hombres... esas son las oposiciones más antiguas. Las más cercanas muestran mujeres menos marcadas por el signo del bien o del mal, pero ancladas en la dicotomía de su entrega, o resistencia, al poder masculino.

Así, se puede encontrar personajes como la María, de "El Túnel", de Ernesto Sábato que, al resistirse a pertenecer afectivamente a un solo hombre, se convierte en polo de destrucción de varios. La muerte es una suerte de castigo ejemplar. Por cierto también la muerte es un final ejemplarizador para otros personajes femeninos de Sábato, como por ejemplo para Alejandra, la heroína de "Sobre héroes y tumbas".

Revolviendo, como un elemento de importancia, el que la noción o abstracción de feminidad sea una propuesta masculina hacia las mujeres, un segundo elemento puede ser la manera en que cada sociedad y cada cultura acepta y usa esa noción abstracta, pero en la vida cotidiana, así como en las relaciones sociales.

La pregunta sólo puede ser completa a través de la anécdota. Por ejemplo, ¿valdría la pena preguntarse si los personajes femeninos que tejen y destienden sus emociones en las telenovelas brasileñas son eco de las fantasías de feminidad para las y los televidentes bolivianos urbanos.

Valdría la pena preguntarse también si ocurre al revés, es decir, si las mujeres que aparecen insistentemente en las telenovelas están sirviendo como modelos posibles a hombres y mujeres urbanos en nuestro país.

El trasfondo de esta pregunta no es una concepción omnipoten-



te de la televisión, ni se le está adjudicando a este medio de comunicación la capacidad satánica de transformar almas. El trasfondo es, más bien, qué o cuáles de los rasgos de identidad de las mujeres bolivianas pueden encontrarse en los estereotipos de la "mujer universal" o la "eterna feminidad" de las culturas latinoamericanas.

Esto porque la pregunta adquiere sentido cuando se le conecta a la constatación de lo poco que nos conocemos las propias mujeres. Este desconocimiento se hace más patético si lo cruzamos, como sentimiento, con el reconocimiento de que habitamos un país múltiple y tramado en diversidades.

¿Hay una eterna feminidad, una mujer universal, en el imaginario boliviano? ¿De qué madera y en qué figuras se construye la identidad de las mujeres bolivianas?

En nuestro país aún no se ha difundido un trabajo de este tipo, pero quizá valdría la pena escudriñar no sólo en la literatura, sino también en las copias, en los refranes, en las tradiciones y, en fin, en toda la producción, no necesariamente escrita, que refleja las almas populares bolivianas.

Sería una verdad para tontos volver a afirmar que, en el caso boliviano, la eterna feminidad es múltiple y, seguramente, adquiere matices diversos según la región, la cultura y los usos sociales de grupos y lugares. Sin embargo, no estaría demás preguntarse si en las múltiples imágenes pueden reconocerse algunos rasgos del estereotipo de la mujer universal.

Para las mujeres, en primer lugar, pero también para los hombres, el acercarse con profundidad al reconocimiento de la construcción de identidad es una necesidad.

Nos mujeres necesitamos conocernos más para poder construir, más allá de las intenciones, una propuesta de unidad.

La vieja ilusión, casi mítica, de la unidad tendrá que constituirse

no sólo a través del discurso de los actos públicos, sino a partir de la complicidad en la complejidad es que los hombres han cultivado, a través de las logias y de lo que aparece vedado a las mujeres, enredado entre la ciencia y la envidia.

Quizá una pista para el proyecto de unidad, respetando el derecho a la alegría, sea que pueda encontrarse en los "actores" que han dado a la humanidad antiguas culturas y mundos contemporáneos, el llamado sin darle alternativa.

Desde la antigua mitología los galeses, hasta las deidades de América, como las diosas de la luna, la idea de la feminidad ha estado relacionada con la tierra, la fecundidad, la luna, la naturaleza y nociones similares.

Quizá las mujeres tienen que volver a preguntarse otra vez, a solas y en silencio, qué imágenes queremos que nos reflejen.

Quizá no está sufriendo, claro, ni la identidad que nosotros como alternativa a lo que estamos rechazando.

Para buscar y encontrar claridad tendríamos que preguntarnos como aquellas que cuando revisamos la memoria que las mujeres actuamos, casi copiando el aprendizaje de lo cotidiano, se enlazan los hilos de la vida; la envidia, la rivalidad, la sión por lo doméstico, la confrontación, la búsqueda un equilibrio de relaciones.

Quizá valga la pena preguntando.

Carmen Beatriz Ruiz es periodista de Comunicación Social, en el Centro de Promoción y Educación "Gregoria Apaza".

Estabilización y reactivación?

Por Luis Martín Vera Botelho

El país, pero especialmente el grueso de la población trabajadora, entiéndase: trabajadores del Estado, intelectuales, profesionales libres, maestros, obreros de todos los sectores de la producción, están muy preocupados con una crisis profunda de confianza ante la contracción económica al cual nos tiene sujetos el M.I. y también los organismos crediticios, tutelares del manejo de la cosa pública de Bolivia.

Día a día, constatan las amas de casa que suben los artículos de primera necesidad y no hay manana, establecida estadísticamente en que la moneda norteamericana, en su cotización, asienda puntos, Bolsín del Banco central de por medio. Por consiguiente se registra un alza continua en los artículos de consumo y en los diarios.

Desde la promulgación del D. 060, han transcurrido exactamente cinco largos años, y al leer discursos de justificación del mencionado decreto como medida de shock, establecimientos augurios, promesas de mejores días para la "patria que se estaba mundo", y que ahora, decían, gracias al 21060 y sus medidas, gracias a la ley impositiva 843 y tantos, se restablecerían la confianza, vendrían días mejores e inasurables en una etapa franca recuperación y desarrollo.

Desde el Decreto 21060, cuya ermididad se han disputado los partidos Políticos Tradicionales (UR-ADN) y otros en su cumplimiento y cuidado, se han sucedido tantos hechos y acontecimientos que, en el fondo, los ejesores nunca han sido capaces de respetar su contenido y sus propias disposiciones; de esta manera el pueblo boliviano, so todo la clase trabajadora, con excepción de los eternos privilegiados, ha cargado sobre sus hombros, con resignación y hasta al punto de esotismo, todos los desastres, entuertos, neados, etc., desde las dictaduras que endeudaron al país con

las de tres mil millones de dólares americanos, hasta las aberraciones de quienes administran, ayer y hoy, los bienes del Estado boliviano.

Un análisis rápido del manejo de los recursos públicos, nos lleva a la conclusión de que lo sostenido en el párrafo anterior tiene sus orígenes en diversas fuentes, pero en forma particular y profunda en el mal manejo de esos recursos. ¿Cómo puede haber reactivación sin inversión y cómo puede haber reactivación sin confianza, con despilfarro, negociado y corrupción? Si en verdad son necesarios cerca de setecientos millones de dólares de libre disponibilidad y totalmente frescos para invertir en industrias pequeñas o grandes para ser competitivas, invertir en agro-industria y ganadería, vías de comunicación, medios modernos de comunicación, mejoramiento de la infraestructura, modernización de equipos, agua, luz, salud, etc. ¿Quién nos puede ofrecer, en las actuales circunstancias, esos montos gratuitamente, para que esos recursos sean destinados, como hasta el presente, a fines totalmente distintos de los señalados y se conviertan en otra fuente de fuga de divisas al exterior?

Cuando las entidades estatales se manejan con criterio contrario al servicio, es imposible conseguir una verdadera estabilidad institucional y económica. ¿Acaso, en su momento, un ex-Ministro de Relaciones del MNR, no se lamentaba de que un desembolso de setenta millones de dólares americanos había desaparecido en la Banca y como por arte de magia habían ido a beneficiar directamente a sectores que no tenían nada que ver con la reactivación? Si afirmamos lo contrario, ¿dónde están los recursos donados por organismos internacionales (caso Agro-Yungas) y administrados por entidades gubernamentales sin capacidad de control y de servicio?

Como efecto de lo anterior surge la presión de organismos internacionales para que todo se privatice, por cuanto los administradores, bajo distintos gobiernos se aplazaron. Con la privatización se busca, en verdad, achicar las actividades de los malos gobiernos y convertir a éstos en meros funcionarios procesadores de datos, emisores de decretos y gendarmes de la aplicación de sus políticas.

De conformidad al comportamiento de la economía mundial, contempláremos nuevamente en Bolivia el surgimiento de grandes monopolios, oligarquías, grandes grupos mineros e industriales que trasladen sus utilidades lejos del país y dejen migajas, con la promesa de reactivación y desarrollo económico, que sabemos no podrá darse en Bolivia, ni en América Latina, por cuanto las estructuras económicas y políticas de la organización mundial del presente no lo permiten y la dependencia es enorme: precios de materias primas, precios de los productos manufacturados, concentración de la riqueza en pequeños grupos, restricciones en el comercio mundial de artículos de consumo, producción masiva, proteccionismo, precios con control mundial, fluctuaciones constantes e inflaciones de la moneda internacional en que se ha convertido el dólar americano, las crisis constantes de hegemonía mundial, en lo económico y político influyen de una manera vertical y horizontal, sumados o agregados a ellos el mal manejo de la hacienda pública, con una corrupción organizada, establecida, hecha costumbre y ley, que deja en andrajos al mendigo sentado en una silla de oro".

Luis Martín Vera Botelho es catedrático de la Carrera de Administración de Empresas y Auditoría de la UMSA.

Análisis económico

Gobierno tiene seis meses para crear clima de confianza

Si se quiere reactivación económica y mayor empleo, se necesita de la inversión privada extranjera. Esta llegará al país si además de los instrumentos legales, existe un clima de confianza. El gobierno está obligado a emitir en los próximos seis meses señales que devuelvan la confianza en el país.

Según consultas con analistas económicos, evidentemente el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial expresaron su satisfacción porque Bolivia esté cumpliendo en forma satisfactoria con las metas macroeconómicas.

De igual forma, fue altamente alentador que se haya logrado la aprobación de leyes básicas, como la de Inversiones, y que se esté por concluir con el tratamiento de la de Hidrocarburos y Minería.

Pero, dijeron los observadores, lamentablemente surgieron otros problemas debido a que se dieron "algunas señales de desconfianza, que podrían desalentar la inversión privada extranjera".

Entre algunas de estas "señales negativas", mencionaron la ruptura de las negociaciones con la Litco, para la explotación de litio; el incumplimiento de contratos de operaciones suscritos en las áreas de minería y petróleo; la demora en decisiones políticas para la privatización; y "cosas menores" como la reversión de concesiones forestales o la supresión por decreto del pago de impuestos de algunos sectores de la población.

Los ministros que participaron de la última reunión de gobernadores del Banco Mundial y el FMI, habrían negociado con estos organismos nuevos compromisos, ya no legales ni macroeconómicos, sino "dar señales de credibilidad en la política económica de libre mercado", revelaron nuestros informantes.

Si en los próximos seis meses, empezando por octubre, el gobierno no da signos de modificación de esta conducta, la economía nacional ingresaría en un serio riesgo de estancamiento.

Se debe tomar en cuenta, además, que la crisis del golfo Pérsico está cambiando el escenario económico mundial. En estas circunstancias será "justificable" para los organismos internacionales y los países industrializados "congelar o suspender la cooperación financiera hacia el país" pretextando que los fondos son necesarios en la zona del problema petrolero.

Tomando en cuenta esta situación "al gobierno no le queda ninguna posibilidad de retroceder o vacilar en su política económica de libre mercado", reiteraron los analistas.

Dijeron que el presente año puede concluir sin muchos problemas económicos, pero si el gobierno no da las señales de credibilidad y confianza, la situación puede convertirse en crítica en 1991.

Al finalizar, recordaron que en estos seis meses (hasta marzo del año próximo), el gobierno deberá tomar decisiones claras básicamente en materia de redimensionamiento del aparato estatal (léase privatización) y reestructuración del sistema financiero.

En Buenos Aires

Empresas estatales definirán nuevo precio de venta del gas

Gas del Estado y YPFB sostendrán en los próximos días una reunión destinada a reajustar el precio del gas que se vende a Argentina, en base al alza del petróleo producido por el conflicto en el Golfo Pérsico.

La reunión en Buenos Aires, desde la próxima semana, es la cuarta que se realizará entre las dos empresas en virtud de un acuerdo establecido para reajustar el precio en forma trimestral con una complicada fórmula, dijo el ministro de Energía e Hidrocarburos, Angel Zannier.

La última reunión entre Gas del Estado y YPFB se realizó en Santa Cruz en julio pasado, que definió el precio del gas que se venderá en los meses de julio, agosto y septiembre.

El precio reajustado en Santa Cruz, en virtud del valor de tres fuel oil en mercados de tres países, sufrió una baja de un 18,3% y en esa oportunidad no se previó la crisis del Medio Oriente, que estalló el 2 de agosto tras la invasión de Irak a Kuwait.

Se espera que los nuevos precios del gas, por los que se piensa

Pagos de gas demorados desde junio. - Gobierno intentará compensar demora con crédito puente de 20 millones de dólares solicitado a México

obtener un aumento adicional en los ingresos de 3,1 millones de dólares, compense los gastos adicionales que confronta YPFB por la compra de petróleo a las contratistas.

La empresa estatal no puede abastecer con su producción el mercado nacional, por lo que se ve obligada a comprar más de 2.000 barriles diarios de petróleo a las contratistas Tesoro y Occidental (EE.UU.) y Pérez Compagnon y Solpetrol (Argentina) que operan en el país. La compra se realiza de acuerdo con los precios de la variable "árabe ligero" del mer-

cado internacional.

Desde agosto, la compra de petróleo a las contratistas significó un gasto adicional para YPFB de 620.000 dólares.

Normalmente, la empresa estatal destina un presupuesto de cerca de un millón de dólares para comprar hidrocarburos a las contratistas.

PAGOS DEMORADOS

En otra parte de sus declaraciones, el ministro se refirió a las demoras de Argentina por la compra de gas boliviano.

Argentina debe a Bolivia por las facturas de junio, julio, agosto y septiembre, según confirmó el presidente del Banco Central de Bolivia, Raúl Boada.

Informó que el gobierno boliviano ha solicitado al mexicano un crédito puente de 20 millones de dólares para compensar las demoras en los pagos argentinos.

Añadió que los precios del millar de pies cúbicos que se exportan a Argentina en los últimos dos trimestres, son:

- Abril, mayo, junio 2,31 dólares

- julio, agosto, septiembre 2,83 dólares

Representante de industriales peruanos:

Es inexplicable el alto precio de la carne de pollo en Bolivia

Adaptación de tecnología de países del Pacto Andino puede mejorar la crianza y producción de alimentos balanceados

"Sorprende que el precio de la carne de pollo en Bolivia sea superior al de otros países", manifestó Carlos Orellana, director de la Asociación Peruana de Pequeños Y Medios Industriales, principal abastecedor de materias primas para alimentos balanceados, como el maíz y la soya.

Este criterio expresado por el industrial en su visita al país, explica el interés de los empresarios peruanos para invertir en Bolivia en el rubro de la producción avícola y productos balanceados.

"Pensamos -dijo- que deben difundirse las técnicas de crianza y

de alimentos balanceados, que seguramente permitirá que Bolivia alcance precios internacionales, es decir un dólar por kilo".

Precisamente, el rubro de alimentos balanceados despertó principal interés en el encuentro empresarial andino realizado en La Paz. De concretarse los contactos entre empresarios de Perú y de Bolivia, se instalarán plantas de alimentos balanceados, incluyendo la capacitación de mano de obra.

INTEGRACION

Carlos Orellana, al referirse a la importancia de encuentros direc-

tos entre empresarios del área andina, dijo que recién ahora se evidencia un afán de concretar la integración, superando 20 años de burocracia. Las decisiones se toman en esos contactos y, por ejemplo, entre Perú y Bolivia existe el interés inmediato de realizar ferias fronterizas, dejando de lado trámites legales y políticos que lo único que hacen es poner trabas.

Lo que los empresarios tenemos, dijo, es que "no hay país desarrollado sin industria desarrollada, por eso creemos que el futuro del Perú está en manos de los pequeños y medianos industriales".

MINERALES

Estaño - 2,82 dólares la libra fina
Oro - 388,30 dólares la onza troy
Plata - 4,25 dólares la onza troy
Plomo - 1,19 dólares la libra fina
Antimonio - 1,650 dólares la TM
Bismuto - 2,80 dólares la libra fina
Wolfram - 37,00 dólares la ULF
Zinc - 0,61 dólares la libra fina

TIPO DE CAMBIO (en bolivianos)

EE UU - dólar venta 3,2800
EE UU - dólar compra 3,2800
Inglaterra-libra 6,4321
Alemania-marco 2,1405
Japón-yen 0,0253
Chile-peso 0,0100
Argentina-austral 0,0006
Brasil-cruzeiro 0,0363
Perú-inti 0,000074

AGROPECUARIOS (toneladas)

Cacao (dic) 500
Café (nov) 500
Azúcar (mar) 500
Soja (dic) 500
Trigo (nov) 500
Cebada (abr) 500
Patata (abr) 500

Análisis de CEPAL
América Latina sigue con política económica recesiva

Para América Latina, el informe de la CEPAL para América Latina y el Caribe (CEPAL), muestra que la economía de la región se mantiene en un estado de recesión desde los años 80, externo realizado en los años 80.

La afirmación está en el informe de la CEPAL para América Latina y el Caribe (CEPAL), muestra que la economía de la región se mantiene en un estado de recesión desde los años 80, externo realizado en los años 80.

Este documento muestra que la economía de América Latina y el Caribe se mantiene en un estado de recesión desde los años 80, externo realizado en los años 80.

Según el estudio, el panorama de la economía de América Latina y el Caribe se mantiene en un estado de recesión desde los años 80, externo realizado en los años 80.

Este hecho, añadido a la crisis del golfo Pérsico, hará que el producto interno bruto se reduzca consecutivamente, reduciendo la magnitud de la inflación y los efectos de la inflación dominados en la mayoría de los países, a las preocupaciones orientadas a la política económica.

Las tasas de inflación han logrado bajar, en tanto que se ha conseguido una estabilidad en el incremento de los precios.

Con todo, señala la CEPAL, "el desempeño de los países de la región ha sido desigual. Las economías han bordado la recuperación, registrando contracciones de nivel de actividad reducidas, en el marco de programas de estabilización".

Los países exportadores de materias primas, como el petróleo, han habido ejecución programada y consecuentes reducciones del déficit, registraron en el primer trimestre las inesperadas ganancias de la segunda mitad.

mejorarían solo marginamente.

PRESENCIA

literaria

Notas inéditas del acontecer cultural del país y del exterior
TODOS LOS DOMINGOS

Plan especial de préstamos a empresas constructoras

para terminar edificios de vivienda

18% interés anual

Plazo a convenir hasta la conclusión de la obra

MUTUAL LA PAZ AYUDA A CONSTRUIR MAS VIVIENDAS

Oficina principal: Av. Camacho 1336 casi esq. Colón
ATENCION EN HORARIO CONTINUO



pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/300/365

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la
HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE LA PAZ

INVITA PUBLICAMENTE

A las firmas interesadas en presentar propuestas para la:
CONCESION DE LA DISTRIBUCION DE ENERGIA ELECTRICA EN LA CIUDAD DE LA PAZ

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del día 14 de octubre de 1990, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos, en las siguientes direcciones:

Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Fax 2-357447
Telfs. 329156-362174
La Paz - Bolivia

Edif. Cámara de Comercio
Calle Sucre E - 0336
2do. Piso, of. 14
Telfs. 24867-24965-29069
Fax 25590
Cochabamba - Bolivia

Caserón de la Capellania
Calle San Alberto No. 413
Telf. 25994
Casilla No. 156
Telex No. 2688
Sucre - Bolivia

Federación de Empresarios Privados
Calle Bolívar No. 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso
Telfs. 22737-23072
Tarija - Bolivia

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 8 de enero de 1991, procediendo al acto de apertura el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DE LA DOCUMENTACION ES DE Bs. 350.-

Hemos cumplido acuerdo con la Iglesia Católica

El Acuerdo Patriótico compromete plenamente a la Iglesia Católica, para cumplir el compromiso de realizar las reformas constitucionales. Menos mal y gracias a Dios, en lo que corresponde al gobierno, hemos cumplido con el acuerdo con la Iglesia", declaró ayer el jefe en ejercicio del MIR-Nueva Mayoría, par Ed.

El acuerdo que uno de los compromisos más importantes con la Iglesia se refiere al Registro Único Nacional (RUI), que practicamente se encuentra en ejecución y cuenta con el firme apoyo del gobierno boliviano.

Abogados rinden homenaje al Día del Abogado

La Asamblea de Diputados de la Comisión de Defensa, ayer homenajeó al Día del Abogado. Esta fecha fue instituida por la creación y fundación de la primera Facultad de Derecho de la Universidad de San Xavier de Sucre.

SOIMIN INGENIEROS

Ofrece servicios de:
Proyectos de Ingeniería Conceptual, Básica y detalles en minas, Plantas de beneficio, Fundición y refinería
Interesados escribir o llamar a :
Avda. Bulnes 377 Of. 205 Santiago de Chile
Fax: 02-6993596 Fonos : 6993596 - 6987239

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

FACTURAS SEPTIEMBRE DE 1990
COTEL-LA PAZ tiene el agrado de comunicar a los usuarios que se encuentran en las ventanillas de todas las Sucursales de Cobranzas, las facturas correspondientes al mes de SEPTIEMBRE DE 1990.
Agradeceremos el pago oportuno de sus obligaciones a fin de evitar molestias con el corte del servicio.
La Paz, 13 de octubre de 1990
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

EMPRESA METALURGICA VINTO

SOLICITUD DE COTIZACIONES
DCN=08/90
EMPRESA METALURGICA VINTO-ORURO, invita a todas las Empresas metalúrgicas legalmente establecidas, especializadas en el rubro a presentar sus cotizaciones, para la provisión de los siguientes pedidos:
UNIDA
CANTIDAD MANEJO DESCRIPCION DE MATERIAL
50 Kgr. Empaquetadura asbesto en tela de 1/8".
50 Kgr. Empaquetadura asbesto cuadrado trenzado de 1".
50 Kgr. Empaquetadura asbesto en pita torcida redondo de 1/4".
50 Kgr. Empaquetadura asbesto en pita trenzado redondo de 5/8".
50 Kgr. Empaquetadura asbesto en pita torcida de 3/4".
50 Jgo. Pien rascador de 68 x 364x75.
1 Pza. Extractor hidráulico de 3 garras de 16" de abertura.
2 Pza. Extractor hidráulico de 2 garras de 8" de abertura.
Las cotizaciones deberán ser en forma individual para cada pedido referenciado en el sobre, el número de pedido y número del DCN-08/90.
P EMPRESA METALURGICA VINTO"

Por creciente corrupción

CONDEPA pide se cree oficina para investigar fortunas

El diputado de Conciencia de Patria (CONDEPA) Andrés Soliz Rada, solicita la creación de la Dirección Nacional de Investigación de Fortunas. Un proyecto de ley que ha presentado, señala que esa oficina debe investigar todas las denuncias sobre corrupción administrativa.

Al enumerar los graves problemas que originan las coimas, malversación de fondos públicos, enriquecimiento ilícito, tráfico de influencias, Soliz Rada señala que la oficina debe estar integrada por tres abogados y tres auditores financieros de intachables antecedentes morales y profesionales.

Agrega que éstos deben ser designados por la Cámara de Diputados de temas que presenten la Confederación de Profesionales de Bolivia, el Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana y la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia.

La Dirección de Investigación

de Fortunas será dependiente de la Comisión de Constitución, Justicia y Política Judicial de la Cámara de Diputados y los haberes que se asignen a sus integrantes serán equivalentes a las dietas de los diputados, que serán pagados con el presupuesto de la cámara baja.

El proyecto explica que la dirección, después de evaluar los antecedentes de cada denuncia, los desestimará por falta de pruebas o los derivará al Ministerio Público, en el caso de delitos comunes, incluidos los relacionados con la producción y comercialización de tráfico de drogas, o al Tribunal Fiscal de la Nación en caso de evasiones impositivas y otros similares.

También establece la creación de direcciones departamentales de investigación de fortunas, bajo dependencia de los concejos municipales de las capitales de departamento, las que recibirán denuncias de corrupción en el área

de su jurisdicción, para luego remitirlas, según los casos, al Ministerio Público.

Las direcciones departamentales estarán integradas por dos abogados y dos auditores financieros con antecedentes morales y profesionales intachables, designados por los concejos municipales de las capitales de departamentos, de ternas presentadas por la Federación Departamental de Profesionales y por el Consejo Universitario de la Universidad Autónoma del Departamento.

Entre las tareas asignadas a esa dirección, también está la investigación de los recursos económicos de los partidos políticos, a fin de preservarlos de la penetración del narcotráfico, de gobiernos extranjeros, transnacionales y de otros intereses ajenos al nacional.

También investigará de manera exhaustiva, las fortunas de funcionarios y exfuncionarios públicos, consultores y exconsultores.

Ex vicepresidente:

Falta de claridad del gobierno pone en riesgo estabilidad económica

El ex-vice presidente de la República Julio Garret, afirmó que la falta de claridad en los objetivos de la política del gobierno y la falta de aplicación de correctivos económicos, ponen en peligro el proceso democrático y la estabilidad económica del país.

Criticó duramente a la administración del gobierno del Acuerdo Patriótico, por la falta de firmeza en la administración de la política

económica.

El dirigente movimientista dijo no se puede adelantar a un proceso electoral lejano. Es prematuro pensar en la nominación de candidatos a la presidencia, como lo hizo el partido gobernante al proclamar al general Banzer como su candidato para 1993. El Acuerdo Patriótico dijo que debe dedicarse a gobernar y administrar el país.

Exhortó a los partidos en función de gobierno, el Movimiento de Izquierda Revolucionario y Acción Democrática Nacionalista, a seguir los lineamientos del decreto 21060.

El ex-vice presidente advirtió que de no continuarse con la política económica del MNR, el país entrará en un proceso de caos y anarquía.

Según diputado Bolivia cuenta con un servicio exterior que no rinde beneficios

La democracia debe ser el marco capaz de permitir el desarrollo de una política exterior coherente con los intereses políticos y económicos del país. El sistema democrático debe asumir ese papel, porque Bolivia cuenta con un servicio diplomático que no rinde beneficios, afirmó ayer el diputado Gonzalo Bilbao la Vieja.

Representar al país significa, actualmente, continuar con un beneficio, fruto del premio a la labor política o, en última instancia, del parentesco con las autoridades de gobierno", añadió.

Aclaró que, sin embargo, existen algunos funcionarios en el servicio exterior, que han realizado una labor "quijotesca y excepcional", pese a todas las dificultades.

Al reiterar que la democracia tiene que ser el marco para reestructurar el servicio exterior, afirmó que se puede convocar a los partidos políticos para hacer viable una ley del Servicio Exterior, que garantice un principio de inamovilidad en la carrera diplomática y el respeto de ésta.

Es necesario contar con personal de carrera que pueda permitir elaborar una política exterior definida y no esté sujeta a la improvisación de los gobiernos de turno, subrayó.

Explicó que no se trata de coartar el derecho del Presidente de la República, de designar a sus embajadores, sino más bien de reglamentar un adecuado desarrollo de la diplomacia boliviana.

Explicó que para elaborar una política exterior, es necesario que el país cuente también con una geopolítica, que hasta el momento "parece que no ha sido muy bien desarrollada".

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/369/412

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta del
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

INVITA

A las empresas constructoras nacionales y extranjeras legalmente constituidas, a presentar Documentos de Precalificación que les permita habilitarse para ser invitadas a presentar propuestas económicas para la construcción del:

TRAMO CARRETERO COTAPATA - SANTA BARBARA

El proyecto se encuentra localizado en la región occidental de Bolivia, constituye parte de la Ruta Nacional No. 3 que vincula la ciudad de La Paz con el norte del país y consiste en la construcción de un tramo de carretera a nivel de pavimento, con una longitud de 50 Kms. a través de topografía montañosa abrupta.

Para la realización de los trabajos, motivo de esta licitación, el Gobierno de Bolivia ha solicitado financiamiento al BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO.

La adquisición de bienes y contratación de servicios se sujetarán a los términos del eventual Contrato de Préstamo con el BID y al Régimen de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios

para el Sector Público del D.S. 21660. La elegibilidad con respecto a la nacionalidad de los posibles licitantes y al origen de los bienes y servicios será determinada de acuerdo a las normas del Banco Interamericano de Desarrollo. Los proponentes que resulten precalificados mediante la presente licitación, serán invitados a presentar propuestas económicas durante el segundo semestre de 1991.

La vigencia de la precalificación será de un año calendario. Las empresas interesadas podrán adquirir el Pliego de Licitación, a partir del 30 de octubre de 1990, en las oficinas del PNUD/OSP situadas en las siguientes direcciones:

PNUD/OSP La Paz
Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Fax 2-357447 Telfs. 329156-362174

PNUD/OSP Cochabamba
Edif. Cámara de Comercio
Calle Sucre E - 0336, 2do. Piso, of. 14
Telfs. 24867-24965-29069

PNUD/OSP Sucre
Casarón de la Capellanía
Calle San Alberto No. 413 Telf. 25994
Casilla No. 156 - Telex No. 2688

PNUD/OSP Tarija
Federación de Empresarios Privados
Calle Bolívar No. 413 esq. Gral. Trigo,
2do. Piso - Telfs. 22737-23072

El PNUD/OSP recibirá los documentos de precalificación únicamente en su oficina de la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta las 12:00 horas del día 10 de enero de 1991, y procederá al acto público de apertura a horas 16:30 del mismo día.

VALOR DEL PLIEGO Bs. 1.000.-

Subsecretario de Culto De 222 sectas religiosas sólo 145 están registradas

De las 222 sectas y grupos religiosos asentados en el territorio nacional, sólo 145 se encuentran legalmente en el país, afirmó ayer el subsecretario de Culto, Jorge Traverso.

El primer censo, realizado recientemente, estableció que 77 grupos religiosos y sectas no cumplieron con los requisitos exigidos por el gobierno, indicó esa autoridad y agregó que para 1991 se organiza un censo nacional, a fin de determinar su número con exactitud.

El gobierno convoca a esos grupos religiosos para que regularicen su situación a la brevedad posible y no tengan que ser pasibles a sanciones posteriores, subrayó.

Explicó que la secta Hara Krishna, que fue expulsada hace varios años, aún continúa en el país porque fue favorecida por la justicia. Fese a esa situación, dijo, el grupo no ha presentado sus documentos a la subsecretaría de Culto, por lo que su situación es irregular.

Al referirse a la presencia en Bolivia de organizaciones no gubernamentales, señaló que se han establecido 225 de ellas, de las cuales sólo un 45% está registrado.

El registro de esas organizaciones no tiene la intención de que sean controladas por el gobierno, sino que es una simple coordinación para evitar superposiciones y trabajos inútiles, aclaró.



Distinción

La Prefectura del Departamento y la organización "Los Amigos de la Ciudad", distinguieron a la "Farmacia Colón" que cumplió 80 años de labor al servicio de la salud.

Erika Brookman, en representación del prefecto paeño Fernando Cajías, fue la encargada de hacer entrega de la distinción. Asimismo, el presidente de Los Amigos de la Ciudad, Hugo Castriello, relevó la labor de la institución farmacéutica e hizo entrega de un pergamino de reconocimiento por sus años de servicio.

En la fotografía la Dra. Sonia Chavarría de Zaratti, propietaria de la farmacia, agradece las distinciones otorgadas por las mencionadas instituciones.

Cáritas recibirá ayuda de cinco países europeos

Cáritas Boliviana recibirá ayuda de instituciones de Holanda, Suiza, Alemania, Francia y Bélgica para los programas que desarrolla en las dieciséis diócesis del país, informó el director nacional de ese institución, José Barrientos.

Dijo que gracias a la comprensión de Cáritas International se concretó una reunión realizada en Zurich, en que participaron representantes de las diferentes Cáritas de Europa.

El propósito de esa reunión fue intercambiar criterios respecto a la labor de Cáritas, su rol y funciones, los cambios como el ocurrido la anterior semana, en que Catholic Relief Services transfirió el programa de alimentos y el apoyo que podrían dar Cáritas de Europa.

"Tenemos la respuesta que esperábamos-dijo Barrientos.-Ahora contamos con medios para encarar nuevos programas acordes con nuestra identidad, para así dar una mejor respuesta a los pobres".

Con empresas extranjeras

Negociaciones en suspenso hasta aprobación de ley de hidrocarburos

Ocho contratos petroleros serán anulados si se modifica artículo 21 de nueva Ley, dicen representantes de YPFB

Las negociaciones de contratos de exploración petrolera con empresas extranjeras, han quedado en suspenso hasta que se apruebe la nueva Ley de Hidrocarburos, declaró a PRESENCIA el director de Negociación de YPFB, Jorge Aramayo Montes.

Ocho nuevos contratos de exploración petrolera, dijo que podrían quedar sin efecto si se modifica el artículo 21 de la nueva Ley de Hidrocarburos que se analizará desde la próxima semana en la fase de detalle en la Cámara de Diputados.

El artículo 21 autoriza a YPFB a invitar directamente a empresas extranjeras y negociar contratos de operación, asociación y su participación en sociedades mixtas, sin licitación previa.

El director de Negociación dijo que ha causado preocupación las declaraciones de diputados del MNR, en sentido de que el artículo debía modificarse para evitar que YPFB tenga la potestad de suscribir contratos en forma directa y que por el contrario, se apruebe la obligación de convocar a una licitación pública internacional.

La nueva Ley de Hidrocarburos, dijo que "permitirá atraer capitales extranjeros al país, necesitado de una inyección de recursos frescos que va a beneficiar y permitir que nosotros continuemos las negociaciones".

En su opinión, aplicar la licita-

ción pública internacional como requisito para suscribir un contrato de operación de riesgo, "es ignorar el problema del sector de hidrocarburos o sabotear la venida de inversionistas extranjeros".

Ninguna empresa, dijo que se someterá a una licitación; "en ninguna parte del mundo hay licitaciones para contratos de operación petrolera".

Afirmó que es lógico licitar la construcción de una obra, la adquisición de una maquinaria y otros bienes de uso y servicio. "¿Qué es lo que se va a licitar en contratos petroleros?", preguntó.

La convocatoria internacional desalentará a las empresas petroleras y las desanimará para que lleguen a Bolivia, afirmó.

Las negociaciones que han sido suspendidas en espera de la aprobación de la nueva Ley de Hidrocarburos, son las siguientes:

Para la exploración del norte de La Paz y Beni el contrato de explotación con las empresas Mobil Oil, Texaco, Shell y Anschutz; dos contratos con el consorcio Brithis y Exxon para la exploración en los departamentos de La Paz y Oruro; otro contrato con la empresa Phillips para la exploración del bloque Suárez Arana, en Santa Cruz; con la Texaco Sun Oil, para Chuquisaca y Santa Cruz; u con la British Petroleum, para explorar la región de Lipéz; con la Phillips Petro-

leum para Curahuara de Carangas, en La Paz, y finalmente un contrato de asociación de YPFB con una empresa extranjera.

Los partidos de la oposición con representación parlamentaria, han afirmado que la convocatoria internacional impedirá el cobro de comisiones que en un nivel del 10% se pagan a los ejecutivos del gobierno por la firma de los contratos con empresas petroleras.

"Seguramente el MNR, que firmó en forma directa contratos de operación petrolera con compañías extranjeras, ha recibido comisiones y por eso hace esas afirmaciones", dijo Aramayo al recordar los contratos firmados por el anterior gobierno con Occidental, en el Madre de Dios, con Maxum, en Cochabamba y Santa Cruz y también los contratos de explotación de los campos de Colpa y Caranda, con las argentinas Sol Petrol y Perez Companc.

Afirmó que el cuarto intermedio declarado en las negociaciones con las empresas petroleras se reanudarán si se aprueba la Ley de Hidrocarburos, lo que podría permitir que alrededor de ocho nuevos contratos sean firmados en marzo de 1991.

Antes de modificar el artículo 21, es preferible que se mantenga en vigencia la antigua ley, afirmó Aramayo. Agregó que las negociaciones que se han avanzado con las petroleras, no contradicen la antigua ley.

Según CITES

Explotación de la fauna silvestre ligada a las actividades ilegales

La explotación internacional de la fauna silvestre está ligada generalmente con actividades ilegales. El secretario general de la Convención Sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de la fauna y flora silvestres (CITES), Eugene Lapointe denuncia en un informe enviado a la prensa local, sobre la aniquilación, de una red de traficantes de pieles de cocodrilo, electrónica e informática ocurrido recientemente en el Brasil.

Según Lapointe, el problema de la relación que existe en el tráfico de animales y otros tipos de contrabando es una de las mayores preocupaciones que tiene la Secretaría y que ya ha sido objeto de discusiones con INTERPOL y el Consejo de Cooperación de Aduana.

Según los informes, la Secretaría de CITES alertó a las autoridades brasileñas sobre un caso en que las investigaciones demostraron que trascendía los límites del tráfico ilegal de pieles de caimán.

CITES advirtió a las autoridades brasileñas que una sociedad proponía un lote de 750 pieles de caimán (Caiman latirostris) para la venta, especie incluida en el Apéndice I de la CITES (Comercio Prohibido).

El informe dice que "dada que la existencia de pieles propuesta para la venta por un valor de 200.000 dólares que se encontraba en Uruguay, la Secretaría, de acuerdo con la autoridad administrativa de este país, obtuvo la colaboración de la policía uruguaya".

La operación de vastas proporciones entre las policías de Brasil y de Uruguay, permitió dar con el paradero de los responsables quienes fueron puestos en prisión.

"La visita a los locales que poseían estos individuos permitió la confiscación de 800 pieles de caimán de origen ilegal, 17 cámaras video, 24 grabadores, 8 telecopiadores, un receptor VHF, 1 lector

de disco compacto y 37 relojes, todo ese material de origen ilegal".

La policía de Brasil, prosigue la nota de prensa, solicitó a Uruguay la extradición de los ciudadanos brasileños implicados en el caso, con el objeto de que sean juzgados por la justicia de ese país.

Las leyes brasileñas contemplan el delito de "crimen ecológico", que sirve para sancionar los casos de explotación ilegal de fauna.

La Secretaría de CITES afirmó que en la operación para desbaratar el grupo de delincuentes, participaron el Instituto Brasileño del Medio Ambiente, autoridades de CITES de ese país, la oficina Traffic-Sudamérica, las organizaciones no gubernamentales Calmán, Asociación Brasileña para la Preservación Ambiental (ABRAPA) y la France Nature Environment (FFSPN-Francia) por su cooperación, además de autoridades de Brasil y Uruguay.

Ruta de los Libertadores

A un costo de ocho millones de dólares, y con la participación de tres empresas boliviano-argentinas, se inició la ejecución del segundo tramo de la "ruta de los Libertadores", que unirá a los departamentos de Chuquisaca, Potosí y Tarija, informó ayer el jefe de Planificación del SENAC, Ing. Luis Vasquez.

La fase inicial del proyecto Totacoe-Puente Méndez, comprende la ejecución de 30 Km de longitud y consiste en el mejoramiento de la carretera y su pavimentación, explicó a PRESENCIA el jefe de

Planificación del Servicio Nacional de Caminos. Agregó que es la continuación del tramo carretero Sucre-Totacoe.

El Fondo Financiero de la Cuenca del Plata (FONPLATA) es el organismo crediticio para ambos proyectos.

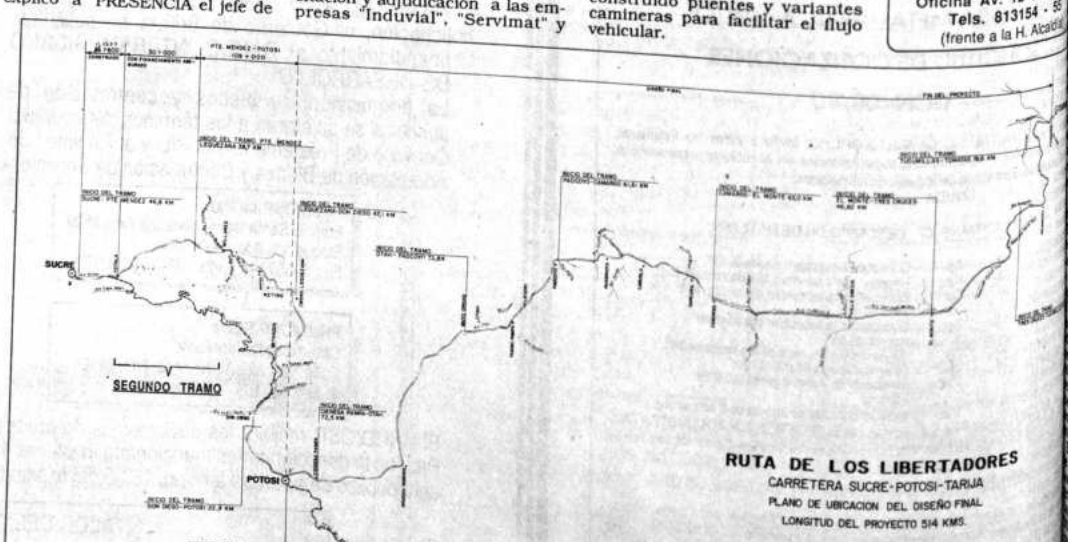
Sin embargo, la parte que comprende la pavimentación de Puente Méndez-Potosí se realizará con un crédito español, el Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD).

Vasquez dijo que luego de la licitación y adjudicación a las empresas "Induvial", "Servimat" y

"Fortilcom", los trabajos iniciales se realizaron el pasado mes de agosto.

Respecto al tiempo que demandará la ejecución del proyecto Totacoe-Puente Méndez, informó que tiene una duración de 23 meses, es decir que estará concluida en 1992.

Asimismo, el Ing. Vasquez se refirió a la atención especial que requiere el tramo Puente Méndez-Potosí, donde se han construido puentes y variantes camineras para facilitar el flujo vehicular.



Informe de la OIT Biotecnología podría permitir superar la pobreza rural

Pese a decenas de años para el desarrollo, la biotecnología ha modificado la producción en los países del Tercer Mundo. La biotecnología podría ser la solución a la miseria de esos países, dice un informe de la OIT.

Se añade que la biotecnología de esos países depende de la agricultura para su existencia y, por lo tanto, la tercera parte carece de los recursos suficientes para asegurarse una alimentación mínima, a lo que se agrega el problema del desempleo y subempleo.

Sin embargo, podría ser una salida para los de esos países, ya que la biotecnología aplicada a la agricultura.

Investigadores de la OIT están analizando que las secuencias podrían ser esas nuevas tecnologías tanto para los productores como para el manejo de obra mano del sector agrícola.

Los efectos de la biotecnología verde sirven como punto de referencia para la utilización de las plantas que la biotecnología incrementa de la producción en general, el productor agrícola ha visto beneficiado ya que ha hecho para mejorar el medio ambiente rural, indica el informe.

Afirma que si se obtiene el máximo del potencial de la tecnología más avanzada es importante analizar las consecuencias que ello puede tener, sea o indirectamente, el mercado de trabajo.

Señala que millones de productores rurales de la PUEO (proteínas de unicelular) al alcanzar las pequeñas empresas familiares, lo cual es un número pequeño de los otros países, permitiría un incremento de la producción del sector de la zootecnia.

La importancia de ese acceso puede verse en el caso de México, aplicación de las biotecnologías vegetales más avanzadas (BVA) es capaz de doblegar fácilmente las estructuras económicas vigentes en el sector agrícola. Incluso se de los beneficios que el mercado de trabajo México, explica el informe.

Al finalizar, manifiesta que el acceso es siempre que se lo pague, las biotecnologías presentan una oportunidad para que el Tercer Mundo rompa el círculo vicioso de la pobreza rural.

PRESENCIA AGENCIA EL AL

Avisos económicos

comerciales

suscripciones

Oficina Av. 12 de Octubre
Tels. 813154 - 85
(frente a la H. Alcazova)

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

COMUNICADO

EL DIRECTORIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ, ante las apreciaciones publicadas en dos órganos de prensa sobre el curso de anteproyectos para el edificio de la RDEPAZ, expresa su absoluta convicción y fe en el régimen de concursos como único camino para la superación de nuestro ejercicio profesional y sus productos, reafirmando nuestras leyes y reglamentos que todo el sector arquitectónico y urbanístico que sea programado por el sector público, el descentralizado y en general por los que usen recursos de los contribuyentes, deben ser necesariamente motivo de convocatoria a concursos abiertos de anteproyectos.

La Paz, octubre 12, 1990

20 de Octubre: Fundación de La Paz

Una tradición paceña en
la reinauguración de su
Sede Social

GASTRO SERVICE
su concesionario

ofrece a sus distinguidos
socios y amigos

- * Un exquisito plato
- * Un whisky etiqueta negra,
- * ron Habana 7 años o
- * vodka, a su preferencia
- * Un refresco
- * Baile show con mucha
- * alegría

Pareja: Bs 50.- (socios)
Bs 60.- (no socios)
Venta de tickets:
Oficina San Jorge

Animación:

PEPE MURILLO SHOW

Amplificación:

ORQUESTA F.M.



AUTOMOVIL CLUB
BOLIVIANO
SEDE SOCIAL

Cementerio
Jardín
Kantutani

*TRAMITES INGRATOS

Le evitamos desplazarse hasta el Cementerio General y realizar trámites ingratos, además de pérdida de tiempo. Nos ocupamos de todo lo concerniente a estos traslados.

*RESTOS

Nuestro crédito (Sus 49 mensual) cubre todos los gastos del Cementerio General, de la Casa de Servicios Funerarios y de nuestro Cementerio Jardín.

*CENIZAS

Si usted es propietario de una sepultura a perpetuidad en nuestro Cementerio Jardín o adquiere una, utilizando nuestro plan de Sus 22 mensuales, tiene derecho a trasladar uno o varios restos "en cenizas", a nuestro camposanto.

UNA DECISION QUE MAÑANA SU FAMILIA VALORARA!

OFICINA: Edif. CAMARA DE COMERCIO, Planta Baja, local 8. Tels.: 358809 - 353242

TRASLADO DE RESTOS Y CENIZAS

Bodas de plata sacerdotales del padre José Farrugia

El hombre necesita vivir integralmente. El culto al Creador es esencial a su vida: es el deber fundamental de la criatura racional y libre con el autor de su existencia. Al alejarse el hombre de Dios por el pecado, Cristo vino al mundo para ser "Camino, Verdad y Vida". Debiendo esta trilogía salvadora y universal donar la plenitud del ser al hombre en su paso por la historia, el Señor constituyó con voluntad divina a hombres, con poder delegado, para evangelizar, santificar y guiar al hombre en su trayecto hacia el Padre. Entre los elegidos por Cristo, está el presbítero "pródigo colaborador del Obispo", prioritariamente el Párroco, ministro de los signos de la gracia, maestro de la fe y pastor de almas.

En el hermoso valle de Concepción trabaja pastoralmente un Párroco, pequeño de estatura, pero grande de corazón y de alma, es el Padre Carmelita José Farrugia, amado y venerado profundamente por sus feligreses. El pueblo aprendió a valorar al Párroco cuando se ausentó a Malta, sintió nostalgia, tristeza y sufrimiento, de esta manera manifestó su aprecio por las virtudes y abnegado servicio del P. José. En este mundo hay recompensas como éstas, no falta gente sencilla y justiciera, como los campesinos, que son leales y consecuentes con su Párroco. A su retorno de Malta, su tierra natal, donde viajó para celebrar las Bodas de Plata Sacerdotales, el pueblo concepcionista lo esperó en el Aeropuerto Lea Plaza de Farfaja y condujo a su Pastor con gran alborozo a la Parroquia.

El P. José es bondadoso, trata con cariño y suavidad a sus fieles. Tiene tino, sabe guiarlos con prudencia y mesura. Es humilde, trabaja silenciosamente, en plena comunión y obediencia con el Obispo y sus superiores. No impone a sus fieles, no domina, es un misionero servidor, como dijo el Señor: "No he venido a ser servido sino a servir". Su celo apostólico es notorio, le interesa el bien espiritual de sus fieles, los visita continuamente en sus propias comunidades, les dispensa los sacramentos, principalmente a los enfermos. No tiene horas de oficina, atiende siempre.

Es sacerdote entregado a su ministerio, trabaja durante 22 años y solamente se ausentó 2 veces a su tierra natal, con motivo de sus Bodas de Plata Sacerdotales y deberes familiares.

Su trabajo pastoral se extiende a la atención meritoria de las religiosas "Misioneras Dominicas Siervas del Señor" que tienen su noviciado y aspirantado en la Parroquia, así colabora a la promoción de las consagradas al Señor, como padre y como hermano.

Es Párroco laborioso: restauró con la ayuda de Adveniat, en forma espléndida, la Iglesia Parroquial que data de la época colonial, obra realizada por los Jesuitas en 1700. Levantó Capillas, contribuyó a las reparaciones. Ha construido las nuevas y espaciosas dependencias parroquiales con un amplio salón de actos, para reuniones pastorales, catequísticas, etc.

Las Bodas de Plata Sacerdotales, significan 25 años de trabajo sacerdotal vividos para el Señor, para la Iglesia, para sus fieles: "al árbol bueno se conoce por sus frutos", (dice el Evangelio).

Al P. José, misionero Carmelita, Dios le recompense por su fatiga pastoral. La Virgen María del Carmen fortalezca su espíritu sacerdotal. El Señor bendiga a sus feligreses. Y que Pastor y ovejas se consagren un día junto al Supremo Pastor.

Mons. Abel Costas Montaña
OBISPO DE LA DIOCESIS

COB dice que gobierno suspendió negociación sobre bono de antigüedad

El tratamiento de la reposición del Bono de Antigüedad fue suspendido por el gobierno, en perjuicio de la economía laboral, señaló Víctor López Arias, secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana.

Manifestó que de acuerdo con el convenio firmado entre el gobierno y la COB, en mayo pasado, debía considerarse y aprobarse la vigencia de nuevas escalas del Bono de Antigüedad, eliminada parcialmente por el anterior régimen de gobierno.

Las conversaciones entre ambos sectores han sido establecidas con la formación de una comisión interinstitucional, que sin embargo dejó de reunirse por motivos atribuidos al Ministerio de Trabajo, dijo.

Hasta donde avanzaron las negociaciones, la comisión interinstitucional elaboró alternativas de pago del Bono de Antigüedad en base a cálculos del total del salario ganado, del total del básico nacional, de dos sueldos básicos y otras, que el poder ejecutivo debía definir, señaló.

Estas gestiones quedaron trancas, debido al desinterés del gobierno en atender los reclamos de los trabajadores y puedan mejorar sus condiciones económicas, disminuidas por la elevación del costo de vida, indicó López Arias. (ANF)

Gobierno entregó hacienda Choquenaira a la UMSA

La Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) recibió ayer, por parte del gobierno, la hacienda Choquenaira, dependiente del "ex-proyecto Ingavi" que funcionaba en Viacha.

Autoridades de la universidad paceña se trasladaron ayer a esa localidad, para recibir oficialmente la transferencia de esa infraestructura, que servirá para la formación de técnicos medios en agropecuaria, mediante cursos que dependerán de la Carrera de Agronomía de la UMSA.

Dirigentes, autoridades y sindicales de Viacha, que la transferencia del proyecto Ingavi, paso para que en esa localidad puedan ofrecer cursos de nivel superior, por lo que se celebró un acto de bienvenida a los bachilleres.

Jaime Maldonado, alcalde de Viacha, cedió por las autoridades, por sus esfuerzos en la transferencia.



**colegio de arquitectos
de bolivia**
comité ejecutivo nacional

ADVERTENCIA

El Comité Ejecutivo del Colegio de Arquitectos de Bolivia advierte a las instituciones públicas, personas particulares que requieran los servicios profesionales de arquitectos, que deben exigir el carné otorgado con el número de Registro Profesional que es comotal.

El colegio de Arquitectos por delegación de según Decreto Ley N° 11083 del 19 de septiembre está facultado para ejercer el control profesional en Bolivia.

Por tanto cualquier acto y/o documento firmado por Arquitectos que incumplan estos requisitos son nulos de pleno derecho.

Santa cruz, octubre de 1990

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA

AGRADECIMIENTO

LA FAMILIA DURAN RODRIGUEZ AGRADECE A LOS DOCTORES

Max Attié y
Marcelo Attié (hijo)

POR LA EXITOSA OPERACION QUIRURGICA TRAUMATICA PRACTICADA A LA PACIENTE ANGELICA DURAN RODRIGUEZ, IGUALMENTE AL HOSPITAL NUEVO "SAN JUAN DE DIOS" MEDICOS Y ENFERMERAS QUE BRINDARON EFICIENTE Y CORDIAL ATENCION EN LA CIUDAD DE TARIJA.

LA PAZ 14 OCTUBRE 1990

INVITACION RELIGIOSA

En memoria del que en vida fue:

† Sr. RAUL RIVERA
FERNANDEZ
(Q.E.P.D.)

Elsa Salinas López Vda. de Rivera, esposa, José hijo; hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos, demás familiares, invitan a sus amigos e instituciones que perteneció y personas piadosas, a la misa que sufragio de su alma y recordando el primer año de su fallecimiento se oficiará el día de mañana lunes 15 del presente a horas 19:00 p.m. en la Iglesia María Auxiliadora (El Prado). Su concurrencia a este acto de piedad cristiana, promoverá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, octubre 1990

INVITACION RELIGIOSA

Tú recuerdo vive en nosotros, y así seguirá siendo, no importa el tiempo que transcurra.

La familia del que en vida fue querido hijo, hermano y nieto:

† Ing. CARLOS LLANOS ALCAZAR
(Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, amigos, instituciones a las que perteneció y personas piadosas, se ruega asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los seis meses de su fallecimiento, se oficiará el día de mañana lunes 15 del presente mes a horas 12:00 en la Parroquia del Corazón de María (Av. Busch, Miraflores). Acto que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, octubre de 1990

En el aniversario de su cumpleaños la recordamos con todo el amor del mundo a nuestra querida madre:

† Sra. TERESA S. PEREDO
(Q.E.P.D.)

Sólo Dios y los ángeles que te acompañan hoy te verán sonreír al recibir como nuestro más bello regalo de amor todas las oraciones y los besos con que quisiéramos enrojecer tus mejillas. Tus hijos Emil y Alvar. Misas que se oficiarán en su memoria: lunes 15 y miércoles 17 a horas 11:30 en la Parroquia de San Agustín.

LA PAZ, OCTUBRE DE 1990

INVITACION RELIGIOSA

EDUARDO BASAURE R. Y YOLANDA DE BASAURE EN MEMORIA DE LA QUE EN VIDA FUE:

† Sra. CRISTINA AGUIRRE DE SAENZ
(Q.E.P.D.)

JAIME SAENZ CENTELLAS, ESPOSO, TERESA S. DE GERARDI (AUSENTE) MAGALI S. DE RIVERA, RAMIRO SAENZ A. ORietta S. DE VILLANUEVA (AUSENTE) HIJOS; EMMA O VDA. DE AGUIRRE MADRE; HORACIO GERARDI (AUSENTE) JORGE RIVERA GUACHALLA, EIBER VILLANUEVA (AUSENTE), HIJOS POLITICOS; JORGE, PAOLA, MARTIN RIVERA S., CARLA CHRISTIAN MARCELO SAENZ, DANIEL Y MARCOS VILLANUEVA S., NIETOS; EDGARDO, GUSTAVO AGUIRRE O., ROSARIO A. VDA. DE GONZALEZ, SONIA A. DE LOPEZ, HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, TIOS, PRIMOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIARES, INVITAN A SUS AMISTADES, PERSONAS PIADOSAS A ASISTIR A LA MISA QUE EN SUFRAGIO DE SU ALMA Y RECORDANDO EL MES DE SU LLORADO FALLECIMIENTO, SE MANDARA A OFICIAR EL DIA MIERCOLES 17 A HORAS 19:00 EN EL TEMPLO DEL CORAZON DE MARIA AVENIDA BUSCH MIRAFLORES). FAVOR QUE COMPROMETERA LA ETERNA GRATITUD DE LA FAMILIA DOLIENTE.

LA PAZ, OCTUBRE DE 1990

base a creación de zona de libre comercio

Grupo de Río enfrenta reto de integración latinoamericana

La Paz, 13 (AP). Ampliado a una dimensión continental, el Grupo de Río de Janeiro, enfrenta ahora el reto de superar la realidad de los viejos postulados integracionistas, estimulada por la propuesta del presidente George Bush para forjar una extensa zona de libre comercio.

El grupo concluyó anoche dos días de deliberación con el propósito de "acelerar y profundizar" los procesos de integración en marcha en América Latina y giró una resolución en la que se pide a la Asociación Latinoamericana de Naciones (ALADI) que podría desear la marcha hacia la integración.

El grupo de la región, que ya algunas decisiones y acuerdos de eliminación de barreras comerciales, en el sur - los países de Chile y Uruguay, en el norte - los de Colombia y Venezuela, y los del Pacto Andino (BOLIVIA, PERU, COLOMBIA Y VENEZUELA), todos parecen haber alcanzado sus maquinarias preparándose para el inicio de la integración.

El grupo de la América Latina en diciembre, en un momento de integración en plena ejecución por parte de los países, encontrará una región "unida en la integración", según el presidente Carlos Menem.

Los países latinoamericanos coinciden en que sólo con planes de integración en plena ejecución por parte de los países, encontrará una región "unida en la integración", según el presidente Carlos Menem.

Pero además adoptó decisiones para salvar la ronda Uruguay, donde todos los países miembros del Acuerdo General de Tarifas y Comercio (GATT) discuten modalidades comerciales.

El presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari dijo que América Latina considera fundamental "salvar la ronda" porque un fracaso de las negociaciones que concluirán en noviembre sería el "preludio de preocupantes guerras comerciales".

El Grupo emergió como la voz más sólida de la región, tras haber incorporado a Chile y Ecuador, primero, y aceptado de inmediato el ingreso de BOLIVIA y Paraguay, e invitado a sumarse a sus filas a un representante de la Comunidad del Caribe (CORICOM) y a otro de América Central.

Originalmente surgió de lo que fue el Grupo de Contadora, formado a principios de la década pasada por México, Colombia, Venezuela y Panamá para buscar soluciones pacíficas a los de apoyo (Brasil, Argentina, Perú y Uruguay) y luego quedó configurado como Grupo de Río. El año pasado, Panamá fue excluido debido a sus problemas internos.

El grupo ha asumido ahora una variedad de responsabilidades, entre ellas el estudio para poner en marcha un "fondo estratégico de inversiones y de fomento a la integración", basado en recursos provenientes de aumentos de precios de las materias primas.

De momento - y probablemente lo será por mucho tiempo - el petróleo es el único producto cuyos precios han mejorado, en una escalada que ha estremecido las finanzas de todos los países importadores. Sólo Venezuela, México, Colombia, Ecuador y Trinidad y Tobago exportan petróleo en la región.

Pedido de Castro ante escasez de petróleo

Cubanos deben prepararse para la época de las bicicletas

LA HABANA, 13 (REUTER).- El gobierno cubano dijo a la población de dos millones de habaneros que las bicicletas son la respuesta a la crítica escasez de petróleo, que se espera empeore en 1991.

"Ahora debe llegar la época de las bicicletas", dijo el presidente cubano Fidel Castro en un reciente discurso, publicado hoy en la edición en inglés del diario oficial.

Con la excepción de varias ciudades pequeñas, la bicicleta nunca ha sido popular en Cuba. Los europeos occidentales comentan a menudo sobre el poco número de estos vehículos que se ven en las calles de La Habana.

También existe una notable declinación en el número de automóviles que circulan por las calles de la capital cubana debido a la actual escasez de gasolina.

La situación empeorará, dijeron funcionarios cubanos, porque los precios del petróleo se han

elevado y la Unión Soviética, el principal abastecedor de la isla, exigirá el pago en divisa convertible a partir de 1991.

Castro puso el ejemplo de China y Vietnam. "Estos países sobrevivieron con muchos menos autobuses y la gente se mueve en bicicletas".

El gobierno anunció la adquisición de 200.000 bicicletas en el extranjero e intenta comprar medio millón más. También está obteniendo maquinaria para la construcción de cinco fábricas de bicicletas, el principal proveedor es China.

Una fábrica de La Habana se encuentra en el proceso de adaptación para producir 300.000 neumáticos de bicicletas al año.

"¿Qué queremos hacer con estas bicicletas?" preguntó el líder cubano. "Queremos distribuirlos a las personas que viven a un radio de ocho a 10 kilómetros de sus centros de trabajo".

65.000 personas en concierto por Derechos Humanos

SANTIAGO DE CHILE, 13 (AP).- Más de 65.000 personas colmaron anoche el estadio nacional, que fue usado como campo de concentración de detenidos políticos durante el pasado gobierno militar, en el primer de dos conciertos por los Derechos Humanos organizado por Amnistía Internacional.

El espectáculo, que se prolongó más de seis horas, contó con la participación de artistas como Rubén Blades, Jackson Browne y el grupo norteamericano New Kids on The Block, que cerró la maratón.

Al inicio del concierto dos los artistas que participaron cantaron la canción Get up, Stand up de Bob Marley, y se rindió un homenaje por los caídos en el recinto deportivo, que tras el golpe militar de 1973 sirvió de campo de concentración donde según testimonios fueron ejecutadas personas y torturadas muchas otras.

En la jornada de hoy se presentarán Peter Gabriel, la irlandesa Sinéad O'Connor, Rubén Blades, el conjunto chileno Inti Illimani y el británico Sting, quien interpretará junto a integrantes de una agrupación de familiares de chilenos detenidos-desaparecidos su canción Ellas bailan solas.

La serie de dos conciertos fue organizado por Amnistía Internacional bajo el lema "Desde Chile un abrazo a la esperanza" y fue transmitido por televisión a otros países latinoamericanos y España.

Anualmente Roban 20.000 niños mexicanos para llevarlos a EE.UU.

MEXICO, DF. 13 (EFE).- Seudoreligiosos y bandas de abogados roban al año en México un promedio de 20.000 menores de edad, para llevarlos ilegalmente a Estados Unidos, reveló aquí el investigador y catedrático universitario mexicano Víctor García.

Al intervenir en el simposium denominado "Tráfico Internacional de Menores", organizado por el Instituto Nacional de Ciencias Penales (Inpen), el abogado García agregó que esos menores son robados, con el fin de utilizar sus órganos para trasplantes, explotarlos físicamente, emplearlos como objetos sexuales, e incluso integrar grupos criminales con ellos.

La fuente puntualizó que el robo de menores no es privativo de México, y que esa actividad desde hace décadas ocurre en todo el mundo, principalmente en los países subdesarrollados.

Precisó que el robo de menores no sólo hacia Estados Unidos, sino también a través de México, aumenta de forma alarmante día a día.

García, quien trabaja en el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la Universidad Nacional Autónoma de México, señaló que los gobiernos y los jueces, organismos internacionales, como las Naciones Unidas, deben adoptar medidas más estrictas para prevenir esos actos, y con ello "garantizar a los niños una verdadera seguridad social".

Tras un ataque de las FARC 4 muertos y 14 secuestrados en río fronterizo colombiano

BOGOTÁ, 13 (EFE).- Cuatro soldados ecuatorianos murieron, seis resultaron heridos y otros catorce fueron secuestrados tras el ataque de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) contra una patrulla militar de Ecuador al margen del río fronterizo de San Miguel, se informó hoy en Bogotá.

Fuentes de la Tercera Brigada del Ejército en Cali afirmaron que el ataque fue perpetrado hace tres días en un sitio conocido como "El Azul", entre las varaderos Tiziga, región del Chiquito (Ecuador) y Tetete, en la intendencia colombiana del Putumayo.

En entrevista a la cadena radial "Caracol", el presidente de Ecuador, Rodrigo Borja, confirmó desde Caracas, donde asistió a la "cumbre" del "Grupo de Río", el ataque y atribuyó el hecho a "un grupo narcoguerrillero".

Borja lamentó la emboscada contra la patrulla antinarcóticos de su país y destacó la necesidad de reforzar la vigilancia binacional en la zona fronteriza para combatir los flagelos del narcotráfico y la guerrilla, que en su opinión están aliados.

CAISSE DES DEPOTS DE DEVELOPPEMENT

LICITACION PUBLICA
N° C3D/018/90

C3D, a nombre y por cuenta de la
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ CORDEPAZ

Invita Públicamente a las empresas calificadas a presentar sus ofertas para la provisión de:

MATERIALES PARA INSTALACION DE LINEAS ELECTRICAS PROYECTO CAQUIAVIRI

Plazo de presentación de propuestas:
12 de noviembre de 1990 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
12 de noviembre de 1990 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse a partir del 15 de octubre de 1.990

Consultas iniciales del interior o exterior sobre especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax

Valor del pliego: Bs 230.--

Calle: Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

pnud/osp

ACLARACION PUBLICA

La Oficina de Servicios para Proyectos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo aclara públicamente que el aviso que aparece en el periódico Presencia el día miércoles 3 de octubre de 1990 bajo el título "LICITACION PNUD/BOL/198/37 - ELECTRIFICACION CHAPARE" no está autorizado ni corresponde a la licitación que este Organismo está efectuando por cuenta de ENDE. Asimismo se deja pública constancia que el proyecto BOL/88/003 de la OSP no arrienda ninguna casilla de correos en Cochabamba.

Además el PNUD/OSP advierte que el mencionado aviso no debe confundirse con nuestra licitación número OSP/BOL/198/371 que sí se encuentra vigente y que se refiere a la invitación a presentar propuesta para el suministro y construcción de la subestación Chimoré y redes de distribución de energía eléctrica para Chapare, Tiraque y Carrasco tropicales.

Las empresas interesadas en esta licitación deberán presentar sus ofertas en las oficinas de PNUD/OSP ubicadas en el edificio Santa Isabel, Av. Arce No. 2529, bloque "C", 2do. Mezzanine, impostergablemente hasta las 18:30 del 15 de octubre de 1990.

FOR EXTRAVIO

Queda anulado el RUC N° 0065878

Ciprem
CENTRO INTEGRAL DE PRESTACIONES MEDICAS

Sólida trayectoria al servicio de su salud. Organizamos y concretamos su estadía en Buenos Aires para realizar todo tipo de consultas o intervenciones quirúrgicas simples o de alta complejidad en las mejores instituciones con los profesionales más reconocidos.

Solicite información, lunes a viernes de 9.00 a 18.00 hs.

Ciprem S.A.
Junio 1631 3ra. "A" - Buenos Aires
Argentina - FAX (54-1) 292-1888
Tel: 243-6961/1995/2222/2552

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

COMUNICADO

DIRECCION DE CATASTRO URBANO REALIZARA TRABAJOS TECNICOS EN LA ZONA SUR

La Municipalidad de La Paz comunica a la ciudadanía que a partir del mes de Octubre realizará trabajos técnicos del proyecto de pre-catastro urbano en la zona sur.

El municipio pide la cooperación de los propietarios de inmuebles, a quienes se les solicitará información básica sobre su propiedad.

Distrito 44 - CALACOTO

Comprende el área ubicada entre los siguientes límites:

Este: Calle 23 (Ingreso a Achumani)

Norte: Av. Clemente Inofuentes

Sud: Calle Ricardo Sanchez Bustamante

Oeste: Río Choqueyapu - Irpavi.

Los funcionarios municipales portarán credenciales de identificación que deberán ser presentadas antes de realizar su trabajo.

Mayor Información en los teléfonos: 374661 - 372673

La Municipalidad de La Paz agradece su amable cooperación.

La Paz, Octubre de 1990.

Gerente Administrativo Financiero

Nuestro cliente, una importante empresa internacional dedicada a la comercialización de electrodomésticos, desea incorporar a su plantel un profesional para ocupar el puesto de referencia.

Se requiere un graduado en Administración de Empresas o Auditoría Financiera que acredite una experiencia relevante en puestos similares.

La posición implica asumir la responsabilidad en: manejo de fondos, contabilidad, créditos y cobranzas, administración de personal, importaciones, preparación de estados financieros locales e informes para el exterior.

La edad ideal está entre los 35 y 45 años.

Consideramos que las condiciones de contratación son muy interesantes.

A los interesados en esta oportunidad les invitamos a remitirnos una copia de sus antecedentes personales y laborales, incluyendo referencias económicas, los que serán tratados confidencialmente, hasta el día miércoles 24 de octubre de 1990, a nuestras oficinas ubicadas en el Edificio Harsa, Piso 15 o a la Casilla de Correo Nº 590.

Indicar en la carta: **REFERENCIA 538**

Moreno Muñoz
Price Waterhouse

Jefe de Contaduría

Nuestro cliente, una conocida empresa del rubro farmacéutico, desea incorporar a su plantel un profesional para hacerse cargo de la función contable y ejercer al mismo tiempo la jefatura de personal.

Quiénes se interesen en esta posición deberán contar con una sólida experiencia en la administración y control del movimiento de fondos, así como en la liquidación de impuestos, el análisis contable y la elaboración de reportes gerenciales, mostrando en su desempeño capacidad de análisis y decisión.

La búsqueda se orienta hacia un Contador General o Auditor Financiero con título en provisión nacional, que esté familiarizado con el empleo de sistemas computarizados y, en particular, del paquete Lotus. Se valorará positivamente las condiciones para trabajar en equipo, demostrando criterio propio e iniciativa. La edad ideal se encuentra entre los 30 y 40 años.

A los interesados en esta oportunidad les invitamos a remitirnos una copia de sus antecedentes personales y laborales, incluyendo referencias económicas, los que serán tratados confidencialmente, hasta el viernes 19 de octubre de 1990, a nuestras oficinas ubicadas en:

La Paz, Edificio Harsa, piso 15 o a la Casilla de Correo Nº 590
Santa Cruz de la Sierra, Equipetrol, calle 1 Este No. 9 o a la Casilla de Correo Nº 568

Indicar en la carta: **REFERENCIA 535**

Moreno Muñoz
Price Waterhouse

PRESENCIA

luta reserva.

Se garantiza absoluta reserva.

BEIRUT. 13 (AP).- Ante la presión de una ofensiva Siria y la reacción y fuego de artillería, el general rebelde Michel Aoun se refugió en la embajada de Francia. Allí pidió asilo, y ordenó a sus tropas que brinden lealtad.

La agencia noticiosa siria SANA dijo que casi dos horas después las tropas sirias habían tomado el control tanto del cuartel general rebelde instalado en el Palacio Presidencial del complejo del ministerio de Defensa, ubicado en el suburbio de Yarz, que también era dominado por el ejército sirio.

En París, el ministerio de relaciones exteriores dijo que el gobierno del presidente François Mitterrand otorgó asilo político a Aoun, y estaba dispuesto a ayudarlo a marcharse de Beirut.

El ministro de Relaciones Exteriores francés Roland Dumas dijo en contacto con Hrawi y con autoridades sirias que el gobierno francés no se comprometió a negociar un cese del fuego, indicó el vocero ministerial Bernard.

Radioemisoras en Beirut dijeron que Hrawi había solicitado que Francia prometiesa prohibirle a Aoun que participara en actividades políticas.

La partida de Aoun significa el retiro de un gran obstáculo para la puesta en práctica del plan de paz gestionado por la Liga Árabe, destinado a terminar con la guerra civil entre musulmanes y cristianos libaneses vigente desde hace 15 años.

Pero aún siguen vigentes muchas disputas, no sólo entre esos dos bandos sino también entre diversas sectas de musulmanes y de cristianos.

La policía y testigos dijeron que aún luego que Aoun impartiera sus órdenes a sus hombres hubo intensos combates en diferentes puntos del bastión del general rebelde en la región clave de los cristianos, pero se fueron interrumpiendo al conocerse la caída de su Cuartel General.

Hubo por lo menos 15 civiles muertos y 110 heridos por las hostilidades que comenzaron al amanecer a lo largo de la línea verde que divide Beirut en sendos sectores musulmán y cristiano, así como en las montañas centrales del país, dijeron informes policiales y de hospitales.

No se conoció de inmediato la cantidad de bajas entre las fuerzas militares, agregaron las fuentes.

JERUSALEN, 13 (AP).- El gobierno de Israel está indignado y decepcionado por la condena formulada por el Consejo de Seguridad a la acción policial en que fueron muertos 19 palestinos pero no rechazo de inmediato una misión investigadora de las Naciones Unidas, dijo hoy Avi Pazner, vocero del primer ministro Yitzhak Shamin.

La declaración siguió a una resolución unánime del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que "condena especialmente los actos de violencia cometidos por las fuerzas de seguridad israelíes" que causaron 19 muertos y más de 110 heridos palestinos.

Pazner dijo que la indignación del gobierno se debía a que la resolución no tenía "razón ni justificación", ya que la policía disparó después que los palestinos hirieron a un soldado y mataron a tres. "Hicimos un error al usar la fuerza", dijo Pazner. "Pero no más de 30 civiles y policías judíos."

Añadió que no sabía si el gobierno aceptaría una visita de emisarios del secretario general de la ONU para investigar lo ocurrido el lunes pasado en el Monte del Templo de Jerusalén, sagrado para judíos y musulmanes. La visita es mencionada en la resolución.

"No puedo decir si aceptaremos la misión. Tendrá que decidirlo el gabinete", añadió Pazner. Preciso que la resolución sería analizada mañana en una reunión ordinaria del gabinete.

NUEVA YORK, 13 (REUTER).- Irak está construyendo con topadoras una red de cerca de 480 kilómetros de caminos en el desierto de Kuwait y en zonas limítrofes del territorio iraquí para enfrentar un eventual ataque norteamericano. Informó la cadena televisiva estadounidense ABC.

El noticiero de la ABC citó fuentes de inteligencia del Departamento de Defensa de los Estados Unidos según las cuales Irak está construyendo fortificaciones de cemento a lo largo de esas rutas para proteger a sus tropas y poner a resguardo sus equipos bélicos.

Las obras parecen indicar que el presidente iraquí, Saddam Hussein, planea combatir en lugar de aceptar un acuerdo negociado sobre la crisis que desató al invadir Kuwait, según dijo el viernes a ABC un analista militar.

Las rutas estarían destinadas a permitir el rápido desplazamiento de los tanques iraquíes en caso de un ataque aéreo o con misiles por parte de las fuerzas multinacionales lideradas por los Estados Unidos concentradas en Arabia Saudita, dice el informe.

El noticiero de ABC reprodujo declaraciones de fuentes militares según las cuales las rutas sin pavimentar podrían obstaculizar intentos de las fuerzas norteamericanas de aislar tanques iraquíes en determinadas zonas para allí poder destruirlos.

Israel sigue eventos en El Líbano

JERUSALEN, 13 (AP).— Las autoridades israelíes dijeron hoy que seguían de cerca el desarrollo de los acontecimientos en El Líbano para asegurarse de que la seguridad del estado judío no se viera amenazada. "La política israelí es observar lo que pasa y asegurarse de que los acontecimientos no afecten los intereses israelíes en su frontera noroccidental", declaró en una transmisión radial Uri Lubrani, coordinador de Israel en El Líbano.

Resolución de consejo de seguridad

TUNEZ, 13 (EFE).- La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) expresó hoy que la resolución adoptada anoche por el Consejo de Seguridad de la ONU respecto a la matanza de Jerusalén el pasado lunes es insuficiente. Informó la agencia de noticias palestinas, WAFA. "Según el portavoz oficial de la OLP, la resolución 672 del Consejo de Seguridad de la ONU carece de los elementos exigidos por la gravedad de la situación actual en los territorios ocupados y en particular después de la masacre de Jerusalén y la profanación de sus santuarios", dice WAFA.

Nueva etapa histórica libanesa

BEIRUT. 13 (EFE).— La rendición hoy del general rebelde Michel Aun al Ejército regular leal al presidente libanés, Elias Haraut, marca el comienzo de una nueva etapa en la historia de El Líbano, después de una guerra civil que dura ya 15 años. El conflicto libanés puede finalizarse como un primer paso hacia la reconciliación entre cristianos y musulmanes, pero dentro de hay muchas guerras pequeñas y grandes, en las que participaron todas las facciones políticas religiosas del país, así como Siria, Israel, Irán, Irak y la guerrilla palestina.

Apoyo a presidente Haraul

WASHINGTON, 13 (EFE).- Estados Unidos apelo hoy al pueblo libanés a respaldar a su presidente, Elias Haraui, tras la derrota que ocasionó a su riva, el general cristiano rebelde Michel Aun, quien tuvo que refugiarse en la embajada francesa en Beirut. El Departamento de Estado expresó en un comunicado su esperanza de que se haya puesto fin a la "crisis política" en la historia de El Líbano y permita "avanzar ahora en el camino de la reconciliación" el renacimiento de un Líbano unido, soberano e independiente.

Controlan región cristiana

BEIRUT, 13 (EFE).— El Ejército regular libanés, apoyado por miles de soldados sirios con artillería pesada, tomó hoy las regiones cristianas de El Líbano y obligó a rendirse al general rebelde cristiano Michel Aun y a sus leales. Por primera vez en 10 años, el Ejército sirio pisó las zonas cristianas de la capital libanesa y del Metn, montaña al este de Beirut.

Necesidad de una solución

TÚNEZ, 13 (EFE). El Consejo Central de la OLP emitió hoy un comunicado final, en el que expresó la necesidad de empezar a "obrar seriamente" por la resolución del conflicto de Oriente Medio a partir de la iniciativa que propuso el presidente iraquí, Saddam Husein, el pasado 12 de agosto". El Consejo Central mantuvo una reunión en Túnez entre los pasados días 10 y 12 liderada por el presidente del Consejo Nacional Palestino (CNP, Parlamento en el exilio), Abdelhamid Esayeh, en presencia del líder de la OLP, Yaser Arafat, y más de 100 responsables palestinos de todas las tendencias de la OLP.

Monarcas prometen democracia

YIDA, 13 (REUTER).- Los gobernantes de Kuwait en el exilio prometen hoy restaurar un parlamento democrático si su emirato es liberado de la ocupación iraquí, pero afirmaron que hasta entonces deben ser silenciadas las diferencias políticas. El príncipe heredero Jaque Saud Al Abdulla Al Sabah dijo a unos 700 exiliados kuwaitíes reunidos en esta ciudad de Arabia Saudita que la constitución democrática de 1962 será plenamente restablecida cuando regresen a Kuwait.

Consúltenos.

MULTISERVICIOS: UN NUEVO CONCEPTO EN BANCA GLOBAL

BHN MULTIBANCO S.A. es la nueva denominación del Banco Hipotecario Nacional S.A., fundado en 1889

CARRERA & DAVILA-BOLIVIA

agencias
en toda la
República

Descartan vínculos entre terrorismo y narcotráfico

El presidente de la Comisión de Lucha Antiterrorista de la Cámara de Senadores, Lorgio Rivera, descartó la posibilidad de que los atentados terroristas de la noche del miércoles tengan relación con el narcotráfico.

Cremos, dijo, que los mismos tienen trasfondo político y lo que se busca es desprestigiar al gobierno.

Rivera, afirmó que el narcotráfico crea conflictos a los Estados, cuando estos están intentando directamente a sus intereses, "cremos que éste no es el caso en el momento", añadió.

El senador reconoció que la reserva del Ministerio del Interior, en torno a las investigaciones, es positiva, esto coadyuvará a la detención de los culpables.

Sin embargo, dijo que pidió al ministro del Interior un informe escrito que deberá revelar explicar los detalles del atentado.

Aclaración

En visita a la redacción de PRESENCIA, el señor Germán Nuñez Jara, 35 años de edad, de nacionalidad chilena, aclaró que él y su compañero José Rojas Pérez de 45 años, nunca fueron detenidos ni tuvieron vinculación alguna con el atentado de la noche del miércoles 11 de octubre, que se produjo en la plaza John F. Kennedy de la ciudad de La Paz.

El señor Germán Nuñez Jara, con pasaporte 7129691-1, radica hace 12 años en la ciudad de Santa Cruz-Bolivia, junto a sus hijos y su esposa de nacionalidad boliviana y todos se encuentran en buenas condiciones de salud.

historietas
a todo color para el
mundo infantil.
TODOS LOS DOMINGOS

LOCAL

40 mts², alfombrado, se ofrece en alquiler o venta en el "Shopping Center". Ref. Teléfono 372409.

ALFOMBRAS AMERICANAS
Bouclé de alto tráfico, atendemos pedidos del interior - precios de liquidación. Sin costo de envío.
Teléfono 369788 - La Paz.

El personal de la Bancada Parlamentaria MIR-NM, desea indelebles felicidades a:

Dr. Gastón Encinas Valverde

Jefe de la Bancada Parlamentaria MIR-NM.- Congreso Nacional, en el día de su aniversario natal.

La Paz, octubre 14, 1990

Usted y nosotros
tenemos un punto en común:
Buscamos la perfección.



"Tierra y tierra" Gil Imaná

LA PAZ: Oficina Central : Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio "Hansa", 5º piso * Teléfono Central Piloto 390780 * Fax 391334 * Telex 2338 - 3418 - 3443
SGS BV * Casilla 3282 * **SGS EL ALTO**: Calle 10 (Carretera Oruro) N° 115 * Teléfonos 810930 - 812611 * Fax 812310

VISION DE MAÑANA, SUPERVISION DE HOY



SUPER LANAS
ACRIBOL

TEL. OFICINA: 343484 - 341756
TEL. FABRICA: 812770

AGENCIAS ACRIBOL LIMITADA

Av. Tumusla No. 684
Calle Max Paredes No. 624
Calle Max Paredes No. 653

SUPER LANAS
ACRIBOL

DISKETTES PARA COMPUTADORAS
3.5" Y 5.25" • VARIAS MARCAS • POR MAYOR Y MENOR • PEDIDOS ESPECIALES
RIDAL BOLIVIA: León de la Barra 722 - Fax 390550 - Cas. 7204



AMERICAN DENT
EQUIPOS, MATERIAL E INSTRUMENTAL MEDICO ODONTOLOGICO
Yanacocha 441 Gal. Arco Iris Loc. 21 - T. 357690



PETITA
RENT-A-CAR
Canaña Stronge T. 1057-A-T.327266-379162



Tigre
CERA PARA PISOS
Mauricio Mancilla 861
(Zona Los Andes) - T. 362182



LICORERIA COPACABANA
ABIERTA 24 HRS. DIARIAS
PRECIOS DE AGENCIA
Héroes del Acre 1577

INTERRUPTORES ELECTRICOS

PRESENTE EN EXPOCRUZ 90

SERIE HABITAT: El mejor DISEÑO junto a la más ALTA TECNOLOGIA ITALIANA
LA PAZ: ANGON (BOLIVIA) Isaac Tamayo 824-T.367910
CBBA: ANGON (BOLIVIA) Av. Ayacucho 440-T.50586
STA. CRUZ: EL PORVENIR, 21 de Mayo/Florida-T.322289

CASA

INTERTOYO

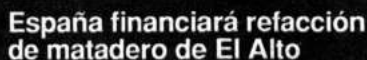
REPUESTOS PARA VEHICULOS
VOLVO • INTERNATIONAL • TOYOTA

• CENTRAL: Almirante Grau 433 - T. 32212
Cas. 5650 - Fax 378674
• SUC. 1: Héroes del Acre 1579 - Tel. 32455
• SUC. 2: Calle 122 Carretera Oruro (Fle. C. mando Policial)
• SUC. 3: C. José María Asín 786 / Héroes del Acre (Cementerio)

Argón Lux
FABRICA DE LETREROS LUMINOSOS DE NEON
Mariscal Braun 770 - Tel. 368388

VERO'S
style

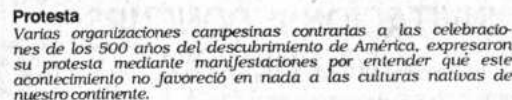
CONFECCIONES EN CUERO
GENUINE LEATHER
Galerías Luz Nivel 2 Loc. 20 - T.340041



El diplomático concertó una visita a El Alto, a fines de este mes, para hacer un diagnóstico sobre su realidad, con el fin de concretar la cooperación española.

UMSA recibe instalaciones del ex proyecto IDRA

La representación de la Central Agraria de Ingavi solicitó la coparticipación en el convenio y el desarrollo de las actividades académicas de esa superior casa de estudios que funcionará en la capital de la provincia Ingavi con la facultad de Agronomía.



En El Alto se realizarán Jornadas Médico-Quirúrgicas

Finalmente, el viernes 18 de octubre se abordarán los siguientes temas: "Convulsiones en el niño", por el Dr. Juan Carlos Durán; "Tuberculosis pulmonar", por el Dr. Edgar Moreno; "Intoxicaciones por órganos fosforados", por el Dr. Armand Canaviri.

Los obispos invitarán al Papa para que visite Bolivia a fines de 1991

Explicó que durante la última Asamblea de la CEB, los obispos de Bolivia acordaron incluir en su agenda de actividades la invitación a Su Santidad para que

"Tendremos una actividad intensa" señaló a tiempo de indicar que las comisiones de la CER vi-

Antes de la visita a Juan Pablo II, los obispos bolivianos participarán en un retiro espiritual. Después del 10 de noviembre, viajarán a Alemania para entrevistarse con los obispos y la comunidad católica de las diócesis de Tréveris y Hildesheim que apoyan proyectos de la Iglesia boliviana. "Es un viaje de suyo muy importante", afirmó.

y será incinerada en Chimoré
a tonelada de cocaína

Se informó que la incineración de la cocaína decomisada se realizará en cumplimiento de la co-

Como es norma, se explicó, la cocaína será motivo de pesaje y pruebas químicas que permitan constatar la cantidad incinerada, así como su composición.

gramos de cocaína y destruyeron ocho fábricas de droga en las que funcionaban 15 pozas de maceración de coca. También decomisaron precursores, según el detalle siguiente: 146 bolsas de cal de una arroba cada una, 52 kilogramos de bicarbonato de sodio y 21 paquetes de coca de 50 libras cada uno.

Los incursiones de "Los Leopardos" se registraron entre el 5 y 10 del mes en curso en "Senda 5", Isiboro, Villa Tunari y Vueltagero.

Sacerdotes de Chuquisaca reafirman su compromiso con los pobres

YOTALA-CHUQUISACA, 13 (PRESENCIA).— Cerca de medio centenar de sacerdotes que cumplen su labor pastoral en Chuquisaca, reafirmaron su compromiso de "trabajar por los más pobres y por los más marginados" de la sociedad y del Estado —durante una reunión que tuvo lugar en esta población ubicada a 15 kilómetros de la Capital de la República— informó hoy a **PRESENCIA** el arzobispo de la arquidiócesis local, monseñor Jesús Pérez Rodríguez.

Realidad Eclesial y social

Congregados durante dos días, 43 sacerdotes de la ciudad y de las provincias, debatieron la realidad eclesial y social del departamento y del país con el propósito de mejorar el servicio de la Iglesia en medio de los desafíos de una sociedad que cada vez exige un trabajo coherente, auténtico y dinámico, precisó el prelado al indicar, además, que se analizó, la Pastoral Vocacional, el Plan Pastoral de Chuquisaca y las Comunidades Eclesiales de Base.

Pastoral Vocacional

"Hemos decidido que la Pastoral Vocacional ha de ser una de las fuertes preocupaciones no sólo de los sacerdotes sino de toda

la Iglesia. Por ello, se ha de seguir intensificando este trabajo bajo la responsabilidad del Padre Enrique Quiroga", sostuvo y anunció al mismo tiempo que la llamada "Casa de Cristo" destinada a "la ayuda de las vocaciones sacerdotales" será reabierta para "prestar un mayor servicio a los jóvenes de las provincias que aspiran a la vida sacerdotal y confrontan algunos problemas".

Estadutos

Estatutos
Informó que en la reunión se aprobaron los Estatutos del Presbiterio y se revisó el Plan Pastoral establecido en las tres zonas de la arquidiócesis ya que es necesario "adecuar y mejorar la labor en las regiones del cinti chuquisaqueño, la frontera y la misma ciudad".

Por otra parte el arzobispo indicó que los sacerdotes vieron como una prioridad que los fieles católicos colaboren en la construcción del Reino de Dios y de la Evangelización, con el sostenimiento económico del clero. "Se requiere salir de una economía y de un cristianismo individualista a un cristianismo más solidario y a una economía comunitaria", puntualizó.

Comunidades Eclesiales

Al destacar el trabajo de las Co-

munidades Eclesiales de Base, monseñor Pérez, valoró el papel que juegan los catequistas, tanto de la ciudad como del campo.

"Ellos colaboran muchísimo en los últimos 20 años, ellos son una ayuda poderosa en la vida de la Iglesia; los catequistas llevan el peso fuerte en las comunidades campesinas; son sencillos y muy comprometidos".

Pobreza y Miseria

Ante la pobreza y la miseria que soportan los habitantes del campo, los sacerdotes reafirmaron su vocación de servicio a los más marginados, dijo el obispo y agregó que todo esfuerzo tiene que estar destinado a atender las angustias y esperanzas de ellos. "Habiendo una decisión muy clara que tenemos que seguir dándonos en primer lugar a la gran mayoría del país: los pobres".

Mons. Pérez anunció para las próximas semanas su viaje a Roma dentro de la llamada "visita Ad Limina" que harán 30 obispos de Bolivia al Papa Juan Pablo II. Tras ese encuentro con el Santo Padre, el arzobispo de Sucre, visitará las diócesis de Tréveris y Hildesheim, "dos Iglesias hermanas que brindan a Bolivia su respaldo solidario a todo nivel".

Santa Cruz

No existe interés por información sobre el consumo de drogas

El problema de la droga en Santa Cruz es cada vez más alarmante, pero no se está haciendo nada serio. En el campo de la información, el director del Centro Nacional de Información sobre Drogas (CINAD), Nils Noya, dijo que no existe un alto índice de interés por parte de la comunidad.

Además, añadió que las personas que trabajan en la información tienen que atender a los problemas de la cárcel, y no olvidarse del alcoholismo en nuestra ciudad, puesto que también es un problema.

Por otro lado, Noya señaló que el problema de la droga en Santa Cruz hay que verlo desde un punto de vista de la información, y no desde el punto de vista de la información.

Finalmente, Noya indicó que el Centro está buscando financiación para editar un libro sobre drogas, particularmente sobre cocaína, y un catálogo con 450 fichas bibliográficas y sus respectivos resúmenes. (ANF)



Un grupo de la Cuarta División del Ejército con sede en la ciudad de Santa Cruz, todos los lunes programa un acto cívico, con motivo de la celebración de la Bandera Nacional. En la fotografía, una alumna de la escuela primaria de la zona.

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO -
Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 362070

OTORRINOLARINGOLOGIA EN ADULTOS Y NIÑOS
RINICA - CIRUGIA - OTONEUROLOGIA - ALERGIA RESPIRATORIA
Diagnóstico y Tratamiento de:
VERTIGO - DEFICIENTE AUDITIVO - PRESCRIPCION Y MEDICION DE AUDIFONOS
LUNES A VIERNES: 08:30 - 12:00 15:30 - 20:00 * EMERGENCIAS: 24/7
Dr. Luis Edwin Rios Bravo Médico - Cirujano Otorrinolaringólogo
Dr. Mario A. Rios Bravo Médico - Cirujano Otorrinolaringólogo

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO -
Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 362070



MESES PLAZO

GRAN OPORTUNIDAD

EMPRESA TRANSNACIONAL CON LIDERAZGO MUNDIAL. GRACIAS A LA ESPECIALIZACION DE PRODUCTOS DE MAXIMO PRESTIGIO, DE MANTENER EL PERSONAL CONSTANTEMENTE ENTRENADO, MOTIVADO Y BIEN PAGADO. REQUIERE DE PERSONAS DE UNO U OTRO SEXO PARA NUESTRAS EMPRESAS, QUE CUMPLAN CON LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- Buena presencia.
- Dedicación exclusiva.
- Gran capacidad de trabajo.
- Necesidad de ganar mucho dinero.

PRESENTARSE EN CALLE FEDERICO ZUAZO 1523, DIA LUNES 15 O MARTES 16 DE AGOSTO A LAS 10:00 a.m. A LAS 19:00 p.m., PREGUNTAR POR EL SR. MIKEL.

Somos una empresa internacional, investigamos, desarrollamos y producimos medicamentos diagnósticos de primera calidad y tenemos un papel muy importante en el mercado mundial.

Bolivia

La empresa del dominio de la diagnosis a la cual exclusivamente ofrecemos nuestros productos para la venta. Los especialistas del dominio de la diagnosis con muy buenas relaciones también tienen la oportunidad de cooperar con nosotros.

Por favor, póngase en contacto con la empresa encargada por nosotros

Peter Erich-Werbung
Postfach 1805, D - 6500 Mainz/Rhein
Telefax 0049 6131/68 70 21

Tarija

Holanda financiará tercera fase de electrificación

TARIJA, 13 (ANF). El gobierno de Holanda aceptó conceder un crédito de 2.5 millones de dólares americanos a SETAR (Servicios Eléctricos Tarija) con destino a la implementación de la tercera fase de la electrificación rural del Valle Central de Tarija.

La información proviene de Fernando del Carpio Borda, presidente de CODETAR y del directorio de SETAR, a su retorno de la sede de gobierno en horas pasadas donde, según anunció, concretizó la situación señalada.

Acotó que con este motivo, en el transcurso de la segunda quincena del presente mes, una misión oficial de Holanda llegará a esta capital para definir términos del préstamo.

La tercera fase de electrificación rural, comprende la dotación de fluido eléctrico a diversas poblaciones que no pudieron acceder a la segunda fase, aunque no especificó los nombres de las mismas.

SUBSECRETARIO DE COOPERATIVAS TARIJA, 13 (ANF). El Subsecretario de Cooperativas del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, Mario Uriá Portocarrero, este lunes sostendrá reuniones con directivos y ejecutivos de las diferentes cooperativas de esta región, con el propósito de que la cooperativa de telefonía, COSETT, y de agua potable y alcantarillado COSAALT Ltda.

Mario Uriá, a tiempo de dar a conocer esa información, indicó que una de las principales tareas que el ministerio del ramo se propuso era la diversificación del sistema cooperativo como una alternativa para que los trabajadores cesantes puedan establecerse en cooperativas.

"Estamos efectuando un empadronamiento de todas las cooperativas y un registro general de los socios cooperativistas para reorganizar algunos desfiles que se pudieron detectar en algunas de estas entidades", acotó Mario Uriá.

Chuquisaca

ELAPAS aumentará tarifas de Agua potable en un 96%

SUCRE, 13 (PRESENCIA). La Empresa Local de Aguas Potables y Alcantarillado de esta capital (ELAPAS), ha anunciado para la próxima semana, la elevación de las tarifas por consumo de ese líquido, en un 96%. Entretanto los organismos populares que agrupan a trabajadores y vecinos de las barriadas, han expresado su oposición a tal determinación, según se supo hoy.

El incremento tarifario -según explicó el gerente accidental de ELAPAS, Genaro Rossi- tiene el propósito de mejorar el servicio de la empresa a través de una nueva y moderna infraestructura de captación de agua, para lo cual se ha logrado un crédito del gobierno alemán, cuyo monto supera los 10 millones de dólares

que deberán ser cancelados en cuotas cómodas, durante los próximos 10 años.

Rossi precisó que para tal fin se ha recurrido al Consejo Nacional de Tarifas, dependiente del Ministerio de Asuntos Urbanos, ante el cual se ha presentado un cálculo tarifario basado en el presupuesto de inversiones de la empresa que propone el incremento del 96%. "Esperamos que hasta la próxima semana ese organismo concluya su evaluación de nuestros estudios e inmediatamente podamos proceder a la subida de las tarifas" agregó.

Puntualizó que la decisión de elevar las tarifas por consumo de agua potable, emergió de "un estudio económico profundo y serio

en vista de la difícil situación que enfrenta la empresa que no elevó el costo de sus servicios desde hace cinco años, lo cual hace que en Sucre se esté cobrando las tarifas más bajas en las capitales departamentales de todo el país".

Por su parte, el Concejo Municipal, la Federación de Juntas Vecinales y la Central Obrera Departamental, han sido las primeras instituciones y organismos que rechazaron el anuncio de ELAPAS. "No vamos a permitir que se eleven las tarifas del agua porque las familias sucrenses son de clase media y pobre que se hallan en total iliquidez. Se deben buscar otras soluciones para este problema económico de la empresa", sostuvo Javier Ledezma, representante sindical.

Vacación judicial comienza en noviembre

SUCRE, 13 (PRESENCIA). Las actividades de la Corte Suprema de Justicia de la Nación ingresarán en receso desde el próximo 5 de noviembre debido a la vacación judicial que se prolongará durante 25 días, según se informó hoy a PRESENCIA en fuentes de ese poder del Estado.

Entre tanto, las mismas fuentes confirmaron para el 23 del mes en curso una nueva audiencia dentro del Juicio de Responsabilidades seguido al ex-presidente de facto Luis García Meza y a un grupo de sus colaboradores, en la que testificarán Juan Lechín Oquendo, Oscar Eid Franco y otros.

El periodo de descanso anunciado, que también comprenderá la suspensión de actividades en la Corte Superior de Justicia de Chuquisaca, lo que paralizará la multitud de trámites jurídicos y el mismo Juicio de Responsabilidades que sería postergado hasta enero de 1991 (tras la última audiencia), estimaron magistrados de la Suprema.

De ser así el proceso iniciado hace cuatro años al ex-dictador García Meza, quedaría en suspenso durante dos meses aproximadamente. En la actualidad este juicio se halla en la etapa de la presentación de testigos y pruebas en el II Grupo de Delitos de los siete grupos establecidos en el Auto de Procesamiento que emitió el Congreso Nacional.

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
3 7 2 3 4 4

Guía Profesional

MEDICOS
Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil.
Consultorio: Edif. Cine Monje Campero, Primer piso
Telf. 326703. Domicilio Telf. 785617
Consultas 18 a 20 horas

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"
Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mcal. Santa Cruz N° 861 Esq. Pasaje Peatonal bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122, Casilla 2665

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Dr. Lucio E. Valda T. - NEUROLOGO
Adultos-Niños
Univ. de París VI Pierre y Marie Curie - Francia - Hospital de la Salpêtrière - Actualización: EE.UU.
TRASTORNOS DE CONDUCTA (Ansiedad, Depresión), TRATAMIENTO DEL DOLOR (Cabeza, Columna), EPILEPSIA, PARALISIS, INSOMNIO, TEMBLOR, Cámara Nat. de Comercio - 8vo. Piso Of. 806 - Telfs. 340327 - 783457
Atención de 16 a 20, Sábados de 11 a 12 Mañanas y feriados previa cita.

Evite productos químicos, curese con
HOMEOPATIA
CENTRO MEDICO
Médicos Especializados. Informes y fíame al 320713. Cañada Strongest 1527 (Pza. San Pedro)
-Adultos y Niños-

NEUROCOMP LTDA
Exámenes Neurológicos por computadora
Tomografía Axial computarizada de cerebro para el diagnóstico de enfermedades del Sistema Nervioso, Orbitas, Otorrinolaringología y Oncología.
Av. Busch 1808 MIRAFLORES (entre Carrasco y Díaz Romero), Tels.: 370615 Emergencias 321636 - 320644 - 327582 La Paz - Bolivia

I.P.P.A. CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA
20 años de experiencia - Reconocida internacionalmente
CHEQUEOS COMPLETOS COMPUTARIZADOS
AHORA: Diagnóstico precoz de las enfermedades del corazón con electrocardiografía de reposo y esfuerzo, ergometría computarizada.
J.S. ZUBIETA
Av. Saavedra 2302 (Frente Estado Mayor) Teléfonos: 368734 - 329509

CONSULTORIOS MEDICOS ESPECIALIZADOS
Dr. J. Manuel Bejarano Hernandez
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA
Tratamientos médicos y quirúrgicos de la especialidad. Atención de partos a domicilio previo control pre-natal
Dr. Sergio I. Bejarano Carvajal
PSIQUIATRA
Tratamiento de los trastornos mentales en general
Atención de lunes a viernes, de Hs. 16:00 a 19:00, Edif. ALBORADA, 4to. Piso, Oficina No. 407, Calle Juan de la Riva Esq. Loayza, Tel.: Consultorio: 341144 - Dom.: 310683
Por favor reservar hora

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261 Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390-22-3-4
- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO
Dr. Hernán Navia Chinel
- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA
Lucinda Nota Virhuez
(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto

PARA IMPRENTAS
OFFSET HEIDELBERG 64 x 64 como nueva, offset rota-print doble oficio, heidelberg oficio tipográfica, prensa CHANDLER oficio. Kluge doble oficio fuerte para troquelar, prensa HOT-STAMPING, minivinas modernas carta y oficio monográficas, plana automática tipográfica. Guillotinas manuales de 51 cms. otra de 105 cms. semiautomática. Engraparadoras a pedal. Cofre cartonera de 120 cms. Cochabamba, teléfono 23657.

Las Palmas Hotel
Nos gusta servir
Telf: 33-0366 - Santa Cruz - Bolivia

VARICES SIN OPERACION FLEBITIS-ULCERAS DE PIERNAS
CENTRO DE FLEBOLOGIA DR. NEVER ROSLI
CORDOBA ARGENTINA
Especializado en tratamientos acelerados de 1-2 días de duración. Informes especiales telefónicos, comunicarse
Lunes a Viernes de 14 a 20 horas
ALVEAR 327
TELEFONOS: 241515 - 44448
CORDOBA ARGENTINA

EMPRESA METALURGICA VINTO
AMPLIACION DE PLAZO
La Empresa Metalúrgica Vinto, comunica a las firmas comerciales y/o industriales, que el plazo de presentación de propuestas para la invitación:
" 53 / 90 "
Ha sido ampliado hasta el día 25 de octubre de 1990, por tanto se insinúa tomar nota del presente aviso.
Vinto (Ouro), octubre de 1990
LA EMPRESA



Zafre
católica apoyó en la construcción de la Casa del Zafre y
rebre, en la localidad de Bermejo.
ante obra social de la Iglesia Católica fue respaldarla y

agradecida por los sectores laborales involucrados, quienes ya tienen
un lugar de reunión y de cobijo.
En la fotografía el día de inauguración y bendición de la nueva cons-
trucción, por el párroco de la localidad.

Comité pro Intereses impulsa defensa regional

TARIJA. 13 (PRESENCIA).- El Comité Pro Intereses de Tarija ha impreso un nuevo accionar a sus actividades trabajando conjuntamente con las autoridades departamentales en defensa de la región, según declaración formulada por Jorge Majluf Orosco, presidente de esa institución.

Según el dirigente cívico, esa modalidad de trabajo ha sido puesta en práctica en las recientes gestiones realizadas ante las autoridades del Poder Ejecutivo en la sede del gobierno habiéndose logrado importantes soluciones a acuciantes problemas.

Majluf Orosco señaló que, dentro de las gestiones cumplidas, se ha logrado la regularización del pago de las regalías sobre la explotación de hidrocarburos de conformidad con un plan de abonos que será cumplido por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Otro logro importante se considera la determinación de los ministros de Planificación y Finanzas de convocar a una reunión para encontrar una alternativa para la ejecución de los trabajos referidos a la segunda fase del Proyecto Múltiple de San Jacinto, cuyas obras se encuentran demoradas debido a un planteamiento formulado por los adjudicatarios de incrementar los precios del contrato en un veinte por ciento, petición que significaría un encarecimiento del proyecto en el orden de 4 millones de dólares americanos, planteamiento que ha sido rechazado por las organizaciones locales y que de hacerse efectiva de ninguna manera deberá afectar a la economía regional.

El presidente del Comité Cívico exteriorizó complacencia por los resultados obtenidos y por el funcionamiento del nuevo accionar en la tramitación de gestiones en favor del departamento.

CODETAR creó Unidad de Hidrocarburos

TARIJA. 13 (PRESENCIA).- La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, ha informado acerca de la creación de la Unidad de Hidrocarburos, dependiente de la presidencia y de la gerencia general de esa institución.

Los objetivos de esta unidad, son los siguientes: a) Diseñar la política de hidrocarburos del departamento de Tarija para que sea oportunamente incorporada a los planes y programas nacionales de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos; b) Comprobar que los pagos que se efectúen por concepto de regalías departamentales sobre la producción de hidrocarburos, sean los que legítimamente correspondan; c) Comprobar los volúmenes de venta tanto en el mercado interno como en el mercado de exportación, teniendo en cuenta la explotación que se lleva a cabo en los diferentes campos productivos y d) Verificar el cumplimiento de los contratos de las diferentes empresas que operan en este departamento.

Con apoyo económico de CODETAR se reconstruye Catedral

TARIJA. 13 (PRESENCIA).- Con el apoyo económico de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, han sido iniciados los trabajos de reconstrucción de la Catedral de esta ciudad, que corría inminente riesgo de destrucción total por el grave deterioro en que se encuentra.

Estos trabajos han sido largamente gestionados por el Párroco de la Catedral el padre Antonio Moretto, quien desplegó una amplia campaña que mereció el respaldo generalizado de la colectividad que se propuso salvar al primer templo de la capital del departamento. La Catedral ha sido construida en el siglo XVII por los sacerdotes jesuitas en un estilo propio de la época. A principios de este año se agravó notablemente su deterioro y la pared lateral izquierda empezó a derrumbarse con el consiguiente peligro para los fieles y los transeúntes. En principio se notó una generalizada indiferencia de parte de las autoridades hasta que, finalmente, CODETAR valoró la importancia de los trabajos reclamados e hizo la correspondiente asignación de fondos, determinación que complació a la colectividad tarijeña.

Organización FUNDEMOS será creada en Tarija

TARIJA. 13 (PRESENCIA).- La organización "FUNDEMOS", será oficialmente creada en esta ciudad el 3 de noviembre próximo y su primera directiva será posesionada por el ex Presidente de la República General Hugo Banzer Suárez.

Se ha informado que esta organización de origen alemán está presente en 28 países y que en Bolivia ya funciona en La Paz, Santa Cruz y Cochabamba. Sus objetivos principales son promover la democracia, la formación de líderes y el estudio de aspectos sociales.

El Capítulo Tarija estará presidido por el médico Never Kravayich y la Secretaría Ejecutiva ha sido confiada a Elias Vacafior Dorakis. Kravayich informó que el Directorio estará formado por Mario Cossio, Mario Ostria Trigo, Manuel Farías, Antonio Soruco y Guillermo Arancibia López.

El General Hugo Banzer Suárez llegará aquí acompañado del Gerente de FUNDEMOS Armando Mariaca Valdez.

GANADOR DE LEXICOGRAMA

En el sorteo del lexico-grama N° 829 del 30 de septiembre ha sido ganadora la señora MARTHA DE ILLANES con C.I. 4844402 domiciliada en calle Tarija N° 251.

La mencionada Sra. debe apersonarse por nuestro departamento de Circulación a cobrar su premio de Bs. 50,00.



LA CREMA Y LA NATA DEL RICO SABOR EN HELADOS SOLO EN: **KREMRİK**



EL SABOR DE LA SALUD



agua que es vida m.r.



PHILIPS



FUNDADA EN 1922



ALFOMBRAS



FABRICA DE LETREROS LUMINOSOS DE NEON



DECORACIONES



AÑOS, GOZANDO DE SU PREFERENCIA CONFIRMAN LO DICHO KREMRİK ES KREMRİK



Efectivos policiales continúan sus labores de control y los relaves de llos, en las proximidades de la mina San José. El prefecto de Oruro, Dr. Walter Soto Luna conversa con oficiales policiales.



DVR/Bebv

Anuncie en **PRESEN**
agencias en todo

son algunos de los premios otorgados a la

[illegible]

en nuestro matutino (de cualquier valor) RECLAME, igualmente, para participar en el sorteo del año TOYOTA COROLLA, MODELO 90-91 y otros valiosos premios

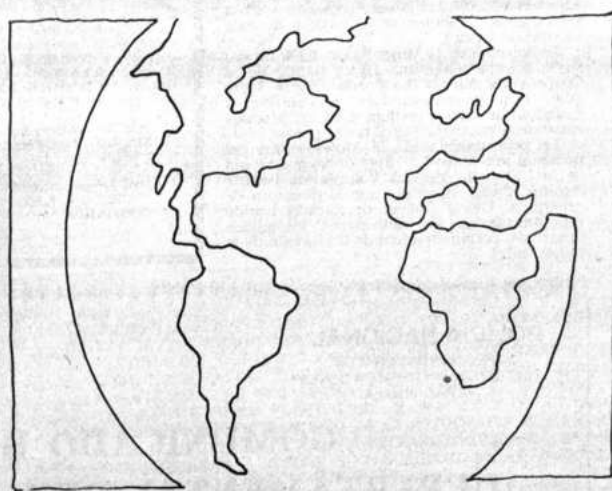
AGUINALDOS

DE **PRESENCIA** Y SUS ANUNCIADORES

SOMOS UN BANCO INTERNACIONAL

Con el Banco Diferente usted puede importar
bienes y equipos desde Estados Unidos de
América, Europa, Asia y países vecinos,
SIN PREPAGOS y CON FINANCIAMIENTO.

Consulte con su Oficial de Créditos.



BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

un banco diferente

1er. Banco de Bolivia con
Presencia Internacional

Es costoso traslado de planta de YPFB

Se realiza convención nacional de Cámara Junior

traslado de
FB

la planta de YPFB se encuentra ubicada entre las zonas de Clemente y Las Delicias en la zona baja de la ciudad junto al nuevo estadio Olímpico de San Martín.

...ias en todo el país

Para designar autoridades
Serán calificados
expedientes del
ramo educativo

**bogados con 25
50 años de labor**

as palabras de circunstancia estuvieron a cargo del presidente del Colegio de Abogados de Potosí, Lionel Villarroel Arze quien resalta la importancia del acontecimiento.

informe de las actividades cumplidas
ro del certamen anual de la elección de la
r Palliri.

ADVERTENCIA A DEUDORES

La CAMARA BOLIVIANA DE HOTELERIA invita a personas y entidades deudoras por hospedaje a los Hoteles, Residenciales, Alojamientos y Posadas en todo el país, se sirvan cancelar sus cuentas en mora hasta el día 30 del presente mes. Pasado este plazo, se publicará el listado nacional de clientes morosos y se incluirá a todos los Asociados se evite proporcionarles nuevos servicios.

Lic. José Hidalgo
Gerente de la
Cámara Boliviana de Hotelería

**JORNADA CONTINENTAL EN
DEFENSA DE LA EDUCACION PUBLICA**

"DECLARACION PUBLICA PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE"

SECRETARIO EJECUTIVO
FED. SIDUMSA

CONMAJUB

Dr. Gonzalo Taboada
SECRETARIO EJECUTIVO
FED- SIDUMSA

POLICIA NACIONAL
DIRECCION NACIONAL DE
FISCALIZACION Y RECAUDACIONES
LA PAZ - BOLIVIA

COMUNICADO DEL COMANDO
DEPARTAMENTAL DE LA POLICIA NACIONAL

EL COMANDO DEPARTAMENTAL DE LA POLICIA NACIONAL DE LA PAZ, COMUNICA A LOS SEÑORES PROPIETARIOS Y CONDUCTORES DE VEHICULOS MOTORIZADOS: DE CONFORMIDAD AL ARTICULO 27 DEL CODIGO DE TRANSITO Y ARTICULOS 104, 105, 106, 108 Y 111 DEL REGLAMENTO, EL SEGUNDO PERIODO DE INSPECCION DE VEHICULOS SE LLEVARA A EFECTO A PARTIR DEL DIA 15 DE OCTUBRE DEL AÑO EN CURSO EN TODO EL DEPARTAMENTO.

REQUISITOS:

FECHA DE INICIACION:

1.- CARNET DE PROPIEDAD
2.- PRESENCIA FISICA DEL VEHICULO
3.- ROSETA DE INSPECCION ANTERIOR

LUGARES DE INSPECCION:

1.- CARNET DE PROPIEDAD
2.- PRESENCIA FISICA DEL VEHICULO
3.- ROSETA DE INSPECCION ANTERIOR

15 DE OCTUBRE DE 1990

- 1.- PLAZA HUMBOLDT
- 2.- PLAZA SAN MIGUEL
- 3.- PLAZA ESPAÑA
- 4.- TEJADA SORZANO
- 5.- PLAZA VILLARROEL
- 6.- CEMENTERIO GENERAL
- 7.- CHUQUIAGUILLO
- 8.- CIUDAD DE "EL ALTO"
- 9.- CIUDAD DE "EL ALTO"
- 10.- CIUDAD DE "EL ALTO"

(CALACOTO)
(IGLESIA)
(SOPOCACHI)
(STADIUM)
(VILLA FATIMA)
(GASOLINERA)
(RETEN DE TRANSITO)
(OFIC DE TRANSITO)
(GASOLINERA)
(PLAZA JUANA AZURDUY DE PADILLA)

EN EL INTERIOR DEL PAIS CONFORME A PLANES Y DISPOSICIONES QUE SE
CUMPLIMIENTO POR LAS UNIDADES DE TRANSITO.
HORARIO DE ATENCION:
DE LUNES A VIERNES DESDE HORAS 08:00 a.m. a 17:00 p.m. HORARIO CONTINUO.

SABADO DE HORAS 08:00 a 12:00

LA PAZ, OCTUBRE DE 1990



INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Gerencia Industrial, invita a
 rmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos
 conforme a Resolución R-DGH-04-89, a presentar propuestas para las siguientes
 invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

INV. Nº	PEDIDO Nº	MATERIAL
593/90	GID-3313/89	Repuestos Bombas "Worthington"
586/90	GID-3227/90	Aditivo Lubrizol 4837-Y
587/90	GID-3228/90	Aditivo Lubrizol 4096-C
594/90	GID-4040/90	Arrancador Dilendo p/motor Eléctrico

SEGUNDA CONVOCATORIA

INV. N°	PEDIDO N°	MATERIAL
499/90	GID-4521/90	Repuestos Indicadores y Controladores "Taylor"
500/90	GID-4528/90	Repuestos Válvulas "Fisher"
501/90	GID-4533/90	Repuestos Válvulas Seguridad "Anderson Greenwood"
502/90	GID-4536/90	Repuestos Válvulas Seguridad "Shan and Jurs"
503/90	GID-4546/90	Repuestos Bombas "Burdosa"
504/90	GID-4551/90	Repuestos Sellos Mecánicos "John Crane"
505/90	GID-4554/90	Repuestos Bombas "Coudis"
506/90	GID-4555/90	Repuestos Bombas "Byron Jackson"
508/90	GID-4716/90	Repuestos Sellos Mecánicos "Borg Warner"
526/90	GID-4727/90	Materiales Varios "Mc Master"
527/90	GID-3177/90	Válvulas
529/90	GID-4562/90	Repuestos Turbinas "Ruston"

Los pliegos de especificaciones pueden ser adquiridos en la oficina de Asesoría Legal, Salamanca 0722, Cochabamba, a partir del día 15 de octubre de 1990, en el horario de 9:30 a 16:00, previo pago de Bs. 20,- por unidad.

Las propuestas deberán ser entregadas en la mencionada oficina, hasta Hs. 15:30 del 15 de noviembre de 1990.

Cochabamba, octubre 14 de 1990

RELACIONES PUBLICAS
Y.P.F.B.

responsabilidad se puede resolver el problema del gestiónamiento vehicular

La aplicación de medidas imaginativas y con autoridades capaces y decididas, se pueden resolver en gran medida los problemas del tránsito urbano de vehículos en La Paz. El congestionamiento de vehículos está a punto de ser un problema de la ciudad.

El criterio expuesto por la agrupación femenina de los "Amigos de la Ciudad" en el análisis que hizo sobre el tránsito en la ciudad de La Paz, en una mesa redonda que se celebró en la ciudad.

La necesidad de obras y proyectos de magnitud y costo considerable en las actuales circunstancias, la Municipalidad y los particulares pueden mejorar la actual situación", señalan sus integrantes.

Que por la explicación recibida de autoridades municipales sobre el problema del congestionamiento de tránsito, la agrupación de Amigos de la Ciudad es que "el futuro de La Paz depende de la Municipalidad". No se puede esperar de la Municipalidad que en un plazo previsible, debido a su incapacidad financiera y operativa.

El tránsito, expresa que su labor se ve seriamente afectada por la falta de medios y de personal y porque "se ve su autoridad por la vigencia de su reglamento y por oposiciones, y por interferencia de autoridades y personalidad".

La necesidad de CAMBIO en el análisis del problema del congestionamiento de tránsito, la agrupación femenina de Amigos de la Ciudad señala el problema que en "la población ciudadana no existe conciencia de que en la ciudad de La Paz, en los últimos 30 años, ha experimentado un cambio fundamental, cuantitativo y cualitativo. La sola existencia en este período de la inmensa ciudad de El Alto con habitantes, es una demostración de que la ciudad de La Paz no es la apacible y compacta ciudad de comienzos de siglo. Hoy con casi un millón de habitantes abigarrados en el espacio urbano que se ha expandido sin control ni planificación, tiene el aspecto de un inmenso campamento donde la pobreza y el desorden".

Las medidas que propone, señala la modificación de la estructura de circulación de transporte público, colectivos, micros y otros y la fijación de horario nocturno para la circulación de camiones de reparto y otros vehículos pesados. La prohibición de estacionamiento en todas las avenidas de la ciudad, en las calles y plazas del casco central y la creación de áreas de parqueo.

Los proyectos que señala, figuran el ensachamiento de Murillo hasta la calle México y de la calle Indaburo, calle Yungas hasta el Teatro Municipal.

A diez años de concluir el siglo

Apenas el 10% de población paceña tiene agua y alcantarillado

A diez años del año 2000, apenas el 10% de la población del departamento de La Paz cuenta con los servicios de agua potable y alcantarillado. Mientras tanto, en otros departamentos, como Santa Cruz, la cobertura de agua y alcantarillado llega al 80%.

La afirmación corresponde al jefe del departamento de Recursos Hídricos de CORDEPAZ, Ricardo Ayala, quien señaló que los bajos niveles de salud en el departamento paceño, son originados por la falta de esos servicios indispensables.

"Es terrible el déficit que tenemos", dijo a tiempo de señalar que los 60 sistemas de agua potable que este año CORDEPAZ instaló en el área rural, son insignificantes en comparación con las necesidades que existen.

Afirmó que la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz ha dirigido sus recursos en forma prioritaria a la instalación de agua potable, porque este elemento es básico para la población.

Las poblaciones rurales de Santa Cruz no quieren migrar a otras localidades, porque sienten que en sus zonas originarias tienen sus necesidades básicas ya satisfechas, dijo.

El caso contrario ocurre en La Paz, donde si la población rural no se desplaza a la sede del gobierno, lo hace a otros departamentos, añadió.

Exactamente, son 3.600 comunidades en La Paz, con una población entre 50 a 200 habitantes, que no cuentan con este líquido indispensable, explicó.

Señaló que CORDEPAZ está interesada en instalar, por lo menos, 360 sistemas de agua durante el período de 1991 a 1993. Cabe recordar que cada instalación de sistema equivale a un costo de entre 15.000 a 24.000 dólares.

Informó que entre los principales proyectos figura el aprovechamiento de las aguas de deshielo del Illimani, para dotar a las poblaciones de los valles de La Paz hasta la localidad de Valencia.

Ese proyecto beneficiaría indirectamente al millón de habitantes que reside en la sede de gobierno, por cuanto las verduras que llegan de los valles no estarían contaminadas por las aguas servidas del río La Paz, concluyó.

Comité Cívico Paceño pide al Presidente cumplir sus promesas

El Comité Cívico Paceño ha pedido al presidente de la República, Jaime Paz Zamora, a cumplir sus promesas para el desarrollo de este departamento. La Paz está abandonada pese a que es el que más contribuye al desarrollo nacional y al sostenimiento del erario público, dijo.

En nota dirigida al primer mandatario, la entidad cívica señala que "los paceños tenemos fresca en nuestra memoria, antes de cumplirse un nuevo aniversario de fundación, las promesas que hizo el presidente al iniciar su gestión de gobierno".

Entre sus compromisos señala que figuran el proyecto de San Buenaventura, la carretera La Paz-Beni, la explotación petrolera en las provincias del norte, la carretera Río Seco -Desaguadero y proyectos hidroeléctricos y de riego.

También habló de la construcción de la carretera troncal que vincule la ciudad de La Paz con las provincias del norte; el desarrollo agropecuario del norte paceño, la explotación de las riquezas petroleras, la construcción del aeropuerto de La Paz, la ley del oro, la vinculación caminera entre las provincias, el desarrollo agropecuario del Altiplano.

La Paz, afirma, se encuentra en un estado lamentable de postración y abandono y desde los gobiernos de facto hasta el de Paz Estensoro, se estancó su desarrollo.

"Los paceños no responsabilizan al Acuerdo Patriótico por la paralización del desarrollo del departamento, que se inició en el primer período de Siles Zuazo, cuando la economía del país se vino abajo casi imperceptiblemente hasta caer en un abismo sin fondo".

Aumentan solicitudes para séptima ampliación telefónica

En los últimos días aumentó el número de solicitudes para la obtención de una línea telefónica de las 75 mil disponibles de la séptima ampliación. Hasta hace un mes las solicitudes alcanzaban a 17 mil.

La información fue proporcionada por el gerente de Proyectos y Desarrollo de COTEL, Carlos Zárate, quien informó que después de que se obtuvo el financiamiento para la séptima ampliación, hubo una mayor afluencia de personas que desean participar como socios de la empresa para la nueva ampliación telefónica.

En las próximas semanas CO-

TEL contabilizará el número de personas que se han inscrito y que comenzaron a pagar sus primeras cuotas. La cooperativa quiere medir el impacto de la propaganda que efectúa sobre la séptima ampliación.

Sobre el crédito obtenido por COTEL para esta ampliación, dijo que ya se pagó 2.600 mil dólares a la empresa SIMENS de Alemania, que es la que junto a Equitel del Brasil, dotará los equipos para el proyecto.

Dijo que dentro de 12 meses comenzarán a instalarse las primeras cinco mil líneas telefónicas para El Alto y Achumani. Dentro

de 17 meses se instalará para el gran centro y Sopocachi.

Calificó como una simple apreciación el hecho de que la población de El Alto no tenga capacidad económica para desembolsar 1.500 dólares por una línea telefónica. En la realidad, dijo, hay una gran demanda y la gente de esa nueva ciudad ha comenzado a entregar sus 100 dólares y a pagar sus cuotas de 20 dólares mensuales.

"Si bien la generalidad de las personas del departamento es pobre, el teléfono es una necesidad a pesar de que el costo es de más de mil dólares. Ya están instaladas más de cuatro mil líneas".

COR exige a la Alcaldía de El Alto solucionar los problemas de sus trabajadores

La Central Obrera Regional (COR-El Alto) exige a la alcaldía dar solución a los planteamientos y reivindicaciones del Sindicato de Obreros Municipales.

Ese pedido se dio a conocer a través de una carta enviada al presidente del Concejo Municipal, Simón Paco Lobatón.

Entre los puntos que menciona dicha organización, se encuentran la cancelación del derecho del servicio de té, que debe ser cancelado cada tres meses; pago inmediato del incremento salarial del 27%, con retroactividad a marzo; dotación inmediata de ropa de trabajo; overoles cascos, botas, mandiles y botines; cancelación de los aportes sindicales, los cuales no puede disponer la alcaldía; y la inmediata regularización y arreglo con la Caja Nacional de Salud, para la atención de los trabajadores y su familia, ya que hasta la fecha no tienen acceso a los servicios que presta la CNS.

ACLARACION
Por su parte, Severo Condori, ex-dirigente del mencionado sindicato y actual obrero del departamento de servicios eléctricos, criticó la actitud del alcalde municipal, Mario Aparicio, quien en oportunidad del aniversario de la zona 12 de Octubre, manifestó que su gestión habría incrementado la curva salarial en un 25%, lo que no es evidente.

"Como obrero, desmiento las palabras del alcalde, porque no estamos bien pagados. No tenemos ni el reintegro de nuestros salarios, ni las papeletas han salido", dijo. Lamentó que la gestión de CONDEPA en la alcaldía no proporcione ni ropas de trabajo a los obreros. "Parecemos payasos, con el remiendo de nuestros overoles por aquí y por allá; en el servicio eléctrico no tenemos herramientas, hemos fabricado las luminarias, pero ya no tenemos con qué fabricar", finalizó el trabajador.

Seminario-Taller sobre conservación de la Calle Catacora

Las comisiones técnica y de planificación del Concejo Municipal de La Paz programan la realización de un seminario para definir criterios técnico-urbanos, económicos y culturales sobre la conservación de la calle Catacora que en la actualidad sufre alteración en su armonía morfológica.

Esa calle ubicada en el casco urbano central de la ciudad, está sujeta a reglamentación especial de preservación, renovación y proyectos especiales por las características históricas ofrecidas.

Se advierte que edificaciones recientes alteran la armonía de esa zona donde sus vecinos demandaron la ampliación del ancho de la vía.

Esta situación ha creado una controversia que es urgente resolver con la participación de autoridades comunales y los propios pobladores del lugar, según Guido Capra Gemio, concejal del MNR.

La temática del seminario-taller estará orientado en la búsqueda de pautas para que el Concejo Municipal tome una decisión acertada para el mejor destino de la calle Catacora.

El concejal adelantó que participarán del evento el Colegio de Arquitectos de La Paz, la Dirección de Desarrollo Urbano, la Dirección de Tránsito y los vecinos de la mencionada arteria.

Los comentarios sobre el futuro de la calle Catacora estará a cargo de los concejales Guido Capra Gemio y Antonio Bilbao La Vieja con la moderación de la Arq. Gloria García. (ANF)

CONCURSO FOTOGRAFICO



TOYOTA BOLIVIANA

BASES DEL CONCURSO

- 1.- PODRAN PARTICIPAR DEL CONCURSO TODAS LAS PERSONAS QUE ASI LO DESEEN TANTO AFICIONADOS COMO PROFESIONALES.
- 2.- EL TEMA DEL CONCURSO ES "VEHICULOS TOYOTA"
- 3.- AQUELLAS PERSONAS QUE NOS ENVIEN SUS TRABAJOS DEBERAN ADJUNTAR A LA FOTOGRAFIA SU NEGATIVO Y DATOS COMO LA MAQUINA, EL TIPO DE LENTE, LA ABERTURA EL TIPO DE ILUMINACION Y EL ASA/ISO USADO. DEBERA PRESENTAR EN EL DORSO DE LA FOTOGRAFIA SU NOMBRE COMPLETO, CARNET DE IDENTIDAD Y FIRMAR DECLARANDO SER EL AUTOR.
- 4.- LAS FOTOGRAFIAS ENVIADAS Y SUS ORIGINALES PASARAN A SER DE PROPIEDAD DE TOYOTA BOLIVIANA.
- 5.- EL MATERIAL PARA EL CONCURSO DEBERA SER ENVIADO A: TOYOTA BOLIVIANA DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD CASILLA # 1525 CON EL ROTULO DE CONCURSO FOTOGRAFICO TOYOTA BOLIVIANA. O ENTREGADO PERSONALMENTE EN AV. MONTES 444 TERCER PISO. HASTA EL DIA 30 DE NOVIEMBRE DE 1990.
- 6.- LA PREMIACION SE REALIZARA EL DIA 8 DE DICIEMBRE DE 1990.

SE OTORGARAN TRES PREMIOS:

- PRIMER PREMIO: UN TELEVISOR SONY DE 25 PULGADAS, PANTALLA NEGRA Y CONTROL REMOTO.
SEGUNDO PREMIO: UN TELEVISOR SONY DE 21 PULGADAS, PANTALLA NEGRA Y CONTROL REMOTO.
TERCER PREMIO: UN TELEVISOR SONY DE 14 PULGADAS, PANTALLA NEGRA Y CONTROL REMOTO.

La Paz

En El Alto Gran Bretaña entregó a ENDA-Bolivia material por \$us. 5.000

El gobierno de Gran Bretaña, a través de su embajador Michael Daly, entregó ayer en El Alto, a ENDA-Bolivia, material para trabajos de carpintería por más de 5.000 dólares.

La donación consiste en venetas maderas, pinturas, barnices y otros materiales para la elaboración de juguetes didácticos a cargo de los menores trabajadores que están en el proyecto de esa organización no gubernamental. La entrega se efectuó en la Casa Minka, en Villa Tejada, sector Sur de la ciudad de El Alto.

Nuestra contribución es bastante modesta, quizás simbólica, es la segunda vez

que visito esta ciudad para hacer entrega de material para los niños trabajadores", manifestó el embajador.

Agregó que los menores trabajadores están mejorando con sus propios esfuerzos la calidad de los juguetes didácticos.

Los menores trabajadores, en agradecimiento al gobierno de Gran Bretaña, obsequiaron al embajador un juego de cuadros didácticos.

A nombre de ENDA-Bolivia, Michael Gregoire agradeció la entrega del material.

DIA DEL ABOGADO



A horas 18:30, de anteaer, en el Paraninfo de la Universidad Técnica de ORURO, en solemne acto académico, fue condecorado el Dr. ALBERTO ECHENIQUE FLORES, por el Ilustre Colegio Departamental de Abogados, con la medalla "AL MÉRITO PROFESIONAL" cuyo Curriculum Vitae, destaca:

Estudios: PRIMARIA: Esc. "MARISCAL SU-CRE".
Secundaria: Col. Nacional "SIMON BOLIVAR"
Profesionales: Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, de la Universidad Técnica de Oruro.

Título Académico de LICENCIADO EN DERECHO, CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES, de la Universidad "Juan Misael Saracho" de Tarija.

Título de ABOGADO, en Provisión Nacional, como ABOGADO DE CORTE, otorgado por el Excmo. Sr. Presidente Constitucional de la República Dr. Victor Paz Estenssoro, (1956).

FUNCIONES DESEMPEÑADAS:
SECRETARIO DE CAMARA Y JUEZ INSTRUCTOR, Distrito Judicial Oruro.
JUEZ DEL TRABAJO, Tupiza, Provincia Sur Chichas, Depto. Potosí.
JUEZ DE PARTIDO, Cobija, Distrito Judicial Pando.
VOCAL del Tribunal de Honor del Colegio de Abogados de Oruro.
PROFESOR de Literatura, Filosofía y Psicología.
Ejercicio libre de la Profesión de Abogado.

Dr. Luis Alberto Bedregal Tarifa
LASER EN MEDICINA - ESTUDIOS EN ESPAÑA

Excelentes resultados del MEDICAL LASER SYSTEM en el tratamiento de:
Dolores agudos y crónicos (artritis, dolores de cuello, espalda, ciática, hombros, rodilla, codo de tenis, etc., neuralgia de trigémino y otras, jaquecas).
Asma, Rinitis alérgica, Bronquitis crónica, Ulceras varicosas y várices iniciales, Psoriasis, acné, arrugas, celulitis, hemorroides, insomnio, depresión, stress.
Muy efectivo en sinusitis. Otros padecimientos
Además tratamiento de Acupuntura sin agujas

CONSULTORIO: MEDICENTRO, Av. 6 de Agosto 2399 Esq. Salinas
Tels.: 326154, 359626, 322372, Dom.: 352482

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
3 7 2 3 4

velocidad sin competencia

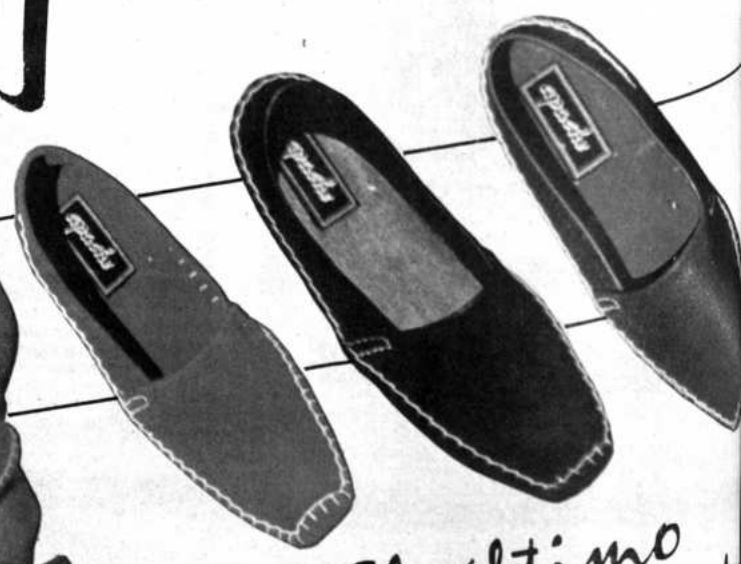
Acer su compañero ideal.

LA PAZ. Telfs. 340962 - 363365 COASIN STA. CRUZ. Tel. 346106

Coast
COASIN CBBA. Tel. 2



apache



El último grito de la Moda

en sus tiendas amigas





La Niñez boliviana



no de los sectores más importantes de toda sociedad o nación lo constituye la niñez, porque de acuerdo a la ley natural de nacer, crecer, desarrollarse y morir, es en esta primera etapa de la vida que se garantiza la pervivencia y proyección de los pueblos. Pero esas etapas del ciclo vital del ser humano deben estar garantizadas en todo orden de cosas -con arreglo no solamente a la leyes naturales sino también con las que el propio hombre ha establecido-, precisamente para asegurar su preservación como especie, comunidad o nación.

Vale decir que, además del derecho de nacer que tiene toda criatura que ha sido concebida, le queda el de crecer y desarrollarse dentro de marcos adecuados de familia y de comunidad nacional que, en último término, deben estar garantizados y sustentados por el Estado que aglutina a dicha comunidad.

Este papel protector del Estado no puede ser de simple retórica por parte de quienes lo conducen, porque se juega el engrandecimiento y proyección nacional. Lo contrario significaría no cumplir con ese básico deber que, en última instancia, se traduciría en un flagrante atentado a la sobrevivencia de la nación.

Esos aspectos son considerados en esta entrega de "Reportajes" que PRESENCIA pone a consideración de sus lectores.

LA POBREZA

telón de fondo de situación de la niñez boliviana

por Ana María Fabbri

La pobreza de casi el 80% de las familias de nuestro país se constituye en el telón de fondo y el origen de la tragedia de miles de niños bolivianos.

La mortalidad infantil, la deserción escolar, la desnutrición, el problema de los niños abandonados y de los "abandonados" no son problemas aislados, son el producto de un proceso que, si bien no tiene una causa específica visible, responde a un ciclo que abarca varios años de pauperización de la economía.

Rolando Morales, doctor en economía y autor de varios libros sobre la situación social de nuestro país, señala que el grueso de los problemas que enfrenta la niñez boliviana radica en la pobreza en que se desenvuelve la mayor parte de las familias.

Detrás de cada muerte de un niño existe una causa biológica que está condicionada por otro tipo de factores: por ejemplo, un niño bebe agua de una fuente contaminada y muere por diarrea aguda... el deceso se hubiese evitado si el lugar donde vive el niño hubiera tenido agua potable disponible.

Igualmente, detrás de cada deserción escolar, existe una familia que, aunque la educación sea gratuita, no puede costear los gastos de transportes, útiles, vestimenta y tampoco puede darse el "lujo" de que su niño pierda el tiempo (es decir, no gane dinero) en horas que podría dedicar al trabajo rentable.

Más de un millón de niños no asiste a la escuela en Bolivia (se habla de 2.500.000 en edad escolar) y una tercera parte de la población infantil no tiene acceso a ningún servicio de salud. Es decir, agrega Morales, que si el país continúa con el planteamiento de querer privatizar los servicios sociales -como son la educación y la salud- la situación de la infancia se deteriorará aún más.

"Durante la década de los 80,

los ingresos medios han descendido entre un 10 y un 25% en la mayor parte de América Latina y particularmente en Bolivia", afirma por su parte James Mayrdes, de UNICEF.

Esta tragedia de una niñez desprotegida, dice Mayrdes, "se desarrolla en los barrios pobres y comunidades rurales abandonadas de nuestro país... Tampoco se consiente en un momento concreto del tiempo, sino que es un proceso que abarca varios años de intensificación de la pobreza, que sin llegar a ser noticia de primera plana, ha llegado a alterar la vida cotidiana".

Añade que cada año nacen en el país 300.000 niños y sólo el 20% recibe atención en hospitales. De estos niños, cerca de 50 mil mueren antes de cumplir los doce meses y cada año fallecen 16 mil niños en edad escolar.

Entretanto, Morales deja establecido que si bien el problema de miles de niños se origina en la pobreza de sus progenitores, muchos de estos problemas pueden ser solucionados con la VOLUNTAD política de hacerlo.

"Sólo el firme compromiso de los líderes nacionales, con el apoyo de todos los sectores sociales, puede movilizar el volumen de recursos requeridos para poner en práctica, a la escala necesaria, las medidas básicas disponibles de protección a la infancia" (1).

El problema, como lo analiza UNICEF, de esta emergencia silenciosa, son la perpetuación de la pobreza y del crecimiento económico deficiente en las futuras generaciones; la propagación de revueltas políticas y sociales que surgen cuando la pobreza existente y las tragedias personales coexisten con una evidente capacidad social para mejorar la vida de los pobres".

DATOS DE SALUD

El año pasado, políticos y hasta los ministros de Salud daban a la tasa de mortalidad infantil una cifra de 169 por mil nacidos vivos. Sin embargo, los últimos da-

tos de CONAPO muestran que la mortalidad infantil fluctuaba entre 96 y 102 por mil.

Sin embargo, estudiosos en el área no se explican por qué de pronto las cifras han bajado tanto. Uno de estos estudiosos nos decía: "no me explico cuál es la razón para descender la cifra de mortalidad infantil puesto que trabajo con datos de las últimas encuestas del INE y muestran que en buena parte de las zonas rurales la mortalidad infantil es más del 250 por mil nacidos vivos".

Al respecto, autoridades de Salud, como el director nacional de Alimentación, Federico Freudenthal y la Dra. Ruth Calderón, explican que, a pesar de todas las acciones que se realizan a nivel de salud para disminuir la mortalidad infantil a un 50%, todavía no se puede medir el impacto de las mismas.

Cabe recordar que el actual gobierno se ha propuesto como una de sus metas, en el Plan Nacional de Supervivencia-Desarrollo Infantil y Salud Materna, la disminución de la tasa de mortalidad infantil a un 50%.

Según el estudio de 1990 del Consejo Nacional de Población, CONAPO, y la Dirección Materno Infantil, el 37,7% de las muertes infantiles en el área urbana boliviana en menores de tres años se debe a infecciones intestinales y el 22,8% a infecciones respiratorias. Ese total representan el 60,5% de las muertes registradas en el Registro Civil. Las muertes por problemas nutricionales alcanzan al 5,4%.

Según este mismo estudio, un niño boliviano pasa más de un mes al año con diarrea y más de dos meses de convalecencia. Se ha observado que los niños mal alimentados experimentan prolongados y severos episodios diarréicos. Los niños con deficiencia de vitamina A parecen ser más vulnerables a los ataques de diarrea, porque su ausencia genera cambios en las paredes internas

del aparato digestivo que favorecen cualquier infección.

El 21,4% de los niños de Bolivia padece de desnutrición severa, el 38,5% en riesgos de desnutrición y el 39,2% fue clasificado con nutrición normal.

A medida que el niño desciende aumentan las mas de desnutrición realizado por Rocabado muestra que no se ve los niños desnutridos en el nivel alto, lo que conlleva a una profunda interrelación económica y social.

DATOS DE EDUCACIÓN

Según los datos del último estudio de la población de las Naciones Unidas (FNUAP) sobre la situación de la niñez en el mundo, el 54% de la población de 5 a 9 años de edad en el mundo es de 58% de las niñas es en el sistema escolar.

A pesar de que en 1987 un alto porcentaje de la población supuestamente nacional, el tor educativo, éste es un sistema de grandes dificultades que el 98% se lo logran del personal y los gastos de operación.

También debe tenerse en cuenta en el aspecto señalado por el estudio, se apunta que junto a la falta de recursos en la educación, se agudiza la falta de recursos en el sector de la salud. Los efectos de la mala estructura han conllevado a la pérdida de recursos en el sector de la salud. Ello, muestra que el menor del niño debe ser atendido de manera alternativa: no la oír y recibir una atención eficiente.

(1) Cumbre Mundial de la Infancia. Septiembre de 1990.



Rolando Morales, doctor en econometría



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL

PARA LA SUSCRIPCION DE UN CONTRATO DE RIESGO COMPARTIDO O ARRENDAMIENTO DE LA FUNDICION PLOMO - PLATA DE KARACHIPAMPA

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA - COMIBOL - en uso de sus atribuciones específicas, en ejecución de las disposiciones contenidas en los decretos Supremos Nos. 22407 y 22408 de 11 de enero de 1990 y en cumplimiento de la Resolución N° 528/90 de 5 de octubre de 1990, emitida por su Directorio General; por la presente SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL, invita a inversionistas privados, personas individuales o colectivas, nacionales o extranjeras, que tengan conocimiento y experiencia técnica-administrativa en el área de las Fundiciones de Plomo-Plata además de capacidad financiera y gerencial para que presenten sus propuestas a objeto de suscribir con COMIBOL contratos de "riesgo compartido" (Joint Venture) o arrendamiento para la Puesta en Marcha y Funcionamiento de la FUNDICION PLOMO-PLATA DE KARACHIPAMPA, instalada en las proximidades de la ciudad de Potosí -República de Bolivia.

El pliego conteniendo los Términos de Referencia y la Información Técnica y Económica podrá ser retirado a partir de la fecha, previa solicitud escrita y relación de antecedentes dirigida a:

Ing. Alberto Oño Villegas
GERENTE GENERAL
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Ref: CONVOCATORIA NACIONAL E INTERNACIONAL - KARACHIPAMPA
Av. Mariscal Santa Cruz N° 1092
Casillas Nos. 349 - 674 - 1414
Teléfono: 356547
Telex: 2420 COMIBOL BV
Fax: (591-2) 367483
La Paz - Bolivia

Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hs. 12:00 del día martes 2 de abril de 1991.



Bolivia - Argentina - Uruguay - Brasil - Paraguay

31 días maravillosos visitando: Tarija Oran Tucumán Córdoba Buenos Aires Salta

Punta del Este Piriápolis Balneario Torres Sao Paulo Rio de Janeiro Curitiba

Cataratas del Iguazú Represa de Itaipú Asunción Resistencia.

Salida Via Aérea desde La Paz Cochabamba Sucre Santa Cruz destino Tarija. Continuación desde Tarija en Media Noche. Alojamiento en Hotel Prefectural. Cofete bienvenida e información del Tour. En todo el Tour. Pasos con Guías Profesionales. Tour Conductor Seguros. Salida desde el interior del País el 11 de Noviembre. Costo desde Tarija \$usd 750.

NOVIEMBRE

- 1.- La Paz Cochabamba Sucre Santa Cruz. Salida via aérea, Acomodación HOTEL PREFECTURAL. Cofete bienvenida e información del Tour.
- 2.- Tarija / Oran. Salida a la ciudad fronteriza Argentina. Acomodación HOTEL ORAN. Almuerzo en ruta.
- 3.- Oran / Tucumán. Luego del almuerzo, salimos a la ciudad "Jardín". Acomodación HOTEL CORONA.
- 4.- Tucumán. Mañana libre. Tarde CITY TOUR ciudad y alrededores.
- 5.- Tucumán / Santiago del Estero / Córdoba. Salida a la segunda capital Argentina. Breve escala para almuerzo en Santiago del Estero. Acomodación HOTEL CASTELAR.
- 6.- Córdoba. En la mañana CITY TOUR capital de Córdoba. Almuerzo en Villa Carlos Paz. Luego un bello paseo por Sierras de Córdoba. Cosquín La Falda. Los Coccos.
- 7.- Córdoba. Buenos Aires. Luego de almuerzo, salida destino a la "Reina del Plata". Acomodación HOTEL ARGENTINO O CONSTITUCION PALACE.
- 8.- Buenos Aires. Día libre para sus actividades privadas, en esta imponente capital. En la noche Cena en las "Cantinas de la Boca".
- 9.- Buenos Aires. Mañana libre. Tarde CITY TOUR ciudad y alrededores.
- 10.- Buenos Aires / Montevideo. Salida luego de almuerzo, destino a la capital del Uruguay. En esta travesía transitamos por Complejo Zúñiga / Brazo Largo e ingresamos a Uruguay, por ciudad "Frías Benitos" Puente General San Martín. Acomodación HOTEL CALIFORNIA Capital. Playas. Almuerzo en Playa "Pocitos".
- 11.- Punta del Este / Piriápolis. Día destinado a visitar estos dos bellos balnearios "Uruguayos". Acomodación HOTEL RIVADAVIA de Piriápolis.
- 12.- Piriápolis / Balneario Torres. Mañana en las playas de Piriápolis. Almuerzo y salida destino frontera Brasil, para continuar a ciudad Torres. Tramo nocturno.
- 13.- Torres. Arribo y acomodación HOTEL FAROL. Día de playas.
- 14.- Torres. Otro día destinado a disfrutar de sus playas y un paseo por sus bellos lugares turísticos.

DICIEMBRE

- 1.- Torres / Curitiba. Salida a la capital del Estado de Paraná. Acomodación HOTEL FILADELFIA.
- 2.- Curitiba. Mañana libre. Almuerzo en "Santa Felicidade". Tarde ciudad y alrededores.
- 3.- Curitiba / Sao Paulo. Salida a la capital industrial de América del Sur. Acomodación HOTEL NOBILIS.
- 4.- Sao Paulo. Día libre, para sus actividades privadas en esta gran ciudad. Cena en "Super Mercado El Dorado", uno de los más modernos de Brasil.
- 5.- Sao Paulo / Rio de Janeiro. Luego de realizar un CITY TOUR de Sao Paulo, salimos para almorzar en ruta y continuar a la ciudad de Rio de Janeiro. Acomodación en Playa Copacabana. HOTEL PLAZA.
- 6.- Rio de Janeiro. Estamos en el "Paraisópolis" vamos a disfrutar de la tarde subimos al "Pan de Azúcar".
- 7.- Rio de Janeiro. CITY TOUR ciudad y alrededores. Tarde de compras en la "Rua das Botafogo". Noche "Optional Show Platina".
- 8.- Rio de Janeiro. En la mañana excursión al "Corcovado", "Copacabana" y en la tarde, salida destino ciudad de Foz de Iguazú. Tramo nocturno.
- 9.- Foz de Iguazú. Arribo y acomodación HOTEL SHUN. Día destinado a visitar estas maravillas: "Cataratas del Iguazú" y Represa de Itaipú. Tramo nocturno.
- 10.- Foz de Iguazú / Asunción. Luego de almuerzo, salida destino ciudad de Asunción. Acomodación HOTEL DE LA PAZ.
- 11.- Asunción. CITY TOUR ciudad y alrededores. Noche Cena en "Jardín de la Cereza".
- 12.- Asunción / Resistencia. Retornamos a territorio Argentino. Acomodación HOTEL COLON.
- 13.- Resistencia / Salta. Salida a la capital "Gaucha" Argentina. Tramo nocturno.
- 14.- Salta. Día libre.
- 15.- Salta. Día libre. En la tarde CITY TOUR ciudad y alrededores. Cena despedida en "Boliches Balneario". Folklore Argentino.
- 16.- Salta / Tarija. Luego de almuerzo, salida retorno nuestro país.
- 17.- Tarija. Traslado Aeropuerto. FIN DE NUESTROS SERVICIOS.

ES UN PROGRAMA DE: ORGANIZACION PULPO. Bolívar 226 - Telfs 22938-25422 - Telex 7220

RESERVAS EN TODO BOLIVIA

LA PAZ: INTERCONTINENTAL TRAVEL - EDIFICIO PETROLERO LOCAL 01 / 02 TELEFONOS: 365382 - 378111
ORURO: JUMBO TRAVEL - AVENIDA 6 DE OCTUBRE 6080 - TELEFONOS: 55006 - 55205
COCHABAMBA: TURISMO BALSA - AVENIDA HEROINAS 184 - TELEFONOS: 27610 - 27065
SANTA CRUZ: PANORAMA TOURS - BOLIVAR 288 - TELEFONOS: 27891 - 50750
SUCRE: SOLARSA TOURS - ARENALES 212 - TELEFONOS: 30900 - 25386
POTOSÍ: TRANSAMAZONAS LTDA. - CALLE QUIJARRO EDIFICIO MINERO No. 12 - TELEFONO: 24796

EL NIÑO Y LA EDUCACION

en concepto de un ministro

por José Luis Exeni



...que lo haga esperar; ...arreglando el Minis- ...recibió el ministro de ...Mariano ...Guzmán, luego de algu- ...quien "parece" que se ...arreglar la educa-

...parte de la afirmación de ...sistema educativo bolivia- ...a las necesidades ...debido a una serie ...siendo el principal, ...la inflación de ...a causa de la falta de ...en las normales". Vale ...27 normales (17 en el ...en la ciudad), creadas ...ni concierto", son ...por los maestros ...última opción, no como ...De ahí que el nivel ..."haya bajado ...", recalca el ministro

...bajar el nivel de quien ...mision de educar, esto ...directamente al niño, en ...autoritaria, donde el ...la víctima. "La escuela se ...en una especie de car- ...pocoritaria, poco atractiva ...nada alegre".

...escuela, en general, no ...a la educación de los ...Mariano Baptista, ...de desmitificar la idea ...la educación se limita solo ...escuela. "Ahora hay susti- ...de la escuela", así, por ejem- ...la televisión que tiende a ...mucho más el sistema ...del niño boliviano.

...también, el entrevistado ...talmente en el hecho ...la educación se ha reduci- ...mera instrucción, un ...solo se transmiten ...entrenando al ...un sistema memorístico, ...autoritario, nada críti- ...Este orden de co- ...tratando de cambiar ...proyecto denominado: "La ...para la vida", en el que se ...transformar los centros ...nucleos de la comu- ...servicios de educación, ...nutrición e iniciación al ...productivo". El mismo se ...en el área rural, en ...etapa, extendién- ...a todo el sistema,

En torno a algunos indicado- res del sistema: una población escolar de 2:542.498 y una población atendida por el sistema, 1:504.950 cuya relación da alrededor de un 40% de marginalidad escolar (más de un millón de niños que no van a la escuela) un alto índice de deserción reflejado en el conocido "embudo", según el cual, de cada 1.000 alumnos que comienzan el básico, sólo lo terminan 493 y 140 de los que sólo salen bachilleres 211 y 5 en el área urbana y rural, respectivamente. Es una pirámide educativa con un 82,96% que tiene sólo instrucción básica o ninguna, frente a solamente un 3,36% que llega a la instrucción universitaria; un elevado índice de repetición (33,7% en el primer curso); un porcentaje real de analfabetismo del 55% de la población mayor de 15 años (alrededor de 2.500.000 personas); una creciente discriminación educativa contra la mujer y el campesino (el doble de mujeres analfabetas que

hombres, analfabetismo cuatro veces más alto en el campo que en las ciudades); el Ministro de Educación y Cultura señaló que las principales causas de este estado del sistema educativo boliviano son de orden económico-social, como producto de la crisis de la que no sale el país; además de otras causas inmediatas, tales como "la falta de atractivo de la escuela, el aburrimiento de los niños, la poca relevancia de las materias en relación a su mundo circundante".

Consultado en torno a la contradicción existente entre lo que él llamó como "inflación de profesores", frente a la escasez de profesores y abandono de amplias zonas rurales, el entrevistado señaló enfáticamente que no había tal contradicción, sino más bien una "mala utilización de los recursos con que se cuenta: un círculo vicioso, ya que el promedio de horas de trabajo es muy bajo". Señaló que en el país la relación alum-

no-maestro es de 17 alumnos por cada profesor, la que, con una buena utilización de recursos, bastaría para ampliar la cobertura educativa del sistema.

Respecto a la relación y diferencia de la escuela pública y la escuela privada en torno a la calidad educativa de la niñez boliviana, Baptista indicó que "los profesores de la educación privada, son profesores fiscales", habiendo sólo diferencia en la calidad en cuanto a infraestructura y recursos didácticos que la escuela pública no tiene, añadió.

En torno al Código de la Educación Boliviana y su vigencia real, el ministro sostuvo que el mismo es utilizado por las Confederaciones de maestros sólo en los articulados que "les favorecen", tal como el referido a la inmovilidad docente. Además "según el documento 'Plan de emergencia hacia una reforma educativa', elaborado en noviembre de 1989, por el propio ministro

del total de artículos (329) del Código en cuestión, hay 75 artículos que nunca se aplicaron, 173 que están en desuso y sólo 81 artículos (25%) estarían vigentes, por lo que se puede concluir que al no estar un 75% de los artículos en vigencia o, al no ser aplicados, el Código de la Educación Boliviana (1955) emanado como producto de la "Revolución" del 52, estaría, a la fecha, en desuso.

¿SALVAR A BOLIVIA DE LA ESCUELA?

Finalmente, le consultamos su criterio en torno a una obra suya: "Salvar a Bolivia de la escuela", a lo que respondió, efectivamente, que él quiere "salvar a Bolivia de esa escuela autoritaria, rutinaria, aburrida que sufren los niños". El ¿cómo?: "una reforma educativa concertada", en la que participen todos los sectores ligados a esa problemática. La niñez boliviana, demanda mínimamente esto, se sobreentiende, ¿verdad?

32.29

%
interés
anual
efectivo (*)

28 %

interés
anual

Con Nosotros...
Los DEPOSITOS A PLAZO FIJO
en moneda NACIONAL
rinden ganancias diariamente.

VENGA y le ayudaremos
a programar sus depósitos
según sus necesidades y
planes financieros y recuerde
mientras MAS depósitos
MAYOR es la ganancia.



BANCO DE LA UNION
Nosotros creamos competencia

EL TRISTE MUNDO

de los niños desamparados

La situación de la niñez desamparada del departamento de Cochabamba es, quizá, mucho más complejo que en el resto de país debido a los efectos del narcotráfico. Sus características, sin embargo, se ajustan a los parámetros nacionales: pobreza extrema, desnutrición, altos índices de morbi-mortalidad, delincuencia, deserción escolar, maltratos físicos y mentales y hasta prostitución.

Cochabamba es un departamento de población joven. Según los datos contenidos en "Cochabamba en Cifras" del Centro de Investigación y Desarrollo Regional (CIDRE) y el Instituto Nacional de Estadística (INE), el 39,97 de la población es menor de 14 años y el 47,97 menor de 49. Unos 390.555 pobladores de esta parte del territorio son niños y adolescentes.

PROBLEMAS
La organización Defensa de los Niños Internacional (DNI) efectuó un diagnóstico de la situación de los niños en el país con el advertido de que sus problemas -sus tristes problemas- son los de todos, con algunas agravantes específicas.

La desnutrición es un problema general en toda la población infantil de Bolivia. En las ciudades, un 45 % de los niños menores de 5 años son afectados por este mal, 30 % en forma leve y el 15 % gravemente. En el campo, la situación es peor. El 26 % de los niños menores de 5 años sufren de desnutrición grave. En los recién nacidos, se nota el proceso que comienza en el vientre materno. Se estima que, por desnutrición de la madre embarazada, el 10 % de los recién nacidos pesan menos de 2,50 kilogramos. De cada 100 niños, 38 padecen de retraso en el crecimiento debido a desnutrición crónica. El índice de mortalidad es alto.

es decir, 102 por mil. Varía según la zona ecológica y según el área urbana o rural. En Cochabamba, por ejemplo, los índices varían de entre 154 y 141 por mil, respectivamente, aunque la confiabilidad de las cifras, especialmente las oficiales, es muy dudosa como también lo apunta DNI.

Las principales causas de mortalidad infantil son las enfermedades gastrointestinales y respiratorias. Obviamente, son males que pueden prevenirse y que, de alguna manera, han disminuido con las campañas de vacunación iniciadas durante el gobierno de la Unidad Democrática y Popular (UDP) y continuadas por los gobiernos siguientes.

No está demás reiterar que los servicios de salud son deficientes. Los asalariados tienen un seguro de salud obligatorio, pero el servicio es malo, por no decir pésimo. Quienes no están asegurados obligatoriamente a la Caja Nacional de Salud (CNS), recurren a los servicios estatales, también malos, o servicios privados como el Hospital Infantil Albina Patiño, que se constituye, a la fecha, en una especie de "tabla" de salvación. En la ciudad de Cochabamba, hay una iniciativa de algunas entidades para brindar atención de salud gratuita a la niñez, pero... no funciona.

EDUCACION Y FUTURO
En educación, la situación es la misma. Una mayoría de niños desamparados reciben educación básica durante 2 ó 3 años. Las cifras varían en las áreas urbana y rural. Es obvio decir que, en el campo, la asistencia es menor, especialmente entre las niñas, al margen de que -inexplicablemente- se usa un idioma y textos ajenos a los niños campesinos. No hay datos específicos sobre Cochabamba, pero se estima que en el país habrían unos 600.000 niños campesinos que no asisten

a la escuela. Las cifras oficiales dan tasas muy bajas. Apenas un 30% de los menores que ingresan al primer año básico llegan al quinto. También en las ciudades la deserción va en aumento. Un 77% de los que comienzan llegan al quinto básico. El año pasado, 3.517 varones y 3.968 mujeres desartaron del sistema de educación urbana pública y privada, o sea, 7.485 (3%) alumnos, de un total de 240.409 inscritos.

La situación familiar se convierte en otro grave problema para la niñez, quizá en el más importante. En el área rural, las condiciones de vida son miserables. Los padres se ven obligados a migrar temporal o definitivamente para ganar dinero. Esto desestabiliza los hogares ya que las madres y los hijos menores tienen que buscar su propio sustento. La mayoría de las parejas tiene una unión "informal", aunque tiene el mismo valor y estabilidad que el "formal". No evita, empero, que se den casos, muchos casos, de múltiples formas mixtas de familias. El índice de divorcios o separaciones es alto. Los padres vuelven a concubinar-se o casarse y de esta forma pueden coexistir en una familia de hijos e hijastros de varias uniones de diferentes padres y/o madres. Lo anterior es causa de hechos problemáticos que afectan directamente a los menores, es decir, abandono de hogar, abusos físicos y sexuales, presiones de distinto tipo, etc.. Una mayoría de los varones no sólo tienen hijos con la esposa sino también con otras mujeres. Los hijos no son reconocidos y/o mantenidos por el padre. Las madres deben dejar sus hijos pequeños a cuidado de otras personas o abandonarlos para poder trabajar, a lo que se suman otros hechos como el alcoholismo, la prostitución, etc..

Lo anterior hace que, obligatoriamente, se llegue a considerar con especial cuidado a los menores de la calle. No hay datos concretos sobre la cantidad de éstos. DNI ha logrado una muestra de 2.019, entre 7 y 18 años, con una serie de categorías que reflejan, una vez más, la complejidad del tema.

Otro estudio señala que en la ciudad de Cochabamba hay más de 16.000 niños y jóvenes que trabajan, que son asalariados. Unos 3.000 niños menores de 14



años constituyen el grupo "ilegal" de la fuerza de trabajo.

LO TRAGICO
Otro hecho imposible de dejar de lado, es el que, en octubre de 1988, aproximadamente un 46 % de las prostitutas legales y no legales de la ciudad era menor de 21 años y un 37 % menor de 18.

El tráfico y consumo de cocaína, por otra parte, se ha constituido en una de las lacras más difíciles de solucionar. Se considera que unos 4.000 menores se hallan involucrados en esta actividad que deriva en la delincuencia. Se hacen esfuerzos para disminuir el número de los llamados "polillas", para rehabilitarlos, pero son esfuerzos, al parecer, vanos. Son varias organizaciones católicas, privadas que se enfrentan sin muchas posibilidades a este gran problema. Estos niños

narco-delinquentes son, en este momento, el terror de la población ante la ya reconocida impotencia e incapacidad y hasta complicidad de la Policía y organismos estatales obligados a ocuparse de la niñez.

Los hogares de menores dependientes del Estado son deficientes en cuanto a personal, infraestructura y atención a los internos. En Cochabamba, hay 14 hogares a cargo de la Junta Regional de Solidaridad y Desarrollo Social y Organizaciones No Gubernamentales (ONG's). Actualmente, se atiende necesidades básicas, es decir, alimentación, educación, salud, vestuario, recreación y capacitación de unos 1.500 niños.

Para mejorar esta situación, muchas veces, se firman convenios con entidades privadas que

cooperan económicamente en hogares y/o se hacen administraciones. Hay hogares privados que reciben apoyo del Estado en forma de personas y alimentación para los

Todos los hogares, en Estado o entidad privada, con semestralidad, dentro de esta categoría, las diferencias. Entre los nominados "estables" o cos que nos netamente privadas que tienen res de menores, por lo son religiosas católicas cas. En los últimos años surgido también entidades sonas laicas que crean de menores sin supervisión del Estado.

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA EXTRAIVIO DE CHEQUES

7100/	MARIO ALBIS Y MARIA GALVAN	\$us. 3.000.-	Bs. 9.750.-
7110/	JULIO GUERRA Y GONZALO BARRIGA	\$us. 3.500.-	Bs. 11.373.-
7111/	COOP. ELECTRICA Y ENRIQUE GUILLEN	\$us. 5.000.-	Bs. 16.250.-
7114/	WALDO BEJARANO	\$us. 400.-	Bs. 1.300.-
7112/	ANGEL FLORES Y TEOFILO FUENTES	\$us. 7.000.-	Bs. 22.750.-
7113/	PABLO ESTRADA	\$us. 3.500.-	Bs. 11.370.-
7115/	MAXIMO MAMANI	\$us. 4.400.-	Bs. 14.300.-
7117/	JANETH CRUZ	\$us. 2.000.-	Bs. 6.500.-
7118/	ERNESTO BARRIGA	\$us. 6.100.-	Bs. 19.825.-

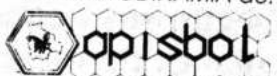
¡ATENCIÓN!

Damas y damitas de La Paz
En esta primavera... Ya llegó



LA DULZURA DE LA MIEL
PARA LA TERNURA DE TU PIEL!!!

Con la natural y moderna
COSMETODINAMIA de:



La línea Apícola e Hipoalergénica activada con:

- JALEA REAL
- MIEL/NECTAR
- POLEN DE FLORES Y CERA VIRGEN DE ABEJAS

Así la alta profesionalidad personalizada de nuestra EXPERTA ESTETICISTA Lda. Lourdes T. de Arispe, quien, a solicitud de su numerosa y exquisita clientela, brinda sus servicios en su Gabinete de Estética Integral, ubicado en el

- Centro de Moda -, Local 31 P.B., Calle 21 N° 8240 SAN MIGUEL.

Informes y/o reservas de hora en: Tel.: 793329

- Zona CENTRO: Tel.: 351608 - Salón Florería CARITA,

Edif. CLUB DE LA PAZ (Obelisco), en horario comercial.

...y esta Fantástica Oferta PRIMAVERAL!

Por solo \$us. 40.00 o su equivalente le otorgamos:

● Una limpieza profunda de cutis (al estilo APISBOL)

● Un panel cosmetológico compuesto de:

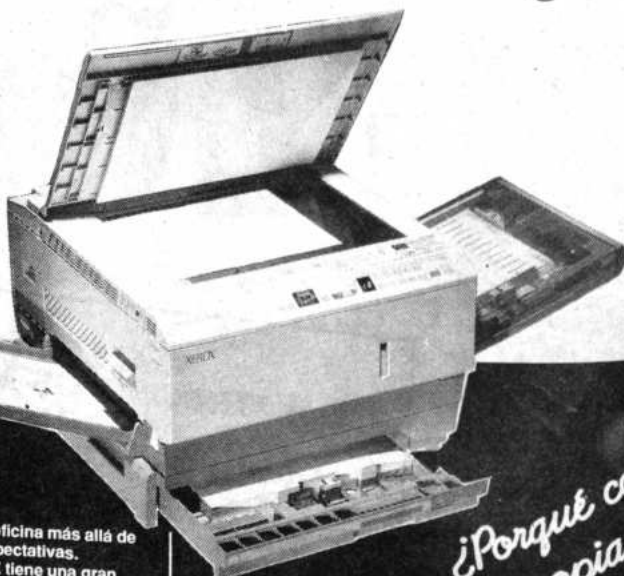
1 Leche de limpieza c/CERA 1 Loción Tonificante c/NECTAR

1 Crema nutritiva c/JALEA REAL 1 Crema Humectante c/POLEN

y toda la orientación cosmetológica para la atención de tu cutis...

¡OFERTA LIMITADA...APROVECHELA!

Nuestras copias son originales



Si, nuestras copias son originales, porque XEROX inventó la primera fotocopiadora y después todos trataron de copiarlas, mientras más tratan, mientras más tratan, XEROX sigue inventando nueva tecnología y dejando atrás a los imitadores. Hace 50 años XEROX revolucionó las productividades de las oficinas, y hoy lo sigue haciendo produciendo copiadoras de avanzada tecnología y sencillas en su operación que elevará la productividad

de su oficina más allá de sus expectativas. XEROX tiene una gran variedad de copiadoras, desde personales hasta copiadoras de alto volumen. Venga a los especialistas...tenemos la copiadora que usted necesita y el mejor financiamiento:

● 18 MESES PLAZO
● ENTREGA INMEDIATA
PLAN XEROX

¿Por qué comprar una copia si usted puede tener una original?

Nuestra serie de copiadoras son marcas registradas de Xerox Corporation

La Paz, XEROBOL LTD.: Av. Arce Esq. Campos Edif. Ilumini Tel.: 370192-5; OFICENTRO: Av. Camacho 1421 Tel.: 370196; Santa Cruz XEROBOL LTD.: Warnes N° 5 Tel.: 329874; Cochabamba, XEROBOL LTD.: Calle Jordán EO-217 Tel.: 22801; Sucre, OFICENTRO: Plaza 25 de Mayo N° 14 Tel.: 22132

EDUCACION Y ACCION

por Svetlana Salvatierra de Lucía

para forjar mejor futuro

La persona, como miembro del Estado, tiene derechos fundamentales, que según la Constitución Política, plantea como los primeros: la vida, la salud y la seguridad.

A través de la organización del gobierno, se puede alcanzar el delineamiento de políticas que generen bienestar social y mejores condiciones de vida para la población boliviana y también es necesario el concurso de las entidades privadas nacionales, vale decir el concurso de todos.

Entre estas últimas, vale destacar el trabajo que realizan el Sistema Antidrogadicción y Movilización Social - SEAMOS - y el Proyecto de Supervivencia Infantil de CARITAS - BOL., que trabajan en programas preventivos educativos y de servicio para superar los porcentajes de drogadicción y la mortalidad infantil.

PROYECTO SUPERVIVENCIA INFANTIL CARITAS - BOL.

Tres años con resultados positivos en la reducción de la tasa de mortalidad infantil en el área rural, donde no existen servicios de salud, es logro de un equipo de personas que trabajan a nivel de las diócesis de la Iglesia Católica en todo el país.

El coordinador del proyecto, Enrique Lavandey, informó que el objetivo de superar las principales causas de la mortalidad infantil se realiza a través de la capacitación de las madres que pertenecen a diversos centros que las agrupan en el país.

Es importante resaltar que en el altiplano, valle y trópico han logrado organizar 1.800 centros con 25 ó 30 socias, cada uno, lo que significa que existen aproxi-

madamente 50.000 mujeres organizadas, que se capacitan para cuidar de sus hijos, los cuales suman 100.000 niños, que son prioridad en el mejoramiento de sus condiciones de vida y salud en los sectores marginales.

Los programas educativos se realizan en el idioma de origen de las madres, ya sea quechua, aymara, guaraní, etc.

El equipo de médicos y enfermeras trabaja en regiones con clima frío o tropical, en regiones a las que sólo es posible ingresar difícilmente, incluso a través de ríos y con machete y gracias al empeño y fe que guía su trabajo. Eso ha hecho que logren receptividad en comunidades aymaras, movimas o chachobos.

No esperamos que la comunidad venga a nosotros, nosotros vamos a ella", indica el coordinador, quien explica que el trabajo es de extensión, de cobertura de la política del Ministerio de Salud, que es la entidad que dirige la política sanitaria.

El gran logro de trabajar donde nadie ha querido trabajar, muestra que la mortalidad ha bajado en las zonas donde ha ingresado el proyecto y, a ello se suman las evaluaciones de organizaciones internacionales que asignan, además de ese resultado, el segundo lugar a la Iglesia Católica en el trabajo de servicio a la niñez.

Superando problemas económicos, de accesibilidad o encontrar personal que desee trabajar en el área rural se ha logrado:

- Ingresar donde no existen servicios de salud y donde la extensión de dispersión de la población es grande.
- Capacitar a las madres, tema por tema, en su idioma nativo y utilizando, desde medios de comunicación (radio) hasta los ideogramas para los analfabetos.

El trabajo directo con los niños se realiza con un seguimiento del mismo hasta los 5 años; se otorga un carnet de salud y la madre continúa capacitándose.

La prioridad de temas son la diarrea y la rehidratación oral, las infecciones respiratorias, la desnutrición y la vigilancia nutricional y las enfermedades inmuno prevenibles; para ello, se cuenta con el apoyo de UNICEF, USAID y el Ministerio de Salud, quienes colaboran con la distribución de insumos.

Ahora, el programa va a terminar su primera fase en el referente al altiplano y valle y dejará que el mismo pase a ser prioridad de las diócesis, de manera permanente. La segunda fase, para el oriente boliviano, denominado Zona-3 tiene, hasta 1992, que alcanzar a reducir el 50% de mortalidad infantil en las comunidades indígenas, y lograr capacitar a todas las madres de la región.

SEAMOS

La prevención contra el uso indebido de drogas se ha convertido, en los últimos años, en

necesidad apremiante ante el incremento de la producción y consumo de la droga en el país. La respuesta al problema del modelo de acción contra el abuso de drogas, en términos preventivos, no ha sido aclarado satisfactoriamente; sin embargo, se han organizado instituciones para buscar algún tipo de solución.

Nace así el programa de la Confederación de Empresarios Privados, en noviembre de 1988, conocido con el nombre de Sistema Educativo Antidrogadicción y de Movilización Social, SEAMOS, que lanza una campaña publicitaria a través de los medios masivos de comunicación con contenidos concientizadores y sensibilizadores para la prevención del uso de drogas; recordamos así slogans como "dile no a las drogas y sí a la vida".

La acogida que tuvo en el público permitió ampliar su campo de trabajo hacia la capacitación de recursos humanos que trabajan en prevención, como monitores, líderes de opinión, etc., y también se logró el apoyo a instituciones como CEMSE, Fe y Alegría, Proyecto Amanecer con material educativo que fue diseñado por el CIEC. Finalmente, se amplió el trabajo y se obtuvieron resultados positivos de las movilizaciones sociales realizadas en los años 1987 y 1988.

Los cuatro aspectos señalados fueron diseñados específicamente en el marco de la prevención del uso indebido de drogas. Durante la actual gestión, ha cambiado un poco la perspectiva de trabajo, según nos indicó la Lic. Maldonado, quien afirmó que incursiona en lo que se ha denominado la prevención integral, que abarca los fenómenos desde la producción, distribución, tráfico y consumo de drogas.

Podemos observar en la nueva campaña que la información abarca desde lo que es la Ley 1008, la protección del medio ambiente en relación a los precursores. En este nivel de información y educación, a través de los medios masivos, es importante y decisiva la comunicación de tipo grupal, porque, básicamente, significa la dotación de material educativo a grupos o instituciones que permite debates que posibilitan ampliar los conocimientos. A ello se suma la creación y ampliación del Banco de Datos y el servicio de prensa.

Finalmente, la nueva área en la que está incursionando SEAMOS se refiere al desarrollo alternativo, partiendo de la convocatoria a seminarios que sirven de nexo entre los campesinos y los empresarios que deseen invertir y producir en ese programa.

Esta nueva perspectiva abre también nuevos caminos hacia lo que significaría la prevención integral y permitirá ampliar los contenidos educativos que se ofrecen en la capacitación y apoyo a instituciones que trabajan en la prevención del uso indebido de drogas.

COOPERATIVA DE TELEFONOS ORURO LTDA.
CONVOCATORIA PUBLICA N° 003/90
AUDITORIA EXTERNA Y GESTION 1990
AMPLIACION DE PLAZO
 El Comité de Contratación de la Cooperativa de Telefonos, se hace conocer a las Empresas Consultoras legalmente establecidas en el país, que, en sujeción al Art. 11 del Reglamento de Adquisiciones de Servicios de la Cooperativa, se AMPLIA el plazo de presentación de propuestas para realizar la AUDITORIA EXTERNA de los balances, Movimiento Contable y Administrativo al 31 de julio de 1990.
 Las empresas interesadas podrán recabar los Términos de Referencia en el presente pago de Caja de Bs. 100,00 (CIEN CIENTOS BOLIVIANOS).
 Las propuestas deberán ser presentadas en sobre lacrado, en la Secretaría de Administración en la ciudad de Oruro, Pasaje Panamericano o 139 hasta el día jueves 18 de octubre del año en curso a horas 18:00.

CONVOCATORIA PUBLICA N° 003/90
AUDITORIA EXTERNA
Oruro, octubre, 1990
RELACIONES PUBLICAS COTECOR

EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA LA PAZ (COMIBOL)
PROVISION MANGUERA DE GOMA
2da. INVITACION
 Habiéndose declarado desierta la primera invitación, se llama nuevamente a presentar ofertas a las firmas interesadas a la provisión de 150 metros MANGUERA DE GOMA 3 pliegues mínimo, diámetro 1.1/2", presión de trabajo 300 PSI para perforación máquina Alimak, a presentar ofertas en sobres cerrados en sus oficinas de Av. Camacho 1396 Esq. Loayza, 3er. piso, dirección Adquisiciones.
 La Paz, octubre 11 de 1990



CANEB

PROGRAMA DE CAPACITACION BID 712 S/F BO.

Curso dirigido a asociados a la Cámara Nacional de Exportadores de Bolivia, Empresarios exportadores y a toda persona interesada en la actividad de la exportación.

OBJETIVO:
 Señalar el marco introductorio y los conceptos básicos en Comercio Exterior, además de las técnicas operativas propias de la actividad. Asimismo, destacar la problemática del transporte internacional y del seguro, la terminología comercial usada, los medios internacionales de pago, el financiamiento a la exportación, los mecanismos de promoción comercial y los aspectos principales de una investigación de mercado, a fin de permitir una concepción básica y operativa de la actividad de la exportación. Finalmente, describir los mecanismos y esquemas de integración principalmente y de apoyo a la exportación.

CONTENIDO:
 - Política de promoción de exportaciones.
 - Técnicas operativas de exportación.
 - Transporte y seguro.
 - Terminología comercial.
 - Medios internacionales de pago y financiamiento a las exportaciones.
 - Promoción Comercial.

INSTRUCTORES:
 Lic. José Endara
 Consultor Independiente
 Lic. Humberto Fernández
 Consultor Independiente
 Dr. Lic. Rolando Rea F.
 Supervisor analista de SGS

OBJETIVO:
 Dotar al empresario exportador de los conceptos y mecanismos para lograr una adecuada planificación del proceso de exportación, con el fin de alcanzar los objetivos y metas propuestas.

CONTENIDO:
 - Introducción a la planificación del proceso de exportación.
 - La planificación en el Marketing Internacional.
 - Costos, precios y cotizaciones.
 - Financiamiento y crédito en la exportación.

INSTRUCTORES:
 Lic. Gabriel Loza
 Jefe del PCAB en Bolivia
 Lic. Freddy Alba
 Consultor Independiente

OBJETIVO:
 Desarrollar un programa que permita establecer el uso de canales de comercialización mas adecuados, por parte de las empresas exportadoras, utilizando los mecanismos, instrumentos e instituciones nacionales, subregionales e internacionales que faciliten las exportaciones bolivianas, describiendo los esquemas de integración establecidos, preferencias arancelarias y contactos a través de cámaras, entidades, empresas, consorcios y tradings.

CONTENIDO:
 - Introducción a la comercialización internacional.
 - Apertura de mercados internacionales.
 - La promoción de los mercados externos.

INSTRUCTOR:
 Lic. Rubén Romero
 Gerente Regional - La Paz
 Banco de La Paz

FECHA: Del 15 al 26 de Octubre
DURACION: 40 Horas/ Aula
HORARIO: De Lunes a Viernes
 Sesión 1: 07:30 a 09:30
 Sesión 2: 19:00 a 21:00

FECHA: Del 5 al 16 de Noviembre
DURACION: 20 Horas/ Aula
HORARIO: De Lunes a Viernes
 de 19:00 a 21:00

FECHA: Del 3 al 14 de Diciembre
DURACION: 20 Horas/ Aula
HORARIO: de Lunes a Viernes
 de 19:00 a 21:00

Excelentes ventajas para los Socios de las categorías GRANDE, MEDIANA, PEQUEÑA e INDIVIDUAL. Favor solicitar mayores informes.

Informes y reservas en:
 Edif. LA URBANA - 3er. piso
 Telfs.: 323148 - 363346 - 370896 Fax: 391514
 Av. Camacho 1485 casi esq. Bueno



teletón

El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

AVISO DE REMATE

EL DOCTOR DOMINGO ZARALÁ G. JUEZ CUARTO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.

HACE SABER: Al público en general: Que por auto que cursa a fs. 67 vía de obreros de fecha 3 de octubre de 1990, dentro del proceso civil ejecutivo seguido por BANCO NACIONAL DE BOLIVIA contra ANGELO ACCHERY CISNEROS, sobre reintegro de dólares arretrados. Se señala audiencia pública de remate el día 29 de octubre de 1990, a las 15:30 p.m. del inmueble ubicado en la urbanización Mutual Empleados de la Renta de la zona de Calacoto, calle N° 34 N° 73, identificado a través del Código Catastral N° 44-1937 a fs. 34 y que se halla inscrito en Derechos Reales bajo la Partida N° 01038944 de acuerdo al certificado de fs. 32, que tiene una superficie de 600 m. con los rebasos de ley determinado en fs. 85.937.85 a cuyo efecto se designará martillero a Magali Espejo Flores.

Los interesados en dicho remate podrán apersonarse el día y hora señalados a la tribuna de remates del Palacio de Justicia, previo empuje del 5% del monto señalado en secretaría del Juzgado, y sea con las formalidades de ley.

En virtud de la ciudad de La Paz, a los diez días del mes de octubre de mil novecientos noventa años.

P. O. del Sr. Juez 4to. de P. en lo C. de la C.

Fernando R. Sorta Alarcón
 Secretario del Juzgado 4to.
 de Partido en lo Civil
 La Paz-Bolivia

¿Qué es y qué hace UNICEF?

por José Luis Exeni

El UNICEF es el "Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia", creado el 11 de diciembre de 1946 durante el primer período de sesiones de la Asamblea General de la ONU, con el nombre de Fondo Internacional de Socorro a la Infancia. Su mandato: ayudar a proteger la vida de los niños y promover su desarrollo.

Es el organismo principal de las Naciones Unidas con carácter semiautónomo, cuya organización contempla un órgano directivo, la Junta Ejecutiva, y secretaría propios. Bajo la responsabilidad general del representante del UNICEF en cada país, los oficiales de programas ayudan a los ministerios e instituciones pertinentes en la preparación y ejecución de los programas en que coopera el UNICEF. Cuenta con seis oficinas regionales, estando en Bogotá la de América.

En cuanto a la estrategia considera que el primer medio de defensa del niño, y el más seguro, es el de los padres, en particular la madre. El segundo es la comunidad local. La financiación de su trabajo procede, en su totalidad, de contribuciones voluntarias de los gobiernos, organismos intergubernamentales, organizaciones no gubernamentales y particulares.

Sus principales socios son los países "en desarrollo", los Comités Nacionales pro UNICEF, 34 comités en la actualidad, las organizaciones no gubernamentales y los Organismos de las Naciones Unidas.

ESTADO MUNDIAL DE LA INFANCIA 1990

Los niños del decenio de 1990 constituirán la generación más grande de la historia. Pero dependerá de lo que vaya a hacerse que más de un cuarto de millón de niños de corta edad no sigan muriendo cada semana víctimas de enfermedades y desnutrición fácilmente prevenibles. En la década de los noventa nacerán 1.500 millones de niños, por lo que ninguna nueva preocupación puede ser más importante como la necesidad de proteger sus vidas y promover su desarrollo.

En este sentido, una reducción significativa de los gastos de servicio de la deuda externa y de defensa se ha convertido en una condición sine qua non para darle un "rostro humano" a los ajustes requeridos. En la actualidad, los niños más pobres y vulnerables han pagado la deuda del Tercer Mundo a costa de su desarrollo

normal, a costa de su única oportunidad de acceder a la educación y a costa de su salud. Bastaría con reasignar sólo un 5% a 10% del gasto militar para reaccelerar el proceso de satisfacción de las necesidades básicas en el mundo.

Es por esto que debe darse un "principio de máxima prioridad", consistente en conceder prioridad a la protección de la vida y el desarrollo normal de la infancia. Este principio deberá regir el proceso de desarrollo de todos los pueblos.

CONVENCIÓN SOBRE LOS DERECHOS DEL NIÑO

La Convención de los derechos del niño se presentó para su aprobación ante la Asamblea General de Naciones Unidas de 1989. Las disposiciones de la Convención abarcan tres ámbitos principales de los derechos del niño: supervivencia, desarrollo y protección.

Además de establecer normas mínimas para la supervivencia, la salud y la educación, la Convención procura proporcionar una protección explícita para los niños contra la violencia y la explotación, inclusive el abuso físico o sexual, ya sea en el hogar, en el trabajo o en el transcurso de una guerra o conflicto armado.

Ciertamente se trata de la declaración de un ideal, pero en tanto se tome conciencia de su texto y se lo ratifique se irá convirtiendo gradualmente en norma para todas las naciones.

CUMBRE MUNDIAL EN FAVOR DE LA INFANCIA

El objetivo primordial de esta cumbre es: "Darle un futuro a los niños". De ahí su enorme importancia. Esta cumbre, realizada en la sede de las Naciones Unidas (Nueva York) del 29 al 30 de septiembre de 1990 marcó un hito trascendental en la tarea de resolver algunos de los problemas universales con que se enfrentan los niños para sobrevivir y desarrollarse. El objetivo global de la Cumbre Mundial fue dar suma prioridad a la infancia en todo momento.

Los costos de esto son altos. Una silenciosa matanza de miles de niños se da cada día, y por cada niño que muere, varios más viven en condiciones de desnutrición y mala salud. Se estima que el costo anual de los programas para evitar 50 millones de muertes, infantes en el decenio de 1990 sería de aproximadamente \$ 2.5 mil millones hacia fines del decenio. Se trata de una suma considerable, pero es insignifican-

te si consideramos que en un año las empresas norteamericanas gastan \$ 2.5 mil millones en publicidad de cigarrillos, o que cada día el mundo gasta \$ 2.5 mil millones en los militares. "El dinero existe. Se trata sobre todo de una cuestión de prioridades".

EL UNICEF EN BOLIVIA: ESTRATEGIA Y PROYECTOS

En el documento "Vida para los niños", podemos encontrar el Programa de UNICEF para Bolivia en el quinquenio 1989-1994. En el mismo, se contemplan las estrategias y proyectos a implantarse.

Es así que la estrategia general consiste en dar prioridad a la población y grupos indígenas sin servicios, especialmente a los grupos nativos (aymara y quechua), donde los índices de mortalidad infantil han alcanzado al 389 y 306 por mil, respectivamente.

Las estrategias específicas son las siguientes:

1. Mejorar el uso de servicios públicos existentes y apoyar al Gobierno en el esfuerzo de multiplicar los servicios a la comunidad y a la familia.

2. Facultar a las mujeres a realizar su propio desarrollo como individuos y como madres capaces de crear un impacto en la supervivencia, desarrollo y bienestar del niño.

3. Desarrollar un programa de Comunicación Social para apoyar las actividades de educación popular, de participación de la comunidad y, principalmente, de movilización social.

Sobre la base de estas estrategias, el programa del UNICEF en Bolivia (1989-1994) contempla los siguientes proyectos:

1. Reducción de la mortalidad materno-infantil.

2. Atención nutricional a la madre y al niño.

3. Programa Nacional de lucha contra el bocio.

4. Universalización de la Educación primaria en el área rural y en las mujeres.

5. Integración de servicios para niños en circunstancias especialmente difíciles.

6. Servicio básicos para los niños en la región andina (PROANDES).

7. Políticas sociales. Políticas de ajuste, programación, monitoreo y evaluación.

Todo esto debe darse en función de la necesidad de orientar la Política de ajuste en nuestro país en torno a la concepción de darle un "rostro humano" como esencia.

Niñez cruceña sufre impacto de crisis económica

por Nataniel Alvarez

Ya no hay la menor duda de que las peores víctimas de la crisis económica y del modelo neoliberal en vigencia desde el 29 de agosto de 1985, son los niños. La prueba contundente es la actual realidad cruceña.

Aquí, la niñez abandonada creció de manera alarmante con la implantación de la Nueva Política Económica del MNR. Los más grandes relocalizadores del país, que vaciaron las minas estatales y las fábricas, también relocalizaron a la niñez. Santa Cruz muestra actualmente un mosaico variado y representativo del país. Hay aquí niños provenientes de los más diversos lugares y se cree que unos 7.000 han tomado las calles cruceñas como el medio de subsistencia.

Han surgido así los niños trabajadores que se ganan el sustento diario, como un asalariado siempre mal pagado. El último recurso es la mendicidad, aunque también las malas costumbres han hecho racha en el medio. Una encuesta a esta realidad arroja datos reveladores.

EL TRABAJO

Los niños trabajadores de las calles cruceñas se dedican a lustrar zapatos, a cuidar autos, a cargar bultos en la Terminal, a descargar camiones, etc. La mayoría proviene de Cochabamba, las minas, Sucre y poblaciones próximas a la capital oriental.

Si el trabajo no rinde, la última alternativa es mendigar comida en los mercados, o dinero en cualquier parte.

Los menores confiesan que una parte de la sociedad los acepta y contribuye a satisfacer sus necesidades. Pero también dicen que hay quienes los catalogan como "palamitos" y holgazanes, sobre todo cuando andan en grupo, y que no vacilan en denunciarlos a la policía.

Una buena parte, por ello, terminó en las celdas policiales, de donde salen, según confiesan, pagando "multas" de 15 bolivianos.

Cuando no hay dinero para pagar la "multa", la situación suele agravarse, pero depende de la habilidad del menor para persuadir a los "pacos".

Algunos niños dicen que una alternativa es "trabajar" para algún "paco" que les enseña a robar. En ese caso, el menor sale en libertad y retorna a las celdas para rendir cuentas y en casos "compartir el botín". Se establece así una relación irregular, tanto para el menor como para el presunto guardián del "orden público".

Entre las razones para trabajar y vivir en la calle, la mayoría pone como argumento la crisis económica, el gran número de hermanos o la desunión de sus padres. Otros denuncian el maltrato de algún "padrastro" o "madrastro" como motivo de fuga y de viaje a Santa Cruz.

Algunos conocieron los "rigores" de los centros de la Dirección Regional del Menor (DIRME), pero terminaron por fugarse y no tienen interés en retornar.

Unos confiesan que llegaron solos a la capital oriental, atraídos por una presunta fama de "pueblo grande" y otros refieren que fueron inducidos por "amigos" que les contaron "maravillas". Lamentablemente, al arribar al destino, no siempre descubrieron las "maravillas" y terminaron frustrados, obligados a abandonar al



"amigo" y a luchar solos por la vida.

Algo positivo es que todos sueñan con trabajar y ser útiles a la sociedad que los margina y los desprecia. Algunos desean estudiar, comprarse un taxi o vender cosas...

En el caminar diario, también hay menores que fueron inducidos al consumo de drogas, pero aclaran que "changos" más grandes conocen de eso. En ese caso, los gases volátiles, la clefa y la gasolina suelen ser el comienzo. Luego seguirán otras drogas, incluido la cocaína.

Un diagnóstico de la Universidad Gabriel René Moreno reveló esta semana que hay menores de 6 años con adicción y que la edad promedio de los drogadictos, en general, fluctúa entre los 11 y los 25 años, mayormente hombres.

En todo caso, la drogadicción entre los menores crece de manera simultánea al aumento del mal en otras edades. Por ello, también han surgido instituciones especializadas que se ocupan de la rehabilitación de menores drogadictos.

SERVICIOS

La mayoría de los niños abandonados viven, trabajan y duermen en las calles. Una menor cantidad recurre a los servicios existentes, estatales o privados.

En Santa Cruz, funcionan el Hogar Fátima para huérfanos, hombres y mujeres, de cero años adelante; la Granja Hogar para huérfanos hasta 14 años; el Hogar Santa Cruz para menores de conducta irregular que se trata en coordinación con los padres; el Instituto José Mercado Aguado, de capacitación para huérfanos de 12 a 18 años; dos centros de observación y diagnóstico uno para hombres y otro para mujeres. Todos estos centros dependen de DIRME y algunos, por convenio, son administrados por entidades religiosas.

Las instituciones privadas, dedicadas a la protección, albergue y capacitación de menores abandonados son la Colonia Piray; el Hogar John y Elena Stansberry y las Aldeas SOS, todos ellos con atención para ambos sexos de manera simultánea.

La más nueva de estas entidades es la Comunidad Encuentro, de Italia, que ha establecido el Centro "Mirette Sciaroni de Brunn", en la localidad de La Guardia, a 20 kilómetros de la capital, para tratar drogadictos. En tal sentido, también tratará niños adictos y servirá de hogar, por convenio con DIRME, para menores de algunos.

En las provincias funcionan algunos centros especialmente en Moquegua y Camiri.

Aparte de todo esto, el Ministerio de Solidaridad Social (MOSOC) realizó en marzo una campaña, en la que se abandonó, en la puesta en marcha, el programa "Sapirai", de apoyo a la niñez en la calle. En la misma línea, se dio últimamente el "Mital", dependiente con apoyo de UNICEF.

En este contexto, puso en marcha en la entidad no gubernamental Defensora Nacional (DNE), que también en la Paz, y Oruro desde 1984.

Todos estos servicios, pero, son insuficientes para cubrir las necesidades de los menores acorados.

Los centros están en pésima fama y en algunos se los cataloga como "sacos". En este caso, se sonal más capacitado, además de la realidad social. Las autoridades dicen que tratan a los niños, pero la limitación de la insuficiencia del servicio. En tanto, la Junta y el Ministerio de Justicia, siendo un apéndice de ella, por razones de no se forme un ministerio subssecretaría, por razones, y no se forme una o una subssecretaría, persistirá.

Además, urge cambiar la actitud frente a la niñez. Se debe abandonar la punición y pasar a una comprensión, en razón de la sociedad y el Estado culpables de la situación.

Lo mejor, en todo esto, es a estos menores su escaso interés, seg las instituciones privadas.

CONCLUSION

La Constitución del Estado, en actual vigencia, en su artículo 199 que debe proteger la salud mental y moral de la que debe defender los derechos del niño a una educación.

Además, Bolivia ha ratificado la Convención de los Niños y se ha sumado a los planteamientos de la cumbre de mandatarios de la niñez.

pnud/osp

**LICITACION PUBLICA NACIONAL
OSP/BOL/340/405**

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO

Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la
**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO
DE TARIJA (CODETAR)**

INVITA

A las empresas constructoras nacionales legalmente
constituídas a presentar propuestas para la:
**CONSTRUCCION DE LA PLANTA DE
TRATAMIENTO DE AGUA POTABLE EN YACUIBA**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del
18 de octubre de 1990, en las Oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Fax 2-357447
Telfs. 329156-362174

PNUD/OSP COCHABAMBA
Edif. Cámara de Comercio
Calle Sucre E - 0336
2do. Piso, of. 14
Telfs. 24867-24965-29069
Fax 255590

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellania
Calle San Alberto No. 413
Telf. 25994
Casilla No. 156
Telex No. 2688

PNUD/OSP TARIJA
Federación de Empresarios
Privados
Calle Bolívar No. 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso
Telfs. 22737-23072

El PNUD/OSP recibirá las propuestas en sobre cerrado y sellado,
únicamente en su Oficina de la ciudad de La Paz, en la dirección antes
mencionada, hasta el 22 de noviembre de 1990 a horas 12:00 y procederá
al acto de apertura del Sobre "A", con los documentos de precalificación a
horas 15:00 del mismo día.

EL VALOR DE LOS DOCUMENTOS DE LICITACION ES DE Bs. 150.-

ASOCIACION NACIONAL DE INCUBADORES

COMUNICADO

La Asociación Nacional de Incubadores pone en conocimiento
todos sus asociados la aplicación de la RESOLUCION MINISTERIAL
Nº 118/90 que determina la utilización de LICENCIA PREVIA
TARIA E INSTITUCIONAL para la importación de POLLITOS
PARRILLEROS Y DE POSTURA, REPRODUCTORAS Y HUEVO FERTILIZADO
PARA INCUBACION.

En consecuencia y con objeto de evitar dificultades en la ejecución
la mencionada DISPOSICION LEGAL, solicitamos a los interesados
en la importación, pasar a la brevedad posible por nuestras oficinas
con objeto de ser informados sobre los requisitos que deben cumplir
para proceder a la tramitación de la Licencia Previa:

Secretaría: AVICOLA WARNES: Teléfonos 331754 y 347792 o
casilla Nº 745 en la ciudad de Santa Cruz en
horarios de 8 a 12 y de 14.30 a 18.30.

Santa Cruz - Bolivia

EL DIRECTORIO

Niños golpeados por la miseria en Chuquisaca

por Sixto Valdez Cueto

¿Quiénes son los más golpeados por la miseria en nuestros pueblos tercermundistas? La pregunta no es difícil responder: Las mujeres y los niños. Y mucho más azotados quienes habitan el campo o la periferia de las ciudades. Incluso hay rostros demarcados desde los primeros momentos en que empiezan a ver este mundo.

La injusticia y la insensibilidad incrustadas en las estructuras de la sociedad, son cargadas por los débiles, por los que no tienen voz y, si es que la tienen, su clamor rebota ante los oídos de aquellos que viven en la opulencia.

Al parecer, se piensa que es mejor no oír, no ver, ni sentir para "vivir en paz". Que sigan su triste vida los "vagos", "delincuentes" y "peligrosos" pequeños que deambulan por las calles donde son explotados, marginados, olvidados y hasta pisoteados.

NO HAY VACUNA CONTRA EL HAMBRE

Chuquisaca, al ser uno de los departamentos que soporta la extrema miseria que se vive en la mayor parte del país (según el Plan Regional de Desarrollo 2010) está en el anillo de esa lacerante realidad.

La mortalidad infantil alcanza a 53 por cada mil nacidos, sobre todo en las provincias Zudáñez, ropeza, Azurduy y Nor Cinti. La mayor parte de esas muertes se debe a la deficiencia alimentaria, higiénica, falta de atención médica, ausencia de saneamiento ambiental, viviendas precarias, infecciones intestinales, avitaminosis y enfermedades respiratorias.

Todas ellas podría combatirse con la aplicación de programas preventivos. Las campañas de vacunación han logrado un éxito relativo en todo el departamento, según versiones de autoridades sanitarias. Lo que si no han podido realizar esas acciones, es disminuir las causas de la trágica y prematura muerte de centenares de niños, porque no hay vacuna para matar y destruir el hambre y miseria.

VIVIR CON UN PEDAZO DE

En medio de los desastres naturales, los precios bajos de los productos agrícolas, la falta de insumos, la carencia de, por lo menos, postas sanitarias, los pequeños agricultores sólo pueden obtener de un pedazo de pan, tostado y una tasa de agua hirviendo que es el café, las pedruzcas de sultana o alguna yerba.

Los niños, para llegar a sus escuelas, tienen que caminar hasta

diez kilómetros en cada jornada. Con la bolsita bajo el brazo, hecha de costales de harina o azúcar, los pies descalzos, el rostro sucio, un poco de comida, un cuaderno y lapiz desgastados, llegan hasta la escuela contruida por los mismos campesinos. Otros, ni siquiera pueden estar en ella porque su pobreza se opone. Están condenados a arañar la tierra y cuidar las ovejas.

Un 70 por ciento de los niños - que deberían estar en las escuelas del campo - no asisten a los centros de formación básica. El restante 30 por ciento no siempre llega a culminar estudios hasta salir bachiller. La deserción escolar llega al 80 por ciento, según cifras de organismos de la Iglesia que trabajan en el área rural. El analfabetismo rural en Chuquisaca alcanza a un 77 por ciento.

La pobreza en el campo ha hecho escapar últimamente a miles de campesinos que, junto a sus niños, llegan a las capitales de la República para, harapientos, pulular con la mano tendida. Las comunidades campesinas, las comarcas e inclusive las capitales provinciales, lloran la partida de sus habitantes.

PEQUEÑOS EMIGRANTES

Centenares de niños campesinos emigran desesperados. Lo único que cargan sobre sí es su pobreza, su esperanza y aventura de toparse con mejores días. Escondidos en medio de los bultos que transportan los camiones, llegan hasta la ciudad. Su primera impresión es de sorpresa. Poco a poco se "acomodan" al ritmo ciudadano. Las calles de los mercados son su escenario cotidiano. En ellos caminan, juegan, comen, duermen, trabajan y son explotados.

Rápidamente, obtienen el título de "canchadores", "gritadores", "bolseros", "planchadores de calles", "lavadores de autos", "lustradores", "llevadores de bolsas", "canillitas", etc.

De ellos hay muchos en Sucre. Hace unos cinco o seis años no se advertía su figura de pequeños proletarios. Hoy ya no es difícil observar sus rostros golpeados. Son centenares que trabajan para empujar la pobreza de sus hogares, para escapar a los golpes de sus padres o, simplemente, para mitigar el abandono de que son objeto. Lo irónico de todo aquello es que quienes gozan del poder parecen percatarse de esa realidad solamente el "Día del Niño", ya que durante el resto del año recitan frases demagógicas o simplemente prefieren el olvido.

OCHO HOGARES DE NIÑOS

En Sucre, hay ocho centros que acogen a menores huérfanos to-

tales y parciales. Cinco de carácter privado, dos bajo la responsabilidad del Estado y de la Iglesia, y uno privado. Entre esos, el Centro de Observación Varones, Hogar de Niños, Carlos Beltrán, Granja Sucre, Guardería Infantil No1, Centro de Observación Mujeres, Hogar Santa Clotilde, Centro de Terapia Inmaculada y el Hogar Poconas.

Tanto los hogares y centros de tratamiento de menores no logran cubrir el vacío afectivo que dejan los progenitores. Aunque tengan ropa, alimentación, educación, salud, talleres, "nosotros no podemos darles aquello que se da en un hogar normal, vale decir cariño, amor", afirma el director de la Granja Sucre, Juan José Alvarez.

Los datos sobre el número de centros, internados u hogares, en el área rural, son muy escasos.

Sólo las parroquias que están a cargo de los sacerdotes de la Iglesia Católica han establecido refugios para miles de niños y jóvenes adolescentes que salen de sus comarcas para estudiar lo básico en las capitales provinciales o nacionales. El Estado no tiene ninguna labor de ese tipo. Tampoco los llamados organismos no gubernamentales.

REFUGIO DE LOS ABANDONADOS

Una reciente encuesta efectuada por la Pastoral Social del Arzobispado, permite recoger los deseos más profundos de los niños y adolescentes que viven en los diferentes hogares. Ellos afirman el derecho a la vida que les pertenece; la protección, felicidad, diversión, afecto, educación, salud, alimentación y respeto. "Tenemos derecho a tener un hogar, una familia, un nombre", exclaman al sostener que todo menor de edad "no debe trabajar porque les engañan".

Indican que muchos de ellos han recibido malos tratos en sus familias y en la misma sociedad. "Maltrato - hacen entender - que no sólo es la agresión física sino también moral, por ejemplo las palabras fuertes que duelen; lo que no nos quieren escuchar; lo que no nos dejan salir a la calle; lo que no nos dejan ver televisión".

Asimismo, manifiestan que "no se debe apresurar en juzgar; que no haya castigos; que se recurra al diálogo y a la comprensión de los mayores, que exista mayor orientación y formación para la vida, que las autoridades visiten continuamente los hogares".

Reiteran que todos los niños tienen derecho a los juegos, al deporte, al cine, al teatro, a tener bibliotecas, etc.

Catholic Relief Service y su acción por la niñez

por Marie France Perrin de Peró

¿Quién podría imaginar que Madonna, la popular cantante de rock, hiciera algo por la niñez boliviana? Pocas personas, tal vez ni ella misma lo sabe con certeza. El caso es que ella, como algunos millonarios norteamericanos, destinan parte de sus ingresos económicos a fundaciones de acción social que desarrollan programas de asistencia en varios países del Tercer Mundo.

Pero qué razón los motiva a hacer esto? Tal vez sean convicciones humanitarias o simplemente el hecho de pagar menos impuestos al Estado. No importa, el caso es que, con su ayuda, muchas personas indigentes dignifican su existencia al ser ayudadas a tener un mejor nivel de vida.

Catholic Relief Services, es una organización internacional no gubernamental, auspiciada por la Conferencia Episcopal Norteamericana que fue creada en 1943, con el propósito de aliviar a la Europa destruida.

Hoy, CRS responde a las necesidades de sectores de bajos ingresos en 73 países e implementa programas de ayuda a víctimas de desastres naturales o causados por el hombre. Apoya programas de autogestión donde la gente desarrolla sus propias comunidades y ayuda a los pobres a aliviar sus necesidades más urgentes. Su principal apoyo financiero lo recibe a través de campañas de recolección de fondos en las iglesias católicas, de fundaciones y de grupos e instituciones privadas.

CRS trabaja en nuestro país desde 1955, fecha en que firmó un convenio con el gobierno de Bolivia, por el cual se comprometió a trabajar principalmente en áreas de agropecuaria y salud. Entre sus múltiples programas, CRS tiene dos, destinados exclusivamente al sector infantil.

En primer lugar está el Programa de Alimentos, que en lo que va del año, distribuyó tanto a 71.745 madres como a 143.490 niños, donaciones de harina de maíz, harina de trigo, vulgar, soya y aceite. Un promedio de 50.000 niños en edad escolar recibieron en sus escuelas alimentos preparados una o dos veces al día. Asimismo, este programa favorece a 10.000 niños que se hallan confinados en orfanatos u hogares.



Aprovechando la estrategia de los clubes de madres, implementada por Cáritas hace 50 años, se encuentra en segundo lugar el Programa de Supervivencia Infantil, que pretende a través de su Proyecto de Mejoramiento Infantil (PMI), capacitar a las madres del área rural en la prevención, detección y curación de enfermedades que afecten a sus hijos.

Se busca que las madres, una vez hayan reconocido los síntomas de deshidratación, puedan controlar la diarrea aguda en sus niños a través de la administración de suero en "sobre" (donación de CRS) o casero, preparado por ellas mismas. Se espera educarlas también en el buen uso e higiene de los alimentos, tanto de productos donados desde afuera como nacionales, para la buena nutrición y salud de toda su familia. Asimismo, en la prevención y detección de enfermedades respiratorias, que son la mayor causa de mortalidad infantil en el área del altiplano y de los valles bolivianos.

A dichas madres se les dotará un Carnet de Salud Infantil que les permite llevar el registro de peso, vacunas y enfermedades de sus hijos, así como también permite a CRS tener una vigilancia nutricional sobre los grupos que ayuda, y poder identificar a aquellos que se encuentran en riesgo de desnutrición. Este año, el Proyecto de Mejoramiento Infantil alcanzó, en todo el país, a 33.073

madres y a 86.097 niños. Desde la firma del convenio con el gobierno boliviano, este proyecto recibe recursos de Usaid, 400.000 dólares, 392.000 de la Ejecutiva PL 480, y del Programa de Mejoramiento Infantil, 400.000 dólares por año.

En relación a este programa, CRS brinda apoyo logístico necesario para el material educativo, como en rotafolios, alfabetización, concursos, radiofónicos, tanto en que en aymara y castellano para llegar a poblaciones remotas que, en la mayoría de los casos son analfabetas.

¿Cómo se realiza la capacitación? Es importante recordar que Cáritas Boliviana es quien lleva el proyecto en su totalidad, ha dividido al territorio en 16 regiones. Para cada una de ellas, se ha destinado un humano capacitado que, en la mayoría de los casos, es el jefe del proyecto, de coordinación de campo, secretario. Toda esa estructura es la encargada de la ejecución que se efectúa en el terreno. El coordinador nacional es el coordinador de los proyectos a su vez, a los proyectos, finalmente, éstos últimos son los de familia.

pnud/osp

**LICITACION PUBLICA NACIONAL
OSP/BOL/381/408**

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO

Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de
**MINISTERIO DE TRANSPORTES Y
COMUNICACIONES**
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
y con el financiamiento del
FONDO DE AYUDA DE DESARROLLO (FAD)
DEL GOBIERNO DE ESPAÑA

INVITA

A las empresas constructoras españolas y bolivianas a
presentar propuestas para la:
**CONSTRUCCION DEL TRAMO CARRETERO
PUENTE MENDEZ - POTOSI**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del
15 de octubre de 1990, en las Oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C" 2do. Mezzanine
Fax 2-357447
Telfs. 329156-362174

PNUD/OSP COCHABAMBA
Edif. Cámara de Comercio
Calle Sucre E - 0336
2do. Piso, of. 14
Fax 255990
Telfs. 24867-24965-29069

PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Casilla No. 156
Calle San Alberto No. 413
Telex No. 2688
Telf. 25994

PNUD/OSP TARIJA
Federación de Empresarios
Privados
Calle Bolívar No. 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso
Telfs. 22737-23072

El PNUD/OSP recibirá las propuestas en sobre cerrado y sellado únicamente en su Oficina de la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta las 12:00 del 17 de diciembre de 1990 y procederá al acto de apertura del sobre "A", con los documentos de precalificación a las 15:00 del mismo día.

EL VALOR DE LOS DOCUMENTOS DE LICITACION ES DE BS. 1.000.-

Historia de la Literatura Latinoamericana

EL VIERNES

circulará en todo el país, junto a la edición de PRESENCIA, el 3er. fascículo de esta obra que concitó el interés de nuestros lectores y de los estudiantes en especial.

Diagramación y Armado Electrónico

con la aplicación

Page Maker

El curso está destinado a operadores de computadoras Apple Macintosh que necesiten profundizar sus conocimientos teórico-prácticos en el campo de las Artes Gráficas, Presentaciones de Documentos y Folletería de Oficinas, buscando una mejor presentación de sus documentos y originales.

El curso está dictado por profesionales en Comunicación Visual y Comunicación Social especializados en el extranjero que volcarán sus conocimientos con la finalidad de enseñar a usted un manejo avanzado de la computadora Macintosh con la aplicación Page Maker para la producción de documentos impresos.

Curso destinado para una producción de alta calidad visual en revistas, boletines y folletería en general

Inicio del Curso: Martes 16 de Octubre

Plazas Limitadas

Reservas e Informaciones:

InfoComp: Pasaje Jaitregui 2248 (Planta Alta) Teléfonos: 359335 - 328158 La Paz - Bolivia



ALDEAS SOS: lugar de servicio y amor a la niñez

por Cándido Tancara C.

En las Aldeas Infantiles SOS, que acogen a los niños y niñas a sus padres y se trata de educarlos en los cuartos educativos en pequeños grupos familiares, en un hogar permanente. La familia, cuenta con una madre y seis u ocho niños de diferentes sexos y de diferentes edades, cultivando el amor y el respeto mutuo. El desarrollo integral, la terapia psicológica y la social complementan la educación en las Aldeas. El crecimiento de los niños y niñas es una familia y corriente.

Hermann Gmeiner, fundador de las Aldeas Infantiles SOS, se construye la Aldea en Imst, en el Tirol, entonces a hoy siempre en el favor del niño. Luego, en 1963, se fundó en Alemania, la Gmeiner Deutschland, la promoción de la tarea mundial entero. En 1979, se inauguró

ran 30 nuevas Aldeas Infantiles y el primer hospital en Paraguay.

...¿Y en Bolivia? Aldeas Infantiles en Bolivia inicia su labor desde 1971 en San José de Chiquitos, Santa Cruz. En la misma década, el antiguo orfanato "Gota de Leche", en Cochabamba, fundado por las hermanas austriacas, en 1978, se transformó en Aldeas Infantiles SOS, con el sistema internacional de una mamá, 10 niños, cocina propia, dormitorios y, ante todo, vivir como una familia normal.

En La Paz, esta labor en beneficio de los niños se inició entre 1979 a 1980, en la zona sur, Mallasa. En 1989, se fue inaugurada la Aldea SOS en Oruro y el pasado lunes (8-X) se firmó el contrato de construcción para la sexta aldea en la ciudad de Tarija, estimándose que para la navidad de 1991 se empecie a trabajar con los niños.

En las cinco aldeas establecidas en el país, se tiene la siguiente relación de niños: en San José de Chiquitos, 120 niños;

Santa Cruz, 120; en Cochabamba, 133; La Paz con 155 y en Oruro 94 niños. Además, en estos centros, se tiene residencias juveniles con granjas de agricultura, ganadería, fábricas de tejido, taller de cerámica, carpintería, sastería y otros.

¿Quiénes son las madres sustitutas?

Cada niño abandonado recibe de nuevo una madre-sustituta, en lugar de una educadora. Ellas son mujeres que dedican sus vidas completamente al servicio de los niños, y éstos se sienten amados y amparados por su madre, quien cuida de 6 a 8 niños de ambos sexos de diferentes edades.

La Aldea es el puente de integración de los niños a la sociedad por estar compuesta por lo general de 15 a 20 familias, y los niños asisten a la escuela pública, allí tienen estrecho contacto con el entorno social.

Las mamás sustitutas se preparan teóricamente tres meses en la ciudad de Cochabamba; luego realizan sus prácticas como "tías" durante un año en alguna de las cinco aldeas del país, para después, si reúne las condiciones exigidas, pueda trabajar.

comienza a desarrollar su nuevo papel.

...¿la educación? El sistema de educación, en la Aldea, está amoldado al currículum oficial del Ministerio de Educación y Cultura, aunque se dispone de talleres de carpintería, cerámica y los idiomas nativos

aymara y quechua.

Por otro lado, se pretende dar una formación integral para cuando salgan de la Aldea tengan una profesión técnica y, si terminan el bachillerato, se busca que realicen estudios universitarios. Pero, la experiencia muestra que el 95% de los jóvenes, de las cinco Aldeas en el país, no llegan a realizar estudios superiores, sino que optan por ramas técnicas a nivel medio, en función del desarrollo nacional.

La religión, siendo el pueblo boliviano en un 80% católico, de manera general, se toma este credo en la educación en la Aldea, para cuyo fin acuden allí sacerdotes.

Criterios de selección para el ingreso a la Aldea

Los criterios de selección para el ingreso del niño a una de las Aldeas es que sea huérfano de padre y madre, o de total abandono, y declarado además en expósito por autoridades de la entidad tutelar del menor. Sin embargo, los niños de la calle -lustrabotas, vendedores de periódicos y ambulantes- no son de atención de la Aldea, porque ellos tienen padre y madre, aunque éstos, generalmente, descuidan su papel protector y optan por empujar a sus hijos por el camino de la indigen-

cia.

Otra de las condiciones que los niños deberán reunir es que sean físicamente y mentalmente sanos y menores de 6 años para que no tengan que ser un problema en el propósito de integración al grupo familiar del que formará parte.

¿Cómo se financia?

Las Asociaciones de las Aldeas Infantiles SOS recaudan los medios necesarios para la construcción y el mantenimiento de sus establecimientos en el país donde están afeccionadas. Sin embargo, SOS-KINDERDORF INTERNACIONAL es la mayor contribuyente de las Aldeas en todo el mundo.

"Las contribuciones regulares de más de cinco millones de amigos en todo el mundo constituyen la base financiera de las Aldeas; pero, sobre todo Viena gestiona padrinazgos para la asistencia y mantención de las mismas y a los niños en ellas protegidos", según manifestó el Ing. Heinrich Müller, representante, de las Aldeas Infantiles SOS, para Bolivia y el Ecuador.

Las Aldeas en los países en vías de desarrollo son financiadas en gran parte por Asociaciones Promotoras SOS de Alemania y Francia, que actualmente son las mayores promotoras con un 80% y el 20 % restante se los genera

en Bolivia, a través de subsidios del gobierno, becas alimenticias y de donaciones.

También, se indica que la "campaña de un dólar o su equivalente", por televisión desde hace tres años, ha tenido buenos resultados, llegando a 400 y 500 contribuyentes, lo que asciende a un 10% del presupuesto general.

El gobierno, respecto al actuar del SOS Bolivia, está de acuerdo porque llena un vacío en la sociedad y, de esta manera, la libera de impuestos a la importación de alimentos, ropas y otros, según manifiesta Müller.

...¿Y en la actualidad?

"Ante todo, se pretende ser una familia durante y después de la infancia, hasta cualquier edad; no existe una ley que indique cuándo deben dejar la Aldea. Se intenta insertar en un trabajo o en un lugar estable, pero la realidad nos muestra que esto no es fácil", señala el Ing. Müller.

"En diez años se tendrá el problema con los jóvenes que hoy son niños, y para ello se está proyectando residencias juveniles con las mismas características, pero es un proyecto grande y muy caro... pero en eso estamos", asevera.

P.A.T.

HACEMOS NOTICIA CON EL MEJOR EQUIPO



CARLOS D. MESA

MARIO ESPINOZA

AMALIA PANDO

ZULEMA ALANEZ

AMANDA DÁVILA

MIGUEL LONGO

GABRIELA OROZCO

ENRIQUE RIVERA

CATHIA RODRIGUEZ

Y UN SELECTO GRUPO DE CAMARÓGRAFOS Y EDITORES, EN SUS PANTALLAS DESDE ESTE LUNES 15 A HRS. 20:00 POR CANAL 6 AMÉRICA TELEVISIÓN.

Hogares para niños de la calle, sinónimo de solidaridad

El Hogar "Virgen de Fátima", ubicado en la zona sur de Obreros, de la capital paceña, es dependiente de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social. Cobija a más de 87 huérfanos de ambos sexos.

El orfanato, que data de varias décadas atrás, es administrado por María Elena Borda, quien expresa: "queremos que cada uno de ellos sea uno de los que lleve adelante a nuestra nación; para eso estamos educándolos, instruyéndolos y dando de nuestra parte mucho afecto".

Por otro lado, la asesora y coordinadora de la Junta, Beatriz Barbary de Urquidí, señalaba: "los niños, que ahí reciben el cariño de las educadoras, son recogidos de la calle. En algunas ocasiones se busca a los padres de estos niños, para devolverlos; pero, casi no se los encuentra. No sé si es por no tenerlos a su lado o por falta de recursos o [...] De todas maneras, aquí en el hogar se procura que ninguno de ellos se nos vaya de la casa, puesto que para esto se ha creado el hogar".

Las trabajadoras sociales que allí trabajan, se preocupan de encontrar a los padres de los niños recién llegados al hogar, para lo que los llevan a las calles o zonas donde han sido recogidos; pero ese intento, generalmente fracasa.

Los 87 niños (varones y mujeres) están seleccionados entre escolares, pre-escolares, infantes y lactantes. Además, el hogar brinda a los niños la educación de pre-kinder, kinder y básico, en el mismo hogar.

Los infantes que en su mayoría llegan al hogar en la edad de lactancia, según las normas del hogar, pueden quedarse sólo hasta los 12 años, luego son adoptados por personas interesadas, con una acción jurídica, o son trasladados a los hogares juveniles llamados "Observación Varones", "Observación Mujeres", "Méndez Arcos" y "Obreros de Niñas", que también son estables.

El Hogar de Fátima, funciona las 24 horas del día con la atención de los profesionales (equipo técnico); brinda a los niños ropas, alimentos balanceados, atención médica, psicológica y pedagógica, con lo que se busca el mejor bienestar posible.

Las educadoras, quienes tienen el cuidado de los niños, son entrenadas mediante cursillos de capacitación sobre puericultura y otras atenciones a los niños, especialmente en lo relativo a educación, alimentación y otros que organizan UNICEF y la JUNTA.

Finalmente, la señora Barbary hizo un llamado al gobierno para que incremente el presupuesto en favor de los niños huérfanos. Afirmó que hasta hoy fue "muy deficiente", y que si el hogar continúa en funcionamiento es gracias a la colaboración que le prestan damas voluntarias.



PERIODISTAS
ASOCIADOS
TELEVISIÓN

Si Juancho fuera presidente...

A las once o doce de la noche bajan de un maloliente comedor popular instalado en el mercado central de la ciudad, se acomodan en el parqueo que sirve de retrete público a los noctámbulos comensales. Agazapados, mugrosos, como todo el ambiente que les rodea, buscan refugio para pasar la noche. Pilluelos arrabalerados, flacuchentos y pordioseros que han sido arrojados a la calle, que sobreviven en ella porque no sólo es el refugio pasajero ocasional sino la fuente de trabajo permanente.

Los menos descarriados se gastan las monedas que han juntado durante la ardua jornada en una frugal comida al paso y, los otros, los "palomillos" del estadio "Patria" a veces festejan un botín inesperado que les permite alguna golosina.

En el tambo Waslyki, el que no cae siempre resbalá, sobre todo cuando arrecia el invierno y la ventolera del parqueo entumece los huesos. De nada sirven los phullus, los cartones o los periódicos, no hay como un techo seguro aunque sea ajeno y plagado de pulgas, vinchucas y cucarachas.

SI YO FUERA PRESIDENTE
- ¿Te has puesto a pensar Juancho qué harías si fueras presidente; qué harías con los chicos que vagabundean y trabajan como tú?

- "Compraría todo y pagaría más sueldos a los niños que trabajan".

- ¿Y del actual presidente qué piensas Juancho?

- "No sé, sólo quiero que consuya el Proyecto cicla, también he apoyado al alcalde y a los universitarios..."

Juancho, (seis años de edad), el de siempre, el de las noches con cielo estrellado de techo, el que cada mañana los periódicos a veces vocifera colgado de un lectivo en marcha, en medio de un racimo humano, anunciando penoso recorrido. Juancho el de las uñas retintas y el rostro abierto de betún y sudor, también Juancho, el pequeño delincuente.

- ¿A qué te dedicas ahora?

- ¿A robar a las mujeres? - ¿qué a las mujeres?

- "Ellas agarran el dinero en las mantas, no se dan cuenta cuando uno les roba el dinero".

- ¿Desde cuándo robas en la calle?

- "Casi un mes, recién estoy empezando a robar, en los micros más fácil, se paran en la puerta cuando se llena de gente el vehículo. Los que roban tienen tres categorías: los "palomillos" son pordioseros, escaperos; los paracalzas: son los que van en micros; los rroeros son los que hurtan en casas, autos, algunos de ellos roban hasta dos docenas de micros..."

Juancho, niño sin rostro, con presencia perdida, con los años consumidos por el trabajo duro y sacrificado.

- ¿Desde qué horas trabajas cuando periódicos?

- Desde las seis de la mañana a las doce."

- ¿A qué hora vas a la escuela?

- A las dos de la tarde"

- ¿A qué hora haces tus tareas?

- En las noches"

- ¿Qué piensas de los niños que trabajan?

- Que trabajen bien, que no se rrieros y que no molesten a gente mayor".

NOS MARGINADOS

Entenares de testimonios se amontonan en mi escritorio; se mezclan con los resultados de una consulta efectuada por los chicos de la Pastoral de la Iglesia y a otros organismos: el de las Naciones Unidas, la Infancia (UNICEF), la Acción San Gabriel y ONGs el Taller de Investigación Comunitaria y Popular (TICAP) dirigido por Ignacio Mendoza Pizarro. Los gruesos volúmenes han saltado. Análisis de la situación de los niños en circunstancias especialmente difíciles en Bolivia. Es un estudio más actualizado, reconfirmación, diagnósticos, conclusiones e interpretaciones sobre la realidad, la que ignoran las autoridades, instituciones y los chicos cuando arrojan una moneda en la mano de un niño trabajador.

En la ciudad de Sucre, revela el estudio preliminar, los menores que trabajan en el comercio ambulante (21,3 %), y de puesto fijo (10 %), suman en total 25,9 % de la fuerza de trabajo. El inicio en la actividad ambulatoria fluctúa entre los 6 y 8 años, mientras para casos de puesto fijo, se ubica entre los 8 y 10 años, siendo en conjunto el grupo que reúne a más menores. Como referencia al grado de instrucción, los analfabetos representan la minoría distinguiéndose los ambulantes la mayor parte de ellos, (10 %). El ciclo básico se halla el 20 % en ambulantes y el 39 % en puestos fijos, no ubica ninguno de aquéllos en el medio. Estos datos flus-

tran, de acuerdo con la óptica del diagnóstico, una alta escolaridad existente en Sucre, considerado un centro predominantemente estudiantil.

Los comentarios finales, con lenguaje técnico apropiado, lo resumen todo.

"La compleja historia de vida de los menores -dicen- permite establecer relaciones causales entre las condiciones de vida de sus familias, el tipo de relaciones, los niveles de violencia sufridos, el rechazo, así como la configuración de un espacio de vida violento, segregador: la calle.

Uno de los aspectos se refiere a la vida afectiva emocional. La condición de abandono, expresada en diferentes formas de rechazo familiar y social, imprimen una huella particular en la personalidad y formación; las alteraciones sico-afectivas se manifiestan en desconfianza..."

"Otra faceta de su ser tiene que ver con el nivel de autovaloración, de autoimagen, que es contradictorio y ambivalente."

Prevalece, según repasa el análisis, un cierto sentimiento de omnipotencia, en términos de que "todo lo pueden", porque han so-



por Julio Peminetti

breviado en un momento, y han logrado milites permitidos y lo po de lo prohibido. "Permanentemente documento- han mación y mensajes tivos que los marginan y reprimen. Lo se ye a la conformación toestima negativa y la perspectiva de oba aquello que desean, encuentra fuera del calle. Algunos expresi ón e impotencia en situación y a las pos encauzar su vida".

ESFUERZO QUE DEBEMOS APOYAR

EL PAIS REQUIERE QUE SE INCREMENTE LA PRODUCCION, QUE SE CREEN NUEVAS FUENTES DE TRABAJO, QUE SE FORTIFIQUEN LAS EMPRESAS. NECESITA EL ESFUERZO DE TODOS LOS BOLIVIANOS PARA QUE EL SECTOR MINERO QUE REPRESENTA EL PUNTAL DE LA ECONOMIA, SEA RENTABLE.

- BASTA DE PROPUESTAS SIN FUNDAMENTO.
- BASTA DEL INCUMPLIMIENTO A LAS LEYES.

EL PAIS NECESITA RESULTADOS POSITIVOS.

BOLIVIA MERECE UN TRATO MEJOR Y MAS AUN CUANDO SE LABRA SU FUTURO.



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Abandono del Beni causa su niñez

Carlos Zambrana

El abandono del niño del Beni no deja de ser un motivo principal de las gestiones que, año tras año, deben realizarse en la región, tanto en la ciudad, como en el campo.

La niñez no escapa a la pobreza, tanto en la ciudad, como en el campo. En el último año, las limitaciones que imponen las vías de comunicación y las pésimas condiciones socio-sanitarias apenas los concen.

Hay una docena de hospitales en todo el departamento, de los cuales uno es especializado en materno-infantil, en Trinidad, con una capacidad de 70 camas. El Colegio Médico del Beni afirma que su capacidad no es utilizada a plenitud, entre otras cosas, por el alto costo que representa para cada familia, particularmente la medicamentación.

El criterio de subutilización de la capacidad hospitalaria es igual para los demás. Sin embargo, los médicos agregan que la mayoría de los hospitales tiene carencia crónica de elementos esenciales, que limitan o impiden una mejor atención, especialmente a la niñez.

El Colegio Médico, sin embargo, afirma que el Estado no presta atención a programas de prevención, que debieran ser los más importantes en favor del binomio madre-niño, para gastar menos en curación, como es el concepto de la salud.

SEGURIDAD SOCIAL

De una población estimada en 250.000 habitantes en todo el departamento, se calcula que sólo el 10 por ciento es menor de 19 años asegurada a algún sistema de protección social o de salud.

De hecho, la Caja Nacional de Salud tiene registrados a 10.540 hijos-beneficiarios en seis de las ocho capitales provinciales. Se considera que en las dos restantes -Guayaramerín y Riberalta- la CNS tenga un número igual y que los demás seguros sectoriales (camioneros, petroleros, bancarios y otros) porten a unos 5.000 menores, en conjunto.

La mayor actividad económica regional -la ganadería- no otorga seguridad social fija ni permanente a los dependientes de sus peones. Peor aún, no hay datos confiables que señalen a esa población con precisión.

(El hospital "Obrero" de la CNS

en Trinidad tiene una capacidad instalada de 50 camas, de las cuales apenas ocho son de pediatría).

PROTECCION ESTATAL

Este es un tema relativamente nuevo para el Beni, tratándose de la atención que debe brindar directamente el Estado para precautelar al niño de los diversos peligros que se le presentan en la vida.

Aunque la Granja-Hogar de Chetquile, para varones, funciona hace varios años en Trinidad, en las demás ciudades del departamento son prácticas casi desconocidas.

El ejemplo está en que, actualmente, se está ampliando la edificación, después de que la remodelación de hace un año indicara la urgencia de contar con nuevas dependencias.

Allí están alojados 42 niños, de los cuales muchos van a la escuela externa. Sin embargo, se ha

iniciado un programa de capacitación en agropecuaria, a la par de las charlas de orientación que les brindan las visitadoras de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social y de la Dirección Regional del Menor.

También se está refaccionando la Guardería Infantil o "Cota de Leche", para ampliar los beneficios a madres que trabajan, a fin de que sus hijos puedan contar con atención y cuidados.

EDUCACION

La enseñanza es también un aspecto que atraviesa por dificultades, con desmedro para los niños benianos.

Según el INE, el índice de deserción escolar (1988) era de casi el 30 por ciento, para la población de entre 5 y 19 años de edad. En el área rural, el porcentaje sube a casi 40 por ciento, mientras que en las ciudades es del 22%.

Aunque existen 588 profesores

en 71 establecimientos de los ciclos básico y prebásico, en la capital y cuatro provincias, los 14.080 niños de estos dos niveles tienen limitaciones para desarrollar sus labores, por la insuficiencia de la infraestructura física y carencia de material indispensable.

Una supervisora de educación urbana en esas provincias indicó al respecto que las causas de la deserción escolar son varias, entre las que apuntó la mala situación económica de los padres, que obliga a disponer de sus hijos en tareas productivas; el mal estado de los locales escolares, la falta de material escolar, la desatención familiar al niño y el cambio continuo de los maestros -a veces triple en cada gestión-, porque son interinos.

"En muchas escuelas, apenas son la pizarra y la tiza los únicos materiales de que se dispone", recalco la docente.



CUIDE SU CUTIS con

DRULA

Blanquea, quita manchas, barros, pecas y lunares con la garantía de la industria alemana



CREMAS

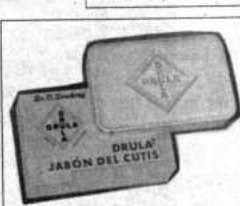
Normal, Reforzado, Fuerte especial y Special para borrar el paso de los años. Para una verdadera limpieza profunda. El justo bloqueador solar, para el campo y los deportes. El bronceador ideal con filtro solar. El toque final, evita la transpiración y perfuma delicadamente. Un excelente after shave.

JABON

EMULSION

ACEITE

LOGION



LA PAZ. Tel. 368182 | COCHABAMBA. Tel. 31380 | SANTA CRUZ. Tel. 3-7155 | TARIJA. Tel. 2-2662

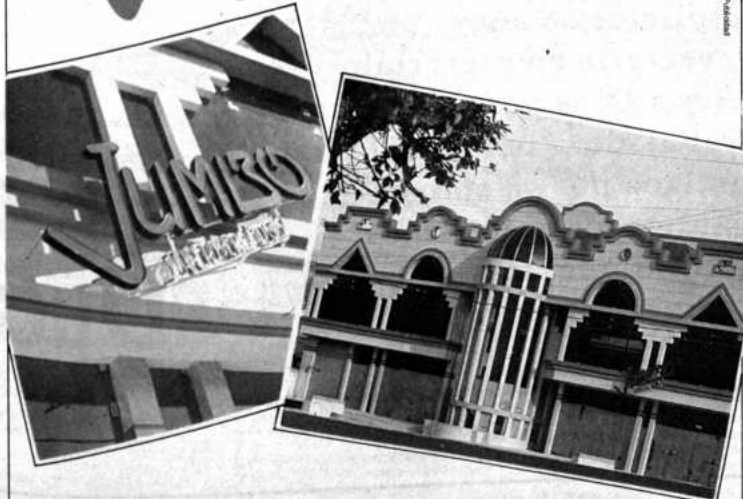
Representantes y distribuidores exclusivos en BOLIVIA SISMA LTDA.
Casilla N° 510. Tel. 51283. ORURO - BOLIVIA

POR LA RUTA DEL EXITO

Bienvenidos al mundo de

JUMBO

SUPERMERCADOS



Stege

M.R.

STEGE da la bienvenida a JUMBO Supermercados al inaugurar sus servicios y le augura gran futuro por la ruta del éxito.

La excelencia del sabor!

ESTA ES MI TARJETA AMIGA BANCO POPULAR - VISA; Y ME DA LO QUE NINGUNA TARJETA ANTES ME DIO...



Sin cuota de inscripción,
y hasta dos tarjetas adicionales sin costo.

No pago comisión por mis compras en el extranjero,
y obtengo dinero de cualquiera de las oficinas
del Banco Popular, con el menor costo.

Hay más ventajas... ya les seguiré contando.

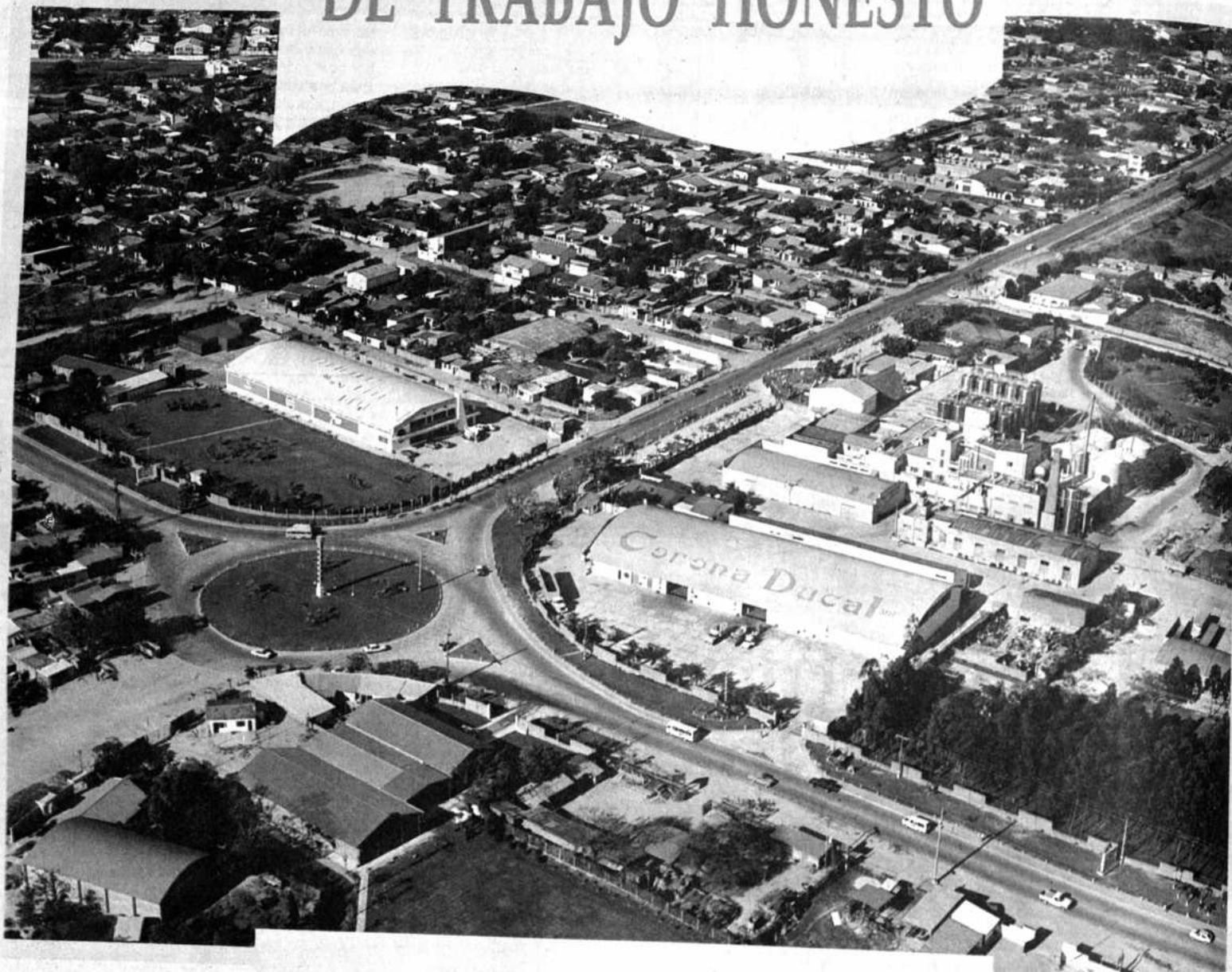
Venga por ella

B

Banco Popular - VISA

LA TARJETA AMIGA

ESTE ES
EL RESULTADO DE
38 AÑOS
DE TRABAJO HONESTO



Hoy cumplimos 38 años
de límpida trayectoria empresarial,
y queremos agradecer a Dios por protegernos,
a nuestra familia trabajadora por su esfuerzo,
a nuestros amigos por su apoyo,
a nuestros clientes por preferirnos,
y a nuestro pueblo
por estar siempre con nosotros.



**CERVECERIA
SANTA CRUZ S.A.**
UNA INDUSTRIA JARDIN

LA INQUIETUD que suscitaban los acontecimientos producidos en la Provincia Chiquitos, en los albores de la República (1), sumada a la clara y aguda percepción del Mariscal Andrés de Santa Cruz sobre lo urgente e imprescindible que era para Bolivia definir sus límites con el Imperio del Brasil, lo llevaron a señalar, en su Mensaje al Congreso de 1833, que enviaría un agente diplomático a esa nación para que "lleve a cabo los tratados de amistad, límites y comercio que son tan necesarios al interés recíproco de ambos Estados" (2). Así lo hizo en 1834, confiando la misión al General Mariano Armaza Guerra.

Armaza nació en La Paz, en 1785, el día 4 de enero, en el hogar de los esposos Fernando Armaza y Manuela Guerra. Inició su brillante carrera militar en 1813, año en que seducido por la idea de la libertad interrumpió sus estudios y viajó a Buenos Aires para incorporarse al Ejército del Gran Capitán José de San Martín.

Es posible que por entonces el General Armaza tuviera parientes en esa ciudad, descendientes de don Juan de Armaza, Corregidor del Cuzco a principios del siglo XVIII "a quien después confirió su Majestad el gobierno de el Tucumán en propiedad" (3), el cual era sobrino de fray Juan de Arregui de Armaza, Obispo de Buenos Aires, y de fray Gabriel de Arregui de Armaza, Obispo del Cuzco.

Armaza enrolado en las tropas de San Martín atravesó los Andes y combatió en las jornadas de Chacabuco y Maipú, que afianzaron la independencia de Chile.

La espada de San Martín gloriosa en esas acciones de armas, cruzó a tierra peruana hasta entrar triunfalmente a Lima y Mariano Armaza tuvo el privilegio de ser testigo y protagonista de esa epopeya, coronada con la Proclamación de la Independencia del Perú. La Campaña le valió a Armaza su ascenso al grado de Teniente Coronel.

Posteriormente se unió al ejército del Libertador Simón Bolívar, acusado por el íntimo deseo de apresurar la independencia de su suelo nativo. Su coraje y su bizarria le otorgaron una envidiable recompensa: ser ascendido por el Mariscal Antonio José de Sucre al grado de Coronel, después de la victoria de Ayacucho (4). Ascenso que fue confirmado por el propio Libertador Simón Bolívar.

El último día de 1828 el destino le depaó otra actuación eminentemente patriótica: actuar junto a José Ballivián en el derrocamiento del Presidente Pedro Blanco, quien "usando de intrigas y fuertes amenazas había conseguido hacerse elegir Presidente de la República, en todo caso siguiendo las directivas acordadas con Gamara, con el cual desde el motín de Chuqui-

saca tenía convenios secretos que pensaba cumplirlos" (5).

"Blanco había sido elevado al poder por las influencias peruanas. Armaza admirador de las virtudes de Sucre y viendo en el sollo presidencial a los traidores de su patria resolvió derrocarlo. Puesto de acuerdo con el coronel José Ballivián (después vencedor de Ingavi) y con el coronel Vera, expresó en plena Asamblea: 'Yo soy el autor de la revolución de hoy. No me hubiera lanzado en esta vía, de la que no puedo retroceder ya, si, el General Blanco, prisionero, arrancado por mis manos de las filas del ejército realista, para enrolarse bajo el estandarte de la independencia, no se hubiera manchado con su complicidad en la revuelta del 18 de abril -motín contra el Mariscal Sucre-' (6).

A consecuencia de esos hechos, la Asamblea que eligió a Blanco declaró nulos sus actos, por Decreto del 31 de enero de 1829. Seguidamente se llamó al Mariscal Andrés de Santa Cruz, para que asumiera la Presidencia de la República, respetando la decisión del Congreso de agosto del año anterior.

El derrocamiento de Pedro Blanco, consiguientemente, tuvo la virtud histórica de reencuadrar la nacionalidad por la corriente de su formación y consolidación como República, sellada en 1841 con la batalla de Ingavi.

El 24 de mayo de 1829 Santa Cruz juró a la Presidencia y Mariano Armaza forma parte de su primer Gabinete como Ministro de Guerra y Marina. Posteriormente, es nombrado Prefecto de Potosí, donde su descolante personalidad lo torna peligroso a los ojos del Mariscal de Zepita, quien decide encomendarle la misión que nos ocupa: "Le he prevenido al señor Olañeta -dijo en carta a Calvo en 1833- que se me reúna en Arica a fin de ocuparle fuera de Bolivia, donde no dejaría de ser peligroso como Armaza. Estos dos sueldos deben pagarse siempre fuera de Bolivia para comprar su reposo interior" (7).

Deseo que no era desconocido por Mariano Armaza como lo demuestra esta frase de su correspondencia desde Buenos Aires, en julio del 36, que, además, refleja su trayectoria en servicio de la independencia y a favor de la instauración de Santa Cruz en el poder: "... ya que he de permanecer condenado a vivir fuera de la patria querida sólo por haberla servido fielmente, procurando la gloria a que se ve elevada actualmente" (8).

"Después de un viaje de cerca seis meses, vía Cobija-Magallanes, llega el general Armaza a Río de Janeiro, comunicando haber sido finalmente atendido en Buenos Aires donde aún no habían surgido las susceptibilidades que después se presentaron con motivo de la intervención en el Perú y la creación de la Confederación Perú-Boliviana, de todo lo cual informa a

LA MISION ARMAZA EN EL BRASIL

Por

HERNANDO ARMAZA PEREZ DEL CASTILLO

PRIMERA PARTE



Gral. Mariano Armaza
1715 - 1839

su gobierno mediante nota número 3, de 25 de julio de 1834" (9).

Dice Armaza: "el día 6 del corriente llegué a esta Corte sin la menor novedad, habiendo hecho mi tránsito desde Chile por la República Argentina, de cuyos gobiernos así como de otros personajes he merecido las mayores consideraciones y muestras de alto aprecio que hacen del gobierno de Bolivia y de los vivos deseos que les animan de estrechar las relaciones que existen entre ambos pueblos y muy especialmente del gobierno de Buenos Aires que además de otras demostraciones, ya de hecho ya verba-

les, tuvo la dignación de convidarme para la función de Iglesia y besa manos del 25 de mayo" (10).

"Ese mismo mes envía una nota al Excelentísimo Señor Ministro de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores del Imperio que reza: 'El General Mariano Armaza nombrado por el Gobierno de la República de Bolivia Encargado de Negocios y Cónsul General de Comercio cerca del Gobierno de Su Majestad el Emperador del Brasil tiene el honor de hacer saber a Vuestra Excelencia que ha llegado a esta Corte y de solicitar que tenga a bien designarle el día y hora en que pueda pasar a saludarlo' (11).

La respuesta del Ministro, fechada el 9 de julio, expresa sus felicitaciones por la feliz llegada del General Armaza a esa Corte, asegura que ella causa satisfacción al Gobierno del Imperio y que espera tener el gusto de recibirlo y presentarlo a S.M.I. (que en esa fecha tenía nueve años), la "sexta feria" de los corrientes al mediodía, en el Palacio de la ciudad (12).

Ocasión en que el Gral. Armaza entrega su Carta Credencial y pronuncia el siguiente discurso: "El Gobierno de la República de Bolivia me ha honrado invistiéndome del doble carácter de su Encargado de Negocios cerca de S.M.I. y Cónsul General de Comercio en esta Corte, y me ha distinguido altamente confiándome la importante comisión de felicitar en su nombre a S.M.I. y a la noble nación brasileña en su estado de Independencia y prosperidad. El Gobierno de la República de Bolivia que por lo tanto mantiene respecto del Imperio del Brasil aquella afectación viva que nace de la identidad de origen, alimentada por la protección de unos mismos principios, nada desea con más ardor como el cultivar y estrechar estas relaciones naturales que tan felizmente existen entre la República y el Imperio. Organo fiel del mi Gobierno en esta manifestación ingenua de sus sentimientos y deseos, yo me estimaré feliz si puedo contribuir de algún modo a verlos realizados haciéndome al mismo tiempo digno de la alta consideración de S.M.I." (13).

"Es así que Armaza inicia su gestión diplomática a cargo de la Legación Boliviana que, según nota de 1 de agosto (14), estaba integrada de la siguiente manera: "Doctor Angel Navarro, Secretario; Sargento Mayor Juan de Dios Rodríguez, Edecán; Subteniente Miguel Armaza, Oficial de pluma" (15).

Una de las primeras actividades que realiza Armaza, antes de ingresar a tratar el fondo de su misión, es la de entregar, el 18 de julio, los Códigos Civil y Penal, que como anota el mismo constituyen en esa época "testimonio inexcusable de nuestro amor al orden, de la moderación y liberalidad de nuestros principios, y del alto grado a que ha llegado nuestra civilización; pues nada hay que acredite tanto su progreso, como la organización y establecimiento de un buen código de leyes. El nuestro -agrega- tiene además el mérito de ser el primero de su clase que se haya promulgado en Sud América" (16).

Paralelamente, hace la "visita de etiqueta" a los principales miembros del Cuerpo Diplomático (entre los que se cuenta el Abad de Fabbrini, Nuncio de Su Santidad, con el que inicia importantes negociaciones), así como a los señores Ministros y Consejeros de Estado de la Corte. (17).

Las manifestaciones de extrema cortesía que Armaza recibe del Impe-

rio, como la retribución que le hizo el Ministro de Negocios, D. Aureliano Coutinho, que le permitió con dejar la tarjeta de presentación, como es de uso en la primera visita de etiqueta, apelo, solicito verme en la habitación, aunque yo no había estado desahogado en esa "visita", me dio motivo sobre los resultados (18).

Antes de proseguir la evolución de la parte de la Misión Armaza, es necesario un paréntesis para recordar conversaciones que tuvieron lugar entre el Emperador del Brasil, el Apóstolico Excmo. Sr. Doménico Fabbrini.

El 1 de agosto Armaza, en torno a la visita que le hizo el Nuncio de Su Santidad, entró en relaciones con el nuevo Papa, asegurando deseos animados por el respecto de Bolivia de mantener el orden y de la religión católica y de la disciplina eclesiástica (19).

Una segunda visita fue manifestarle que "si S.S. por el Gobierno y pueblo de Brasil de ser bien acogido por el Apóstolico, enviara gente primero una legación con tablar negociaciones de amistad en bien de aquella legación, lo cual Mariano Armaza por mi parte, conociendo la importancia de esta misión y las disposiciones de la ley, a estrechar sus relaciones con el jefe de la legación, asegurarle que la misión sería bien acogida por el Gobierno como por el pueblo, de esto reiteraría mis votos a este respecto a fin de obtener testación positiva" (20).

A consecuencia de esas acciones en octubre el Cónsul Secretario de Estado de la XVI, envió al Gobierno a través del Nuncio Fabbrini, una carta principal en la que un voto placere, e si al fin, en el, nelle precise, me, paccio ministeriale, me, medesimo, quanto la buona in pregio la nacione bolivia, e religioso bolivia, impregnata a concorrere bene della religione, e quanto finalmente gli coltivarne, e stringere a zionio felicemente esultando, dando perciò neppure a una Legazione Pontificia, verse volte parlato nel tra il sottoscritto e il signor Armaza" (21).

POESIA COMPLETA

De EFRAIN HUERTA

Por

RUBEN VARGAS PORTUGAL

de Huerta es la generación de Taller; los poetas que tuvieron que afirmarse en la diferencia respecto a sus inmediatos antecesores, los Contemporáneos, a los que Jorge Cuesta había impuesto en la escena con su *Antología de la poesía mexicana moderna* (1928). Contextos, escenarios verbales y vitales, en los que una generación tenía que jugar sus propias cartas -la dialéctica de tradición y ruptura- para abrir nuevos espacios para la poesía hispanoamericana.

Los primeros libros de Efraín Huerta, *Absoluto amor* (1935) y *Línea del alma* (1936), son libros de una poesía eminentemente lírica. Sus influjos son, quizás, los de la Generación del 27 y del Neruda de las *Resistencia*, más importante que marcar estas posibles presencias es, sin embargo, destacar el aliento propio que Huerta imprime a sus primeros poemas: una mirada delicada que recorre el paisaje tenue de la ciudad o el paisaje indolente del cuerpo de la amada. El alma, frontera entre la oscuridad y la luz, transición de las formas que no acaban de dibujarse, es la palabra que mejor define la sustancia de estos poemas: despar de presencias, colores transparentes y perfiles huidizos. Es una poética de la mirada: el poeta mira y es su mirada la que escribe. Simultáneamente a estos poemas, o inmediatamente después, Huerta comenzó a escribir sus poemas de homenaje a un compromiso: aquellos textos que él mismo calificó como "poemas políticos". Poemas de guerra y esperanza (1943) recoge una muestra cabal de esta temprana vena. Aquí, el lector asiste al imperio de la voz: el poeta clama y aclama, anuncia y denuncia. Y en los ecos de esta voz es posible escuchar a Neruda, sólo que esta vez es Neruda de la palabra caudalosa pero también empuñada a la ideología. En el joven Huerta conviven estas dos poéticas: la de la mirada y la de la voz; la que escudriña y descubre formas en el horizonte y la que declara, desde la verticalidad de la supuesta verdad asumida, una convicción y una fe. Quizás no es aventurado decir que la obra de Efraín Huerta no es sino el prolongado debate entre estas dos poéticas: el curso de sus encuentros y desencuentros, la huella de sus puntos de resolución y de extravío, la apasionada tensión que las hermanas y que las separa.

Absoluto amor se cierra con un bello poema -"Final"- en el que se lee este verso: "La ciudad es testigo de mi constancia en ella". Verso visionario,

si se piensa en la presencia y la significación que la ciudad tendrá en la poesía de Huerta. En 1944 publicó el que es, sin duda, su libro más acabado e intenso: *Los hombres del alma*. En éste, la constancia del poeta en la ciudad es ya un fruto: una construcción verbal que es, al mismo tiempo, mirada y voz, descubrimiento y declaración. La ciudad de *Los hombres del alma* es la ciudad moderna, pero no porque su referente sea la urbe que comienza su crecimiento y modernización, sino porque la escritura que la constituye es moderna: contradicción de luz y sombra, de belleza y sordidez, de amor y dolor: cielo e infierno en un mismo rostro siempre ambiguo y cambiante. La ciudad es el escenario para la experiencia del poeta, que al construirla y habitarla se construye y se habita a sí mismo. Pero también es un espacio escritural privilegiado para el encuentro de las poéticas de Huerta, que se acercan, quizás como en ningún otro lugar de su obra, a un punto de resolución: poética de la mirada que se encuentra con un horizonte humano: la calle; poética de la voz que se encuentra con otras voces: diálogo.

A esta altura de su obra, la ciudad se posesiona de la escritura del poeta para no abandonarla más; sus posteriores configuraciones, sin embargo, no alcanzan la misma densidad. Esto no quiere decir que Huerta no haya escrito después intensos y acabados poemas sobre la ciudad -"La rosa primitiva", "Buenos días a Dina cazadora", "Avenida Juárez, Juárez-Loreto", "Circuito interior", son ejemplos suficientes-, si no que la perspectiva poética no tuvo el mismo grado de resolución y complejidad: *Los hombres del alma* es un libro completo y sostenido; los otros poemas nombrados son resplandores aislados. La apertura lograda en este libro -la poesía sale a escuchar a la calle y la calle entra a dialogar a la poesía- es un territorio al que la lectura puede volver una y otra vez: tiene una cualidad cercana a la fundación.

La zona más lírica de la poesía de Huerta -la de sus primeros libros, notablemente- tiene un tono, si no de intimidad, de cercanía: declaraciones dirigidas a una presencia o a una ausencia; su poesía de compromiso, y todas las zonas de su obra que se permean con esta disposición, el tono del discurso: la voz se eleva para ser escuchada por el oído plural, pero también anónimo. Tonos distintos y

contrapuestos: extremos. Es claro, sin embargo, que en cada poema, o grupo de poemas, ninguno se impone totalmente: conviven, pero su convivencia es también disputa. En el Huerta más acerbó en la denuncia, hay momentos de sùbita delicadeza; en el Huerta más hondamente lírico, arranques o, lo que es lo mismo, dos configuraciones de la persona -el yo- poética.

La poesía de Huerta fue desde siempre una poesía en primera persona pero esa persona, a lo largo de la obra supo desplazar investiduras. En la estrofa final de "Poema del desprecio" -con el que se cierra *Los hombres del alma*, el poeta declara la posesión de "la verdad a ciegas y a todas luces/la robusta verdad de los verdaderos hombres". Este yo enunciativo, provisto de las certezas de una idea de la historia en marcha inexorable hacia la verdad, es, ciertamente, frecuente. Frecuente pero no absoluto, porque en la poesía de Huerta conviven otras voces que no se resignan al imperio monológico del discurso de la verdad. Así en *La rosa primitiva* (1950) pueden leerse estos versos que son casi un desmentido de los anteriores: "Nunca digas a nadie que tienes la verdad en un puño, / que a tus plantas, quieta, perdura la virtud". Aquí, el poeta se ha despojado a sí mismo de la posesión de la verdad. Este despojoamiento del status de la persona poética es progresivo, en la medida en que la poesía de Huerta se hace cada vez más coloquial. Encarnar la voz de la historia, bien puede ser hablar desde un pedestal, y el poeta, ya libre de éste, gana la libertad de caminar -oír, ver, hablar- por las calles de la ciudad. Este desplazamiento tiene que ver con la adquisición de una distancia frente al mundo y frente a sí mismo: la ironía. "Juárez-Loreto", texto en el que el poeta juega a la paradoja de su propia figura, es quizás, el punto extremo y mejor logrado de esta transfiguración del yo. Los poemáticos, recta final de su obra, suponen ya un lugar trónico para su enunciación, que gana, con la brevedad y la violencia epigramática, una inusitada movilidad: el poeta está en todas partes escribiendo, y escribiéndose, en los muros de la ciudad.

Despojoamiento de la figura del poeta de los atributos de la verdad, coloquialismo que puede incluir a la historia en lo cotidiano, ironía para mirar y para mirarse, son, en sus mejores momentos, otros posibles puntos de resolución de los lenguajes de Huerta. Estos, sin embargo, nunca se convirtieron en una verdadera poética trónica -a la manera de un Litalde o un Deniz, salvando sus muchas diferencias-. Huerta guardó para sí una reserva sentimental que lo acompañó hasta sus últimos poemas. El despojoamiento, hay que decirlo, no estuvo de la confesión; el coloquialismo, de la situación anecdótica; la ironía y el humor, de la ocurrencia.

La edición de la *Poesía completa* de Efraín Huerta permite esta y muchas otras lecturas: es un mapa que ofrece todos sus caminos. Recorrerlo, desde la parcialidad inevitable de cualquier lectura, es también habitarlo, es decir, hacerlo presente para el diálogo de hoy.

TUS VEINTE AÑOS

A mi nieta XIMENA ISABEL

ANTE el cálido embrujo de un alba de ilusiones y al abrigo amoroso de tus padres amantes, hoy se abren en tu vida veinte regios botones que en sí llevan la esencia de los nados fragantes.

Hoy la vida te otorga sus míficos dones y en cofre de alabastro te entrega -alucinantes- sus más preciadas gemas, sus más nobles blasones constelando tu cielo de luceros radiantes...

Yo, atraída al influjo de tus celestes dones: tu virtud, tu talento, tu singular belleza, te traigo de mi canto las dulces vibraciones

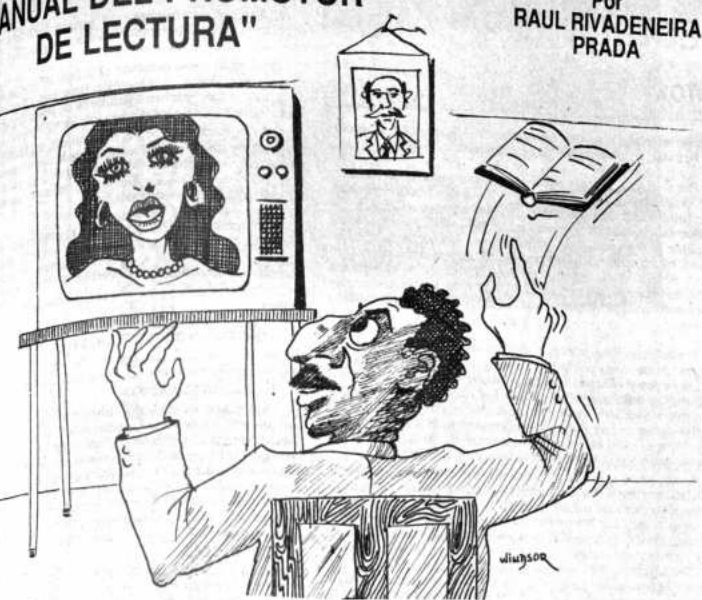
que son flores vivientes de insólita pureza y son votos de eternas y exelsas bendiciones cautivas en un verso de catorce renglones.

EMMA ALINA BALLON



ANUAL DEL PROMOTOR DE LECTURA

Por
RAUL RIVADENEIRA
PRADA



El libro de Gaby Vallejo de Bolívar está, para ser asociado a la novela "Hijo de opa", en que se produce la producción cinematográfica "Los hermanos"; para otros más, a la novela "Los vulnerables" de Günter Grass. Sin embargo, la fecunda desarrolla también actividades en otros ámbitos: la soltura y eficacia. Desde hace aproximadamente diez años, en el Centro Pedagógico y de Estudios de Cochabamba, donde sus experiencias pedagógicas, sus observaciones e investigaciones han conferido suficiente autoridad como a los niños y jóvenes, y, principalmente, a los, en los difíciles caminos de la docencia, la docencia es entendida como un apostolado y servicio.

Los resultados de sus preocupaciones por la educación son gratificantes. Una muestra de ello es el "Manual del promotor de lectura", obra que estimula el por ahora abandonado hábito de leer en nuestro país.

En el mundo de nuestro tiempo, en varios países y especialmente en el nuestro, es el descenso de los lectores, atribuible a múltiples causas, la abrumadora presencia de los mensajes (televisión) en los hogares bolivianos, marca una alarmante dependencia cultural que describe como la formación de hábitos de la televisión, con efectos que aún debidamente estudiados, pero el impacto es: cada vez hay menos gente usuaria de libros y revistas.

Uno de la actualidad preocupa hondamente a Gaby Vallejo de Bolívar. Ella se pone manos a la obra y se senta a lamentar el caso, trabaja en la elaboración de instrumentos que inciten a la lectura.

que hagan recobrar la buena costumbre de leer y reflexionar sobre los mensajes leídos.

El destinatario de su obra es el "promotor", al que describe de la siguiente manera: "Una persona que tenga el hábito y gusto por la lectura, que haya leído bastante como para orientar a los visitantes de una biblioteca y pueda contagiar su amor a los libros".

El "promotor" no es, entonces, un clasificador ni archivero ni encargado de la custodia de libros, es algo más que eso: una persona capaz de orientar, sugerir, encaminar y, sobre todo, "contagiar" a otros el amor e interés por la lectura.

Gaby Vallejo de Bolívar quiere formar "promotores", como agentes estimuladores, digamos, ya que la palabra está de moda, que quiere lograr la "reactivación" de un hábito estancado y a punto de perderse por la inercia de los sistemas educativos.

Y, ¿quienes deberían ser los primeros de todos los promotores? Los maestros, ellos son los llamados, en primer lugar. Y aquí cabe una reflexión crucial, dolorosa, pero reflexiva al fin: ¿los maestros -salvo excepciones- están habilitados a la lectura? ¿Tienen interés nuestros educadores en aproximarse a los libros? ¿Tienen posibilidades materiales para cultivar el arte de la lectura?

Si las propuestas metodológicas de la autora llegan a inquietar a los maestros y reciben el indispensable apoyo de las autoridades de gobierno, se habrá ganado terreno. Este libro merece adoptarse en todo el sistema educativo y poner en práctica sus recomendaciones en los Clubes del Libro, bibliotecas urbanas y rurales, y en todas partes donde existan posibilidades de contacto con la bibliografía.

EL RETO DE LA NORMALIZACION LINGÜISTICA EN BOLIVIA

Por
JOSE G. MENDOZA

El tema de la Normalización Lingüística es sumamente complejo, aunque en algunos casos sólo se implique la lengua y la escritura. En una sociedad dual, como la boliviana, son indudables los problemas de carácter lingüístico. Entre ellos, la situación del aymara en las ciudades, dando origen al bilingüismo, que sólo tiene acceso a uno de los dos sistemas de comunicación: la llamada variedad popular del aymara en las ciudades de la zona andina. En la zona de la diáspora existente entre las variedades del castellano se da otra situación: el mundo hispánico o criollo y el mundo nativo.

El bilingüismo de por sí añade un factor de complejidad a la Normalización Lingüística. El bilingüismo que tenemos por ejemplo en la zona andina, se presenta en condiciones muy desventajosas para las lenguas nativas, por el hecho de que el usuario de las lenguas nativas, por el hecho de estar en contacto con las lenguas socialmente dominantes, pierde la capacidad de usarlas. El bilingüismo social y político marcadamente asimétrico en Bolivia ha dado como resultado el bilingüismo en la que en lugar de hablar de lenguas se debería reconocer el estado de lenguas en conflicto.

Es sensible señalar al respecto, que las situaciones lingüísticas son contrarias a la preservación del idioma favorable para la estabilidad de las lenguas. Estas situaciones por lo general, favorecen la existencia de una tendencia hacia la castellanización en el uso de las lenguas nativas y general el estado de conflicto, que en las condiciones actuales, favorecen un colonialismo lingüístico por doble vía.

El complejo proceso de estandarización de una lengua implica los procesos de codificación, elaboración, unificación y normalización. En los estudios, hasta la década del 80, varios autores de la problemática de las lenguas nativas se han concentrado en la elaboración, unificación y en el uso de un alfabeto para lenguas como el aymara. A partir de la segunda mitad de la última década, en pos de la normalización lingüística, se han planteado otros niveles de preocupación que tienen que ver con la elaboración y normalización de la lengua escrita, la codificación, modernización y normalización.

La complejidad del problema es necesario subrayar hablando de los esfuerzos conducentes a dar a las lenguas funciones comunicativas propias de lenguas modernas. La lengua escrita como el castellano, presupone el aprendizaje y la práctica de usos lingüísticos entre las estructuras gramaticales y sintácticas, según las distintas funciones que cumple la lengua escrita.

Es necesario comprender la magnitud del problema al hablar de dar a las lenguas nativas -en sus formas orales y directas- un nuevo rol comunicativo y en la educación formal. Además, la normalización lingüística implica garantizar a cada grupo lingüístico el acceso a la educación formal, no sólo en términos de su lengua. En otras palabras, no sólo permitir sino de incentivar y fomentar todo tipo de uso lingüístico, donde intervenga la lengua escrita. En el uso literario de una lengua históricamente marginada, su normalización es entonces un extraordinario desafío. La validez de esta aseveración se pone en evidencia al considerar que además del aspecto estrictamente lingüístico, la normalización lingüística también significa

que cada grupo étnico pueda usar su lengua materna en otros ámbitos de la vida diaria; en las relaciones con las autoridades, en los trámites judiciales, en la escuela, en los apellidos, en las toponimias, etc. Es decir nos referimos al uso de la lengua con plena funcionalidad en tiempo y espacio.

Lo indicado anteriormente también implica que la normalización lingüística tiene como uno de sus objetivos importantes el que las lenguas nativas adquieran capacidad expresiva, etapa natural del desarrollo de las lenguas naturales. De lograrse esta capacidad expresiva, la normalización lingüística adicionalmente significará que los usuarios recuperen paulatinamente la confianza en sus propios medios de comunicación. En este sentido, la normalización lingüística, al plantear el desarrollo de las lenguas nativas como sistemas de comunicación completamente capaces de crear y transmitir todo tipo de conocimientos, debe asimismo permitir al usuario de la lengua nativa enfrentar con idoneidad las situaciones de conflicto que se dan en nuestra sociedad. Este concepto le permitirá participar creativamente en el proceso evolutivo de su lengua materna.

Una de las posibles maneras de encarar este reto, se expresa también a través de la propuesta de educación bilingüe e intercultural dentro de un modelo de normalización y desarrollo de la lengua nativa. Este modelo supone un verdadero esfuerzo para fortalecer el idioma buscando entre otras cosas incentivar su evolución léxica. Se busca proporcionar a la lengua plena funcionalidad como lengua instrumental en la educación de los niños del grupo étnico en cuestión. En este sentido, una de las tareas más importantes tiene que ver con las propuestas de la actual situación de colonialismo lingüístico y empezar a reducir la enorme brecha léxica existente entre las lenguas andinas y americanas en general y las lenguas europeas.

Casi cinco siglos de postulación, relegación y aislamiento, han significado prácticamente una evolución en las lenguas nativas por lo que en la actualidad su ámbito funcional es restringido. Por lo tanto, al hablar de la normalización lingüística de estas lenguas, debemos dar prioridad a tareas como las de codificación y modernización léxica para hacer viable una verdadera educación bilingüe e intercultural que pueda contribuir a los objetivos de revitalización de la lengua y de revaloración de su cultura.

El gran reto de la normalización lingüística también involucra aspectos extra-lingüísticos que tienen que ver con aspectos psicológicos, sociológicos, históricos y otros que conforman toda una axiología en el mundo andino. En tal sentido, se hace necesaria la consideración de toda esta complejidad sociocultural para llegar a comprender la magnitud del problema del bilingüismo diglótico y conflictivo.

En este entendido, una propuesta de educación verdaderamente bilingüe e intercultural deberá ser enfocada desde una perspectiva más amplia, es decir debe propender a una normalización sociocultural para que esta propuesta de educación alternativa pueda constituirse en una herramienta útil, que permita transformar nuestra sociedad para hacerla más equilibrada, es decir menos asimétrica. Sólo de esta manera podremos aspirar a un sistema educativo adecuado a la realidad étnica, cultural, social y lingüística de los grupos étnicos de Bolivia. Dentro de este contexto será finalmente factible vislumbrar una verdadera política de normalización sociocultural que haga posible rescatar y valorar las manifestaciones culturales, tecnológicas y científicas de los grupos étnicos para que en base a ellas nos enriquezcamos a través de un desarrollo auténticamente nacional a partir de las culturas ancestrales.

MI AMIGA ANNE

Por
RAUL TEIXIDO

Miss
Anne Shirley
Tejados Verdes, Avonlea
Isla del Príncipe Eduardo

Queridísima Anne:

Te echo de menos y pensar en mi próxima visita -por el momento muy remota- no ayuda demasiado.

Solías decir que no se puede estar triste mucho tiempo en un mundo tan interesante; sin embargo a mí se me antoja indiferente y descolorido si no puedo compartirlo con alguien como tú. En este sentido, hablar de ti, al menos, ha compensado en parte tu ausencia: al fin puedo enviarte las páginas que te prometí, motivo primordial de esta carta.

He creído acertado resumir lo más destacable de cuanto me refiriste sobre tu vida durante nuestros largos pasos por el bosque, o en tardes lluviosas, al calor hogareño de una taza de té. Sabrás excusar mi escasa habilidad en el tratamiento de un tema tan avascentante, piensa en una bella composición que un ejecutante bisoño pretendiera reproducir, apenadamente pero con escaso ingenio...

Pese a todo, hago mía esa deliciosa tarea, ya que no puedo mantenerte escondida por más tiempo. Deseo que también mis amigos y la gente de no importa dónde sienta admiración y cariño por ti, igual que me ocurría a mí desde el primer instante, por mucho que a la mayoría no le sea otorgado el privilegio de visitar tu "isla en el sol".

Puedo imaginarte ahora mismo, en el pequeño salón de Tejados Verdes, con tu ensañadora sonrisa, disponiéndote a leer estas notas, mientras se filtra por los visillos la tenue luz del atardecer:

"Tuérfana de un matrimonio de maestros de escuela -tempranamente desaparecido a causa de una epidemia- Anne padeció una infancia de Cenicienta en desgracia, fregona y cocinera al cuidado -además- de numerosos niños, en una casa extraña en la que, al pan y al cariño les reemplazaban el trabajo inhumano y los malos tratos. Más tarde, completó su aprendizaje en un orfanato, una vida de miseria, pobreza y desdén que nunca hubiera resistido sin imaginación", según su propio testimonio.

A lo largo de aquellos desamparados días, a modo de evasión, Anne inventa un "alma gemela" (de hecho, su propio reflejo en el cristal ensombrecido de su vida presente), una niña como ella a quien refiere las penurias cotidianas en sus momentos de soledad. Fiel e imaginaria confidente de poético nombre, muy distinto al suyo, tan común y terrenal, y que atiende según las ocasiones por Katie Maurice o Violeta, la Niña del Eco... También Anne, soñando despierta, se transfigura en aquellos momentos mágicos, de pronto responde por un nombre sonoro y complicado (predecido, además, por un título nobiliario), y en lugar de las burdas prendas de lana que constituyen su único patrimonio, luce encaje blanco y joyas, y todo el mundo saluda en su persona a una damisela "divinamente hermosa"... pero tales enseñanzas duran sólo un instante, y las horas tristes, por el contrario, parecen interminables.

Por fortuna, aquella denigrante época de su vida que Anne aborrece evocar, conocerá un inesperado final cuando nuestra pequeña amiga encuentra un hogar en una finca denominada Tejados Verdes, alende el mar, cuyos propietarios -una pareja ya entrada en años y sin descendencia- solicita del orfanato una persona que les haga más llevaderas las faenas de la casa, a cambio de abrigo y manutención.

Tejados Verdes, en Avonlea -conveníamos por adelantado-, resultaba un lugar idóneo para cualquier espíritu mínimamente receptivo a los encantos de la naturaleza: una pequeña comunidad de pacífico y hincados vecindario, acogedora, limpia y tranquila, la isla remota que todos soñamos alguna vez, con sus suaves brisas, su floración muficiente y su nieve puntual e impoluta que la viste de novia al final de todos los años.

Ese vivificante estímulo pondrá a prueba la desbordada imaginación de Anne -frecuente motivo de desconcierto entre sus pocos inspirados interlocutores, la mayoría incapaz de advertir la vocación poética que alentaba en aquella locuaz y ocurrente personalidad. Ignorando pues la simple y desdénable realidad, Anne empezará a llamar a las cosas por su "verdadero" nombre. Así, por ejemplo, el sendero que la lleva a casa será su Blanco Camino Encantado; una laguna próxima, el Lago de Aguas Refulgentes, el cerro florido que asoma a su ventana, Reina de las Nieves, e incluso un modesto geranio se llamará Bony a partir de entonces. "porque los nombres propios hacen que las cosas parezcan seres humanos", nos dirá Anne, para luego añadir: siempre les digo buenas noches a las cosas que quiero, igual que lo haría con la gente".

Nada de cuanto la rodea es para ella fútil o impersonal, el ser más diminuto posee una justificación de su existencia, y todo bello paisaje -y en Avonlea a fe que los hayes- es como el alma de un poema no escrito que Anne deletrea con sus hermosos ojos y conserva luego en su corazón. Este "dejar llevar" por el inmediato atractivo de su entorno, en alas de placenteras sensaciones, es quizá su manera de agradecer al destino un presente lleno de dicha y esperanza que, a decir verdad, ella misma estuvo muy lejos de imaginar.

Tejados Verdes representará para nuestra pequeña heroína, en efecto, refugio y cariño, lo que es tanto como determinar los requisitos idóneos que llevarían a esta criatura a su segundo despertar a la vida, el soplo del Espíritu sobre la arena que en su humildad encerraba ya el prodigio de insospechadas fridulencias. Y es que ainas como la suya todo lo que precisas es una ocasión para lanzarse a la conquista del espacio abierto en un vuelo que fortalecerá sus alas y enriquecerá su corazón, como en efecto acontecerá con Anne, protagonista en los años sucesivos de una adolescencia plena de arrobos y fantasía que la redimió cumplidamente de fantasmas y tan tempranas humillaciones.

Con el paso del tiempo, Anne destaca en sus estudios, es la envidia y admiración de sus compañeras, que se disputan su trato y su amistad, y ni siquiera se siente desdichada cuando ha de renunciar -por decisión propia- a una beca de estudios, correspondiendo así a cuanto había hecho por ella su madre adoptiva, a cambio de permanecer en la finca y salvarla, con su trabajo, de una venta inminente, al quedar su propietaria en situación de insolvencia.

Anne estudia y trabaja, en consecuencia, pero la vuelta a casa desde el exilio o la soledad de su blanca habitación a la que el sol matutino acude todos los días en puntas de pie, continúan operando como ciertos reclamos para su capacidad de enseñanza: tan pronto imagina ser una **prima donna**, enfermera de la Cruz Roja en lejanos confines, o simplemente una reina...

Sin embargo, frecuentar el país de la fantasía --a donde no puede acompañarla ni el ser más querido-- no es óbice para que Anne desarrolle, a la par que sus conocimientos, una tan persistente cuanto envidiable disposición a comprender y hacer el bien a sus semejantes, una intuición que le permite reconocer el lado bueno de personas muy diferentes entre sí por edad y condición social (algunas de ellas decididamente prosaicas y mezquinas) que acaban por rendirsele, pues Anne se revela, más allá de cualquier otra consideración, como una de esas raras especie de criaturas que literalmente "iluminan" a quienes tienen la fortuna de relacionarse con ellas, haciéndolas partícipes en alguna medida de ese estado de gracia que difunde las enaltecidas de modo permanente.

Su espíritu despierto e inteligente, su expresada habilidad para reconducir situaciones adversas y triunfar de los

obstáculos del modo más original y espontáneo, sin dañarse ni ofender a los implicados, su encanto personal, en suma, pasan a convertirse en sus verdaderas señas de identidad a la luz de las que todo el mundo en Avonlea acabará por apreciarla. Incluso la esquivita pero bondadosa Marilla Cuthbert que la acogió en Tejados Verdes, reconocerá, casi al final de su vida, que de sus 60 años sólo había vivido **realmente** los que siguieron a la llegada de Anne, que había puesto "colorido, brillo y calor en su marchita existencia".

En la imposibilidad de evocar -ni siquiera a vuélapluima- los innumerables avatares que jalonan la existencia de Anne (en su mayoría alegres y transparentes como su propio corazón), diré sucintamente que, con el regalo de la naturaleza circundante como escenario de su nueva y definitiva vida, su amor al estudio y la amistad que no tardaría en aparecer --conocerla, al fin, a su "amiga del alma" y ya no le sería preciso inventarse ninguna otra-- sus días en Avonlea, olvidados incidentes de primera hora, transcurrirán sin sobresaltos --trabajos, sueños, risas, lecciones-- como perlas que se sueltan de un collar o pétalos aromados de una flor singular que se van depositando dulcemente en el álbum de los recuerdos juveniles...

Por lo demas, el tránsito de la niñez a la adolescencia en esta criatura privilegiada atesora todas las características de un proceso natural, que tiene lugar en la pureza de un ambiente propicio, sin elementos extraños que lo enturbien, retrasen o corrompan: calor de hogar, estudios, que su amor por los libros culminarán con brillantez, y una isla entera para ella sola, con su mar calmo, sus bosques rumorosos y sus lunas llenas y perezosas sobre campos recién arados... Antes que una forja, como para la mayoría de las personas, o un trance doloroso que no nos agradaría revivir, el caso de Anne es el de una maduración placida y reverente, como la de una especie salvaje y delicada a la vez, dentro de su amable envoltura de sueños e ilusiones.

Y es que el tiempo -golonista perfecto de toda existencia humana- estaba ya arropándola para su destino: vivir siempre en Avonlea, ser Anne, la de la isla, la sonrisa de felicidad para tantas vidas, frescas o desgastadas, que luego se atravesarían en su camino.

A los 16 años ya es alumna distinguida de la Academia de la Reina, para futuras maestras de escuela: difícil imaginar porvenir más idóneo para Anne que la enseñanza (incluso sentimos envidia de los que cada año pasan a ser sus pequeños alumnos), circunstancia que le proporcionará sobradas oportunidades de cumplir uno de sus más enaltecidos anhelos, que la propia Anne expresa, bellamente, en estos términos: "Me gustaría hacer que los demás pudieran ser más felices y alegres por mi causa; darles pequeñas alegrías que nunca hubieran disfrutado de no haber nacido yo".

Una de las primeras "lecciones" de su peculiar sabiduría será aquella en que, casi sin proponérselo, Anne expresa su propia filosofía de la vida, al decirnos: "Piensa en todas las almas grandes y nobles que vivieron y trabajaron antes que nosotros; ¿no vale la pena haber llegado después y heredar así sus conquistas y enseñanzas? Y piensa en los grandes hombres que ahora mismo viven en el mundo. ¿No vale la pena trabajar un poquito para prepararles el camino... ayudarles a adelantarse aunque sea un solo paso?".



Lo que viene a demostrar, digámoslo también, que un espíritu como el suyo, por sus remotos lugares que habite y por escasos que sean sus contactos con el gran mundo, a la postre da la medida de su nobleza, al hacer suyos los temas -nunca obsoletos- de la dignidad humana y del esfuerzo de los hombres por su continuo perfeccionamiento, piedra angular de toda ética humanista.

Cuando Anne conoció el camino florido que conduciría a Tejados Verdes --su Blanco Camino Encantado-- por el que tantas veces transitaría en años venideros-- acertó en reconocer: "Es la primera cosa que he visto que no puede ser mejorada por mi imaginación".

Confieso que me siento inclinado a pensar lo mismo con respecto a mi amiga Anne: tan grande nobleza de alma, exquisita sensibilidad, inteligencia y dulzura de carácter -un compendio de armonía y naturalidad incomparable- en una jovencita que posee además una figura agraciada, preciosos ojos grises y la nariz más bonita de Avonlea, son cualidades que componen, por cierto, un retrato superlativamente encantador que desdén la posibilidad del menor retoque. Alguien que la conoció de niña le dijo cierto día: "Anne, recuerdo que a su madre le gustaba el amanecer, y oí decir que Ud. nació precisamente cuando amanecía, y que lo primero que vio su madre fue un rayo de sol sobre su cara". Palabras que suenan como una bendición disfrazada para quien luego, a lo largo de sus días, será para sí y para los demás, luz, ternura y bondad.

No resulta pues extraño que, por tan genuinos méritos, Anne se hubiese constituido en modelo a imitar para cuantos, asomándose a su pequeño mundo encantado, espiaban sus horas de ocio y saciaron su anhelo de poesía cotidiana --la misma que nos reconcilia con nuestra imperfecta condición-- y que Anne acertara en tantas ocasiones a revivir en nosotros con renovado optimismo y generosidad...

Anne, mi novia de la isla, espero que esta suscita crónica de los hechos y milagros de tus primeros veinte años merezca tu aprobación, si bien sus términos desde luego no te hacen justicia, entrañable pellojra. Admito con pesar que a lo sumo serán capaces de inspirar curiosidad y un vago sentimiento de simpatía en quienes no te conocen, cuando lo justo sería que todos, propios y ajenos, te idolatrásemos sin condiciones.

A pesar de todo, me agradecería publicarla.

Confío, pues, sin más dilación, estas páginas a la garza viajera [una amiga común], que te las hará llegar con el verano.

Tu sempiterno admirador,
E.T. Haggard
(Poeta y navegante)

Barcelona, España, 1990

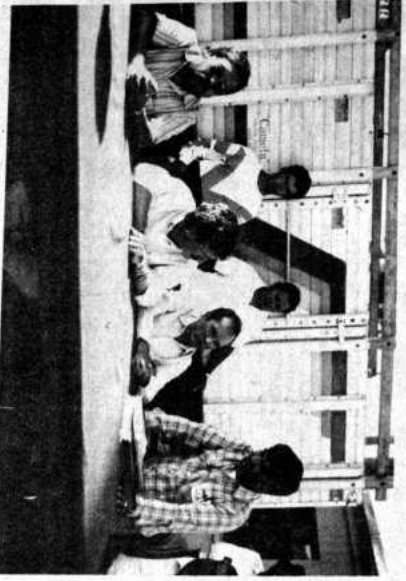
Por estas razones el financiamiento debe estar dirigido a la diversificación productiva con énfasis en proyectos que fortalezcan la capacidad exportadora del país; es necesario apoyo a una infraestructura básica para lograr una vinculación territorial nacional e internacional.

El financiamiento externo adicional que demandará la sustitución de la coca, deberá ser obtenido en términos concesionales, ar-
guento que se justifica por la imposibilidad de incrementar el servicio de la deuda ex-
terna.

P. ¿Cuál será el mecanismo eficiente para llevar adelante la tesis coca por desarrollo donde se involucre una política de actores económicos, sociales y políticos?

Mín. MBG: Considerando que la tesis coca por desarrollo involucra factores económicos, sociales, ya que el campesino boliviano produce coca para dar a nadie, sino por el tema pobreza, será preciso determinar los recursos con los que nuestro país podría con-

**** El contacto permanente de las autoridades con los agricultores permite un acercamiento efectivo. En el gráfico, el Dr. Mauro Bertero, atento a las expresiones de un dirigente de los Valles altos cochabambinos. Acompañan al Ministro, el Subsecretario de SUBDESAL, Ing. Oswaldo Antezana y el director del P.D.A.R. Cochabamba, Lic. José Decker.**



El contacto permanente de las autoridades con los agricultores permite un acercamiento efectivo. En el gráfico, el Dr. Mauro Bertero, atento a las expresiones de un dirigente de los Valles altos cochabambinos. Acompañan al Ministro, el Subsecretario de SUBDESAL, Ing. Oswaldo Antezana y el director del P.D.A.R. Cochabamba, Lic. José Decker.

lar en función a la cooperación de la comunidad. Intermediaria necesaria que los países industrializados y los organismos internacionales, hagan realidad los ofrecimientos de cooperación, sobre todo asegurando los mercados para los productos sustitutos.

La tesis coca y que la tesis propuesta por el Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora, se convierta en un factor determinante para cambiar la economía ilícita por otra legal y productiva, capaz también de cambiar el modo de vida de los campesinos mejorando su actual condición de pobreza y dependencia.

Desde esa perspectiva, el Gobierno Nacional, desea la participación de todos los sectores involucrados en esta problemática y para este objetivo el CONALID, Consejo Nacional Contra el Uso Indebido y Tráfico Ilícito de Drogas, está trabajando en la identificación, selección y gestión de proyectos para ser presentados ante organismos internacionales de financiamiento y países amigos que apoyan la decisión de Bolivia. El desarrollo alternativo no tiene que darse necesariamente sólo en el rubro agrícola y en las regiones

del Chapare y los Yungas, sino también en otros lugares del país y en otros rubros. Asimismo, consideramos importante la participación campesina poniendo en marcha el Decreto Supremo N° 22270 que crea el CONADAL, Comisión Nacional de Desarrollo Alternativo, a nivel nacional, así como los COMEDALES y los COLODALES (Comisión

Comisión de Desarrollo Alternativo) en las regiones del Chapare y los Yungas, sino también en otros lugares del país y en otros rubros. Asimismo, consideramos importante la participación campesina poniendo en marcha el Decreto Supremo N° 22270 que crea el CONADAL, Comisión Nacional de Desarrollo Alternativo, a nivel nacional, así como los COMEDALES y los COLODALES (Comisión

Min. MBG: Es importante mencionar el trabajo efectivo que lleva más de 50 años el CONADAL en Cochabamba que tiene más de 50 proyectos en ejecución que se refieren a obras de infraestructura como canales de riego, captación de agua para uso múltiple, escuelas, positas sanitarias, etc. con financiamiento de USAID Bolivia.

Otro tanto ocurre con los Proyectos AD/BOL/88/411-412 y 415 con respaldo de Naciones Unidas y que vienen realizando diversas obras de captación de agua potable beneficiando a más de 70.000 habitantes de diferentes regiones, mejoramiento vial en una extensión de más de 235 Kms. que comprenden, la construcción de varios puentes. Una de las obras más significativas y de gran magnitud será, sin duda, la electrificación del Chapare que se hará realidad a corto plazo beneficiando a varias poblaciones, ya que se tenderán 440 Kms. de redes de distribución, permitiendo la implementación del programa de la agroindustrialización que paulatinamente generará actividad a nivel de productores.

El Programa 412, dentro de esta política, está instalando varios pequeños núcleos industriales en diferentes poblaciones, a manera de incentivar a sus habitantes en esta actividad. Asimismo, el Programa 415 cuenta con una inversión de más de 4 millones de dólares

Por otro lado se está trabajando, con la instalación de pequeñas plantas industriales en procura de incrementar el valor agregado a los productos tradicionales (yuca, plátano, cítricos, papa, etc), así como la elaboración de aceites esenciales que tienen demanda en los países industrializados.

En este propósito, tenemos que ser agresivos con los inversionistas e importadores extranjeros, porque el estímulo será vano y habremos perdido la credibilidad de nuestra sociedad que aliena en el desarrollo alternativo la opción más viable para la recuperación económica del país.

La tesis "coca por desarrollo" se ha consolidado en un factor influyente y de manera decisiva, como para que el Presidente de los Estados Unidos plantee al Congreso de su país aprobar la apertura de mercados mediante preferencias arancelarias favorables para productos de los países andinos. Es más, este criterio fue planteado también a nivel de las siete potencias más grandes del planeta, lo que verdaderamente nos satisface.

Felizmente nuestro esfuerzo está siendo comprendido por la comunidad internacional. UNODAC están cooperando, propiciando condiciones al más alto nivel, con representantes de industrias e inversores del exterior para aumentar nuestra capacidad productiva.

Tenemos que crear una infraestructura productiva sólida para que el sector privado tenga acceso a este proceso, aportando con su capacidad, creando industrias de riesgo y eso sí, con la participación de los productores, ya que a través de sus asociaciones de producción se integrarán verticalmente a este campo con un paquete atractivo.

El esfuerzo compartido que asumirá la comunidad internacional se traduce en la constante y permanente presencia de misiones diplomáticas como privadas que visitan Los Yungas de La Paz, en procura de observar los adelantos que en este aspecto se están efectuando.

Estamos en una tarea de enormes dimensiones y el Gobierno de Unidad Nacional está en la proyección de un programa de gran alcance como un legado a las futuras generaciones.

Estamos en una tarea de enormes dimensiones y el Gobierno de Unidad Nacional está en la proyección de un programa de gran alcance como un legado a las futuras generaciones.

Estamos en una tarea de enormes dimensiones y el Gobierno de Unidad Nacional está en la proyección de un programa de gran alcance como un legado a las futuras generaciones.

Estamos en una tarea de enormes dimensiones y el Gobierno de Unidad Nacional está en la proyección de un programa de gran alcance como un legado a las futuras generaciones.

Estamos en una tarea de enormes dimensiones y el Gobierno de Unidad Nacional está en la proyección de un programa de gran alcance como un legado a las futuras generaciones.

Estamos en una tarea de enormes dimensiones y el Gobierno de Unidad Nacional está en la proyección de un programa de gran alcance como un legado a las futuras generaciones.

DESARROLLO ALTERNATIVO UNA ESTRATEGIA QUE REQUIERE TIEMPO Y DINERO

La creciente demanda de cocaína en los mercados tanto de EE.UU. como de Europa y una inestable política económica en nuestro país en los años 80 generaron lo que vino a llamarse el "boom de la coca".

Este fenómeno influyó en el crecimiento exorbitante de las plantaciones de la hoja de coca, al punto que Bolivia hoy es considerada como el segundo productor mundial, con una extensión estimada a las 45 mil has.

Bajo esos lineamientos el gobierno boliviano, luego de la aprobación por el Congreso, sancionó el 19 de julio de 1988 la Ley 1.008, con una clara diferenciación de dos regímenes distintos: el de la coca y el de sustitutos controlados.

La Ley 1.008 en su capítulo III, art. 21, hace referencia al desarrollo alternativo al desarrollo tradicional de las regiones afectadas.

Ahora bien, todos los proyectos elaborados por la SUBDESAL, desde el momento de su creación hasta la fecha, están enmarcados en los lineamientos generales del PIDYS, fortalecidos e implementados por el actual gobierno, en procura de sustituir la economía de la coca por otras alternativas productivas aprovechando la potencialidad de nuestros recursos naturales.

Es importante recordar que toda actividad se enmarca en desarrollo alternativo.

Algunos bien, todos los proyectos elaborados por la SUBDESAL, desde el momento de su creación hasta la fecha, están enmarcados en los lineamientos generales del PIDYS, fortalecidos e implementados por el actual gobierno, en procura de sustituir la economía de la coca por otras alternativas productivas aprovechando la potencialidad de nuestros recursos naturales.

Algunos bien, todos los proyectos elaborados por la SUBDESAL, desde el momento de su creación hasta la fecha, están enmarcados en los lineamientos generales del PIDYS, fortalecidos e implementados por el actual gobierno, en procura de sustituir la economía de la coca por otras alternativas productivas aprovechando la potencialidad de nuestros recursos naturales.

Algunos bien, todos los proyectos elaborados por la SUBDESAL, desde el momento de su creación hasta la fecha, están enmarcados en los lineamientos generales del PIDYS, fortalecidos e implementados por el actual gobierno, en procura de sustituir la economía de la coca por otras alternativas productivas aprovechando la potencialidad de nuestros recursos naturales.

Algunos bien, todos los proyectos elaborados por la SUBDESAL, desde el momento de su creación hasta la fecha, están enmarcados en los lineamientos generales del PIDYS, fortalecidos e implementados por el actual gobierno, en procura de sustituir la economía de la coca por otras alternativas productivas aprovechando la potencialidad de nuestros recursos naturales.

Algunos bien, todos los proyectos elaborados por la SUBDESAL, desde el momento de su creación hasta la fecha, están enmarcados en los lineamientos generales del PIDYS, fortalecidos e implementados por el actual gobierno, en procura de sustituir la economía de la coca por otras alternativas productivas aprovechando la potencialidad de nuestros recursos naturales.

Algunos bien, todos los proyectos elaborados por la SUBDESAL, desde el momento de su creación hasta la fecha, están enmarcados en los lineamientos generales del PIDYS, fortalecidos e implementados por el actual gobierno, en procura de sustituir la economía de la coca por otras alternativas productivas aprovechando la potencialidad de nuestros recursos naturales.

Algunos bien, todos los proyectos elaborados por la SUBDESAL, desde el momento de su creación hasta la fecha, están enmarcados en los lineamientos generales del PIDYS, fortalecidos e implementados por el actual gobierno, en procura de sustituir la economía de la coca por otras alternativas productivas aprovechando la potencialidad de nuestros recursos naturales.

VIGENCIA DE LAS COMISIONES DE DESARROLLO ALTERNATIVO

La determinación para la organización y funcionamiento de las Comisiones de Desarrollo Alternativo (CONADAL) y de las Comisiones Regionales (COMEDALES y COLODALES) está contenida en el D. S. 22270, aprobado el 26 de julio de 1988.

Esta disposición consiste en que se deben fortalecer los marcos institucionales que hacen posible la dirección, coordinación, aplicación y ejecución de los programas y proyectos de desarrollo socio-económico.

El Capítulo II que se refiere a la organización, dispone en el CONADAL, que el CONADAL, sea integrado por los Ministerios de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Relaciones Exteriores, Planificación y Coordinación, Educación y Cultura, Educación Social y Salud Pública, con un representante de cada una de las regiones sostenidas, en las regiones productoras de coca, aplicación de los recursos básicos, y las entidades matrices de los productores de coca y sus organizaciones matrices, Presidente del MACA o el subsecretario de Desarrollo Alternativo.

Del mismo modo, para la conformación de las Comisiones Regionales, el art. 9º dispone la presencia de representantes de la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo, de cada institución que integra el PIDYS, de la Corporación Regional de Desarrollo, respectiva y de la Federación de

Producers de Coca de la Región, Presidentes de las COMEDALES y los representantes de la SUBDESAL.

Por otro lado, el art. 10º prevé la organización de las COMISIONES locales, que estarán conformadas por los representantes de las entidades matrices de las Comisiones Regionales, de la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo, de cada institución que integra el PIDYS, de la Corporación Regional de Desarrollo, respectiva y de la Federación de

Producers de Coca de la Región, Presidentes de las COMEDALES y los representantes de la SUBDESAL.

Por otro lado, el art. 10º prevé la organización de las COMISIONES locales, que estarán conformadas por los representantes de las entidades matrices de las Comisiones Regionales, de la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo, de cada institución que integra el PIDYS, de la Corporación Regional de Desarrollo, respectiva y de la Federación de

Producers de Coca de la Región, Presidentes de las COMEDALES y los representantes de la SUBDESAL.

Por otro lado, el art. 10º prevé la organización de las COMISIONES locales, que estarán conformadas por los representantes de las entidades matrices de las Comisiones Regionales, de la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo, de cada institución que integra el PIDYS, de la Corporación Regional de Desarrollo, respectiva y de la Federación de

Producers de Coca de la Región, Presidentes de las COMEDALES y los representantes de la SUBDESAL.

Por otro lado, el art. 10º prevé la organización de las COMISIONES locales, que estarán conformadas por los representantes de las entidades matrices de las Comisiones Regionales, de la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo, de cada institución que integra el PIDYS, de la Corporación Regional de Desarrollo, respectiva y de la Federación de

Producers de Coca de la Región, Presidentes de las COMEDALES y los representantes de la SUBDESAL.

DRAMATICA CONTAMINACION DE LOS RIOS

Los asesinos de la sociedad no limitan su condición de tales a la producción ilícita de la droga.

La actitud irresponsable de quienes están fuera de la Ley, va más allá de cuanto uno se puede imaginar.

Están atentando diamante nuestra riqueza piscícola, al descargar los desechos químicos fabricado sulfuro, acetona, amoníaco, etc.), que usan para la elaboración de la mala droga en las ríos que circundan sus pequeñas y clandestinas factorías en la región del Chapare.

Si hasta hace algunos años, el rendimiento de pescado se traducía en varias toneladas más para consumir, en 2.000 Kgs. de acuerdo a informaciones de los responsables del Centro de Desarrollo Alternativo, que observaron el fenómeno con mucha preocupación.

A este paso, dentro de poco, ya no podremos salir nuestra dieta alimenticia con las apetecidas carnes de parró, surubí, sábalo, dorado, mullu y otros.

A este paso, dentro de poco, ya no podremos salir nuestra dieta alimenticia con las apetecidas carnes de parró, surubí, sábalo, dorado, mullu y otros.

A este paso, dentro de poco, ya no podremos salir nuestra dieta alimenticia con las apetecidas carnes de parró, surubí, sábalo, dorado, mullu y otros.

A este paso, dentro de poco, ya no podremos salir nuestra dieta alimenticia con las apetecidas carnes de parró, surubí, sábalo, dorado, mullu y otros.

A este paso, dentro de poco, ya no podremos salir nuestra dieta alimenticia con las apetecidas carnes de parró, surubí, sábalo, dorado, mullu y otros.

A este paso, dentro de poco, ya no podremos salir nuestra dieta alimenticia con las apetecidas carnes de parró, surubí, sábalo, dorado, mullu y otros.

A este paso, dentro de poco, ya no podremos salir nuestra dieta alimenticia con las apetecidas carnes de parró, surubí, sábalo, dorado, mullu y otros.

A este paso, dentro de poco, ya no podremos salir nuestra dieta alimenticia con las apetecidas carnes de parró, surubí, sábalo, dorado, mullu y otros.

A este paso, dentro de poco, ya no podremos salir nuestra dieta alimenticia con las apetecidas carnes de parró, surubí, sábalo, dorado, mullu y otros.

Desarrollo Alternativo

Desarrollo Alternativo

Desarrollo Alternativo

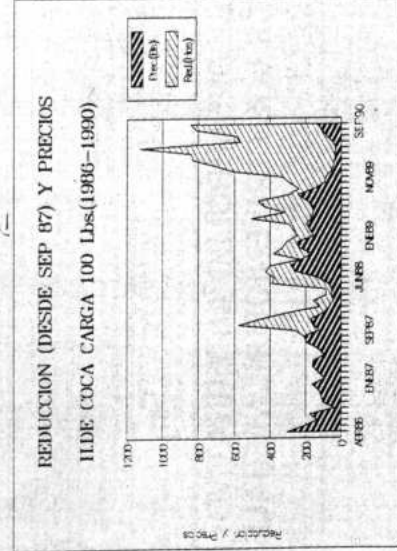
FUERON REDUCIDAS 6.286 Has. DE COCA

Lic. Fernando Pizarro V.

Para la reducción de los cultivos de coca, se utilizó sólo métodos MANUALES y MECÁNICOS, sin uso de herbicidas, permitiendo la utilización de medios químicos, herbicidas, agrotécnicos y biológicos (Art. 18 Ley 1.008).

- res participantes en el Programa de Reconversión Agrícola.
- Supervisión en el proceso de reducción.
 - Cancelación de la compensación económica en beneficio de los que participan del Programa de Reconversión Agrícola.
 - Extensión de certificados de reducción.
 - Procesamiento de la información estadística.

La metodología de trabajo del Programa de Reconversión Agrícola implica la interrelación de actividades en: mensura (delimitación de la superficie cultivada con coca por los agricultores), reducción (extracción de las plantas de coca), control (verificación de corte, rebrote y ampliación de nuevas áreas), revisión técnica (a través de levantamientos topográficos, definición de la superficie reducida, compensación económica (control de documentación del productor), extensión del cheque, (control de pago efectuado, se reconoce 2.000.- dólares americanos por hectárea de cultivos de coca reducida) certificación (previa supervisión de



REDUCCION (DESDE SEP 87) Y PRECIOS
ILDE COCA CARGA 100 Lbs.(1986-1990)

ZONAS DE PRODUCCION DE COCA

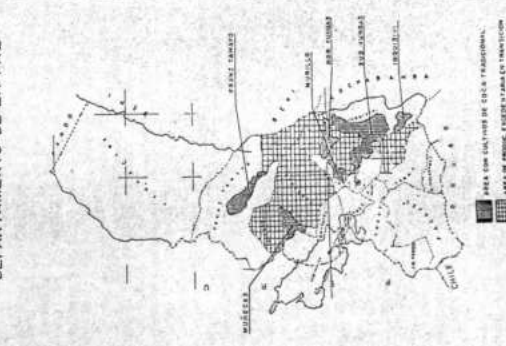
El Art. 8º de la Ley 1.008, define tres zonas:

- a) Producción tradicional (Nor y Sud Yungas, Prov. Murillo, Muzo, Yungas de La Paz y Yungas de Vandalia en Cochabamba).
- b) Producción excéntrica en transición (Prov. Sucre, Larecaja y Yungas de La Paz y Yungas de Vandalia en Cochabamba).
- c) Producción ilícita, comprende todo el territorio de la república.

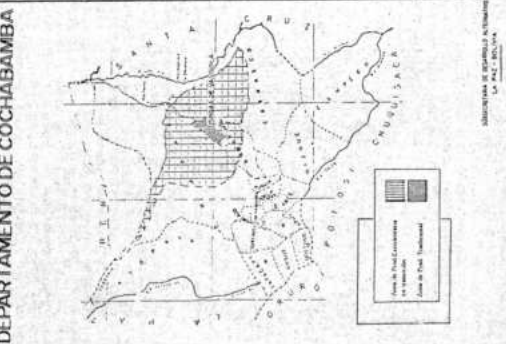
El Art. 10º establece que el Anticipo por reducción voluntaria es el proceso por el cual los productores convierten y reducen libremente los volúmenes excedentarios de producción de coca en el marco del P.D.S.

Mejor ilustración sobre las zonas de producción en los mapas adjuntos).

DEPARTAMENTO DE LA PAZ



DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA



nación de funciones y responsabilidades de las brigadas de campo, adecuadas a los objetivos de la política nacional) y estadísticas (elaboración de estadísticas e informes de resultados obtenidos para conocimiento de organismos gubernamentales y entidades financieras).

El Programa de Reconversión Agrícola, enmarcado en la Ley del Régimen de la Coca y Sustancias Controladas, atiende las zonas productoras de coca, en los subtrópicos de los departamentos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz. Los grupos técnicos o "Brigadas" que se desplazan a las distintas zonas productoras de coca, toman contacto con el campesino productor que voluntariamente desea ingresar al Programa de Reconversión Agrícola. Es importante señalar que la reducción de los cultivos de coca deberán tomar muy en cuenta la preservación del sistema ecológico y las normas que regulen la actividad agrícola y selvícola, la reducción deberá garantizar que los métodos empleados no produzcan efectos nocivos en el medio ambiente y en las personas, todos a utilizarse en la reducción de los cultivos de coca, solo deberán ser manuales y mecánicos (Artículo 18º Ley del Régimen de la Coca).

Los cuadros representan las variaciones de la reducción de cultivos de coca a partir de septiembre de 1987 a septiembre de 1990, en forma mensual; como se puede observar en el mismo cuadro se muestra el comportamiento del nivel de precios de la hoja de coca en forma mensual desde abril de 1986 a septiembre de 1990.

Analizado el comportamiento de las dos curvas podemos fácilmente concluir que existe una relación inversa entre ambas, esto es mientras el precio de la hoja de coca aumenta la superficie reducida tiende a disminuir y viceversa, un ejemplo de ello se vio claramente en el período marzo-abril del presente año cuando el precio de la carga de cien libras, que es la medida más corriente en el Chapare, llegó a venderse a menos de treinta bolivianos, situación que provocó entre otras cosas (un incentivo a los productores de coca a reducir sus cultivos de coca en mayor proporción, es por eso que en abril de 1990, se redujeron algo más de mil hectáreas, solo en ese mes. Sin embargo al mes siguiente la reducción de cultivos de coca disminuyó a la mitad, dado que los precios se incrementaron en un trescientos por ciento.

PRECIO PROMEDIO Y HECTÁREAS REDUCIDAS DE COCA (1986-1990)

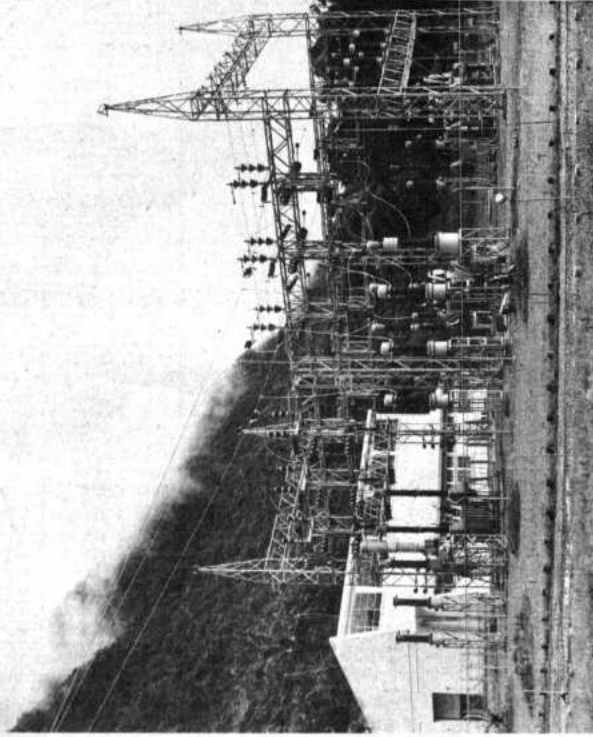
MES	AÑO	SUP. REDUCIDA (HAS.)	PRECIO PROMEDIO DE LA COCA CARGA 100 LBS (Bs*)
Enero	1986	91.7553	133.87
Febrero	1986	92.3011	176.19
Marzo	1986	94.7812	185.59
Abril	1986	336.6887	167.67
Mayo	1986	176.8623	159.30
Junio	1986	272.5233	138.78
Julio	1986	52.5684	132.95
Agosto	1986	86.6596	154.76
Septiembre	1986	139.5235	94.05
Octubre	1986	244.6860	85.22
Noviembre	1986	548.0392	55.51
Diciembre	1986	668.1393	43.31
Enero	1990	797.7058	35.54
Febrero	1990	801.2836	36.18
Marzo	1990	1063.4174	32.15
Abril	1990	512.4827	52.15
Mayo	1990	505.4568	86.44
Junio	1990	696.9179	108.82
Julio	1990	705.3519	141.45
Agosto	1990	503.4783	159.99
Septiembre	1990		

Elaboración: SUBDESAL

(*) Este promedio se refiere a los mercados de Sucre, Viracancha y El Alto (CHAPARE).

ELECTRIFICACION DEL CHAPARE REALIDAD A CORTO PLAZO

El proyecto está en marcha al haberse licitado internacionalmente las obras



El proyecto se inició con la licitación internacional de obras, hecha pública el primero de julio de este año en el marco de acuerdos de asistencia entre el Gobierno de Bolivia y el PNUD. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, a través de ENDE.

Para la supervisión de la ejecución del proyecto se constituyó un equipo de trabajo que se conforma con base en los términos de referencia acordados entre el PNUD, ENDE y ELFE.

En cuanto al financiamiento del proyecto de electrificación, el UNFPA cubre el monto de 6.8 millones de \$US, en moneda extranjera y el Gobierno de Bolivia cubre el saldo del total, mediante el Proyecto AD/BOI/85/412 ejecutado por la Empresa Nacional de Electricidad.

A la conclusión de las Obras, éstas serán transferidas para su operación, mantenimiento y reemplazo a ENDE y ELFE sin costo, para ambas empresas, en atención al carácter social del proyecto y de conformidad al Desarrollo Alternativo del Tropic de Cochabamba.

Luego de la firma de este convenio, el Ing. Oswaldo Antezana Vaca Díez, Subsecretario de Desarrollo Alternativo, mostró su complacencia y satisfacción, señalando que este es un paso importante dentro de los objetivos que persigue su despacho, porque la energía eléctrica es el elemento básico para el desarrollo de las provincias cochabambinas que serán favorecidas con el fluido. Se abre una perspectiva para miles de productores asentados en la región, dándoles la opción de mejorar sus condiciones de vida, que es lo que buscamos y por lo que trabajamos, finalizó el Ing. Antezana Vaca Díez.

SEMINARIO SAFCO EN SUBDESAL

(Lic. Oswaldo Pérez Coronejo)

En su afán de actualizar su sistema de administración financiera, y a la vez de dar cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Dirección Administrativa Financiera de la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo, organizó un Seminario Taller el pasado mes de julio, con el fin de que el personal en el área administrativa, tanto de la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo como de las unidades que la componen (PDAR, IBTA/CHAPARE, DIRECO, etc., en la ciudad de Cochabamba) asuman conciencia acerca de la metodología SAFCO, a pocos días de su promulgación.

Los objetivos que persigue la referida ley, son las de regular y mejorar la gestión administrativa de las Instituciones del Estado, es decir, los Ministerios de Finanzas y Planeación, a través de seminarios-taller, la Ley SAFCO, a pocos días de su promulgación.

El Plan Integral de Desarrollo Alternativo y Sustitución, PIDYS, se inscribe en los lineamientos estratégicos del Desarrollo Alternativo como el instrumento central para la disminución de la dependencia económica de los productores del cultivo de la hoja de coca.

Este esfuerzo comprende la ejecución de programas integrales como componentes fundamentales en los que se incluye el Proyecto de Electrificación del Chapare, el mejoramiento de caminos vecinales, construcción de nuevas áreas de riego, agroindustria, saneamiento básico, instalación de actividades de servicio y otros de infraestructura complementaria en educación y salud, necesarios para impulsar el desarrollo.

De ahí que esa perspectiva estructural e integral es apoyada y decididamente por miles de productores que comprendiendo el real significado del PIDYS, están impulsándolo más bien, con mayor efectividad, contradiendo de esta manera las pesimistas observaciones de quienes consistentemente solo saben criticar todo y nada, sin aportar con algo positivo.

Finalmente el PIDYS, es el corolario de una serie de análisis y acuerdos entre productores y autoridades que convergió en una concertación acorde a los intereses de quienes son, en su esencia, los verdaderos protagonistas del desarrollo de nuestro país.

El Plan Integral de Desarrollo Alternativo y Sustitución, PIDYS, se inscribe en los lineamientos estratégicos del Desarrollo Alternativo como el instrumento central para la disminución de la dependencia económica de los productores del cultivo de la hoja de coca.

En la actualidad abarca cada día nuevas parcelas latentes, todo un sistema de planes y proyectos en marcha, marcados al nuevo sistema.

Los participantes de este encuentro, ponderaron en alto grado la participación de los disertantes: Lic. Carmen Zuleta, Subsecretaria General del Ministerio de Planificación, Lic. Mario Cornejo, Director Contable de dicho Ministerio y los consultores, Licencias: Juan Moraga y Carlos Chacura, a quienes la Dirección Administrativa y Financiera de la SUBDESAL, reconoce su eficiente y destacado aporte al Seminario que brindó abundante conocimiento sobre la disposición que regula el gasto público.

IRREFUTABLE APOYO DE LOS PRODUCTORES AL PIDYS

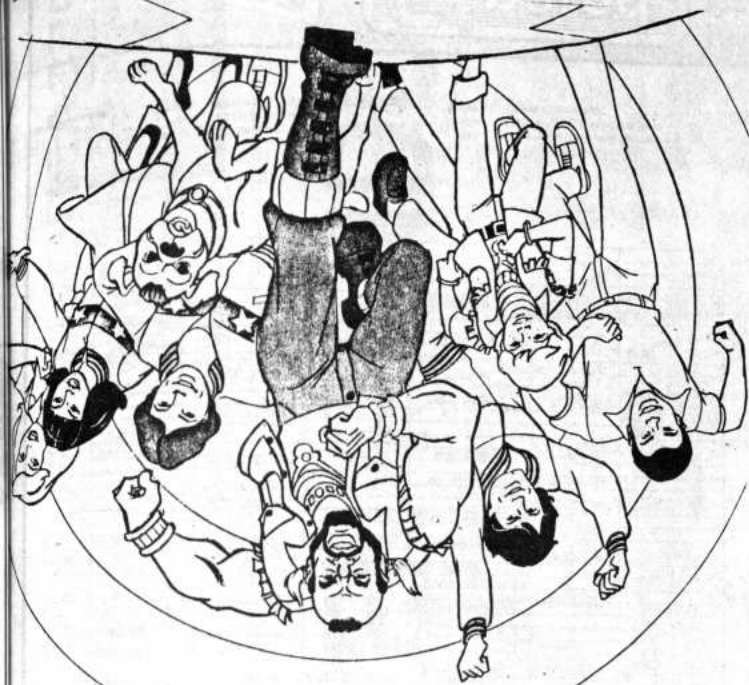
El Plan Integral de Desarrollo Alternativo y Sustitución, PIDYS, se inscribe en los lineamientos estratégicos del Desarrollo Alternativo como el instrumento central para la disminución de la dependencia económica de los productores del cultivo de la hoja de coca.

Este esfuerzo comprende la ejecución de programas integrales como componentes fundamentales en los que se incluye el Proyecto de Electrificación del Chapare, el mejoramiento de caminos vecinales, construcción de nuevas áreas de riego, agroindustria, saneamiento básico, instalación de actividades de servicio y otros de infraestructura complementaria en educación y salud, necesarios para impulsar el desarrollo.

De ahí que esa perspectiva estructural e integral es apoyada y decididamente por miles de productores que comprendiendo el real significado del PIDYS, están impulsándolo más bien, con mayor efectividad, contradiendo de esta manera las pesimistas observaciones de quienes consistentemente solo saben criticar todo y nada, sin aportar con algo positivo.



MR. T es una de las series de dibujos animados que forma parte de la programación de la noche. Este personaje, sacado de la vida real, se caracteriza por tener una apariencia más joven que la que realmente tiene. Está en uno de nuestros canales (11), los martes y jueves en la tarde.



semanal

guía

PRESENCIA

TV GUIA MARTES 16 DE OCTUBRE

canal	canal	canal	canal	canal	canal	canal
2	4	6	7	9	11	13

6:30	Carta de ajuste	ECO Internacional	Buenos días país			
7:00	La pequeña casa de la pradera		"Maribel"			
7:30	El esposo de Aníbal	P.A.T. 1a. edición	"Pasión de Teresa"			
8:00	WAGNER	Revista impresores	Piñufos			
8:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Shaguna			
9:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
9:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
10:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
10:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
11:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
11:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
12:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
12:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
13:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
13:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
14:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
14:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
15:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
15:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
16:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
16:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
17:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
17:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
18:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
18:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
19:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
19:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
20:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
20:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
21:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
21:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
22:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
22:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
23:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
23:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
24:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			

18:30	TV Música	22:00	TV Miscelánea
19:00	José Luis Rodríguez y	23:00	El hotel Anzil
19:30	Cartas a Aníbal	24:00	Teleprezsa 15
20:00	El caso de Paul	01:00	Perlas en copacabana
	Teleprezsa 15	02:00	Cierre de emisión

puertA Abierta

Arte - Cultura - Cine - TV - Música

Medicina - El hogar - Historietas

DE MARTES A DOMINGO

todo el deporte nacional e internacional.

deportiva

PRESENCIA

18:30	TV Música	22:00	Cine en latido
19:00	Cine: Mente Extrordinaria	23:00	Cine de transición
20:00	Sports: Dirección Deportiva	01:00	Cierre de emisión

1:30	Cierre de emisión	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
2:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
2:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
3:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
3:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
4:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
4:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
5:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
5:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
6:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
6:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
7:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
7:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
8:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
8:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
9:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
9:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
10:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
10:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
11:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
11:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
12:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
12:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
13:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
13:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
14:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
14:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
15:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
15:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
16:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
16:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
17:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
17:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
18:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
18:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
19:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
19:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
20:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
20:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
21:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
21:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
22:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
22:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
23:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
23:30	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria
24:00	El mundo con CNN	Cine: Mente Extrordinaria	Cine: Mente Extrordinaria

canal	canal	canal	canal	canal	canal	canal
2	4	6	7	9	11	13

TV GUIA SABADO 20 DE OCTUBRE

TV GUIA MIERCOLES 17 DE OCTUBRE

canal	canal	canal	canal	canal	canal	canal
2	4	6	7	9	11	13

6:30	Carta de ajuste	ECO Internacional	Buenos días país			
7:00	La pequeña casa de la pradera		"Maribel"			
7:30	El esposo de Aníbal	P.A.T. 1a. edición	"Pasión de Teresa"			
8:00	WAGNER	Revista impresores	Piñufos			
8:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Shaguna			
9:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
9:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
10:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
10:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
11:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
11:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
12:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
12:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
13:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
13:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
14:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
14:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
15:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
15:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
16:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
16:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
17:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
17:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
18:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
18:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
19:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
19:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
20:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
20:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
21:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
21:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
22:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
22:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
23:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
23:30	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			
24:00	El show de Jacky	Maravillas del mundo animal	Tom y Jerry			

18:30	TV Música	22:00	Cine especial
19:00	Las computadoras en la enseñanza	24:00	Teleprezsa de medianoche
20:00	Hombres G	01:00	Salud: Via Satellite
20:45	Teleprezsa 15	02:00	Cierre de emisión

historietas

a todo color para el mundo infantil

TODOS LOS DOMINGOS

medica
Informaciones y notas
eminentemente medicas
Publicación mensual

PRESENCIA

5 pared
El mundo del espectáculo
El cine, la Televisión
TODOS LOS DOMINGOS

PRESENCIA

Table with 3 columns: Time, Program Name, Channel. Includes programs like 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta', 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta'.

Table with 3 columns: Time, Program Name, Channel. Includes programs like 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta', 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta'.

TV GUIA VIERNES 19 DE OCTUBRE

TV GUIA DOMINGO 14 DE OCTUBRE

TV GUIA JUEVES 18 DE OCTUBRE

TV GUIA LUNES 15 DE OCTUBRE

Table with 3 columns: Time, Program Name, Channel. Includes programs like 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta', 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta'.

Table with 3 columns: Time, Program Name, Channel. Includes programs like 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta', 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta'.

Table with 3 columns: Time, Program Name, Channel. Includes programs like 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta', 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta'.

Table with 3 columns: Time, Program Name, Channel. Includes programs like 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta', 'El mundo de la ciencia', 'La única puerta'.

juvenil
de la juventud para la juventud
Los días JUEVES

PRESENCIA

literaria
Notas inéditas del acontecer
cultural del país y del exterior
TODOS LOS DOMINGOS

Nannini no se recuperaría totalmente de su brazo

FLORENCIA, ITALIA, OCT 13 (REUTERS). El cirujano que reimplantó el brazo de Nannini, después de sufrir su amputación en un accidente en un helicóptero, dijo hoy que el piloto de la escudería Benetton estuvo totalmente el uso de la extremidad.

En el peor de los casos, dijo el cirujano Carlo Bufalini, hasta podría ser imputado.

Incluso en la mejor de las posibilidades Nannini no recuperará el uso total de su brazo derecho o de su izquierda mano izquierda. Algunas lesiones irreversiblemente permanecerán para siempre", dijo Bufalini.

El piloto de la escudería Benetton estuvo así 10 horas en la sala de operaciones de ser trasladado de urgencia el viernes desde el lugar del accidente.

El cirujano señaló que Nannini podría

sufir la amputación de su brazo reimplantado si la zona dañada se infecta por suciedad o arenilla.

Nannini y otros tres hombres resultaron con lesiones varias cuando su nuevo helicóptero chocó mientras trataba de aterrizar en un campo frente a la villa de sus padres cercana a la ciudad toscana de Siena al norte de Italia.

Nannini, quien no estaba al comando de los controles del aparato, fue despedido del helicóptero cuando éste golpéo contra el suelo y su antebrazo seccionado fue encontrado a varios metros de su cuerpo.

"Fue una operación en el límite de lo posible... no fue una simple amputación", dijo Bufalini.

El cirujano destacó que demandaría una semana saber si la operación resultó exitosa y de cinco a seis meses comprobar si su brazo volverá a funcionar normalmente.

Deporte cruceño a la espera de nuevos recursos

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). El Instituto Departamental de Deportes de Santa Cruz (IDD), continúa a la espera de un nuevo desembolso de recursos económicos de parte de la Corporación Regional de Desarrollo (CORDE-CRUZ), que al parecer, no le da importancia a las actividades deportivas del departamento.

Fernando Ibañez Murillo, director ejecutivo del IDD, dijo a PRESENCIA que la situación es desesperante y que se hacen "malabares" para cubrir las obligaciones económicas con los empleados.

Al parecer a las autoridades de CORDE-CRUZ no les interesa las actividades deportivas. Cada vez nos clían a reunión es que nunca llegan y el futuro del deporte es incierto", señaló Ibañez.

La prensa cruceña ha sido en más de una oportunidad, testigo de las largas esperas de las autoridades deportivas, para poder exponer el problema a los ejecutivos de CORDE-CRUZ, quienes se han negado a la burocracia existente en el edificio Tabuachi Aquilino.

Desde hace dos años, el deporte cruceño lucha porque se incrementen los recursos para sus actividades. Se promulgó una ley (843) que no se cumple, en la que el deporte de todo el país, debe participar en las recaudaciones de renta y aduanas, cosa que los políticos de turno, han objetado para satisfacer sus ambiciones personales.

El gobierno en más de una oportunidad se ha declarado a favor del deporte y de que nuevos recursos se aparten de las drogas, pero sólo se debe pagar las cosas en su lugar para que en realidad, seamos "un país de ganados", no sólo en las palabras, sino en los hechos también.

El deporte nacional en su conjunto, espera una respuesta.

Satisfacción en el Valle

Cochabamba 13 (PRESENCIA). Varias organizaciones deportivas y educativas señalaron hoy su satisfacción y felicitación al equipo departamental de básquet Varones, que anoche logró en La Paz el título nacional de esta rama deportiva.

Destacaron el esfuerzo, la responsabilidad y la capacidad demostrada por los jugadores cruceños para lograr un triunfo tan importante en tan pocos años devolviéndole a Cochabamba el privilegio que tuvo de ser el primero en el país en materia de básquetbol.

"Será un incentivo importante para las otras categorías tanto en varones como en damas", dijeron autoridades del Instituto Departamental de Deportes y a Asociación Departamental de Basquetbol.

Distinguen en el Brasil al chileno Elías Figueroa

SANTIAGO DE CHILE, 13 OCT (EFE). El ex defensa internacional chileno Elías Figueroa dijo hoy "me estremecí como el día en que debuté" al enterarse de que ha sido designado en Brasil como el mejor en su puesto y el mejor extranjero que ha jugado en ese país en los últimos veinte años.

Figueroa, que actualmente se dedica a comentar el fútbol en radio y televisión y a jugar fútbol con los amigos, señaló que el galardón es "un significativo porqué que llega en un momento en que el fútbol brasileño y chileno se enfrentan después del episodio de las eliminatorias del Mundial Italia '90.

El futbolista, que jugó en los mundiales de Inglaterra (1966), Argentina (1974) y España (1982), el primero cuando sólo tenía 16 años, dijo que está agradecido a Brasil, Uruguay y Estados Unidos, países en los que jugó.

Agregó que en todos ellos recibió ofrecimientos para nacionalizarse pero los rechazó "porque nunca olvidé mis orígenes, al Unión Calera y al Wanderers, mis primeros equipos".

Figueroa dijo que justamente esa nostalgia por los países que rechazó ventajosas posibilidades de ser entrenador y empresario en el extranjero para regresar a Chile, donde vive con cierta modestia y en donde a juicio de muchos, no se le han reconocido sus méritos.

Sabatini y Graf en otra gran final en Zurich

ZURICH, OCT 13 (REUTERS). La argentina Gabriela Sabatini se enfrentará el domingo con Steffi Graf en otra final de tenis después de vencer hoy en una de las semifinales a la checoslovaca Jana Novotná en el torneo femenino de Zurich que se disputa en canchas cubiertas.

Sabatini, en su primer torneo desde que derrotó el mes pasado a Graf en la final del Abierto de los Estados Unidos se adjudicó una victoria de 6-7 (5-7), 7-5, 7-6 (7-4) luego de perder el primer set y de batallar en los siguientes dos parciales.



Nannini
Alessandro Nannini, piloto que tuvo un grave accidente al caer el helicóptero en que retornaba a su villa en Italia.

Bayern de Munich perdió en el fútbol alemán

FRANCOFORT, ALEMANIA, 13 (AP). El campeón Bayern Munich cayó derrotado hoy por 1-0 ante el Colonia, en un agitado partido de primera división del fútbol alemán.

El Kaiserslautern volvió a quedar como puntero tras 10 rondas con su triunfo por 2-0 ante Stuttgart, segundo en la tabla. El Eintracht de Frankfurt que hoy ganó por 3-1 al Borussia Dortmund, mientras que el Bayern quedó en el tercer lugar de la tabla de posiciones.

TEL.: 321774 - 322982

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

La Paz, Bolivia

domingo 14 de octubre de 1990

FIESTA EN PANDO

Se corre hoy "Gran Premio Integración" hecho inédito en el automovilismo nacional



En Puerto Rico
Grupo de pilotos ponceños y autoridades de Cobiya posan para PRESENCIA DEPORTIVA en la localidad de Puerto Rico, meta de la primera etapa del Gran Premio Integración de Pando. (TELEFOTO POLICARPO GUENTAS/ENVÍO ESPECIAL DE PRESENCIA).

BOLIVAR recibe a Blooming

En Oruro

San José frente a Oriente

FUTBOL PACEÑO

Braun perdió su invicto

Chaco le ganó 3-1

Nannini vive su peor momento



Pilotos pandinos
Dos de los participantes locales que serán de la partida hoy en el Gran Premio Integración de Pando. (FOTOFOTO POLICARPO GUENTASI-ENVIAO ESPECIAL DE PRESENCIA).

Cobija está de fiesta

Orden de largada

Hoy será un día especial en todo el departamento de Pando. Los niños, jóvenes y adultos serán testigos de una hermosa fiesta que brindará bien gozará del vertigo de la velocidad.

Un grupo de entusiastas pandinos, a la cabeza del senador Leopoldo Fernández, de Adolfo Mejido, y del colega Carlos Arze Castedo hicieron realidad este hermoso sueño de hacer una carrera en Pando.

El automovilismo, como lo ha hecho siempre, es el elemento integrador de los pueblos, y Cobija no será una excepción.

Se pide a gritos el camino Cobija- La Paz, y hoy será el comienzo para que este acariciado anhelo se concrete.

El Gran Premio Integración de Pando a correrse hoy hasta la población de Puerto Rico, será el inicio de la integración de Pando con el país.

Y esto es lo que precisamente queremos resaltar, Pando hasta el momento ha estado aislado de todo lo que significa deporte.

La carrera de hoy, al margen de distraer y hacer vibrar un poco a los pandinos es el comienzo de una nueva era, y nosotros estamos orgullosos de que así sea.

El deporte no solamente busca unir a unos, sino que hace realidad la unión de los bolivianos.

El Gran Premio Integración de Pando a correrse hoy será el vínculo para que en el futuro los habitantes de turno vuelquen sus ojos a Pando y vean que no está aislado al mundo.

Las miradas se irán volviendo hacia Pando mientras más veas que el esfuerzo de los pilotos será premiado hoy con el aplauso de más de 10 mil pandinos que vibrarán de emoción con la velocidad. En hora buena, Pando se lo merece.

Julio D. Lazarte.

Hoy se C

Integraci

COBIA, 13 OCT (POR REYNALDO GUTIERREZ MARIN, ENVIADO ESPECIAL DE PRESENCIA).—Quedó plenamente confirmada la competencia automovilística Integración de Pando a correrse hoy, entre Cobija-Portvenir-Puerto Rico y Cobija, sobre un total de 350 kilómetros de recorrido.

La competencia se largará a las 8:00 horas, en su primera fase, y la segunda se cumplirá a partir de las 13:00 horas.

Ruta en condiciones

Luego de la inspección general que hicieron hoy Roberto Udler, director nacional de la Comisión Deportiva de la FEBAD, y los corredores Pando, Camacho, Nelkenbaum, De los Heros y Garza, a la ruta por donde se cumplirá la competencia, todos han coincidido en señalar que el estado del camino se encuentra en buenas condiciones, y que la carrera se cumplirá según lo previsto.

Sobre este particular, Udler, dijo a PRESENCIA DEPORTIVA: "La ruta por donde se desarrollará la competencia se encuentra en óptimas condiciones. Por tanto, está asegurada la carrera en cuanto se refiere al trayecto. Por el estado del camino, esimo que los pilotos van a desahogar velocidades significativas, porque existen sectores donde se puede correr incluso a 160 kilómetros por hora, agregó.

Por otro lado, sostuvo: "Los lugares por donde se deben tener precaución, lo harán respetando las señalizaciones que colocuen los miembros del control y cronometraje de la prueba."

PRECAUCION

Existen bastante interés y optimismo de parte de los habitantes de los lugares por donde se correrá la prueba.

Los vecinos de poblaciones aledañas a Cobija, han manifestado que harán excepción al cubrir la ruta, para dejarla expedita.

Por otro lado, se tomaron contacto con las autoridades provinciales para que presien un decidido apoyo para que la competencia, primera en su naturaleza, sea un éxito.

LARGADA PRIMERA ETAPA

El primer coche, largará de Cobija a las 8:00, debiendo los restantes hacerlo con un intervalo de cuatro minutos entre coche y coche, y respetando el actual ranking nacional de la FEBAD.

LARGADA SEGUNDA ETAPA

La segunda etapa de la competencia, se largará desde Puerto Rico a las 13:00, y se hará de acuerdo a la clasificación de tiempo de la primera etapa.

Los coches empezarán desde Cobija hasta Puerto Rico, y viceversa un tiempo aproximado de 1 hora con 20 minutos, según cálculos de los corredores.

EXPECTATIVA

Existe bastante expectativa en esta ciudad, por la realización de la carrera Integración de Pando, en la que participarán los mismos corredores ubicados dentro del ranking de la FEBAD.

Autoridades, civiles, militares y policiales, han comenzado la tarea de colaboración, para que la prueba sea un éxito.

Síntesis de la fecha

Primera "A"
Sábado 13 de octubre de 1990
Estadio Hernando Siles

U. CATOLICA 2 U. MAESTRANZA 1
Universidad Católica: Carrón, Torritos (Iglesias), Saavedra, P. Caballero, Torrito, Yucra, J. Arce, Medina, Orgaz (Guispel), Valdez y Zarate.

Unión Maestranza: C. Caballero, Tellería (Iglesias), Illanes, Plata, Cabos, Paz, Rojas, Guadalupe, Almagro, A. Arce y Quiroz.

Goles: Saavedra 20' Valdez 65' (UC) y Almagro 51'.

Árbitro: Alfredo Bernal.

Jueces de línea: Hugo Salazar y Pedro Silva.

MCAL. BRAUN 1 CHACO 3
Mariscal Braun: Arriaga, Viveros, Chavarría, Coronel, Rojas, Romero, Zabala, Saa, U. Acosta, Portugal y Negrete.

Chaco: López, Morales, Vega, Rivera, J. Flores, M. Alario, L. Flores, J. Acosta, Panozo, Gallinarte y Galvarro.

Goles: Saa 32' y 54' (CH) y L. Flores 33' (MB).

Árbitro: Orlando Muñoz.

Jueces de línea: Pedro Silva y Hugo Salazar.

Estadio Luis Lastira

FERROVIARIO 1 MUNICIPAL 1
Ferroviario: Tito, Rasgado, Choque, Gonzaga, Obayruel, Peñaola (Cachil), Alarcón, Mercedo, Benítez, Güispe y Planas.

Municipal: Torrico, Pinto, Machicado, Parada, Mamani, Escallier, Güimero, Claros, Teliz, Gonzales y Negrete.

Goles: Benítez 18 minutos del primer tiempo (F) y Teliz 28 del segundo tiempo (M).

Árbitro: Marcelo Ortubé.

Jueces de línea: Juan Luna y Oscar Soriano.

UNIVERSITARIO 1 31 de OCTUBRE 0
Universitario: Conde, Valda, Torrico, Píñol, Salguero y Quiro.

31 de Octubre: Benito, Antezana, Herrera, Escobar, D. Ferrnino, Centellas, Piñero y Fernández (Manzaneda).

Gol: Quiro a los 9 minutos del segundo tiempo.

Árbitro: Freddy Antequera.

Jueces de línea: Juan Luna y Oscar Soriano.



Posiciones en Primera "A"

Equipos	Pj.	Pk.	Pc.	Pp.	Gf.	Gc.	Bn.Ps.
Mariscal Braun	2	1	0	1	5	3	5
Chaco Petroliero	2	1	0	1	4	4	4
Ferroviario	2	1	1	0	4	3	3
Municipal	2	1	0	2	2	1	3
U. Católica	2	1	0	1	2	2	1
U. Maestranza	2	0	1	1	2	3	1
Rueda del descenso	2	0	1	1	0	2	6
Universitario	2	0	1	1	0	3	1
31 de Octubre	2	0	1	1	0	2	2
Ind. Alas	1	0	1	0	1	1	1
White Star	1	0	1	0	1	1	0

El martes se reanuda el torneo de Adidas'90

Los seis mejores del torneo Interromociones'90 Adidas iniciarán el martes la lucha por el título de la temporada, luego de una corta interrupción tras el final de la primera ronda.

De acuerdo al programa aprobado por la comisión técnica de la A.F.P., se enfrentarán el martes desde las 13:50 horas en el estadio Hernando Siles, Don Bosco y Mariscal Braun, a las 15:30 Saint Andrews y S.S. de Ayacucho.

En la primera fase las posiciones quedaron de la siguiente manera

Serie "A"

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Ps.
Franz Tamayo	4	2	2	0	8	5	6
Saint Andrews	4	2	2	0	8	5	6
Don Bosco	4	2	1	1	10	8	3
L. Americano	4	2	1	1	2	10	7
Cernán Busch	4	0	0	4	0	11	1

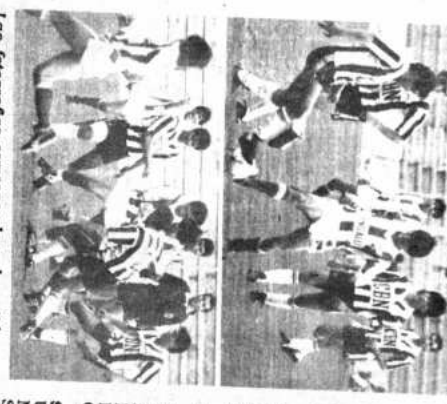
Serie "B"

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Ps.
U. E. Elforto	4	2	2	0	10	4	6
Mariscal Braun	4	2	2	0	8	5	6
S.S. Ayacucho	4	1	2	1	1	5	6

Atletico Abanca logró imponerse ayer a Estudiantes Pucará, por 6-5.

Tabla de aficionados

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Ps.
Don Bosco	10	7	1	2	17	11	15
Atl. Alianza	10	6	1	3	22	17	13
Diamantes	10	6	1	3	34	17	13
Guagu	10	6	0	4	25	24	12
Atl. La Paz	10	6	0	4	20	20	9
Pucará	10	4	3	3	17	28	8
Olimpic	10	3	2	5	20	20	8
Magallanes	10	3	2	5	18	29	8
U. Kupini	10	2	1	7	19	27	5
Tambillo	10	2	1	7	18	27	4
Atl. Abanca	10	2	0	8	18	40	4



En el Hércules
Yerco Garza, Amín Franel, Morán Camacho, de los Heros y Roby Nelkenbaum, durante el viaje a Cobija. (FOTOFOTO POLICARPO GUENTASI-ENVIAO ESPECIAL DE PRESENCIA).



En el porvenir
Rico. (FOTOFOTO POLICARPO GUENTASI-ENVIAO ESPECIAL DE PRESENCIA).

Selección juvenil ante ADESU

La selección juvenil de fútbol que se prepara para enfrentar en el campeonato nacional de fútbol a la selección de la ciudad de La Paz, se presentó en un partido que se desarrolló a partir de las 13:15 horas en el estadio Hernando Siles. Enfrentará al campeón de la Primera División, el "B" Asociado de Deportes de la ciudad de La Paz, ADESU, y a la selección de la ciudad de La Paz, que se preparó para el campeonato de la ciudad de La Paz, que se desarrolló a partir de las 13:15 horas en el estadio Hernando Siles.

René Molina expresó que tiene el equipo mejor notablemente su rendimiento y espera con confianza sus actuaciones en el campeonato de la ciudad de La Paz, que se desarrolló a partir de las 13:15 horas en el estadio Hernando Siles.

Desde mañana ingresará a la etapa final de su preparación, en tanto que la asociación definirá el martes la nómina oficial de la delegación que viajará el miércoles a la sede del campeonato.

Primera aficionados

Don Bosco en la punta

El representante de Palacmayta, la sorpresa de la fecha fue la victoria del colorado Atlético Abasco frente a Estudiantes Pucará por 6-5. Los tantos del vencedor fueron convertidos por Vera en tres oportunidades, As-torga dos y Soruco. Para Pucará, marcaron Guispe, en dos oportunidades, y Thompson, Uquillano y Pity.

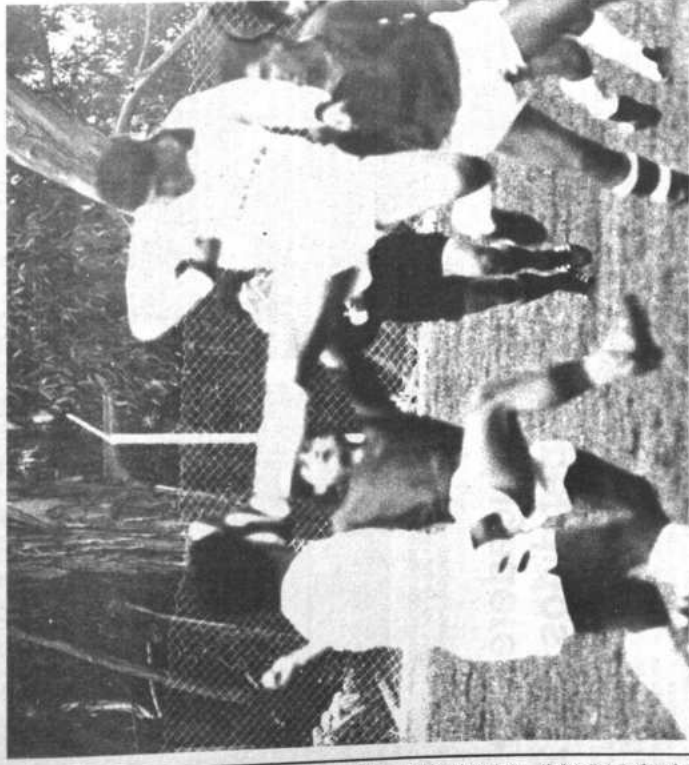
En el último minuto Olímpico logró el empate 3 a 3 con Unión Rupin y Atlético La Paz venció a Tambillo por 5 a 2.

En la foto una acción del partido que jugaron don Bosco y Atlético Magallanes en Calacoto.



Don Bosco con su triunfo de tres a cero logró el empate 3 a 3 con Unión Rupin y Atlético La Paz venció a Tambillo por 5 a 2.

Chaco le arrebató el invicto a Mariscal Braun



Acción del partido que jugaron Municipal y Ferroviario en el estadio Luis Lastra, de Sopocachi.

Chaco se cobró la revancha a Mariscal Braun en el campeonato de Primera "A". Venció ayer por tres goles contra uno y alcanzó un espectacular segundo puesto en el campeonato que controla la AFLJ.

Mariscal Braun sufrió dos expulsiones en los minutos finales. El nerviosismo no pudo ser controlado por Panozo y el arquero López, que dejaron en inferioridad cuando el equipo necesitaba de ambos jugadores.

Chaco planteó un esquema sencillo con un estricto control de la pelota en mediocampo y proyectó al contragolpe a sus veteranas figuras Uber Acosta y Ramiro portugal.

Grover Saa llegó a deslucarse entre los pe-troeros por el primer gol que convirtió a los 23 minutos, aunque el empate llegó un minuto más tarde por acción de Luis Flores, resultado con el que finalizó ese período.

En el segundo tiempo, el propio Saa culminó una acción al frente del arquero López y posteriormente Uber Acosta a los 25, puso las cifras definitivas en el marcador.

Ganó la Católica

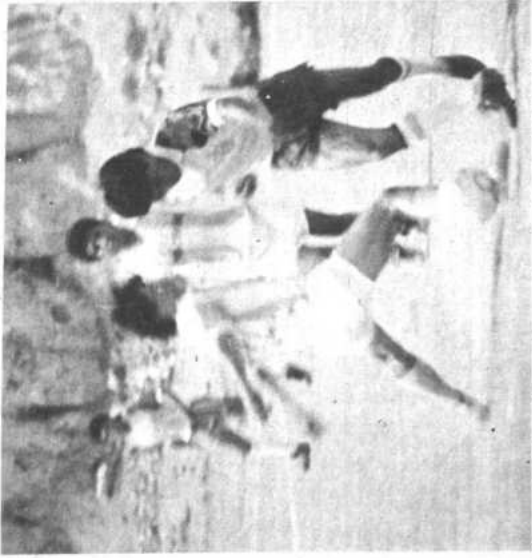
En el partido preliminar que se realizó en el estadio Hernando Siles, Universidad Católica se impuso a Unión Maestranza de Viacha por dos goles contra uno. Pese a mostrarse superior el equipo estudiantil, los provincianos lucharon por salvar un punto.

Saavedra a los 20 minutos abrió el marcador para Católica, empató Almagro a los 6, del segundo tiempo, para Unión Maestranza y el gol del triunfo llegó a los 20 mediante un remate de Valdéz.

Estadio Luis Lastra

Municipal empató a Ferroviario uno a uno. Los goles fueron convertidos por Benítez a los 18 y Téllez a los 63.

Universitario venció a 31 de Octubre por uno a cero. Con ese resultado el equipo de la UMSA se salvó del descenso.



Un pasaje del partido que jugaron los planteles de Atlético Abasco y Estudiantes Pucará, por el torneo de Primera Aficionados.

orre prueba ón de Pando



Sacando agua
Armin Franulic con pipa saca agua de la embarcación cuando navegan en el río Manuripi, población de Puerto Rico. Los pobladores les agasajaron con un riquísimo plato de pescado. Detrás aparece Viktor de los Heros. (TELEFOTO POLI QUENTAS/ENVIADO ESPECIAL DE PRESENCIA).

José Arnez estará en Caminos del Inca

Cochabamba 13 (PRESENCIA).- José Arnez, virtual campeón nacional de automovilismo, en Turismo Mejorado, aseguró hoy a PRESENCIA DEPORTIVA, que estará en la competencia internacional "Caminos del Inca".

Arnez agregó que varias firmas industriales y comerciales de Cochabamba y el país están cooperando con el financiamiento de su viaje y gastos de participación que llegan a los diez mil dólares.

"Para mí es importante estar en esta competencia internacional, porque significa una experiencia y un pergamino más para mis actuaciones automovilísticas que están cerca a los once años de actividad", dijo el deportista cochabambino.

El auto que le compre a Nckelbaum lo he guardado precisamente para competir en los "Caminos del Inca", esperando que me responda y pueda lograr una nueva satisfacción para el automovilismo nacional y personalmente, dijo.

Más opiniones

El piloto cruceño, José "Monín" Camacho, actual campeón nacional, por su parte, apuntó: "El hecho de que los participantes estén en mejores condiciones por lo que esperamos cumplir una buena performance. Después de hacer un reconocimiento de la ruta por donde corremos, nos dimos cuenta de que es fácil integrar al país, por las carreteras. Existe bastante empuje para que esta carrera se realice a nivel nacional, porque es el deseo de pilotos, dirigentes y quienes viene organizando la competencia".

A su turno, Verro Garafullic, opinó: "Nuestro propósito es integrar el país a través del automovilismo, y bajo esa premisa lo estamos haciendo. Nos faltaba Pando, y hoy lo logramos y eso demuestra a claras que la nueva Federación de Automovilismo está trabajando, tal cual se propuso en el momento de su creación, y creo es la mejor muestra de ello".

PILOTOS LOCALES

Saúl Crespo, corredor pandino, a propósito de su participación en la carrera, dijo: "Nuestra intención ante todo es disfrutar y luego competir aunque sabemos que se nos dificultará correr con pilotos que tienen coches de alta competencia".

En el Río Manuripi

Fernando Olivarez, Monín Camacho, Roberto Urdier y Roby Nckelbaum, pasean en el río Manuripi de Puerto Rico. Ayer inspeccionaron el camino. (TELEFOTO PRESENCIA DEPORTIVA).

Ultimo momento

Armin Franulic no sería de la partida en el Gran Premio con su coche. Problemas insalvables en el mismo determinarían que use el de Yerro Garafullic.

De esta manera sólo cuatro coches estarían hoy en la lista de largada: Roberto Nckelbaum, "Monín" Camacho, Viktor de los Heros y Armin Franulic con el auto de Garafullic.

Franulic expresaba su pesimismo anoche y sólo expresó: "Yo quiero correr en Pando y lo haré aunque sea en bicicleta".

Opiniones

Los corredores que tomarán parte en la prueba, han manifestado su deseo de hacer un buen papel para que la gente pandina, quede satisfecha porque observarán una carrera digna de grandes pilotos.

Sobre el particular, el actual líder del ranking nacional, Roberto Nckelbaum, señaló: "Es un orgullo para todo el equipo competir en un departamento que muchos años ha quedado relegado en el orden deportivo. Nosotros venimos para devolver la emoción y alegría a este pueblo que nos ha brindado todo su cariño y afecto."



CLUB DE TENIS LA PAZ

A LA OPINION PUBLICA

En el marco de la estructura jurídica privada del CLUB DE TENIS LA PAZ, velando por nuestros intereses y por respeto a la opinión pública y de nuestros asociados:

¡RECHAZAMOS LA SANCION IMPUESTA A NUESTRA INSTITUCION!

Nuestra trayectoria fue y será siempre la de velar por nuestra niñez y juventud a través de la actividad deportiva, social y cultural; y nuestros actos son de respeto y aporte a la sociedad en general.

La Escuela de Natación del CLUB DE TENIS LA PAZ, durante los últimos meses ha venido preparando su equipo para la gestión 1991. Algunos padres de familia y dirigentes, valiéndose de argumentos ajenos a los aspectos netamente deportivos, han distorsionado los propósitos de nuestra entidad y han atribuido razones de orden "descriminatorio, de atentado a la niñez y otras" sindicaciones peyorativas, al hecho de que el Club pretenda contar con un elemento competitivo y con miras de obtener nuevamente el Campeonato de 1991.

Es de lamentar y ha causado enorme sorpresa al deportismo local, que la Asociación Departamental de Natación de La Paz, haya sido conducida por oscuras intenciones a coadyuvar una actitud equivocada, al emitir la Resolución N° 001, por la que se dispuso suspender UN AÑO CALENDARIO al CLUB DE TENIS LA PAZ.

Como podrá juzgar la opinión pública, la determinación de la ASOCIACION DEPARTAMENTAL DE NATACION DE LA PAZ, constituye un acto precipitado, carente de análisis mesurado y de responsabilidad, por cuanto una de sus funciones básicas es la de conciliar y disminuir discrepancias y malos entendidos entre sus Asociados. Esta decisión de la ASOCIACION implica un funesto precedente para aquellos Clubes, como el TENIS LA PAZ, que a lo largo de muchos años promueven, alientan y sustentan la práctica deportiva no sólo en el campo de la Natación.

Esta sanción perjudica a la Niñez, al deporte local y nación; y demuestra la inmadurez de algunos nuevos dirigentes que, al asumir responsabilidad con autoridad se aprovechan de la misma inconciencia del dño de sus medidas.

Los diferentes clubes tenemos el derecho de tomar decisiones internas de acuerdo a Estatutos vigentes que le competen únicamente a sus asociados, sin el temor de ser sancionados arbitrariamente.

El CLUB DE TENIS LA PAZ, por el respeto que merecen sus socios, no socios, simpatizantes, y la ciudadanía en general, no se prestará el juego de mellar la magnitud de las instituciones deportivas. Sin embargo, dada la magnitud del daño que impone su marginamiento de la actividad deportiva en el campo de natación, extremaremos los recursos inherentes para que semejante injusticia sea corregida.

La Paz, octubre de 1990

Comienza las semifinales
Bolivia
En Oruro: San José

En Oruro: San José enfrentará a Oriente Petrolero

nta
buen
-a Paz

"Abdelnur Sare", agente nacional, el cruceño viajará mañana en la primera combinación de la Aerolínea Lloyd Aéreo Boliviano, para cansar unas horas y volver a Bolívar desde las 18.00 horas, al estadio Siles.

"Abdelnur Sare", agremiada nacional. El cruceo viajará mañana la primera combinación Lloyd Aéreo Boliviano, cansar unas horas y a Bolívar desde las el estadio Silcs.

entlar a The Strongest y San José en Oruro. La diferencia. Esperan que encara un mejor resultado, el próximo 21

no quizo adelantar la
n del plantel por razo-
as y por no contar con
e definitivo del cuerpo
ue acompaña a la dele-
cate.

no quizo adelantar la
n del plantel por razo-
as y por no contar con
e definitivo del cuerpo
ue acompaña a la dele-
cate.



activación. Manifiestan que se adjudicarán los puntos. Juegan ante Bloomling en el estadio Hernando Siles.

Equipo juvenil cruceño viajará a Trinidad el próximo miércoles

go humano y ojalá los resultados sean los esperados", dijo Leal antes de la consulta de PRESENCIA, sobre el fútbol cumplido.

Por su parte, el presidente de la Asociación Cruceña de Fútbol (ACF), el Dr. Víctor Cárdenas,

Los integrantes del combinado céntrico, manifestaron su intención de recuperar para el distrito, el título nacional perdido el año pasado en Tarifa y que ostenta actualmente Chumbisaca.

"Será una empresa muy difícil. Hemos trabajado de la mejor manera para darle a Santa Cruz ese halago", dijeron los jóvenes futbolistas.

"Estamos asistiendo al torneo juvenil con gente nueva. Tropieza mos al principio con problemas de jugadores que fueron convocados, pero que estaban fuera de la ciudad del torneo. El trabajo de ob-

La selección trabaja desde hace dos meses bajo la dirección técnica del uruguayo Nelson Leal, quien ha logrado establecer una buena base del plantel de jugadores.

El combinado cruceño, tuvo presentaciones en público en los últimos días y su rendimiento, dejó satisfechos al cuerpo técnico y dirigentes. "La meta de todos es



Cello, izquierda, vestirá hoy nuevamente la casaca de Oriente. El plantel cruceño se anota a tri-

En medio de un ambiente de enorme expectativa se disputarán hoy dos partidos semifinales entre los planetas mejor conformados que participan en el campeonato "Saul Abdehnur Sate."

El país deportivo aspira a pre-
sentar equipos dotados con ri-
queza física y técnica. Desea que
sus encuentros se disputen en
marco de un marco de caballe-
rosidad y con participación activa y
responsable de los aficionados
tanto en la Paz como en Oruro.

En el estadio Hernando Siles se cumplirá un encuentro esperado entre Bolívar y Blooming. Ambos planteles efectuaron importantes actuaciones en sus series y por lo tanto se enfrentan en el primer partido de la fase semifinal. El partido comenzará a las 15:30 hrs.

PRIMERO
 Altvater culminó en primer lugar la Serie "A" con 6 partidos y 9 unidades. Blooming, ocupó el tercer puesto, en la Serie "B," a 6 juegos y 7 puntos. Los dos constituyeron, en los certámenes precedentes, en animadores importantes encuentros, y por lo tanto los aficionados aguardan la dirección de un cotejo intensamente disputado y con nivel tec-

DIREKTAEBEGGER El entrenador del conjunto de River, Jorge Carlos Habegger, expresó su confianza en la realización de un partido exitoso para la hinchada de Bolívar.

Pelé candidato a presidente de Brasil

RIO DE JANEIRO, 13 (AP). — El retornado rey del fútbol, Pelé, dijo hoy en una entrevista que "definitivamente se postulará" para la presidencia brasileña en 1985.

Pelé, que se retiró como jugador en 1977, dijo que estableció lista para iniciar su propio partido socialdemocrata y postularse para la primera magistratura, dijo el diario Jornal do Brasil.

"Desearé comenzar mi carrera política a los 51 años de edad", dijo Edson Arantes do Nascimento al diario en el estadio Vila Belmiro de la ciudad de Santos, a 507 kilómetros al suroeste de Río.

“Ser candidato después de la presidencia de (Fernando) Collor de Melo es un reto que estoy ansioso por aceptar”, dijo el legendario futbolista de 49 años de edad. “No hay razón alguna para empezar por el primer escalón de la escalera política”.

Pelé dijo que el gobierno debe actuar con

CARLOS BORJA

El capitán del equipo de Bolivia, Carlos Borja, es el más optimista entre los deportistas "celestes": "El equipo cruzeño se prepara para tratar de ganarlos, pero ese intento se frustrará ante la estudiada estrategia que ellos presentaremos. Estamos decididos a jugar uno de los mejores encuentros de la Liga. Y, lógicamente, esperamos alzarnos con unidades."

Los dirigentes informaron que el partido está preparado para encargar las boleterías desde las 15:30 horas. Desde las 10:00 horas, las boleterías del escenario estarán listas a partir de las 11:00 horas.

[illegible]

JUAN FARIAS
entrenador "santo," Juan Fa-
expreso: "Tengo la seguri-
de un triunfo. San José ha
mostrado tanto en Oruro como
en La Paz, que cuenta con
tribol ofensivo y con solvencia
das sus líneas. Respetamos
ente, pero recibirá varios go-

Dos jugadores de Roma suspendidos por 2 años

MILAN, ITALIA. 13. (AP).—El goleador internacional Andrea Carnevale y el arquero Angelo Peruzzi, ambos del Roma, fueron suspendidos hoy por un año debido a acusaciones de haber utilizado sustancias prohibidas en un partido de la primera división del fútbol italiano.

El castigo fue anunciado por el comité disciplinario de la Federación Italiana de Fútbol tras cinco horas de deliberaciones. El Roma fue multado en 150 millones de liras (136.000 dólares).

Los dos jugadores dieron "a todos" resultados positivos en una prueba antidoping tras una victoria por goleada frente a Bari, el 23 de febrero. Una segunda serie de pruebas confirmó tales resultados.

La sustancia detectada identificada como "fenitrima" tiene los mismos nombres de la federación que se trata de una de las sustancias prohibidas que los jugadores afirman que la utilizaron para perder peso.

Los jugadores de Roma acusados de dopaje son: Andrea Carnevale y Angelo Peruzzi.



AGENDA

CINE

Festivales

XII Festival Internacional (Cine, video), del 4 al 7 de diciembre de 1990. Habana - Cuba.

Ciclos

En el ciclo de revisión de las mejores películas denominado "Lunes de cine" en la Casa Municipal de Cultura, se tiene programada para este 15 la película "La otra mujer" de Woody Allen.

Casualmente el Cine Club Juvenil que exhibe películas en el cine 16 de julio tiene anunciada el mismo filme "La otra mujer", para el sábado 20.

Avant Première

La Cinemateca Boliviana estrenará este domingo 14 el largometraje en video titulado "Coca", producción de las empresas "Coca" y "Cochabambinas Producciones" y Finisa, bajo la dirección de Tonchi Antezana. Será exhibido hasta el sábado 20, en los horarios habituales de las 18:00 y 19:30.

El cine Monje Canjuyo estrenará este martes la película "La isla del tesoro". Se retira de cartelera "Volver al futuro II".

En la sala del cine Universo será estrenada la película "Clborg", el jueves 25 del mes en curso.

Cine 16 de julio retirará de cartelera la excelente película "Reunión", y estrenará el martes 23 "Cine ma Paradojo", galardonada con el Oscar a la mejor película extranjera.

Cine 6 de Agosto anuncia su próximo estreno, "Cadillac Azul", el miércoles en funciones habituales.

NOVEDADES

Tengo el sentimiento de comu-

Libros más vendidos

Librería Los Amigos del Libro

LIBROS NACIONALES

AUTOR
Antezana

Romero
Antezana

Guzmán
Elleisen

LIBROS EXTRANJEROS

Naghib Mahfuz
Laurence Sanders
Erich Segal
Mary Higgins
Viersl

Librería Icthus

Al Otro lado del puente
Principios elementales Revoli-
cionarios
El Sida como problema médico,
social y penal
Tiempo de Bolívar (2 Vol)
La Batalla de Villa Montes

LIBROS NACIONALES

Carl Prado
Neptal Vírns
Mesa Redonda U.T.O.
Jacobo Livermann
Juan Lechín Suárez

Línea de fuego

V Centenario del descubrimiento de América

Anticipándose a la conmemoración del V Centenario de la llegada de Cristóbal Colón a nuestro continente, "Línea de Fuego" desarrolla un programa el que se complementa con una serie de programas, tratando de profundizar sobre los grandes hechos constitutivos de la personalidad actual de los pueblos de América Latina y Bolivia en especial.

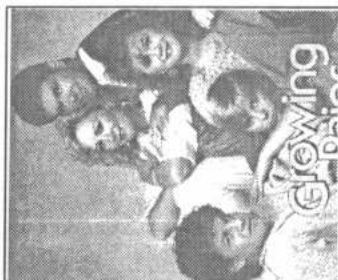
PARA TODA LA FAMILIA

MARTES

LOS AÑOS MARAVILLOSOS



LUNES "ALF"



MIERCOLES "CRECIENDO"

VIERNES

HORA MARCADA

DESDE EL LUNES 15 DE OCTUBRE TODOS LOS DIAS, A LAS 20:00, LA FAMILIA TENDRA MEDIA HORA PARA DISFRUTAR Y COMPARTIR POR

atb

RED NACIONAL

LA RED DE TELEVISION MAS PODEROSA DEL PAIS

CANALES: 9 LA PAZ, 8 ORURO, 4 COCHABAMBA, 9 SANTA CRUZ, 11 POTOSÍ, 6 SUCRE, 4 TRINIDAD



5 pared

Todo el espectáculo

La Paz, Bolivia domingo 14 de octubre de 1990



- "Recorrer esta distancia" en ciclo de video nacional.
- Analía Pando, de cerca.
- Otra sobre la producción nacional.
- Semana de estrenos en los canales.

REUNION es una de las mejores películas del director norteamericano Jerry Schatzberg. Perfectamente ambientada a la Alemania de los años 30, desarrolla su trama en torno a la amistad de dos muchachos, uno judío y el otro perteneciente a la aristocracia germana.

para su programa de noticias

El programa central de noticias para la mañana, "40 Minutos", es producido por Luis Bocanegra y María Cecilia Bengel. Tiene a partir del lunes, un nuevo horario: el de las 21:30.

El objetivo del cambio es proporcionar al televidente, información completa en un horario más apropiado, rompiendo viejos esquemas en la nivel local, como nacional.



Canal 7 estrenará este lunes una nueva revista televisiva denominada "Medio Hora con Cristina", programa producido y conducido por esta destacada periodista.

El objetivo de este espacio es entregar información cotidiana con la seriedad que merece a la política, al arte o al deporte, al turismo, al arte o al deporte, al turismo, al arte o al deporte.

tal representación, Cristóbal representa, General de la Empresa Nacional de Televisión, molina a los productores; además es muy importante apropiar el espacio nacional, aquí hay que destacar la actitud de Antonio Egulino Arriaga, quien en su calidad de

En cambio a lo que el mundo de los canales privados al estar

Estreno Creciendo (Growing Pains)

Serie
ATR, Red Nacional
Días: domingos
Horario: 20:00



PROTAGONISTAS:
Alan Thicke
Joan MarCUS
Kirk Cameron
Tracy Gold
Jeremy Miller

"Creciendo" (Growing Pains), es una comedia familiar, que nos introduce en la vida de una familia que tiene mucho de otras, pero también mucho de original.

Maigle decide ser ama de casa, pero su fortaleza y capacidad la hacen decidirse e ingresar al trabajo periodístico.

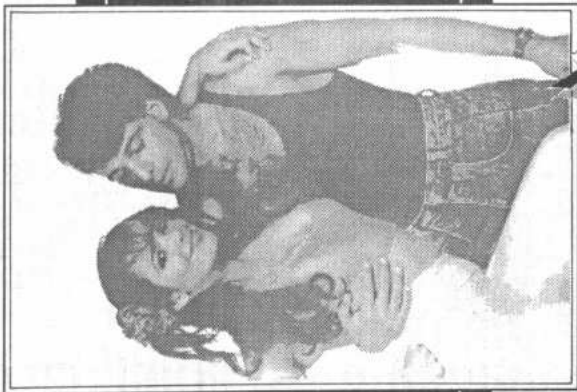
Jassón es psiquiatra, escogió esa carrera por la intensidad de vivir la tensión de su familia; cuando su esposa llega del tra-

bajo, pierde la paciencia, muy fácilmente y abundan los problemas y gritos.

Ben son sus hijos, Mike es indiferente, pero dar respuestas y reclamar, Carol es

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

MARIBEL



La Telenovela que inicia una nueva era en la producción de espacios dramáticos, y que cautivó a los espectadores, imponiéndose en el horario de las 8:30, de lunes a viernes por...

atb RED NACIONAL

LA RED DE TELEVISION MAS PODEROSA DEL PAIS
CANALES: 9 LA PAZ, 8 ORURO, 4 COCHABAMBA, 9 SANTA CRUZ, 11 POTOSI, 6 SUCRE, 4 TRINIDAD

CON EL AUSPICIO DE:

CERAS LORITO



1960: La radio en la ciudad (II)

Por Vladimir Morales B.

El éxito de la radio y su consolidación como medio de comunicación no pueden ser totalmente explicados por los estímulos de los medios comunicativos.

Es difícil pensar que un pequeño parlante y una seductora voz puedan haber gustado tanto. Pero quizás ahí está la clave: La radio ha seducido a su audiencia.

En el pasado, el mundo era la radio. Las imágenes de la realidad eran aquellas que el medio generaba en nuestras mentes. La radio fue entonces bien definida como **la mayor pantalla del mundo**.

Una nación mayoritariamente analfabeta del hábito de la lectura, había encontrado en el entonces ampolloso receptor radial, su contacto con el mundo que se localizaba más lejos de su propia percepción. Las primeras transmisiones radiales y los contactos con emisores del exterior permitían ese converti-

Los propietarios de las emisoras, embelezados con los envíos que desde el exterior llegaban por el medio de la comunicación musical, tardaron en darse cuenta de la importancia de la radio en la sociedad. ¿Si una radiodifusión podía remover a las almas de casa, porque un buen manejo de la información no tendría similar efecto en el público masculino?

Juzgar la publicidad

Por: Marcel Gonzalo Unzueta E.

El surgimiento de medios de comunicación colectiva, y por ende, del espacio publicitario, han logrado una transformación en el interior de la estructura social. La misma, ciertamente, no es netamente atribuible a dichos medios o a la publicidad.

Sin embargo, no se puede negar, de manera específica, que la publicidad logró cambios importantes en el conjunto de soportes institucionales de la sociedad, en general, al insertar un sistema de oferta que le permite alterar paulatinamente las tendencias del consumo masivo sobre el producto.

Aparte de las transformaciones citadas, la publicidad también logró producir e inculcar símbolos que convulsionaron la conciencia social, es decir, provocó una revolución en la base cultural del sistema y del movimiento financiero.

Al crear un nuevo código cultural, la publicidad se ha convertido en la agente de colonización de la esfera vital humana, también consiguió

recrear algunas de las más significativas personalidades de la humanidad, cuyo principio la personalidad y los sentimientos. Por ejemplo, los cuerpos son comercializados y convertidos en anuncios y reclamos de unos productos que vislumbran ser legítimos en los cuales, la despersonalización del ser humano

la manipulación de la cosa y la manipulación del hombre produce efectos en los individuos. La personalidad y los sentimientos. Por ejemplo, los cuerpos son comercializados y convertidos en anuncios y reclamos de unos productos que vislumbran ser legítimos en los cuales, la despersonalización del ser humano

ción rápidamente y en que la publicidad se convierte en una forma de control democrático y con posibilidades cada vez mayores de examinar las necesidades egóticas. En los últimos años, la estructura del signo publicitario se ha vuelto imperiosa y nos dice: Serás una mujer perfecta si quieres ser una mujer que... y como falla una tradición pública que sea capaz de entender lo que es bien común y una educación ante la imagen, el resultado es una estructura social que es arremetida por un nuevo tipo de violencia: la influencia de métodos subliminales. Es decir, que se puede llegar a manipular al hombre de una manera activa o simplemente, pasiva, en ambos casos, es destacable la fuerza e influencia de los medios masivos de comunicación.

Será preciso, entonces, que los códigos deontológicos de Bolivia se refieran a la libertad de las personas ante el futuro con una legislación que contenga una ley que regule la manipulación de la personalidad y la manipulación de la cosa y la manipulación del hombre produce efectos en los individuos. La personalidad y los sentimientos. Por ejemplo, los cuerpos son comercializados y convertidos en anuncios y reclamos de unos productos que vislumbran ser legítimos en los cuales, la despersonalización del ser humano

UNA PROGRAMACION DE 5 ESTRELLAS

La telenovela que es Nº 1 en México y seguro lo será en La Paz

Con:

- Eduardo Capetillo
- Mariana Garza

Desde el lunes 22 a Hrs. 19:30

Peter Pan

Lunes-Miércoles-Viernes a Hrs. 17:30

Dartacan y los 3 Mosqueteros

Martes y Jueves a Hrs. 17:30

Popeye y Bugs Bunny

De Lunes a Viernes a Hrs. 16:00

Desde el lunes 22 a Hrs. 23:30

CARRUSEL

Ahora para los que la pidieron y por las vacaciones de fin de año, desde su primer capítulo

De Lunes a Viernes a Hrs. 09:00

LA HISTORIA DIFERENTE QUE BATO TODOS LOS RATINGS.

UNA nueva generacion en comunicacion

La serie que regresa para seguir impactando a los televidentes paceños

Creciendo (Growing Pains)

Serie ATR, Red Nacional
Días: domingos
Horario: 20:00

PROTAGONISTAS:
Alan Thicke
Joan MarCUS
Kirk Cameron
Tracy Gold
Jeremy Miller

"Creciendo" (Growing Pains), es una comedia familiar, que nos introduce en la vida de una familia que tiene mucho de otras, pero también mucho de original.

Maigle decide ser ama de casa, pero su fortaleza y capacidad la hacen decidirse e ingresar al trabajo periodístico.

Jassón es psiquiatra, escogió esa carrera por la intensidad de vivir la tensión de su familia; cuando su esposa llega del tra-

MARIBEL

La Telenovela que inicia una nueva era en la producción de espacios dramáticos, y que cautivó a los espectadores, imponiéndose en el horario de las 8:30, de lunes a viernes por...

CERAS LORITO

LA RED DE TELEVISION MAS PODEROSA DEL PAIS

CANALES: 9 LA PAZ, 8 ORURO, 4 COCHABAMBA, 9 SANTA CRUZ, 11 POTOSI, 6 SUCRE, 4 TRINIDAD

CON EL AUSPICIO DE:

TABLA DE CALIFICACION

5 No se vea en pecado
4 Es bueno verla
3 Vale la pena
2 No se pierde mucho
1 Ovídese

Cine Calificado	Rodrigo	Julio	Nedys	Fernando	Pedro
Ayala	Da la Vaga	Guillemet	Rolando	Suez	
El Angel de las sombras		3	2	2	
El café del Angel Azul		3	1	1	
Un Don Juan en apuros		4	2	2	
Reunión			5	3	
Seducción de dos lunas	2	4	3	2	1
Volver al futuro III	1	3	3		2

Cine-guía

Un mujerlejo en apuros

Dir. Roger Donaldson
Int. Robin Williams, Tim Rob-
bins

Cine Universitario

La típica historia del "Don Juan", se ve en esta película combinada con otros adelantos enlazados al humor y suspenso. En relación a ambos el filme es medianamente efectivo, lo es más cuando salen a relucir algunos de sus aspectos netamente comerciales, por ejemplo el cambio de nombre al título original, que en este caso era "Cadillac Man".

El coqú del angel azul

Dir. Joe D'Amato.
Int. Tara Buckkaman, Richard Brown.

Cine Scala.

Un título pomposo para una historia pobre: "Angel Azul", es el nombre de una cantante de un café que lleva el mismo nombre. Allí, esta protagonista conoce al candidato a gobernador de uno de los estados norteamericanos. La muchacha llega a influir mucho en el amor mediente, empujándolo a una serie de problemas personales y cuestionamientos.

Seducción de dos lunas

Dir. Zaiman King
Int. Sherylín Fernn, Richard Tyson.
Cine La Paz.

La historia se centra en la relación pasional de April y Perry, una da uno perteneciente a distintos niveles sociales, casi antagónicos.

Segunda parte de "Imagen Propia"

Este domingo 14 con la presentación del video "Reverencia a distancia" de Francisco Ordoñez cinea, concluirá la primera parte del ciclo total de "Imagen Propia".

Según especialistas en el medio, el éxito ha sido el esperado, Julio César Peñafoza ha logrado incluir un espacio que permitió a muchos conocer y a otros "reconocer" lo último de la producción nacional en video además de la actualmente ponderada y escasamente tomada en cuenta "Ley de Cine".

La segunda parte del ciclo se iniciará el domingo 21 con la pre-

"La tercera fundación de La Paz"

El 20 de octubre, en Canal 13

Canal 13 presentará este 20 de octubre el video titulado "La tercera fundación de La Paz", realizado por Diego Torres, cuyo argumento gira en torno a la simbólica "Tercera Fundación" de esta ciudad. El guion de esta obra

fue premiado el año pasado, ingresando a formar parte de la muestra de videos que se exhibirán en el concurso realizado por la Alcaldía paucita.

Estará en pantalla el sábado a las 22:30.

ALF

Innovos (públicos)

Serie

ATB, Red Nacional
Días: Lunes
Horario: 20:00

Apenas apareció en la pantalla, millones de chicos, juevon contagados por una especie de "ALFMANIA".

ALF es un ser alacado, travieso, irreflexivo, mal educado, ocurrencia, gracioso, pero sobre todo con un gran corazón.

Este extraterrestre venido de McInnac invade casi todos los espacios de la familia.

convertiéndose en un miembro por demás divertido, pero también problemático.

Los nuevos capítulos de ALF prometen brindar en cada episodio 30 minutos llenos de humor, ocurrencias y lientros lectores de amistad.

En sin duda una de las mejores películas que de catetera. Trata la historia de una amistad surgida entre dos jóvenes de clase alta, el uno judío y el otro perteneciente a la aristocracia alemana, en la sociedad del lugar en los años 30.

Mediante flash backs paralelos al segmento principal narrativo, se van construyendo los datos que ya en el final, crean la totalidad de la trama. Acompañan a la película además del excelente argumento, un implecable trabajo técnico.



El cine por televisión

Por Diego Torres Peñafoza

Continué con el tema "programar-nos...", cartas más o cartas menos...

Considerables espacios en todos los canales están destinados a la emisión de películas, extranjeras por supuesto, en el novena y nueve punto nueve por ciento de todos los casos. ¿Será esto porque existe un gran amor al cine, una conciencia respecto a la importancia de este en la cultura de los pueblos o simplemente es una forma fácil de llenar varias horas de programación a la semana?

Lo cierto es que las películas se nos ofrecen una tras otra, con mayor o menor publicidad y lo que es innegable con excepciones de calidad.

Hay un alto porcentaje de mal cine por televisión, que la selectividad de algunos espacios de cine club o cine arte no pueden contrarrestar. Porque son también los gustos y necesidades de la granación los que juegan un papel clave para mantener el círculo vicioso de "dar al gran público lo que el pide para mantener en el mismo estado y seguir vendiéndole cualquier cosa".

Pero el cine por televisión es importante, aunque fuera mayoritariamente como entretenimiento, con tal de que exista criterio amplio y comprometidos suficientes para seleccionarlo.

Cuántas obras poco promocionadas en las salas cinematográficas o que directamente no llegan a las mismas, pueden ser vistas en la comodidad (no hablo sólo de lo material) del "hogar", permitiendo ganancias culturales verdaderas.

Un balance de la difusión de cine por los canales televisivos, más allá de los cuestionamientos hechos, creo que no es negativo. Son notorios algunos esfuerzos por mejorar el nivel de la carrera en varios canales, por otro lado está la difusión cultural de películas a nivel del canal universitario, hablo de La Paz, que si bien ofrece títulos muy escogidos, por problemas eminentemente económicos confronta problemas de calidad técnica en algunas copias emitidas.

La difusión cultural de cine por televisión, no debe medirse con los mismos parámetros que la difusión comercial. Son espacios sin auspiciadores, sin publicidad, donde no ingresa un centavo para compensar lo que demanda ofrecer películas selectas. Sin ánimo de justificar el "pirateo", creo que las necesidades culturales son prioritarias.

Túncese el trabajo de escoger bien qué películas le ofrecen los canales, y sobre todo no tema, que las buenas obras filmáticas no son abundantes, ni las necesarias presentaciones le harán dormir...

Estreno

"Una vida peligrosa"

Ministerio
Canal: TSB C.2
Días: Desde lunes 15
Horario: 21:45

Durante décadas

el poder de Ferdinand Marcos y su bella esposa Imelda parecían invencibles, sosteniendo por el terror, movido por la corrupción ese poder sirvió para edificar un poderoso imperio personal mientras las Filipinas se hundían en el atraso y la miseria. Ninguna dictadura es eterna sin embargo, llega un día, siempre llega, cuando los pueblos se so-

preparan al miedo y escinden tomar el destino en sus propias manos. Así ocurrió también en el exótico archipiélago de

los ceriseños que comocionó a la opinión pública del mundo entero han sido asediado al líder de la oposición. Denigro Aquino cuando este regresaba a su país. De allí en más nada pudo detener el inevitable avance de la historia que, final-



mente, encunpbra a la virtud del presidente, la hoy presidente filipina Cori Aquino.

Todos los crímenes de ese episodio que comocionó a la opinión pública del mundo entero han sido asediado al líder de la oposición. Denigro Aquino cuando este regresaba a su país. De allí en más nada pudo detener el inevitable avance de la historia que, final-

Otra sobre la producción nacional

Por Rodrigo Ayala Bluske

La de que cuando a algún canal de televisión le pidieron justificar su cuota de "Producción Nacional", incluyó en su respuesta la carta de ajuste (las barritas de colores que van antes de la emisión) parece que es cierto. Pero al margen de la anécdota, el tema de la "producción propia" ya es casi demasiado gastado, cada vez se parece más a un muro de los lamentos aymaras, o a una lla cuando termina de ver el respectivo capítulo de "El Magnate".

Desde hace unos tres o cuatro años algunas productoras de Santa Cruz y Cochabamba han venido demostrando que aquel que se decide a invertir en series nacionales no queda tan en la ruina como se pensaba, por otra parte en el último tiempo han demostrado que la "producción nacional" imaginativa y barata es posible. Pero parece que nada de esto es suficiente para convencer a los productores de la política de programación de todos los canales políticos que por otra parte si filosofas profundas, es más fácil "a la distribución a cada esquina" y comprar algo que la "producción propia" que planificar la filmación de un argumento o idea como mover la cámara en el programa de las siete. Además la vida está hecha para vivirse, ¿a qué buscar nuevas complicaciones, no?

Cuando vemos los esfuerzos que las televisiones de los países escandinavos hacen por llevar sus programas con alto de producción propia: telenovelas, chispazos, sketches cómicos, etc., nos interrogamos acerca del por qué de tanto aún. ¿Será producido de algún virus extraño que no pudo llegar a nuestros confines por el cerco montañoso del que somos objeto, o quizás del extraño fenómeno de que los medios empresariales de comunicación vecinos están formados por un grupo de masoquistas a los cuales les encanta perder dinero financiando malas telenovelas (malas pero propias, ojo) y series de cuarta categoría.

Posiblemente la respuesta a todas estas interrogantes esté en un instrumento que ya fue descubierto en nuestras tierras, pero que lamentablemente hasta ahora no ha sido utilizado: El "rating", que ya demostró en otros confines que los seres humanos prefieren verse retratados a sí mismos aunque sea con cámaras de poca calidad, que esa preferencia se convierte en audiencia, que después viene la publicidad y en fin... todo lo demás.

Falta de visión empresarial, falta de una política estatal adecuada, en resumidas cuentas, falta de una competencia propia de lo que somos y lo que queremos incluir de lo que nos conviene. Invidiablemente hablando, forman un cuadro de deflación, que tiene la pinta de subvaloración social. Vale la pena hacer esta reflexión en el devenir en el que nos encontramos y nos hallamos aún la pena de un nuevo amnesia a unos días de una misma deflación expresada en el campo cercano: los cinco años de abandono de la Ley del Cine boliviano.

Nuevo ciclo en informativos de Canal 11

Canal 11 inició el pasado jueves un nuevo ciclo de informativos, modificando su programación y aumentando espacios de este tipo.

A las 13:00 horas ingresa Enlace meteo, programa conducido por Ruth Irujo y Juan Carlos Aguara, es incluido todo el panorama nacional y despachos nacionales e internacionales. Después Raúl Novillo Alarcón y Casimira Lezama conducen el espacio central de noticias, denominado UNO Vision, además

de la información habitual es incluido el reportaje de profundidad y el comentario. Además, se contará con un resumen noticioso que ira todos los días a las 18:35 y por el lapso de 5 minutos. Dará cobertura a todos los acontecimientos sobresalientes del día.

El horario de las 21:05 está reservado para el Informe Económico, que distribuirá los acontecimientos económicos de la fecha.

NO HAY PROBLEMA! ESTOY DE VUELTA EN

ATB

Vuelve con nosotros el preferido de todos

ATB

en un nuevo horario:

Lunes a las 20:00, por...



LA RED DE TELEVISION MAS PODEROSA DEL PAIS

CAIALES: 9 LA PAZ, 8 ORURO, 4 COCHABAMBA, 9 SANTA CRUZ, 11 POTOSÍ, 6 SUCRE, 4 TRINIDAD

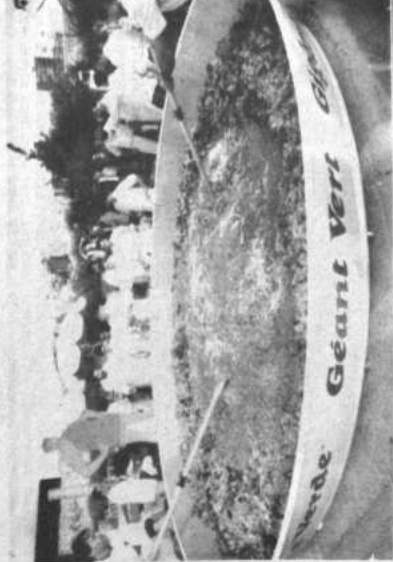
China destruye obras de arte para elaborar medicamento

NAIROBI. (REUTERS). China está destruyendo miles de valiosas obras de arte, algunas de ellas de la dinastía Ming, para obtener cuernos de rinoceronte que los médicos tradicionales dicen que curan problemas de la fauna.

"Esta es una tragedia cultural equivalente a lo que significaría arruinar cuadros de (el pintor francés) Pierre Auguste Renoir para quedarse con el lienzo o astillar íconos rusos para fabricar fosforos", manifestó el domingo Esmund Bradley Martin, consultor de Fondo Mundial para la Naturaleza (FNN).

Bradley Martin, quien recientemente recorrió el Lejano Oriente, expresó que China está produciendo grandes cantidades de medicamentos elaborados sobre la base de cuerno de rinoceronte, a pesar de que Beijing firmó varios acuerdos internacionales para la protección de uno de los especímenes amenazados por la extinción.

La flagrante amenaza representada por los cazadores furtivos plantea el peligro de la extinción de los rinocerontes, los faunísticos chinos se han dedicado



ENSALADA GIGANTE (Madrid, Oct.). Con una ensalada gigante, de dos toneladas y para diez mil comensales, los maestros cocineros de Bilbao y Lemona saludaron la muestra Expogourmet 90, que se inauguró el 4 de octubre en un centro comercial de Madrid. Quince cocineros se turnaron doce horas para preparar la ensalada, que será marcada en el Libro de Récorde de Guinness. Algunos de los ingredientes usados para la ensalada fueron 2 mil gallos de ajo, 30 kilos de pimientas y 300 litros de aceite. (FOTO REUTERS)

MOSAICOS Y MARMOLES "PAREDES"

PARA SU PISO ELEGANTE

MOSAICOS CORRIENTES
MOSAICOS GRANITICOS
MOSAICOS MARMOLADOS
MESONES DE MARMOL Y
GRANITICOS PARA
COCINAS Y BAÑOS
MARMOLES PARA
GRADAS, FACHADAS Y
TODO REVESTIMIENTO

CALLE PANAMA 1231 TEL. 356419
a cuadra y media plaza Uyuni.

Dudas sobre autenticidad de una carta considerada de Sansón

JERUSALEN (ANS). Hace un par de semanas una información asombró a los apasionados de la Biblia. Se informó el rollo del Mar Muerto se había descubierto el fragmento de una carta escrita por Sansón, que quizá fuera un mensaje de amor nada menor que a Dalila. El anuncio lo efectuó John Strugnell, jefe del equipo de 22 estudiosos que disponen del acceso exclusivo a los precisos pergaminos.

El fragmento en cuestión estaba compuesto por nueve palabras y tres líneas y, según el estudio, que no ha dado a conocer el texto, pertenece seguramente a la mano del defensor de Israel y "podría ser una carta de amor".

Poco tiempo después comenzaron los cuestionamientos referidos a esta atribución. Y no era para menos. Las condiciones estaban dadas para profundas dudas. Según parece el más antiguo de estos manuscritos

Problema político por las "vacas locas"

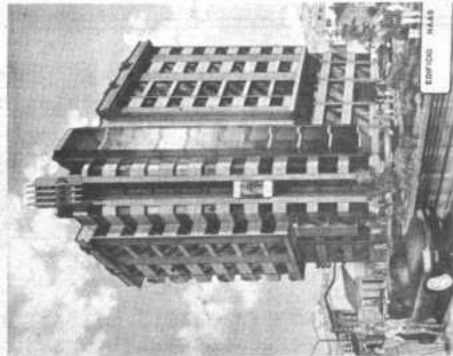
LONDRES. (EFE). La enciclopedia esporádicamente conocida como enfermedad de las vacas locas, que afecta a la caballería varu- na del Reino Unido, ha estado generando un problema político y económico entre Gran Bretaña y Francia.

Aunque trece países habían prohibido la importación de este tipo de carne de procedencia inglesa antes que Francia, ha sido la decisión gales la que ha provocado la reacción airada de ganaderos y gobierno por lo que califican de medida "ilegal de barreras comerciales".

La prohibición francesa, a la importación de carne procedente de Inglaterra, decretada el pasado miércoles, ha privado a los ganaderos británicos de su principal mercado exterior, que alcanza un volumen anual de unos 256 millones de dólares.

La extraña enfermedad de encéfalopatía espongiiforme, se introdujo en el Reino Unido por plenos compuestos con carne contaminada con material óseo de reses contaminadas y animales que no se conocen casos de contagio a humanos, hasta ahora, han sido tres gatos alimentados con vísceras de vacas.

La enfermedad ataca al tejido óseo de las vacas en el que crea un aspecto de esponja que producen en las últimas etapas de la enfermedad reacciones de desequilibrio por lo que recibe el nombre de enfermedad de las "vacas locas".



EDIFICIO HAAS

Ofrece para la venta

APARTAMENTOS DE LUJO

de 1 - 2 y 3 dormitorios
1 PENTHOUSE DE 400 m²

Visítenos en Herófnas esq.
Lanza Tel. 41781 - 48343 -
45095 - 48390

Cochabamba - Casilla 1201

puert

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia domingo 14 de octubre de 1990

PRESENCIA Abierta

La mujer boliviana en la pintura

Guido Arze dirigirá "Adjetivos"

Funciones de "Tra, la, la"

Robaron cuadros del pintor Botero

Flaviadas

Comentario bibliográfico

Grupo de cámara en Cochabamba

Cine: "Reunión"

Woody Allen en Lunes de cine



LOLA SIERRA DE MENDEZ, figura de nuestro cartelero popular y una de las compositoras más inspiradas para la música boliviana, recibió el primer ejemplar de sus obras impresas en la "Serie compositoras bolivianas", que es editada por Teresa Rivera de Stahlie. El acto se cumplió en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo".

Woody Allen en "Lunes de cine"

"LA OTRA MUJER", película dirigida por una de las figuras más sobresalientes de la cinematografía mundial, Woody Allen, estará nuevamente en la pantalla del Teatro Moderno Surplines, el lunes 15, en los habituales horarios de las 16:00 y 19:30.

El filme narra la vida de una mujer que por accidente se encuentra con un paciente en el consultorio de su psicoanalista, colándose a su departamento. Al dar comienzo, ésta debe volar su imaginación y empieza a cuestionar su forma de ser, pensar, actuar, etc.

Protagonizada por Gene Hackman y Mia Farrow (finalmente en las producciones de Allen), la película provoca diversas opiniones en la crítica especializada. Hay quienes señalan que con "LA OTRA MUJER", la comedia, sencillez y sutileza que caracteriza al director aconsejan asistir a su proyección.

"El amor, el sexo, la muerte y el sentido de la condición humana se hacen presentes en una elección temática que se aproxima a lo obscuro por los personajes que se resisten a ser poseídos por los personajes que se inquietan del realizador", señala un comentario sobre el filme.

Finalmente hay otros que, luego de verla, afirman que la producción de Woody Allen está hecha para las personas que "viven en permanente conflicto", por tanto aconsejan asistir a su proyección.

Cine en casa

DOS AÑOS DE VACACIONES
Domingo 15:00
Canal 13.

Una película para público infantil, sobre una de las conocidas obras del gran escritor Julio Verne.

UNA GRAN TRAVECTORIA
Domingo 22:55
Canal 11

Con la actuación especial de Virginia Madson y Dermot Mulroney, "Una gran trayectoria" cuenta la historia de un Director Técnico de un equipo de Fútbol.

Jamy Don Wiks será la novedad en el equipo como lanzador y será la muestra de que Cantrell - el entrenador - es capaz de lanzar un buen equipo para las competencias.

CORTINAS
Lunes 22:55
Canal 2

Decidida a empujarse a fondo del próximo papel que le será interpretado en una película, cierta comedia acerca de un avanzado estado de insana mental, consiguiendo de ese modo ser internado en un manicomio. Entretanto su marido, convertido en una especie de hombre de lo más misérrimo, hace las suyas al intentar zafarse de un grupo de agredidos aspirantes a estrellas. Así lo que comenzó como locura ligada acaba en terrofilia pesadilla.

EL GUANTE
Martes 22:55
Canal 11

Con las actuaciones de John Saxton, Rosey Grier y John Cassady, "El guante" cuenta la vida de un hombre, que reflexiona sobre la esencia de su trabajo. Si la gente no quiere trabajar, su vida sentimental será destruida, en gran parte por el estilo de vida que le dio el ser policía. El filme a través de su protagonista, hace una justificación constante al trabajo de policía. El personalismo no realiza su trabajo con dedicación y amor, sino por obligación.

SIETE DOBLES
Miércoles 22:55
Canal 11

Con las actuaciones de Christopher Lloyd y Christopher Connelly, "Siete dobles" es un filme de intriga y de tensión. Rebecca es el nombre de una conocida actriz, que es capturada como rehen para conseguir una recompensa muy alta.

Sus productores no quieren gastar en el rescate y sin embargo deben recuperarla en el 63 horas, caso contrario, existe el peligro de que la maten.

ASESINOS DE HOMEBRES
Jueves 22:55
Canal 11

John Mikhland es burodo por la justicia por tráfico ilícito de drogas. Existe una agencia de mujeres cuya tarea es rescatar a todos los traficantes de drogas.

Esta es la historia de una de las integrantes de dicha agencia que para su trabajo forma un ejército personal de mujeres, sacadas de la cárcel. Así es como ingresan en una "Operación Secretaria para encontrar a John Mikhland".

MAUNDINGO
Viernes 23:55
Canal 2

Del siempre atendible Richard Fletcher, "Las Películas Maudling", presenta este crudo retrato de la sociedad esclavista surra. A través de algún antecedente, y de increíbles secuelas e imitaciones, Fletcher puso el acento en un aspecto normalmente poco aludido en las visiones acerca de aquella sociedad: los conflictos étnicos inevitables en una larga convivencia de seres humanos cuyos institutos hacían caso omiso de las normas discriminatorias. El acierto de Fletcher consiste en haber sabido aproximarse a facetas tan escasas sin incurrir en excesos. Otro punto a favor es la magnífica recreación de época.

Servicios

Farmacias de turno

DOMINGO 14 DE OCTUBRE

FLEMING, Calle Villagras No. 6893 - Irpaví, Tel. 793299.
SAN LUIS, Av. Ballblán No. 1111 esq. calle 18 - Calles, Tel. 792369.
SECUNCOMA, C. Héctor Ormachea esq. calle 10 - Obreros, Tel. 782881.
GUADALQUIVIR, Av. Saavedra No. 1891, Tel. 326441.
VIRGEN DE URCUPINA, Av. Illimant No. 713, Tel. 341120.
NEWTON, Av. Busch No. 741, Tel. 361002.
VIRGEN DEL PILAR, Av. 20 de Octubre Edif. Topater, Tel. 352394.
ROMA, Calle Fernando Guachalla Edif. San Antonio, Tel. 343600.
COLON, Calle Mercado No. 1328 Edif. Bañerías, Tel. 353061.
OLAM, Calle Ballblán No. 1489, Tel. 368882.
SAN JOSE, Calle Exaristo Valle No. 178, Tel. 369569.

Viajes



Informantes, Tel. 367275 - 357276

Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Icarillo Tel. 323810
Transporte Aroa Tel. 375410
Pullman Nohua Tel. 361422
Pullman Aurora Tel. 327025
Pullman Copechama Tel. 355854
Pullman Bolivia Tel. 350703
Unus Invernal Tel. 350153
Paseo El Dorado Tel. 378084
Paseo San Francisco Tel. 378084
Paseo Concorde Tel. 354612
Paseo Pomerania Tel. 371119
Pullman Utopia Tel. 353214
Transporte San Lorenzo Tel. 329811
Transportes Cere Tel. 361321
Transportes 6 de Agosto Tel. 320542
Transportes Litoral Tel. 358903
Terminal de Buses Tel. 367274

SALIDAS

A Oruro: todos los días a las 5:30, 6:00, 7:30, 8:30, 9:00, 9:30, 10:30, 12:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.
A Cochabamba: todos los días a las 8:00, 8:45, 9:00, 19:30, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a las 8:30, 8:45, 9:00, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.
A Sucre: todos los días, a las 8:30, 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a las 18:00 y 18:30.
A Montero: todos los días, a las 9:00, 20:15 y 20:30.
A Villagras: todos los días, a las 19:00.
A Avilanzon: todos los días, a las 18:30.
A Turpa: martes, jueves y sábado, a las 17:00.
A Trinidad: todos los días, a las 20:00.
A Arica: martes y viernes a las 5:30.
A Tacna: domingo y jueves a las 6:30.

Vuelos Nacionales

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, domingo 14 de octubre de 1990

SALIDAS
VIO 861 SANTA CRUZ Hs. 07:00
VIO 861 SAO PAULO Hs. 07:00
VIO 861 RIO DE JANEIRO Hs. 07:00
VIO 861 MONTEVIDEO Hs. 07:00
VIO 861 COCHABAMBA Hs. 09:30
VIO 865 LIMA Hs. 09:30
VIO 917 COCHABAMBA Hs. 11:00
VIO 917 COCHABAMBA Hs. 16:40
VIO 917 SANTA CRUZ Hs. 18:40
VIO 901 SANTA CRUZ Hs. 20:30
VIO 901 MANOS Hs. 20:30
VIO 901 MAM Hs. 20:30
VIO 817 COCHABAMBA Hs. 21:05

LLEGADAS
VIO 901 MAM Hs. 08:40
VIO 901 PANAMA Hs. 08:40
VIO 901 SANTA CRUZ Hs. 08:40
VIO 918 COCHABAMBA Hs. 10:05
VIO 918 LIMA Hs. 10:05
VIO 917 COCHABAMBA Hs. 15:40
VIO 816 TRINIDAD Hs. 19:15
VIO 430 COCHABAMBA Hs. 19:15
VIO 430 SAN BORNIA Hs. 18:00
VIO 430 RUBENNAQUE Hs. 18:00
VIO 864 SAO PAULO Hs. 19:45
VIO 864 SAO PAULO Hs. 19:45
VIO 864 SAO PAULO Hs. 19:45
VIO 864 SAO PAULO Hs. 20:25
VIO 866 BUENOS AIRES Hs. 20:25
VIO 866 MONTEVIDEO Hs. 20:25
VIO 866 MONTEVIDEO Hs. 20:25

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711 - 12 - 13
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

El tiempo

BOLETIN OFICIAL METEOROLOGICO

Temperaturas registradas para el día SABADO 13 de octubre de 1990

REGIONES	TEMPERATURA (grados C)		PRECIPITACION (mm)
	Registrada	Proyectada	
Cobija	34.0	32.0	20.0
Rivera	34.0	34.0	20.0
Rurrenabque	33.5	34.0	20.0
Trinidad	34.0	36.0	22.5
San Ignacio de Velasco	29.0	29.0	22.5
Santa Cruz	33.5	29.0	22.5
Cochabamba	29.0	22.5	11.0
Sucre	21.5	24.0	12.5
Camiri	18.0	18.0	18.0
Potosí	0.5	0.5	0.5
Chiriquia	22.0	22.0	4.5
Oruro	21.5	20.0	15.0
Puerto Suárez	35.2	11.0	23.0
Tarija	36.5	18.0	18.0
Yacuba	15.0	3.0	16.0
La Paz	20.0	7.0	2.0

EL TIEMPO PARA HOY SABADO 13 DE OCTUBRE

CIUDAD DE LA PAZ. Presentará probables bancos de niebla matinales con cielo poco nuboso, ocasionales chubascos en horas de la tarde. Temperaturas sin cambio apreciable. Vientos débiles a moderados de direcciones variables.
ALTIPLANO Y VALLES. Presentarán bancos de nieblas matinales aislados, cielo poco nuboso, templadamente nuboso, probables tormentas eléctricas y chubascos aislados en horas de la tarde. Temperaturas sin cambio, vientos de dirección variable.
REGIONES DE SANTA CRUZ Y SUR DEL PAIS. Presentarán cielo cubierto a nuboso con tormentas eléctricas y chubascos aislados principalmente en el sector de Santa Cruz. Temperaturas en descenso con vientos moderados del cuadrante sur.
REGIONES DE PANDO, BENI Y NORTE DE LA PAZ. Presentarán cielo nuboso a cubierto, precipitaciones y tormentas eléctricas aisladas después del medio día con descenso de temperaturas y vientos rotando del sur débiles.



Catedral de la ciudad de Turja

Telefonos de urgencia

PRESENCIA Tel. 372340-41
DIRECCION NAL. DE INVESTIGA. Tel. 376472
COMANDO EN JEFE Tel. 356124
COMANDO CENTRAL Tel. 353510 - 352910
BUSCAMOVIL Central Muestr. Tel. 376286/371236
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ Tel. 371233
RETIEN DE EMERGENCIA Tel. 376286/371236
RETIEN DE EMERGENCIA Tel. 133 Informacion
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA
DISTANCIA EXTERIOR Tel. 356700.
Interior Tel. 101
INFORMES: Tel. 350211

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472
TRANSITO, Tel. 371234 y 371230.
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118.
MATERINIDAD, Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel. 372282
INSITUACIONAL DE FARMACO, Tel. 356484
RECIPIENTES, Tel. 354557
BOLIVIAN POWER, Ltda.
BOMBAS, Tel. 378468 - 378469 - 118
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376286/371236
ATENCION DE PARTO DOMICILIO, Tel. 307070
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto) Informacion
SAVANA, Tel. 311222.
A.T.I. Asistencia Telefonica Inm-



Centro de Damas Pandinas

El jueves 11 fue poseionada la mesa directiva de damas pandinas residentes en la ciudad de La Paz, en un acto que se llevó a cabo en residencia particular. La nueva directiva está encabezada por Pilar de Fernández y le secundan en su labor Miriam Bautista, primera vicepresidente y Edda. En tanto, en calidad de secretaria, se encuentra la señora. Las damas pandinas que integran la directiva son: Edda, presidenta; Pilar de Fernández, primera vicepresidente; Miriam Bautista, segunda vicepresidente; Lidia Sorita y Pilar Fernández, tesoreras; Lidia Sorita y Pilar Fernández, tesoreras; Lidia Sorita y Pilar Fernández, tesoreras.



PROMOCION 90.- Componentes de la promoción del colegio "Pío Barbo" en su visita a la ciudad de La Paz, en un acto que se llevó a cabo en residencia particular. La nueva directiva está encabezada por Pilar de Fernández y le secundan en su labor Miriam Bautista, primera vicepresidente y Edda. En tanto, en calidad de secretaria, se encuentra la señora. Las damas pandinas que integran la directiva son: Edda, presidenta; Pilar de Fernández, primera vicepresidente; Miriam Bautista, segunda vicepresidente; Lidia Sorita y Pilar Fernández, tesoreras; Lidia Sorita y Pilar Fernández, tesoreras; Lidia Sorita y Pilar Fernández, tesoreras.

SE REQUIERE TELEFONO EN ALQUILER

Organismo internacional, requiere TELEFONO EN ALQUILER para ser instalado en la Av. 6 de Agosto. REFERENCIAS: Av. 6 de Agosto 2240, Edif. María Cecilia, Mezzanine, Of. 1. TELEFONO: 365087

Gente

OPERADOR PROGRAMADOR IBM S/36

- Requisitos:**
- Experiencia mínima de dos años en Operación del S/36
 - Experiencia mínima de dos años en Programación RPG II
 - Dominio de los utilitarios del S/36 (SEU, DFU, SORT, OCL, EDITOR)
 - Conocimientos de Microcomputación (DOS, LOTUS, DBASE, ETC)
 - Disponibilidad inmediata.
- Ofrecemos:**
- Buena remuneración
 - Grato ambiente de trabajo
 - Posibilidades de desarrollo profesional

Los interesados enviar C. V. detallado a la casilla 3282. Atención Jefe Dpto. Sistemas. Los C. V. se recibirán hasta el día 17-10-90.

Festival folklórico en colegio Don Bosco

A partir de horas 14:30 de hoy proseguirá el V Festival Folklórico Intercolegial, organizado por el colegio Don Bosco, esta vez con la participación de las representaciones del ciclo Medio de los diferentes establecimientos.

En la jornada, de la cual serán elegidos los grupos clasificados para participar en la final del próximo domingo 21, estarán presentes 26 centros educativos.

El colegio San Luis presentará la danza "Tinku". San Agustín presentará la "Saya". San Silvestre los "Tobas". Andrés Bello también el "Tinku". La Salle estará presente con "Los caporales", el Colegio Ferroviario con la "Diablada". María Inmaculada con "Yaravi y las vírgenes del sol" y Martín Cárdenas con "Tonada potosina".

Participarán también los colegios San José con la danza "Caporales", Cristo Rey con "Tobas", Rosa Gattorno con "Surf sicuris". Desmaistres con "Yelabada", Don Bosco con "Caporales", Cocharcas con el "Tinku" y San Francisco con el "Tinku".

Continuando con el festival, se presentarán los colegios Domingo Sartorio y Rosa Gattorno con "Caporales", Loreto con "Surf sicuris", Mariscal de Zepita con la "Morenada", Gabriel Villarreal con los "Tobas", René Zamora con la "Cullahuada", 12 de Octubre con "Surf sicuris", Santa Teresa con "Caporales", Centro Educativo Petrolero con el "Tinku" y el colegio Libertad.

La Academia de Música "Hohner" y el programa infantil "El mundo de los niños", coordinados por el "TV Pío Barbo", presentarán su espectáculo los días 2 y 3 de noviembre. Las mesocorales tendrán lugar en el Teatro Municipal, el viernes 2 en función de tarde y el sábado 3 en funciones de mañana y tarde. Participarán 19 cantantes infantiles que se dirigirán a la niñez y juventud boliviana.

El objetivo central del festival, al igual que los tres anteriores, es promocionar a los niños con aptitudes en el arte del canto. Como resultado de este evento musical, se lanzará un cassette que constituirá documento sonoro de Musicalito 1990 y servirá para difundir su contenido enviando a festivales infantiles internacionales.

El mundo de los niños en academia "Hohner"

La Academia de Música "Hohner" y el programa infantil "El mundo de los niños", coordinados por el "TV Pío Barbo", presentarán su espectáculo los días 2 y 3 de noviembre. Las mesocorales tendrán lugar en el Teatro Municipal, el viernes 2 en función de tarde y el sábado 3 en funciones de mañana y tarde. Participarán 19 cantantes infantiles que se dirigirán a la niñez y juventud boliviana.

En el Biógrafo

Reunión

Jerry Schatzberg (el director) comienza como fotógrafo de modas. Después de su primera película deja totalmente en su iniciativa, para convertirse en uno de los nombres más importantes de los EE.UU. en cuanto a cine se refiere.

El año 1972 produce "Scarred" (Españolajeros) con las actuaciones de Hackman y Al Pacino, película que le mereció además de los más grandes halagos, ganar la Palma de Oro en el Festival de Cannes.

Este previo informativo, nada gratuito por cierto, nos encamina a pensar que en "Reunión" no estamos ante cualquier director, y en su posición, ante cualquier película, sino ante un autor de primer lugar, y a la vez, ante una mejor producción, después de "Españolajeros", tanto por el manejo argumental como por el impecable y original desempeño técnico, características éstas a las que ya recordamos con nostalgia por su escasez.

"Reunión" inicia el argumento con una imagen fija en la que se observa las siluetas de algunos hombres que están a punto de ahogar a otro. La acción tiene por contexto un gran salón con dos ventanillas frontales, parecieran a vitrales, de éstas ingresa la única luz del sitio. De dicho cuadro pasamos a otra locación totalmente distinta, donde un individuo de aproximadamente 70 años organiza sus relaciones antes de partir hacia Stuttgart, en Alemania. A esto le siguen algunas imágenes que adquieren coherencia a medida se desarrolla la historia, dirigidas a mostrar hechos aislados acontecidos en la Alemania de los "30". Estas imágenes siempre van combinados con el desplazamiento del personaje, que termina llegando a su destino. En Stuttgart se detiene en una especie de sótano, a registrar utensilios varios, que a su vez le y "nos" llevan al pasado, parte central del argumento.

Allí, dos muchachos de aproximadamente 16 años establecen una profunda amistad. Uno de ellos responde al nombre de Hans Strauss y es judío, el otro Konradin Von Lohenstein.

Locaciones repetidas con variaciones para manejar el paso del tiempo, instrumentos concretos como tijeras, brochetas, estampillas que relacionan épocas, son algunas de las partes más interesantes de la película, que acompaña una obra maestra del buen cine.

Reunión, por eso, está contado muy a la ligera, con la aspereza que a veces producen las palabras, verla en imágenes se hace estéticamente agradable.

En cartelera... Su calificación

- Obra maestra.
 - Muy buena.
 - Buena.
 - Aceptable, si Ud. no es muy exigente.
 - Regular, se pueden rescatar algunos aspectos.
 - Mala. Abstención recomendada.
- "Reunión" de Jerry Schatzberg
"Cadillac Man" de Roger Donaldson
"Seducción de dos lunas" de William King
"El ángel de las sombras" de William Friedkin

Cinemateca Boliviana presenta producción nacional en video

Este domingo 14 de los canales de Televisión Boliviana estrenan el largometraje "Coca". Precisa-mente es el tema de Juan y Sandra, que en la última mini-serie el que encuentra continuidad en el largometraje "Coca". La sinopsis te- da por los productores de la película, que se denominan "Dios Caminos" y de "Oro Verde". Precisa-mente es el tema de Juan y Sandra, que en la última mini-serie el que encuentra continuidad en el largometraje "Coca". La sinopsis te- da por los productores de la película, que se denominan "Dios Caminos" y de "Oro Verde".



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA

El Instituto Boliviano de Cultura invita a las instituciones oficiales, académicas, culturales, artísticas, cívicas y profesionales con personería jurídica reconocida, elevar las candidaturas de ciudadanos destacados para el "Premio Nacional de Cultura" 1990, en los siguientes campos:

- Literatura
- Artes Plásticas y Arquitectura
- Música
- Antropología
- Historia político-social y económica
- Artes Audiovisuales
- Arqueología
- Artes representativas

El Premio Nacional de Cultura, consiste en una mención con el emblema del Instituto Boliviano de Cultura y se establece un estímulo económico de Bs. 15.000.

Las candidaturas se recibirán hasta el día 15 de octubre de 1990, en las oficinas del Instituto Boliviano de Cultura, edificio Antiguo Banco Central de Bolivia, 2º piso, Casilla 7846, Tels: 373298-378128. La Paz.

Mario Bedoya Ballivián
DIRECTOR EJECUTIVO
Instituto Boliviano de Cultura

DIRECTIVA.- El acto de posesión de la nueva Directiva de la Asociación Boliviana de Actores se realizará el lunes 15, en el salón de Honor del Teatro Municipal a horas 19:30.

Grupo de cámara actuará en ciudad de Cochabamba

Mayores datos al teléfono 783124.

Zoila Mejía

[illegible]

Hombres armados robaron obras de arte de Botero

BOGOTÁ, OCT 13
(REUTERS).- Unhine hom-
bres armados asaltaron la
casa de campo del famoso
pintor colombiano Fernan-
do Botero y robaron 20 pin-
turas y escrituras, dijo hoy
el artista.

Botero dijo a la radio privada colombiana, RCN en una entrevista desde Nueva York, que los pistoleros, algunos de los cuales vestían uniformes militares, llegaron el jueves a su casa en Talibó, a unos 30 kilómetros al norte de Bogotá, buscando a él.

Los secuestrados por narcotráfico guerrilleros o criminales de guerra, como el caso del colombiano notablemente mencionado en las obras de Sufri un shock espiritual y perdí esas obras y perdí la vida, porque no tengo tiempo de regresar allí.

Los secuestrados por narcotráfico guerrilleros o criminales de guerra, como el caso del colombiano notablemente mencionado en las obras de Sufri un shock espiritual y perdí esas obras y perdí la vida, porque no tengo tiempo de regresar allí.

Flaviadas

Hoy a las 15.30 se cumplirá una nueva sesión musical con el programa preparado por las Flautadas. Es la oportunidad de escuchar los siguientes temas:

I. - Johann Sebas-
tían Bach

"Pero, dijo Guldo Arze, no sólo eso. La obra muestra también un poco el estilo de teatro

dentro del teatro". Los personajes son dos actores que navegan sus papeles: cada cual ac-

Haydn	z-	Flütz	Josel
-------	----	-------	-------

del personaje que representa, pero al mismo tiempo se ven enfrentados a su realidad. Por

nen en evidencia todos los problemas que tiene un actor antes, durante y después de po-

4.- Dmitri Shostakovich en escena una pieza de teatro, entre ellos la identificación con el personal, la dificultad

Tro N° 2 para vio-

"Memorias de un ingeniero"

La tradicional "Los Amigos d'l Libro" ha puesto en circulación la obra "memorias de un ingeniero" del escritor ingeniero, Eudoro Galindo Quiroga.

Preceden estos títulos: "Plantificación Integral del Sistema Ferroviario de Bolivia"; El problema del petróleo en Bolivia; "Formación y desarrollo de la ciudad de Cochabamba"; El territorio de frontera entre los departamentos de Beni y Cochabamba"; Breve monografía económica de Cochabamba.

El presente volumen de 418 páginas está dividido en tres partes: la primera reconoce cuatro capítulos, la segunda, tres y la tercera, siete capítulos.

El profesor de la misma institución, por su parte, también se refiere como un autor de su autobiografía, antes de que se le nuble la memoria.

Constituye como un testimonio de su paso por la tierra, y firma con el pseudónimo de Bryan Texas.

Fueron sus progenitores, don Alfredo Galindo Gutierrez y Isolina Gutierrez Salazar. Es el tercer hijo de los ocho, nacido el 4 de junio de 1901.

Remunciando situaciones halagüeñas en Chile, y requerido por el prefecto Román, el doctor Ochambona, Oral Federico Rosendo, el flamante profesional decidió trabajar en su patria. Un gesto cívico digno de destacar. A su vez desplegó la docencia uni-

Formó su hogar con doña Constanza, masista alcanzara una larga familia, resultando ser el patriarca de un notable rollo genéalogico.

Además, E.G.Q. en el libro relata sobre su actuación profesional a lo largo y ancho del país, consolidando diversas obras ferroviarias, sanitarias y educativas. Asimismo, asistió a varios eventos diplomáticos e internacionales.

También desarrolló otras actividades afines como la administración de una biblioteca de modas en Lima, Perú.

Como resultado de su constructiva asistencia se permitió educar a sus hijos en Bolivia como fuera el caso.

Asimismo, tuvo la oportunidad de recorrer diferentes ciudades de América, Asia y Europa, y de relacionarse con importantes personalidades.

Guido Arze Valdivia dirigirá la obra "Adjetivos"

Los días 27 y 28 de octubre será presentada en el Teatro Municipal la obra "Adelantos

"¿que es bastante actual, hace mucho tiempo un 25 de diciembre, no algo muy lejano?"
Y que ha causado bastante impacto a nivel mundial. Se trata de *revir el juicio* de los seceses Ceausescu, una película famosamente la historia de Rumania.

[illegible]

La mujer boliviana en la pintura" una muestra inaugurada en Casa de la Cultura

«Bajo el título *La mujer boliviana en la pintura*, fue inaugurada en dos salones de la Casa Municipal de Cultura, una exposición de pintura con obras de 1900 a 1960. Con una variada temática, estilo y técnica el plano cultural,

la muestra incluye alrededor de cincuenta cuadros pertenecientes a Manpía Saracho, Eliza de Rocha, Rosa de Campero, Eliclinda Alarcon, Alicia Velante, Magda Arpudias, María Luisa Paracheo, Ines Cordova, Mañalita Cordova, Carolina Roca, Nora Bellfian, Beatriz Mendelita, Gabriela Roca, Cecilia Berrios, Magda Soliz, Angeles Fabri, Cristina Paracheo, Vicky Sagardía, Silvia Petrucci, Mariana Aguilar, Irma Jajman, Carmen Villazon, Elisa Nielsen Petersen, Yohana Acunire y Vilma Arce.

La inauguración de la muestra que se lleva a cabo en el Salón "Arturo Borda", estuvo a cargo de la señora María Elena de la Cruz, presidenta de la VEGA, quien dijo: "La presencia de la muestra en la pintura adquirió tal fuerza, que presenta una exposición con sus obras, es motivo de orgullo".

Aquí se encuentran obras que abrieron el camino para que la mujer incursionara en la pintura con notable calidad artística que muestran:

En representación de las artistas:

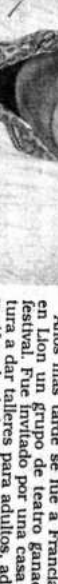
Una del eclecticismo de comienzos de siglo, cuyas obras se exhiben en museos de la ciudad de Sucre. En la década del cincuenta, nota las nuevas corrientes después de la Revolución, una inclinada a lo social y el otro a lo abstracto. Así resalta el nombre de María Lucrecia Pacheco como ilustradora y pintora del arte contemporáneo, dando ejemplo a muchas artistas.

En la exposición montada en las Salas Artísticas de la Universidad de la Plata, en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, se exhiben algunas obras de arte de la artista argentina María Esther Ballester, quien nació en 1926 en la ciudad de Buenos Aires. La exposición, que se inauguró el día 15 de mayo de 2010, muestra una selección de obras de la artista, que se exhiben en las Salas Artísticas de la Universidad de la Plata, en la ciudad de Buenos Aires, Argentina. La exposición, que se inauguró el día 15 de mayo de 2010, muestra una selección de obras de la artista, que se exhiben en las Salas Artísticas de la Universidad de la Plata, en la ciudad de Buenos Aires, Argentina.

ivía dirigirá la obra "Adjetivos



La experiencia artística de Cúldio Arze comenzó hace bastante tiempo, cuando formó un grupo de teatro de barrio en la Av. Perú. Posteriormente, hizo algo similar en el Colegio Militar. Una vez que se retiró de la carrera militar, ya en la universidad, fue parte del Teatro Experimental Universitario, más tarde el Teatro Universitario San Andrés. Fundó, en 1971, junto a otro actores, el teatro de la Alianza Francesa y dirigió algunas obras como "Los Reyes" de Cortázar.

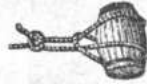


Años más tarde se fue a Francia, creand en Lion un grupo de teatro ganador de un festival. Fue invitado por una casa de la cultura a dar talleres para adultos, adolescentes y niños desde los 4 años de edad. Momento varias plegas para teatro en Francia.

De regreso en Bolivia después de 16 años, esta vez para quedarse definitivamente, se le propuso continuar su labor de director y elegido "Adelivos", cuya autora no le es desconocida, ya que trabajaron juntos en el pasado.

FOR PR FE

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.



Sortearemos Bs. 50.00 entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hs. 18:00 del día viernes 19 de octubre de 1990.
En el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre	C.I.
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

Dirección ----- Departamento -----
Localidad -----

de la
DICTADURA

PRESENTA

Dominical

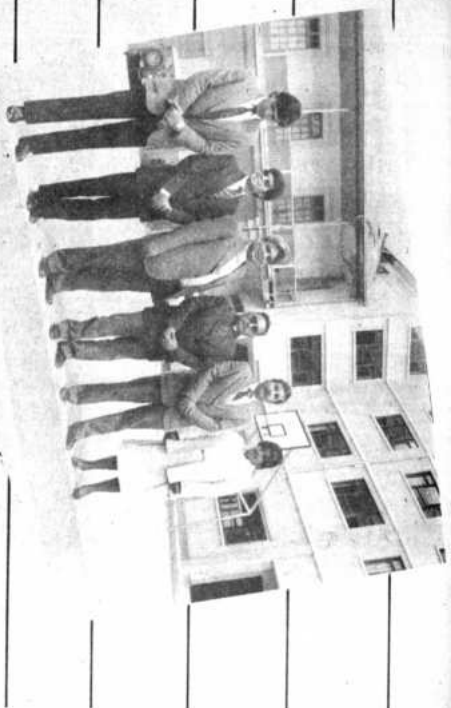
La Paz, Bolivia domingo 14 de octubre de 1990

Los doce paramilitares que asumen su defensa en el segundo grupo de delitos



Seminario "San Jerónimo", a 12 años de su reapertura

por Cándido Tancara C.



Se estima que en esos grupos juveniles nació la vocación sacerdotal y la convicción acerca de la necesidad de formar comunidades sacerdotales, todo lo cual fue canalizado por los párrocos y apoyado por el entonces arzobispo de La Paz, Mons. Jorge Manrique.

En su inicio, estas comunidades de jóvenes vivían en casas alquiladas, a quienes se les impartía enseñanzas filosóficas en las parroquias. No se regían a un pensum de tipo académico sino de acuerdo al interés de sus miembros y a la realidad social.

A finales de 1978, el padre Julio Terrazas es nombrado obispo auxiliar de La Paz y con él se inicia la reapertura de San Jerónimo, rectoría del seminario San Jerónimo, con lo que las experiencias de las comunidades pasaban al seminario y, consiguientemente, se formalizaba la formación académica de sacerdotes.

Por otro lado, se destaca el hecho de que la experiencia buscó la relación que existía entre los de trabajo o fábricas, lo que significó la conjunción de actividad pastoral y estudios, aspecto que aún se mantiene y que es lo que caracteriza al seminario San Jerónimo.

La reapertura contaba con escaso plantel de católicos, entre quienes se contaba a Mons. Casery, que dictaba historia de la salvadorense.

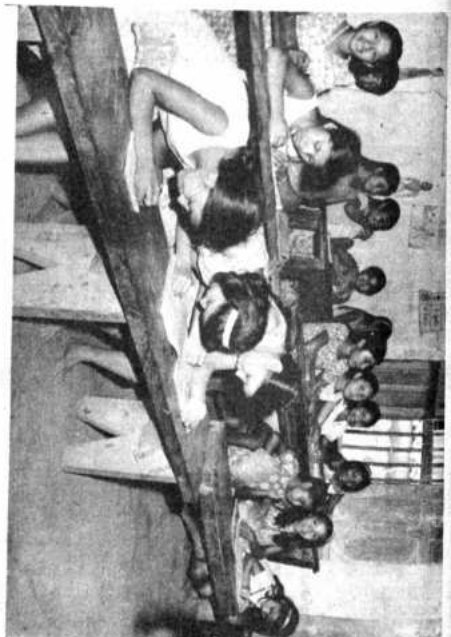
ción, los padres Esteban Bertolusso, Pezola y Escaramuzza, en las ramas de la filosofía, el pensamiento y la teología, entre otros. En la actualidad, el arzobispo de La Paz, Mons. Jorge Manrique, es el rector del seminario.

Desde la reapertura, en 1978, se desmembraron como rectorías Mons. Terrazas, actual presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), tras cuyo fallecimiento fue sucedido por el padre Avanzo García. Desde 1983 es el padre Basilio Bonaldi.

El seminario pasó, desde ese año, a depender directamente de la Universidad Católica Boliviana (UCB).

Para el seminario San Jerónimo ha resultado decisivo el respaldo que permanentemente le ha prestado el arzobispo de La Paz, don Luis Salazar Hinolosa, su actual titular. Mons. Salazar Hinolosa, a su vez, frecuentemente sobre el papel del sacerdote.

El seminario de la calle Armentia cuenta, actualmente, con cincuenta seminaristas en sus cursos de filosofía y teología. Desde 1978, hasta la fecha, se han ordenado más de diez de los que algunos realizan estudios de posgrado en Europa y otros sirven a la Arquidiócesis.



La doble jornada en la labor educativa

No se puede negar que la educación escolar tiene sus propias características, donde cada una de ellas ejerce influencias dentro de un plano de sistema. Por ello, los responsables de la educación en el país deben ser conscientes de los cambios que se están produciendo, particularmente los de carácter negativo, porque así lo exige la realidad en cuestión tan importante como es la educación fiscal, tanto urbana como rural.

Por todo lo anterior, cuando se observa que el gobierno -por intermedio del ministerio del ramo- aplica medidas incoherentes, alejadas de la realidad, en vez de proyectar soluciones a problemas específicos, son generadoras de conflictos o de su agravamiento de los existentes, lo cual demuestra que se procede sin una previa planificación y sin relación a la realidad.

Sin embargo, no todo es sombrío. Vale la pena rescatar -por su contenido- la Resolución Ministerial N° 2139, del 25-7-80, por la cual "...se nuda..." en zonas alejadas de diferentes distritos escolares de la nación.

Esta medida resuelve, con mayor precisión en lo que toca a su zonificación, a la R.M. N° 3115, de diciembre/88 que tuvo una similar finalidad pero que fue intertemporal e inexplicablemente suspendida, afectando a los beneficiarios de esta modalidad de trabajo docente.

Satisface el que se muestre una imagen de mayor sensibilidad social frente a la problemática educacional. "...El Ministerio de Educación y Cultura tiene como tarea atender a la mayor cantidad de población escolar y, asimismo, mejorar la calidad de la educación, que se imparte, con docentes profesionales adscritos...". Eso demuestra que, después de lar-



SOLUCION

LEXICOGRAMA N° 829

Game De - 80 -

El juego Lexicogramma N° 829 es un juego de palabras que se juega en un tablero de 10x10. El objetivo es formar palabras de al menos 3 letras, utilizando las letras que aparecen en el tablero. Las palabras pueden ser horizontales o verticales. Las palabras de 3 letras valen 1 punto, las de 4 letras valen 2 puntos, las de 5 letras valen 3 puntos, las de 6 letras valen 4 puntos, las de 7 letras valen 5 puntos, las de 8 letras valen 6 puntos, las de 9 letras valen 7 puntos y las de 10 letras valen 8 puntos. El jugador que forme más palabras gana el juego.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	A	B	C	D
E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z	A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X	Y	Z	A	B
C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
W	X	Y	Z	A	B	C	D	E	F
G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z



Grandes ahorros brindan las tecnologías intermedias



Lo que normalmente se denomina "tecnología intermedia" (o tecnología adaptada, tecnología alternativa) son tecnologías apropiables en el sector de la agropecuaria y en todo lo que tenga que ver con energía.

Se caracterizan estas tecnologías (hablando en general) por ser aborrotivas de energía y por no depender en su fabricación y funcionamiento de insumos importados.

De esta forma, por ejemplo, podemos utilizar una cocina solar, fabricada en madera, que no necesita el empleo de electricidad o combustibles líquidos.

Nuestros cultivos, con algo de conocimiento, los podemos fumigar con insecticidas elaborados en la misma finca de los tallos, las hojas o las raíces de algunas plantas, como ser el tabaco o el farfán. En este caso, nos ahorramos la compra de pesticidas importados que destacan por su alto precio y su toxicidad.

Las tecnologías intermedias comparadas con las técnicas y la maquinaria importada de los países industrializados tienen, entre otras, las siguientes ventajas: ahorro de energía, ser más baratas, adaptación a condiciones ecológicas y económicas del país, generación de fuentes de trabajo y, finalmente, ayudan a conservar el medio ambiente.

En Bolivia, en general y en especial en la región oriental, se dan buenas posibilidades para el uso de tecnologías apropiadas en diversos sectores del agro. Este hecho cobra más importancia aún cuando se consideran los tantos años promedio de las propiedades agrícolas en el país. En el departamento de Cochabamba, el 50 por ciento de los campesinos dispone de menos de una hectárea de terreno).

Tomemos como ejemplo el sector de la energía. Aquí se ofrecen muy buenas posibilidades de

abarcar costos y de conservar la naturaleza.

La energía solar tiene amplias posibilidades de ser aprovechada; así, por ejemplo, en la cocina diaria o en el secado de productos agrícolas.

La energía eólica (la del viento) se puede aprovechar para el bombeo de agua (cosa que antes se hacía) o para la generación de electricidad. Las instalaciones de biogas aprovechan los desechos de los animales para generar gas metano, que nos sirve para cocinar o para tener luz en casa.

Las posibilidades de aprovechamiento del conjunto de las tecnologías apropiadas son enormes.

La Facultad de Ciencias Agrícolas de la UAGRM es la única institución en el país donde las materias tecnológicas intermedias son obligatorias. Aprovechando este hecho, se está pensando ampliar este sector en el campo académico hacia una investigación más profunda.

Una institución del Centro de Investigaciones y Formación de Tecnologías Apropiadas, parte del Centro de Gestión y Tecnología de la UAGRM, tendrá como objetivo realizar la investigación necesaria sobre el aprovechamiento de algunas tecnologías intermedias. Para este fin, se dispone de estudiantes y docentes interesados en la materia.

Para la realización de los trabajos prácticos, se instalarán talleres de metalmecánica y de carpintería.

Para la parte informativa, se equiparan salas de exposición y una biblioteca.

Es de esperar que este centro de la UAGRM realice investigaciones más sistemáticas dentro de este campo que, normalmente, sólo es tratado en forma demasada empírica.

Ing. Thomas Bertholdi
(De "Universidad", publicación de la UAGRM de Santa Cruz).

EL PETRÓLEO y la nacionalización de la Gulf



Los recursos hidrocarbúricos son cada vez más de vital importancia. Casi el 70% de la energía que se consume en el mundo proviene del gas y del petróleo.

Los países desarrollados invierten ingentes cantidades de dinero en busca de sustitutos; sin embargo, la preeminencia de los hidrocarburos se mantiene, al menos tiempo que los avances científicos y tecnológicos multipliquen su uso.

A partir de 1973, se evidencia con mayor claridad la importancia estratégica y económica del petróleo. Durante la guerra del Medio Oriente, la OPEP comienza a poner en serio riesgo el sistema de la economía mundial, cuando peligrosaron las fuentes de suministro a los países desarrollados que se descargan en los de menor desarrollo, a través de los medios de intercambio.

La actual crisis del Golfo Pérsico, además de poner al mundo al borde de una guerra, repite aquella

situación y el barril de crudo se acerca a los 40 dólares, y las consecuencias pueden ser impredecibles, variando según las características de cada país.

En el caso concreto de Bolivia, los recursos petroleros son escasos y los gasíferos son algo más abundantes; la producción de crudo logra abastecer el mercado interno, siendo un 80% el aporte de Y.P.F.B. (debido a la nacionalización de Gulf) y un 20% de las empresas contratistas que entregan su producción a Yacimientos, a precios internacionales.

Un recuento histórico de las políticas energéticas estatales nos muestra una dualidad, en unos casos liberalidad en el manejo de los recursos naturales y, en otros, posiciones nacionalistas.

La liberalidad en la administración de los recursos naturales despertó movimientos políticos de defensa y preservación y uso racional.

A partir de la derrota del Chaco, emerge un nacionalismo económico, el que se manifiesta en medidas concretas como la nacionalización de la Standard Oil Company en 1937 y la creación de Y.P.F.B. Desde entonces, el fortalecimiento de la empresa estatal sigue un curso paulatino. Se intensifican las labores de perforación exploratoria y explotación iniciándose un período significativo para Y.P.F.B., que logra cubrir el mercado interno y, además, exportar una parte de dicho excedente. En 1956, la producción al país en 1956 alcanza a 11,48 millones de dólares.

La necesidad de inversiones externas para incrementar el desarrollo socio-económico del país y la presencia de corrientes favorables al capital extranjero, determinan que el gobierno del MNR dicte el Código Davenport, permitiendo de esta manera el ingreso de empresas extranjeras al campo en los recursos petroleros, condiciones muy favorables para las mismas.

La Gulf Oil Company es una de esas empresas que ingresó a Bolivia al calor de este róllo. La empresa se beneficia con grandes extensiones para la exploración y explotación petrolera, las que realiza efectivamente y obtiene resultados alentadores en los campos de Colpa, Río Grande y Caranda.

El movimiento económico y social que genera el trabajo de la empresa es importante, sobre todo en las regiones donde actúa. Al mismo tiempo que la Gulf se fortalece económicamente empieza a ejercer una cierta influencia política. En cambio, la empresa estatal declina (Estrategia Soc-Econ de Desarrollo Nacional, 386).

Al 31 de diciembre de 1968, la Gulf logra controlar más del 80% de las reservas nacionales de petróleo y el 90% de las de gas.

Las causas fundamentales que el gobierno del Gral. Alfredo Ovando C. arguyó para tomar la decisión de la nacionalización fueron las siguientes: Claramente definidas en el decreto del 17 de octubre de 1968, en la declaración que dice: "...por las condiciones en que se operaba y los enormes beneficios que la misma generaba, el petróleo se había convertido en un nuevo superestado, capaz de distorsionar nuestro desarrollo económico e influir incluso en nuestra vida política".

El decreto de nacionalización, así como las operaciones interventoras de la empresa extranjera fueron cuidadosamente elaboradas y dirigidos por el entonces ministro de Energía e Hidrocarburos, Marcelo Quiroga Santa Cruz, con el apoyo de un sector de las Fuerzas Armadas que había posibilitado el gobierno revolucionario civil-militar a través del llamado "Mando de las FF.AA."

Un factor incluyente también en los acontecimientos de esa época fue, sin lugar a duda, el auge del modelo nacionalista que cundió en Latinoamérica a partir de la segunda mitad de la década de los 60. Peru estatiza la "International Petroleum Company y, como es lógico, incluye a sus vecinos, tanto es así, que el Gral. Ovando directo reformas a la "Peruana (Ingram, 195).

Luego de la nacionalización, la producción que en un momento alcanzó con la Gulf a 40.000 barriles por día, declina por diversos factores lógicos de la nueva administración, como el mantener una relación reservada producción nacional y también por los socios que se presentan al desarrollo de Y.P.F.B., por parte de la Gulf que tenía internacionalmente gran influencia.

Los acuerdos logrados sobre los términos de la internacionalización y otros, permiten relajar el boicot a la empresa estatal, fundamentalmente en lo que se refiere al levantamiento del embargo a los equipos que se destinaban a la exportación de gas a la República Argentina, recurso que luego iniciaría una nueva etapa de gran importancia en la estabilidad económica del país.

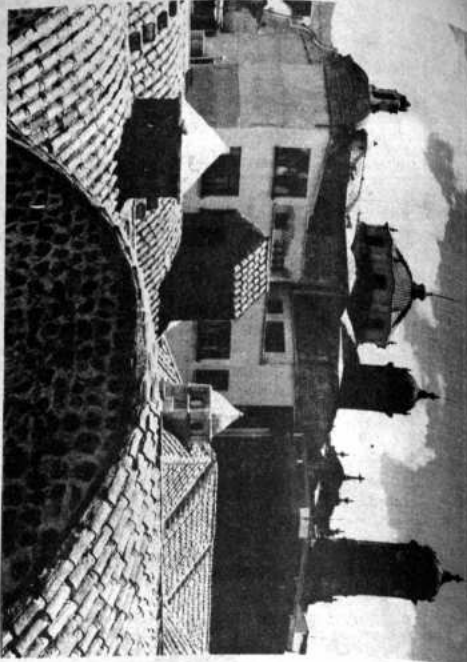
Sin embargo, la política petrolera diseñada por el gobierno de Ovando Cándida no consiguió desarrollarse como había sido concebida, porque la correlación de fuerzas no estuvo a su favor y la herencia de las consecuencias buenas de esta medida, fue una política totalmente opuesta a la original.

Una política económica durante 1974 dice: "...Cualquiera que fuera el resultado de las negociaciones devaluación hubiera podido tener en 1974, refiriéndose a la devaluación efectuada por el Gobi. de Bander, fueron más que compensados por la gran expansión de nuestro comercio exterior gracias a las exportaciones de petróleo, cuyo incremento de precios externos tuvo lugar en ese año.

Por consiguiente, la balanza de pagos registró un superávit global sin precedentes..." (Antonio Camberos B., "La balanza de pagos en Bolivia, un enfoque monetario").

Hoy, los recursos obtenidos por la venta de los hidrocarburos en el mercado interno, no solamente permiten un progresivo desarrollo de las regiones productoras por el pago de regalías, sino que la propia estabilidad de la economía nacional se basa en estos ingresos. En lo referente a la exportación de gas a la Argentina basará considerar que se constituye, por una parte, en la principal fuente de divisas para el país; por otra, la posibilidad de realizar inversiones para la reactivación económica.

Ana María Seone de Capra
(Investigaciones históricas "Identidad y Memoria")



La toponimia nativa en el departamento de Potosí

El Departamento de Potosí es uno de los distritos más interesantes y atractivos en cuanto a conservación de costumbres, tradiciones, leyendas, vale decir de un patrimonio autóctono de gran valor.

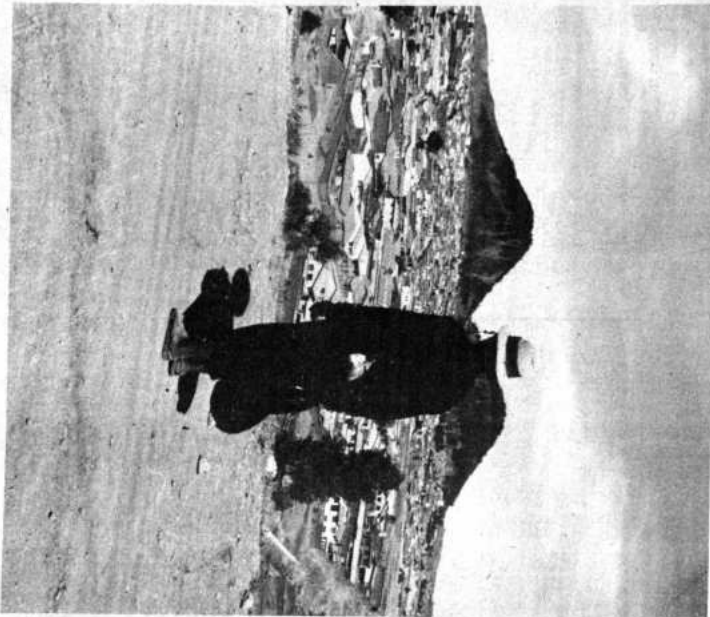
Del distrito de Potosí, podríamos decir lo que alguna vez afirmaban los investigadores argentinos Félix Coluccio y C. Schindler: de sus extensiones pampeanas, la patria palpita en cada pájaro, en cada una de las cosas que le son inherentes en su ambiente y hogar...

En las provincias potosinas, el viajero recoge la misma impresión y quizá sólo habrá que aprender el idioma quechua para sumergirse aún más en el fondo patrimonial nativo que se exportaba en los lípez, en Chayanta, en los Chichas, en el norte del departamento o en los centros mineros.

El folclore, efectivamente, tiene proyecciones éticas, políticas, estéticas, económicas, sociales que en este departamento tienen aún un pasado incógnito, con un caudal insospechado para descubrir el alma de nuestra tierra.

FILÓN PARA INVESTIGAR

Un dato base para la investigación folclórica es el que la población urbana de Potosí apenas asciende a 156,867 habitantes, mientras que la rural llega a 736,703 personas. Esto da a entender que allí, en esas zonas extensas de serranías, nevados, minas o de ríos hay un rico patrimonio folclórico. Como recopila el investigador nacional Víctor Viana Reyes de una clasificación de Ralph Stetl Boog, habrá que decir que en cada rincón de la geografía potosina se han estado creando leyendas y tradiciones, cuentos tradicionales, peses, canciones, bailes y juegos, fiestas y costumbres, artes, artesanías, vestiduras, comidas, bebidas, etc. En fin, desde el "Yo de la Mina" hasta el "acullico" del pastor o del sembrador.



guardan aquí, en confianza solitaria, el más grande espíritu de una raza o de una región aún no descubierta.

Si bien hasta la fecha se han escrito novelas, cuentos y descripciones que intentan llevar la expresión folclórica de Potosí, la verdad es que, en pocas excepciones, no se ha realizado una investigación planificada y con tareas en el campo.

LAS PROVINCIAS

Desde el punto de vista folclórico, las provincias de Potosí, podrían formar una unidad de estudio o de investigación con ligeras variaciones o, quizás, con simples diferenciaciones en cuanto a vestimenta, música y otros factores.

El idioma predominante es el quechua, aunque hay algunas zonas en las mineros, a veces se usan los dos idiomas, debido al transparente de mano de obra de un departamento.

Algo que llama la atención es que antiguamente pervivían en este departamento algunos grupos étnicos que, por referencias recogidas, tenían sus dialectos. Ese es el caso de los Chichas y Chayantacas que, en el norte de los siglos, casi han desaparecido por haber sido absorbidos por el quechua o, simplemente, porque sus tumbas y usos que se admitieron hasta los valles calchaquies argentinos. Lo mismo hay que decir de Yura y Calcha.

En la extensa región de los lípez, la población es mínima y los ayllus o comunidades viven pegados a la tierra. Hombre y tierra, se conjuncionan inextricablemente en una simbiosis de tradiciones, historia y leyendas.

TOPONIMIA INDIGENA

El Departamento de Potosí conserva una toponimia ligada al idioma quechua y a la tierra ancestral. Nombres de lugares o de ríos y hasta de cerros, sugieren aspectos o descripciones que perduran en el folclore. De los vocablos, se desprenden los nombres de lugares en zonas rurales. La toponimia indígena en el distrito de Potosí, es sugerente y, como en todas las ramas del folclore, no ha merecido aún estudio profundo y metódico de los cultores de las lenguas nativas.

Wilson Mendieta Pacheco



El sacerdote salesiano Herminio Negrín, italiano, en Boquerón, último punto de cruzada de los "civilizados" dentro del territorio de los Yukis

¿Y el destino de los Yukis?

Por Saul Ardaya Jiménez (*) y Antonio Miranda Solís

Desde hace varios años, se denuncian espasmodicamente los abusos y el menoscabo que se hace a la etnia Yuki, a consecuencia de lo cual se la ha diezmado, al punto de que, al presente, ya está por ser extinguida.

Es de lamentar que esas denuncias provenientes de personas con gran sensibilidad y con concepto cabal de los atributos y valores humanos, no hubiesen sido escuchadas por quienes tienen el deber de solucionar problemas.

Calificamos de esa manera el caso de los yukis porque no otra cosa significa el genocidio, que es la negra suerte que está corriendo esa gente, cuyo habitat natural y ancestral ha sido ese vasto sector comprendido entre los ríos Yapacani e Ichilo, en el departamento de Santa Cruz.

Primero fue el avance de la ferrovía al Mamore por la indicada región de los yukis, acción contra la cual nadie puede oponerse, habida cuenta de que el país necesita verticarse, lo que dio lugar a muchas tropelías. censurable es que no se hubiese tomado ninguna medida precautoria en favor de esos aborígenes.

El acceso ferroviario y de otras vías al Ichilo, dio paso a las voraces motosierras de los grandes madereros y a los riles de los cazadores, de lo que resultó -con un silencio casi cómplice de los cruceños- la pérdida de una gran riqueza forestal y zoológica, con beneficios casi exclusivos para aquellos.

Pero lo que resulta más doloroso es que los primitivos dueños de esas tierras (así se distinguen los que ostentan concesiones "legales" forestales o para otros fines), resultaron víctimas casi cuando salieron al paso -con sus precarías flechas- ante los holladores de su suelo.

Se sabe que las baías de esos "civilizadores" cegaron la vida de numerosos yukis, incluso que "intencionalmente" se ponían "trampas o anzuelos", mediante alimentos envenenados para que esos aborígenes se los llevaran en su desafortunada carrera de persecución. Eso nunca se publicó. Pero -aunque Ud., estimado lector,

se resistía a creerlo- así sucedió. Claro es que, de momento, no es posible establecer con exactitud cuántos de ellos murieron a causa de esa "dadoyada", ni la cara, siempre humana, de los autores. En esa manera, no sólo el espacio geográfico de los yukis se fue encoyendo, con el consiguiente arribo de colonos, sino que el propio suicidio con el número de los combatientes de la tribu, al extremo de que, en la

actualidad, no pasarían de cuarenta. ¿Cuántos eran?

La Iglesia Católica tomó partido ante esa ligominosa situación y no sólo que la denunció -al igual que el asesor de Naciones Unidas Sebastián Sperandio- sino que trató de ayudar a los yukis en sentido de que se les garantizar un "pedazo" de su otra extensión territorial para que se los deje vivir en paz. Todo ha sido en vano.

En el propósito de tomar contacto con la etnia y, de esa manera, conocer más de cerca su situación, el sacerdote salesiano Herminio Negrín resultó "hechado" por los yukis que -al invasar lo confundieron como a otro vulgar invasor de sus tierras- pescó al grave pecanec que pasó ese religioso, sino que aún persiste en la defensa de aquellos. Defensas y denuncias que todos han escuchado, menos los nuevos gobernamentales.

NUUEVAS TRIBUS

¿Por qué esos oídos sordos? Esa es la gran pregunta, sobre todo cuando se la relaciona con la tranquilidad (desde luego "legal") de que goza la entidad o secta llamada Nuevas Tribus, que desde varios años opera "civilizando" a los yuracares, que en una parte (¿"reducción"? de su Chimoré, han perdido lo esencial de su identidad.

Nuevas Tribus ha procedido a "rescatar" a los yukis, para lo que -contra todo lo que racial y elementalmente se entiende por respecto a los derechos humanos o de las personas- los responsables de esa entidad han procedido a "cazar" (hasta con perros) a los yukis, para trasladarlos forzosamente al Chimoré.

No se trata de que el Chimoré sea parte o íntegramente de Cochabamba o del Beni, patria que los yukis se hayan resistido a ese traslado de habitat, sino que ellos saben (pese a que la mayoría de los que allí se han instalado o "traído" a blanco en garantía o "rescate" de los yukis y, consiguientemente, pertenecen a los yuracares y se oponen a esa acción de sus "salvadores", ¿bese respecto se da entre los "Nuevas Tribus"?

Resultado: Nuevas Tribus, no sólo que ha procedido arbitrariamente sino que ha utilizado la fuerza y, con ello, trata de anular una mas de los ancestros de la nacionalidad, es pecchamente de la cruceña, cuyos miembros se sienten muy "orgullosos" al manifestar que son "cambas", cuando quieren apuntar su origen raíz de esta parte del nuevo mundo pero que, a la hora de la verdad, lluegan...

¿A todo eso, qué dicen las autoridades del Instituto Nacional Indigenista? A título de ilustración o de remuneración, es la entidad

que otorga el permiso de "labor" a este tipo de instituciones. Consiguientemente, es esa entidad que debe responder acerca de las naturales interrogantes que surgen en el caso de los yukis.

Lo que acta no pueden soslayar los firmantes de este comentario es -en primer término- que vieron un video televisivo "montado" acerca la pasividad y "agradecimiento" de 25 yukis por su reduccionismo en Chimoré, el mismo que fue exhibido por un "antropólogo" boliviano que trabaja con Nuevas Tribus, ¡Ojalá que lo muestren a todo el país! También que digan que quedaron algunos que no quisieron llegar a ese extremo del manoseo.

Tampoco se puede omitir el que Nuevas Tribus ha tenido un comportamiento no sólo dudoso sino abiertamente anti-nacional en Colombia, Venezuela y otros países suramericanos, lo que ha motivado su expulsión. Para demostrar eso, se cuenta con las resoluciones gubernamentales pertinentes y con todo un historial de las acciones de la referida entidad.

Finalmente, corresponde pedir que Nuevas Tribus abra "sus fronteras" con Nuevas Tribus intercambiar a los bolivianos allí reducidos con los bolivianos de afuera, siempre y cuando confla en que ya ha concretado su proceso "civilizador". Lo contrario querrá decir que los bolivianos de afuera del Chimoré no son tan civilizados como los integrantes de su entidad o secta.

A propósito de sectas, portadores oficiales, integrantes de su entidad o secta. A propósito de sectas, portadores oficiales, especialmente de la Subsecretaría de Cultos del Ministerio de Relaciones Exteriores, han denunciado "con visos de preocupación" la proliferación de éstas en el país. ¡Incluso han dado a conocer que se trata de varias centenas.

Esos comentarios oficiales estuvieron acompañados de que las referidas sectas estadounidenses, pervivieron los valores propios de la nación. Ante eso, se procedió a la expulsión de algunas de ellas, pero, como en el caso de los hongos, a la salida de ellas, llegaron cien. Juzgue la opinión pública que es lo que sucede y si es válido que esos dueños chiquitanos escriban sobre un tema como éste, sobre el que sus instituciones no vacilaron en pronunciarse en favor del mismo y del legítimo derecho de las etnias a tener un pequeño espacio del todo que fue de ellos y que ahora es Bolivia.

(*) SAUL ARDAYA JIMÉNEZ es miembro de la Organización de los Derechos Sociales de los Chiquitanos.



con los niños que habitan en zonas con suficiente yodo.

Por ejemplo, en Papúa, Nueva Guinea, los niños de las madres que recibieron yodo durante el embarazo tuvieron un 20 por ciento más de esperanza de vida hasta los 15 años, en comparación con los niños de madres que no recibieron yodo durante el embarazo.

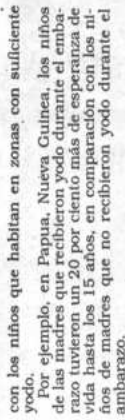
cerdos, ha dado buenos resultados. Según ha evidenciado un análisis químico, por la cantidad de proteína cruda el nuevo producto puede compararse con los mejores pienso combinados. Las vacas de algunas granjas de la región de Leningrado han preferido las granulas del "Supergántrico" a los demás pastos. El engorde y el ordeño han aumentado en el 15 por ciento en comparación con los animales que se alimentaban con pastos tradicionales.

La "BIOTECH" está interesada en fundar una empresa mixta con socios extranjeros que introduzcan este producto en el mercado agropecuario mundial.

Andrei SAMOJIN
(APN)

Con aditivos naturales de "BIO-TECH" ha elaborado un método económico y sin residuos que permite producir abonos de alta calidad y sin olor desagradable. Este eductivo, que forma parte de su "know-how", no es deficitario en ninguna granja. No sólo desinfectan el estiércol, sino que le dan un olor acrecido al turrón.

El experimento efectuado con el "superorgánico", cuando este se agregaba a los piensos del ganado mayor y de



La deficiencia de yodo afecta al desarrollo socioeconómico de las comunidades, de dos formas: Por un lado, las personas son lentas mentalmente y menos vivaces. Presentan dificultades en el aprendizaje y en la memoria. Por otro lado, la deficiencia de yodo ocasiona la falta de motivación, así como también menor productividad en el trabajo, lo que ocasiona la disminución de las potencialidades individuales para la producción y el surgimiento de las poblaciones con deficiencia de yodo. Segunda, las zonas carentes de yodo afectan también a la producción pecuaria ya que los animales con deficiencia de ese nutriente, al igual que las personas, sufren los efectos del caso.

Un ejemplo dramático de los efectos de la deficiencia de yodo y el impacto de la suplementación con esa materia se presenta cuando se cumplen programas en ese sentido y se hacen las necesarias comparaciones entre la etapa anterior y la posterior a esa acción.

Es necesario contar con un decidido apoyo político y un convencimiento de la población de que sólo debe consumirse sal yodada para lograr la erradicación del bocio y sus consecuencias.

Por otra parte, se precisa de la cooperación de todas las instituciones gubernamentales y no gubernamentales en el control sistemático y permanente del expendio de la sal yodada que actualmente realiza el Programa Nacional de Lucha contra el Bocio (PRONALCOBO) del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

Rosario López Llanos
(Nutricionista)

de la dictadura

"Entró la gente armada (paramilitares) toda violencia y en medio de intimidación."

biles raciones de metralleras, nos ordenaron que nos colocáramos las manos sobre la nuca, vista abajo y en fila india. Desde el momento en que comenzamos al asalto a la COB yo había estado a lado de Marcello Quintos Santa Cruz. Cuando comenzamos a bajar las gradas rumbo de las 41, descendimos el primer tramo de las gradas cuando caíamos la vuelta, subí por las gradas dando saltos y me quedé en la parte superior, me quedé con las armas y, en el momento de estar bajando, reconocí a Marcello Quintos y puse una expresión como esta: ¡¡¡Ahíen, quién está aquí! Se paró y detuvo a Marcello; inmediatamente le coloqué el canto de la metrallera debajo del mentón (...)

en las gradas del segundo piso, sentí que una persona colocaba el codo en mi pecho impidiéndome continuar el descenso de las de Marcelo; coloqué el codo ahí, y dije: "a este lo limpio" (...) y le disparé un tiro. Vi que Marcelo se bambolecaba, trató de agarrarse del barandado de la escalera y el cuerpo quedó sobre las gradas; y recibí otra descarga de ráfaga. Inmediatamente nos ordenaron seguir [...] Cero ser el primero, en pasar por encima del cuerpo de Marcelo Quintana".

Con esas palabras, la voz entrecortada, las manos en movimiento y ante la observación de los magistrados de la Corte Suprema, el testigo de cargo Cayetano Lobos Tavolara, marro, la anterior semana, el asalto a la Central Obrera Boliviana protagonizado por parte comunistas y militares al servicio de Luis Arce Comares y Luis García Meza, que el 17 de julio de 1986 decretaron al gobierno constitucional de Luis Queller Tejeda e instalaron el inmodable régimen de terror que sembró la violencia y la corrupción en el país.

El estallimiento de Lobet Tzotzilara rompió la rutina del juicio de Responsabilidades por lo que con sus evocaciones trajo un pasado lleno de dolor que no puede ser olvidado por ninguna razón. Sus recorridos relatados cobraron relieve ante la presencia de los procesados, es decir de aquellos que con la metralleta bajo el brazo o sobre la espalda, persi-

fuleron y no respetaron el valor de la vida.

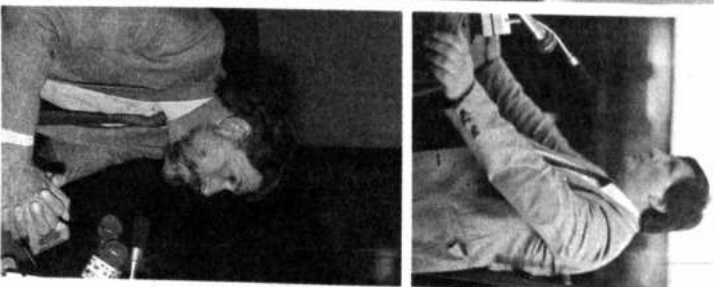
Entombede en la sala de audiencias de lo de ser el habitual. La presencia de los hijos y de la esposa del líder socialista asediado por la prensa de Carlos Forastiera Beleguá también se mantuvo durante el juicio. Desde de 1980, le daban un marco humano y sensibie. De los venidos en grupo en el segundo grupo de delitos imputados a paramilitares solo doce se presentaron en Paramaribo con los procesados. Dos murieron y dos fueron declarados rebeldes y continuaron a la ley. El llamado "carnicer" Juan Rodríguez Ayala, uno de los torturadores de la dictadura, no ser reconocido por uno de los testigos y optó por acudir al llamado de la ley según su creencia que hizo la parte civil sobre esa acusación.

Las torturas, las palizas, los insultos, la violencia, la prepotencia y demás acciones inhumanas que sufrieron dirigentes políticos, sindicalistas, religiosos y periodistas, aún quedan en la memoria del declarante.

Cuánto no quisiera olvidar, pero es necesario su evocación para que el país conozca la verdadera historia de aquellos que se creían recontructores de un país que lo destruyeron.

Los detenidos en la Central Obrera Boliviana, cerca del mediodía del 17 de julio de 1976, fueron llevados a la comisaría de la ciudad de Cochabamba para ser conducidos hasta el Estado Mayor de Ejército. Allí, los paramilitares y militares los despojaron de sus relojes, dinero, documentos, zapatos y cinturones. Con los pies descalzos fueron trasladados hasta las calabazas de esa ciudad militar. "Nos obligaron a la nuca durante una hora y 15 horas, mientras se procedía a torturarlos", relata uno de los detenidos que nos quedaba era ser golpeado por los militares. "Después de eso, me obligaron a que deban pasar por nuestras espaldas", recuerda Leopoldo Tavolara.

"Aquí vamos a pulir", grito con tono argentino un millar que inició las cadenas de torturas. Entre las tres y cuatro de la mañana, se comenaban esas barbaridades. "Los interrogatorios eran muy crueles porque cuando



Responsabilidades, al narrar los detalles de la represión, identificó a cuatro paramilitares que estuvieron al servicio de Luis Arce Gómez (foto: SVC)

**Caetano
Llobet
Tavolara,
testigo de
carga en e
juicio de
responsa-
bilidades c
la
dictadura
de García
Meza**

se nos sacaba de la celda nos colocaban un saquillo húmedo, suto (...) En los ambientes del DOP se nos obligó a arrojarlos pero anunciamos que nuestro próximo destino sería Chonchocho, pero después nos llevaron a Puerto Cacho, un aceradero de la Fuerza Aérea Boliviana sobre el río Beni. Fue ahí donde me enteré que Marcelo Quiroga Santa Cruz no había muerto en la COB sino en el Estado Mayor. En ese lugar fue torturado e incluso llegaron a arrancarle la lengua, según me informó el suboficial Alfredo Ríos,

PARAMILITARES IDENTIFICADOS

En la testificación de Lobet Tavolara, le tocó el turno a otra de las víctimas de la dictadura. Con la voz impregnada de dolor pero con una firmeza valiente, el pastor metodista Germán Crespo Infante, relató su versión ante los magistrados e identificó a cinco de los paramilitares que actuaron durante el régimen. Ante la mirada de los magistrados y de los abogados de la parte civil y de la defensa, los doce acusados pasaron, uno por uno, frente al testigo. El primero en ser reconocido fue Andrés Ivanovitch quien, junto a Tio Beliz, fue visto en el Estado Mayor. También fueron identificados Juan Carlos Valda Peralta, Gald Trujillo y Jaime Sandoval Tarifa, cuyos rostros quedaron estufados ante el testigo que los señalaba con el dedo.

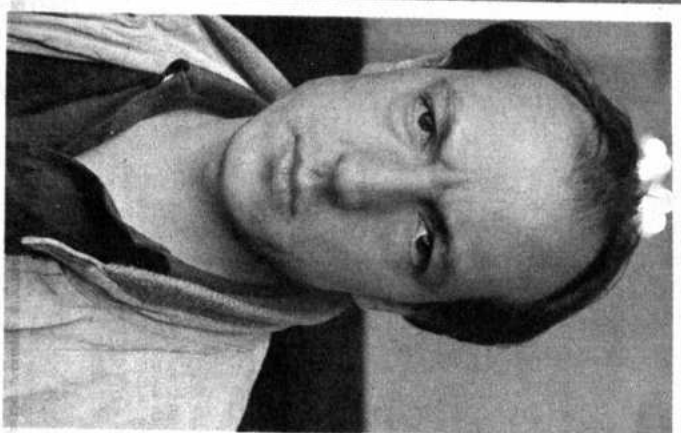
Noel Vasquez Valdez, por su parte y al recordar la actuación de los paramilitares durante el asalto a la COB, señaló que pudo ver el rostro de Marcello Gutiérrez Santa Cruz, cuyo cuerpo yacía en las gradas a raíz de los disparos que había recibido. Trató de subir hasta alguna de las oficinas pero los paramilitares no se lo permitieron.

Fue el último en abandonar la sede de Moscu!

...nos agarraban a patadas, nos pinchaban, nos hacían caer al suelo, nos volábamos a levantar y otra vez caíamos (...). En el estado del Estado Mayor, en las caballerías, no hicieron echar al suelo que estaba lleno de heces. ¡Vista al mar!, nos decían: el mar era el estirador. Caminaban sobre nuestro cuerpo, pisándonos la columna y no podíamos decir un sí. A Simón Reyes lo golpearon gravemente. El Sinton y pedía que lo matasen y uno de los argentinos torturadores decía que lo metían la metrallera en el ano. Era un terrible castigo. En el caso del DOF, nos pusieron contra la pared. El patio estaba lleno de sangre, estaba Crespín hincharse.

la COI. El cuerpo del líder socialista y los cuerpitos inermes de Carlos Flores Bedregui y Cuaberto Vélez Yapurra, más el apremiamento de varios dirigentes políticos, eran el resultado del operativo. Una vez en el Estado Mayor, "al conductivos" hacían las caballerizas, los reporteros organizaban un callejón oscuro con, por lo menos, 20 personas a cada lado, esenciales y gente civiles y armados de mangueiras, de laques y de cualquier cosa conveniente, para aplicarnos golpes a todos los que pasabamos." El escuchar todo aquello, no dejaba de causar un estremecimiento escalofriante, con la obligada pregunta de si los bolivianos somos capaces de tanta barbaridad. La conclusión no puede ser otra que los dictadores y sus secuaces tienen el alma enferma....

Rodrigo
Gutroga
Trigo, hijo
del líder
asesinado,
exige
justicia
para
aquellos
que
organiza-
ron y
ejecutaron
la muerte
de su padre
(Foto SVC)



Los doce paramilitares que asumen su defensa en el segundo grupo de delitos

